حسبي(؟) همايون

وقف السلطان الملك العادل وخليفة الخاقان الامجد الكامل
سيد طبقات الملوك السلاطين واكرم المجاهدين
من الخواقين السلطان ابن السلطان السلطان الغازي
والمغازي محمود خان ابن السلطان مصطفى خان
لازال في الدوارج محامده الجليلة مذكورة
ومدائح صلات خيراته الجزيلة في صحف
مسطورة وانا الفقير الى الله
[illegible] المفتش
[illegible]
بالحرمين [illegible]
غفر له

هو الأكرم ... الاسو آ

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله على الطاقة السنية والصلوة على نبيه خير
البرية امام الانام هادی الکرام علیه الصلوة والسلام
وعلى آله وصحبه العظام وعلى من والاهم في الاسلام
فكلك كاه منبع الهام سلام الله مجموعا عليهم بعد
از شكر وسپاس وبى حد وبى قياس وبى از
ورود ارادت وروده باشرف الناس ارباب
عقول والباب ومن عنده علم الكتاب طوبى لهم
وحسن مآب ضمير الهام پذیرلرینه خفی وجلی وكلديركه
بيت از علوم گذشته ورنجه ، تروتازه تر
از طلا طبع اشرف اخبار نافعه الطف اظهار
جامعه بعد كتاب الله المنزل وخطاب نبی اکرم
بخشش من قبل انبيا ومرسلین وتورتش مراتب
ملوك وسلاطين اولوب مرور سنين وشهور
وظهور گردش دوره دهور ایله صدور ایدن
اطوار عجیبه لوازم اطلاع واثر رغبته لا الطور عجیبه
استماع باعث تحصیل سرمایه حکمت وسبب
تکمیل پیرایه عبرت اولدوغندن فاعلا موجب
تنشیط خاطر خطیر ومستوجب تطییب ضمیر
منیر اولدوغی محققدر بيت هر كلامى كه ز حسن

القصص

القصص سنه ، مجد الداله نصیب وحصص الکتب ، مبارکه
تبته جلیلهء دورکار نظر اعتبار اولى الابصاره
صورت نمای نقش نگار حوادث نا هموار اولدیغی
کبی ایام نا فرجامده سیر عبر سلف وخلف منظور
ومذکور اولمیوب تنبه وایقاظ ورثهء دوراك وايضا
وايقاظ عقب وزمره که اولمغین محتاج شنیده گلدر
فاما نوع بنی انسانه کثیر النسیانه اولمغین فحوا مجملی
بدایع وظرایع وقایع دهر کذا فقرا وحصوله
موصول اولمیوب اکثری ذهول طاری اولوب جهول
قلوب ... کرزیاده تواریخ ... وبیانه فصص شکسته
اولان اوصاف ارباب سابقه ولطائف ملوك
گذشته اثر وخبر بلنمز اولوروب حقیقتا على
تواریخ ... عیبی ... منجز اوزره زینع کشف
نامی وفتنا وحیا منحصر ... ادراک وکبرا اور
شعر آنکه نقش طراز صفحهء خاک ، صاحب رقم
خطوط افلاك ، حادثات کاینات وماهیات بسا
يط ومركبات خامهء خوب عامل وكلك بلاغت
ارقام برله طومار فلك ووارده بحر وسطر ایدوب
حرف ايجاد وفوق نقش حباب وموج وخير وشر
بنى نوع بشرى لوح محفوظده ثبت ومضبوط
ایتدوکه غالب منتظم احوال عالم بی واسطه تدبیر

ظهور اول
اونظلی نسبه ...

وقلم صورت پذیر دفترلر کبیر اولمشدر سابقه خامه
بلند پایه مانند فلك مینافام تا طلوع مهر روز قیام
ممدود وموجود اولدوغنه اشارت رمز بر رمز
اولمشدر و آفاق قوت لسان خامه و بسط بساط تام
ایله بدایع احوال عالم وصنایع اعمال بنی آدم مرقوم و
مرسوم اولماسی ظهور حضرت آدمدن تا بصدور
ایندم اوصاف لم ستنبقه دن الطاف ملوك
سالفه ده اثر وخبر بلنمدوب مفاخر واکابر ومآثر اعاظم
زوالپایر خمولده متروك ومذهول قالوردی شعر
سخن بر صفحهٔ عالم بنودی نشانه از عالم وآدم نبودی
نثر بناء علی ذلك مهرهٔ فنون تواریخ وسیر وکملهٔ
علوم خبر واثر ما حفظ فن ما کتب فن دیو داستانه
داستان مرور زمان ایله طی نسیان اولماسون ایچون
ضبط تواریخ سنین واعوام وحفظ وقایع شهور
ایام خصوصنه نیجه کتب مغنیه ودساتیر عدیده تألیف
وتصنیف ایتمشلردر که هر بری منشئی فائز النشأتین
صفحهٔ روزکارده یادکار قالمشدر ثم مع ذلك زمان دولت
کثیر صحابه دن السنه فصحایه نقل اتدکلری اولوب
معناسنده حکایت حکمت آمیز وروایت عبرت انگیز علی الخصوص
الملك المعین مصداق مصدوقنه ان هذا لهو الحق
الیقین اولمقده اقوام ارباب تواریخ بحر ضمیری

گوهر گنجینهٔ شهید حدیث شکر آمیز اولوب ظروف الطاف
حروفده ودرج معانی ثالوثنده درج ایتدکلری
جواهر زواهر کلام وکلمات لآلی انتظام اولوب قدر
مکنونه کبی منظوم وموزون اولمغین سبحه وار
فی اللیل والنهار ورد زبان سلاطین عالی تبار
اولمغه سزاوار اولمشدر شعر چو کلك سخن بدیع
کیرده بازار گوهر شکست کیرده خصوصا که زین
خسروان جهان ذرهٔ ملوك اقالیم ودولت
حضرت سلطان سلیمان خان ادام الله خلیفة فی کل
فی کل نطاق الی انقراض الدوران حیث یحقق فضائل
روحانیه مآثر اولمغین من الحظ واختبار الحفظ
واعتبار مقتضاسنجه وقایع سلف بتجارب خلف ده
دیو ولیجا تتبع تواریخ سلاطین سابقه وتفحص و
قایع ملوك لاحقه دن علی التوالی خالی وکلدلر تا
موعظة لمن تذکر وتذکر لمن تدبر الی کتب تواریخ
ده اولان جرائد فوائدك کثرت کبی الجنة کثیرة
القصه اولوب متوصی الکائنات ومدارك مقتضی
کتابه وکلا اولمغین بو فقیر فرومایه وبو حقیر
ضعیف الدرایه یعنی بندهٔ درکاه محمد کمینه سائق
کفا دندن طوزان توفیق [illegible] منشی سلطانی واداریة
توقیع وقیع طوامیر خاقانی اکثر تواریخ بدایع

وقتا بعد وقت استکشاف و استخبار اولندقجه خطاب
ده حاضر جواب اولمق الحق اسلوب مرغوب ارباب
قلم اصحاب رقم اولدرکه بو حروف جدید و بو فن
مبتدع بر آیت تیسیر حفظ و تحریر مرقوم رقم کلک تحریر
واقع اولمش ایدی ناگه نه مطول مملّ نه مجمل مخلّ اولوب
اسهاب و اطناب دن احتراز و اجتناب اولندی
ایدی زیرا که سخن ایجاز مقوله ٔ اعجاز ده در حالا
لعبد افقر عبید اولدر مستحسن طباع و مقبول
اسماع اجماع اولا بحق الملک الاعلی بناء نا اکثر
اوفر المقصود بالنبی المجید المحمود مورخانه جمیع آثار
مؤلفه سی بسندیده شعار اولاه ارباب روایتدن
بعض اصحاب درایتک نوعی منثور حکایاتی رشته ٔ
الفاظ و عبارته دیزوب لسان ده روشن بیان
ایله کلامی بر انتظامه بو وجهله نظام ویرمشلردر

چون رقم صورت عالم زدند
سکه بنام آدم زدند

تواریخ شاهد انبیاء عظام علیهم الصلوة والسلام

چونکه حضرت مبدع بدایع غریبه ذوات مخلوقات
صانع صنایع عجیبة الاطوار مصنوعات عزّ شانه
و فیاض برّ و واهب ته وفور قدرت کامله و فرط
مشیئت شامله سنده حضرت بنی اقدم مبارك

قدم

قدم صنعت صانعی ده ابو البشر آدم صلی الله علیه و
سلمک جوهر وجود مسعودینی تحقیق ازدواج
مرد و زن ده تعیین امتزاج نطفتین دن مجرد
بدنه کتم عدمدن فی الوجود سرمنزل ظهور و شهوده
کتورمک الحوله اقرار خاک پاکینه و طینت طیبه سنه
اوتوز ظعقون کون باران بلا ذل اولوب قرقنجی
کون دریاشی دن ده رقطع آب واصب
اولمش غالبا کتمی همو و فحوم آدمیانه وقلت
نشاط و انبساط بنی نوع انسانه بو سبب دندر
بیت خاک آدم را باب غم مخمر ساختند ٭ پس
درد دو ربلا را جامه مخمر ساختند ٭ وقتا
کم کمال آدم مخمر و صورت بدیعه ایله مصور اولدی
یوم الجمعه ایدی ٭ زاویه ٔ بدنه کثیف ظلمانی سی
شعاع شمع روح ایله نورانی واقع اولدی
بیت نقش قصر فطرت ده صورت هیولا ٭ بر
صدر لوح حکمت نعمتی کشید زیبا ٭ حضرت آدم
علیه السلام اسم شریفی آدم اولدیغی ادیم
نسته ظهرده تعیین اوستنه آدم در لر بو یار
یرینه خلوق اولدوغنه ... آدم اولدیغی
بونلر اوده صحیفه نازل اولدیت آفرینش وجود
زیبای حضرت حوّا علماء و ثبوت و فضلاء اهل

نه قبیحدر آفرینش حضرت حواده اختلاف ثبت کتب
التواریخ اولمشدر بعض ارباب خبر حضرت آدم جنته
کیرمدین خلق اولندی دیرلر وبعض اصحاب فطنت
بعد الدخول پرتو لدی دیرلر والعلم عند الله تبارك
وتعالی **خلقت حضرت حوا سلام الله علیها** مقدار
حضرت آدم صلی الله علیه وسلم جمعه کونی بین الظهر
یعنی بین الظهر والعصر واخس مشرع بهشت
دلکش سرشت اولدقده بشره مبشت برنور
ویرسه دور اولوب قرین حور عین اولمغین حضرت
اینه مثال جنت عوض آتشبیه والمثال معا ملهمه کفت
دکوب حمد وثنا ایله ذوق وصفاده ایکن اتفاق
برسم قیلوله دیده خواب آلوده بر زاویه استراحتده
ده غنوده بستر عافیتده ایدی وآسوده اولوب
بلکه بی خوابه مبتلا اولدقده بحکمت الله الاکرم انجوانب
پهلوی چپ آدمده خلقت حوا ظاهر وهویدا اولدی
آدی حوا قوبلدی زیرا حی ده خلق اولدی

دخول آدم وحوا بفردوس اعلا

بمقتضای مدلول آیت کریمه عزم ضمیمه یا آدم اسکن
انت وزوجك الجنة حضرت آدم وحوا فضای
دلکش اقتضای جنت الماوایه دخول وتماع بهشت
عنبر سرشته نزول ایتدکده ثمره شجره ممنوعه ده

اجتنب

اجتناب ایچون لا تقربا هذه الشجرة ایله خطاب
اولنمش ایکن اوچ غنچ وحضوت ابرمشد کلیمنه
غایت بهجت وسرور لرنده اولوب وتولدی الهیده
غافل شجره منهیه فرکبر لرحیل نور تنبیه ونهی فراموش
ثمره شجره ممنوعه دن نوش ایتدکلری حالده کلور
حکایت بتنزیر وتجرید لازم وکلدرنس بو جرحۀ
عظیمه بونلردن صدور وظهور ایدجک مرغ دل
وجانلری وطایر روح روانلری باغ جنانده
ده جولانده وطیرانده ایکن دنیایه بی نفالك
کده العکاده والنه غایب وقفس تنکنایی وشبالك
هلاکنده یا بند زنجیر ومقید اسیر اولدیلر نته
اول جمعه کونه بش ساعتده صکره بین الوقت
والمغرب طشره چیقدیلر **بیت** کسی زحجره ورا
ده نمی تواند زد که نقش بند حوا درخ ودیای
جوده وجراست چونکه امر احق وعلی ایله جنت
ده آدم وآیه مهنت حوا به ودلاتن سند
چیقدیلر شجره ده وعالملرینه بر تمر قالدی
سه حجا ووانلرینه بر تمر قالدی آدمی هر برینك
دیده بلا دیده لری ایدولر ودرنایی اشکبار
اولوب قطرات حسرتده صفحه وجنات
اوزرینه باره باره تا کیم باعثه ویار **شعر**

تا که نامش بتر با رسید * در زمین وآسمان سیعت پدید آ
رسید تعاقب اولاد وانساب توالد احفاد
اعقاب یعنی صلب نوادنی طلب حضرت آدم صفی ایله
حضرت حوانک وقتنده ظهور اناث و ذکور یکرمی کرّه
کلیز اولاد طوغدی یکرمی نفر ارکک اوغلان و یکرمی
نفر قیز اوغلان ایدی همانا حضرت شیث نبی عم
یالکز طوغدی بطن اولده واقع اولان ارکک قز قرنداش
بطن ثانیده اولان قز قرنداشی نکاح ایتمک جائز
ایدی اول وجهله بربرینه ویریلوب توالد وتناسل
اولوردی حضرت نوح نبی عم زماننده اول وجهله
نکاح حرام اولدی حضرت آدمک اولادی واولادک
اولادی قرق بیک نفره ایرشمش ایدی کندولر اولقدر
اولادینی کوردکده حکمت وفات ایتدیلر بیت
جاه دیدیت و دو بیت بیود وکار ماند * بیخوا
مهد از تو بازو دیعت چه ما جز لیت * ز آدم برا اولاد
حضرت آدم صلی الله علیه وسلم مدت عمر حضرت
آدم علیه السلام سنه ۱۰۰۰ بحکمة الله تعالی وقدرته
که عاقبت موجوداته فنا واجباتدن اولوب کافه
مخلوقاته بقا ممتنعاتدن اولمشدر هر زمن بیدنه و هر
نوبت کهنه پذیر اولمغین حضرت آدمک دفین مدت
عمرلری منقضی اولوب دعوت حقه لبیا

اجابت ایلیوب جبهه فانیدن عالم جاوداننه رجعت
ایتدکده جنتدن رحمت ایندکن سبب مکه مکرمه ده
اولان جبل ابی قبیسده دفن اولدیلر و بعضلر
زمین جنتده بینه سبب وارض هندده جبل سرندیب
ده دفن ایتمشلر کندولرده بزرک کوه حکمت حضرت حوا دخی
فوت اولدقده جده ده مدفوندر دیمشلر بیت کرت
ساله کروه هزار دو ویسی * بجز خاک تن ترا جای
نیست حضرت شیث بن آدم علیه السلام بو نبرک
شریعتی حضرت آدم نبی شریعتنه موافق ایدی
بونلره اللی صحیفه نازل اولدی علوم حکمت و دنیا حبی
ایدی وصنایع مشکله ده کبر و غیری دخی ورکزدی
وفاتنه قابیل ولدی آدم قرنداشی هابیلی قتل ایتدی
حج سبیانه ونفی اعراض ایتدی که قابیل و اولادینی
قتل ایلیلر پس قلیج ایله ابتدا شیث نبی عم جنک
ایدوب قابیل و اولادنی طوتوب کیمینی قتل و کیمینی
اسیر ایتدی کعبه یرنه برخانه قورلمش ایدی
انی زیارت ایدرلردی ابتدا کعبه یی طاش ایله و یاپدی
ایله بونلر یاپدیلر جبل ابی قبیسده حضرت آدم علیه
السلام یاننده مدفوندر مدت عمر حضرت شیث نبی
علیه السلام سنه ۹۱۲ انوش بن شیث علیه السلام
باباسی یرینه خلافت ایلدی قدوتی متین موزون

وحى وحيا حدقومه افرزه ايدب واولاد قابل
ايله متقلب حسن ايدوب ووتوب اسير ايدردى
مدت عمر حضرت انوشن سنه ٩٦٥ مدت خلافت
سنه ٣٨ قيناه بن انوشن مدت عمر سنه ٩١٠ مدت
خلافت سنه ٩٥ مهلائيل بن قينان بونك
زمانندن بنى آدم غايت چوق اولوب اطراف
وولايته متفرق اولديلر اصلا بنالر وشهرلر يوق
ايدى طاغلرده ومغارهلرده اولورلردى مهلائيل
نبي بابل سوس شهرين بنا ايتدى بعضلر
ديدى بابلى بو بنا ايتدى ديدلر ودنيانك بناسى اول
بو ايتدى ومعدنلرين ايتدار بوچيقاردى مدت عمر
سنه ٨٩٩ يرد بن مهلائيل بونك زماننده
كلدى ناس اسلامدن ده رجوع ايدوب صنملر
دوزديلر اكا عبادت ايدرلردى مدت عمر سنه ٩٦٢
حضرت ادريس عليه السلام ولد يرد بونلر اوتوز
صحيفه ايندى بونلرك معجزه سى رملدر اسمى شيخ
اخنوخ بن يردد چوق درس ايدوكچون
ادريس ديديلر بنى آدمده ابتدا بونلر غزا ايدر
اولندى اولاد آدم ايچنده چوق فساد اولوب
بتلره عبادت ايتدكلرچون خصوصا اولاد قابل
اطرافه داغلوب سازو سوز دوزوب طنبور

ونغمه ودوولك چالوب ايچلرنده زنا چوق اولوب
مناهى يه مشغول اولدقلرى اجلدن حق تعالى انلرى
دينه دعوت ايتمكه بونلره پيغمبر گونديردى دنيانك قوتى
ايچنلكن حضرت ادريس نبي غزا ايدوب عورتلرين
واوغلانلرين اسير ايتدى ابتدا غزا بونلر ده قلدى
بر يوزندن ايكن اسمانه چيقاردى بالفعل گوگده
درلر مدت عمر حضرت ادريس سنه ٣٦٥ متوشلخ
بن اخنوخ مدت عمر سنه ٣٧٠ لمك بن متوشلخ مدت
عمر سنه ٧٠٠ حضرت نوح نبي ابن لمك عليه السلام
دورت يوز يكرمى ياشنده ايكن وحى كلدى طقوز
يوز اللى يل خلقى دينه دعوت ايتدى بهاه سكسن
كمسنه مسلمان اولدى سانه بر كره قبلريني كمى
ياپمق امر اولندى طوفانده اولدقدن سكسن
نفر مسلمانلر ايله كمى يه گيرديلر طوفاندنصكره خلاص اولدلر
سكسن كمسنه دخى حضرت نوح نبي عليه السلام
اوغللرى سام وحام ويافث اوچ نفر
كمسنه قالدى باقيسى وفات ايتديلر جمله خلق عالم
حضرت نوح نبي عليه السلامك اوچ نفر اوغلندن
وجوده كلدى كمى ايچنده حضرت نوح نبي يه آدمك
ثانى ديديلر يعنى ايكنجى آتا مزبور طوفاندن صكره
اوچيوز اللى سنه عمر اولدى راوى ابن شداد

قوپدی اوذرینه مدت عمر حضرت نوح علیه السلام ۱۴۸۰ سنه
مدت طوفان رجب آینده تا محرم آینه دکین عاشوره
کوننه تمام اولدی ایتام ۱۵۰ سام بن نوح نبی
علیه السلام سامه ابو العرب دیرلر کلیت طائفهٔ
عرب و انبیا اکثر و اکثر عجمدر بونلرک اولاده
دندر وعاد وثمود وفرس وقبط اولاده
دندر مدت عمر سنه حام بن نوح نبی علیه
السلام اول بیاض کوزل شکللو ایدی حضرت
نوح علیه السلام نائم ایکن عورتی واقع او
لدقده ستر ایتمیوب ضحک ایتدوکیچون حضرت نوح
بددعا ایتدی یوزی قاره اولدی زنکی طائفه
سی بونک اولادندندر مدت عمر ۵۷۰ سنه
یافث بن نوح نبی علیه السلام جمله روم و
خزر و ترک و یاجوج و ماجوج و یونانیون
بونک اولادندندر بونلرک بعضی سینی چینه و
کیمی کونشه وکیمی قمره وکیمی یلدزلره وبعضی اغاجه
لره طپارلردی عمرلری ضلالتله کچدی مدت عمر
سنه حضرت هود نبی علیه السلام عبرانی
نامی عابر شالح بن ارفخشد بن سام بن نوح
علیه السلام حق تعالی عاد قومنه پیغامبر کوندردی
تصدیق ایتمدیلر ریح عقیم ایله جمله سی هلاک

اولدی

اولدی هود نبی علیه السلام مؤمنلر ایله مکه‌یه واروب
اقامت ایتدیلر بعضیلر حضرموت نام محلده وفات
ایتدی دیرلر مدت عمر حضرت هود ۱۵۰ سنه حضرت
صالح نبی علیه السلام بن آسف بن کاشح عبید بن
بن حاور بن جابر بن ثمود بن ارم بن سام بن
نوح علیه السلام حضرت صالح نبی قوم ثموده پیغامبر
کوندرلدی ناقه معجزه کتوردی قومی ناقه‌یی بوغاز
لیوب صیحهٔ جبرئیل ایله هلاک اولدیلر صالح ع م
توابعی ایله مکه‌یه واروب آنده اقامت ایتدی
وفات ایتدکده آنده اولدیلر بعضیلر ارض فلس
طینده مدفوندر دیرلر مدت عمر صالح ۲۸۰ سنه
حضرت ابراهیم الخلیل علیه الصلوة ابن آزر ابن
تارح بن ناخور بن سروع بن ارغو بن فالغ بن
عابر بن شالح بن ارفخشد بن سام بن نوح ع م
بونلرک زماننده نمرود کلنعان ایدی مشارق
ومغاربه مالک اولوب الوهیت دعواسین
ایتمش ایدی حضرت خلیله حق تعالی انی دینه
دعوت ایچون پیغامبر کوندردی دعوته اجابت
ایتمیوب آتشه براقدیلر حق تعالی نار بردا وسلام
ایدوب صکره حضرت ابراهیم ع م اهلی واقاربی
ایله بابلدن شامه واردیلر آنده صکره مصره

وكاده يارسنده بن علوان نام كمسنه مصرده فرعون ايدي
هاجر انادي سارن حضرتلرينه باغشلويب انلرده خليل الله
حضرتنه ويرديلر ايدي اندن اسمعيل عليه السلام وجوده
كلدي اول زمانده ابراهيم عليه السلام سكسن
التي ياشنده ايدي مدت عمري سنه ١٧٥ اول صقال
اغارمق انلرده واقع اولدي اول سنت ختاني انلر
اتديلر طقسان طقوز ياشنده ايكن يوز ياشنه وار
دوقده سارن حضرتندن حضرت اسحق عليه السلام
وجوده كلدي حق تعالي اون صحيفه ارسال ايلدي
كعبه شرفها الله تعالي انلر اسمعيل نبي ايله بنا
اتديلر اسحقك ايكي اوغلي عيصدر بر اوغلي دخي يعقوب
در ابراهيم عليه السلام زمانينده وجوده كلديلر مدت
عمرلري سنه ١٣٧ حضرت لوط نبي عليه السلام بن
هاران بن تارخ ابن اخي ابراهيم عليه السلام حق
تعالي انلري زمان ابراهيمده ارض سدوم قومنه كه
بنيه مركوز [illegible] اول فعل قبيحي ابتدا انلر ابتدا
منع ايدوب اول فعلي ايتمك [illegible] قبول اتمديلر
جبرائيل عليه السلام اول [illegible] بش قريه سني
باشلرينه [illegible] هلاك ايتدي
مدت عمر سنه ٨٠ اسمعيل بن ابراهيم الخليل
عليهما السلام حضرت اسمعيل نبي [illegible] ايله كه

ابراهيم

ابراهيم نبي عليه السلام قربان ايتمك استديكي جنتدن
حضرت جبرائيل بر قوچ كتوردي انلر فدا ايچون قربان
اتديلر اول قوچك بوينوزلري ميزاب رحمتده
بعثت النبوه اولوقت آصيلي بعثت حضرت محمد
رسول الله صلى الله عليه وسلم زماننه كلنجه طوردي
طائفه عرب اسمعيل عليه السلام اولادندر
اول عربي لغتي بونلر سويلديلر اول آته بونلر بنديلر
اول آتلري تاجر كعبه شريفه وفات ايتدي
حطيمده دفن اولنديلر حتي حضرت اسمعيل وفات
ايتدي مدت عمر حضرت اسمعيل نبي سنه ١٣٧ اسحق
بن ابراهيم الخليل عليهما السلام آلتمش ياشنه واردوقده
عيص ويعقوب آدلو ايكيزلر اوغلي طوغدي عيصك
روم آدلو بر اوغلي طوغدي بني اصفر انك اوغلانلري
در حضرت اسحق مبارك كوزلري كورمز ايدي
وفات ايتديكلرنده يوسف عليه السلام مصرده عزيز
اولدوغي زمان ايدي مدت عمر حضرت اسحق نبي
سنه ١٨٠ يعقوب بن اسحاق عليهما السلام سرياني
لغتنده انلره اسرائيل ديرلر ايدي اون ايكي اوغلي
واريدي اسباط ديرلردي حتي كلام جمله انبيا
بونلردن اولكلردر الا ايوب نبي وشعيب
نبي ومحمد رسول الله صلوات الله عليه وسلامه

وعلیهم اجمعین غیبت ایدندر نبوت و پادشاه لق
شامده واولادی بنی اسرائیلده باقی اولدی تا حین و
عیسی علیه السلام زماننده حکام روم و فرس
ظهور ایدنجه حضرت یعقوب علیه السلام مصرده وفات
ایدوب یوسف علیه السلام جنازه سین اسحاق
عم یاننه کومدیلر دیو مدت عمر حضرت یعقوب سنه ۱۴۷
یوسف صدیق ابن یعقوب علیهما السلام
فضائلی مفصلا معلوم جمله عالمدر اون یدی
یاشنده واقع کورمکین صاتیلوب مصره واردی
مصره واروب وفاتی مصرده اولدی فرعونی ریان
بن ولید ایدی ایمانه کلدی و بو روایت اولنور
حکمی قابوس بن مصعب نام کافر فرعونه اولدی
حضرت یعقوب علیه السلام مصره اهل بیتیله یتمش
کمسنه ایله واروب اون یدی بیت آتمش اولدیلر
حضرت موسی عم زماننده کلنجه دورت یوز اوتوز
ییلدر بونلمش کیشی ده توالد و تناسل ایله
کثرت اولوب آنلر مصرده حیقوب بنی اسرائیل
فرعونده قاجدقلری التمش بیک مقاتله ایدیلر
ارباب سلاحه واروب حضرت موسی علیه السلام
تابوت یوسفی عم نی آنچه بولوب قدس
شریفه آنلری یاننه کومدیلر دیو مدت افتراق

یعقوب

10 یعقوب و یوسف علیهما السلام سنه ۱۸ مدت
عمر حضرت یوسف سنه ۱۱۰ حضرت ایوب نبی عم
ابن انوش بن رازح بن عیص بن اسحاق
عم حضرت یعقوب زماننده پیغمبر اولوب ابتلا مرض
عظیمه مبتلا اولدی اوچ ییلدن یدی ییل دن
صکره صحت بولدی اول زمانده عمرلری
سکسان ایدی کندولرده صکره اوغلی بشیر ابن
ایوب پیغمبر اولوب ذو الکفل اولدیلر
درلر مدت عمر بشیر سنه ۷۵ مدت عمر حضرت ایوب
سنه ۹۳ شعیب نبی علیه السلام بن قلیلث ابن
بن صفیوم بن عنقا بن ثابت بن مدین بن ابراهیم
عم حدیث شریفده انبیانک خطیب الانبیا دیو
بیورمشلردر قومینه کمال بلاغت ایله دعوت
ایتدوکلرنده جوق نصیحت ایتدیلر ایکی طایفه پیغمبر
کوندردی بری قوم مدین ایدی آخرتی بعد اولماده
قلدقده جوق نفعی زلزله عظیمه ایله جمله سی هلاک
ایلدی و ایکنجی اصحاب الایکه در که کفرده رجوع
ایتمیوب شهرلری اتدی واوی جهنم کبی حرارت
ده صبر و قرار قالمیوب اولدیلر و فی الواقع شهرلر
ده طشره بر بلوط ظاهر اولوب جمله خلق اکی
سایه سنه اولوب بلوطده بر آتش دوکدی

جمله باتوب هلاک اولدی قرآنده عظیم عذاب یوم
الظلّه ده مراد بودر حضرت شعیب اعمی ایدی
آخر عمرلرنده بصر میسّر اولوب حضرت موسی‌یه
قیزینی صفورایی تزویج ایلدی وفاتی مکهٔ مکرمه
ده اولدی وارلر مدت عمر حضرت شعیب سنه ۱۴۰
حضرت موسی کلیم الله علیه السلام بن عمران بن
قاهث بن لاوی بن یعقوب علیه السلام طوفاندن
بیک التیوز اللی ییلدن صکره وجوده کلدی عمران
که حضرت موسینک باباسیدر بر آیدن صکره
فوت اولدی عمران فرعونک زوجه‌سی آسیه
خاتونک عموسی ایدی فرعونک معتبرلرندن ایدی
حضرت موسی علیه السلام وجود وقتنده والده‌سی
خوف ایدوب بر صندوق ایچنه قویوب نیله
براقدی فرعونک قصرینه اوغرایوب آلوب
قرق یاشنه وارنجه بیلدیلر صکره بر قبطینی
قتل ایدوب قاچدی مدینه واروب شعیب
علیه السلامک قیزینی آلدی بعده زمان مصره
وارن ایرن ناحیه‌ده وبیوک قرنداشی هارونه
علیه السلام کورمکه کلور ایکن جبل طورده
مناجات ایدوب نبوت ورسالت کلدی
مصره کلوب وبنی اسرائیلی دینه دعوت

ایدوب

ایدوب هارون علیه السلام دخی نبی اولوب انلره دعوت
ده معاونت ایتدیلر اظهار ید بیضا وعصا اژدرها
اولمغله معجزات صدور ایدوب آخر فرعونه کورنه
تابع اولوب بنی اسرائیلی حضرت موسی آلتیوز
بیک کیمسنه ایله مصردن چیقدوب فرعون دخی
آرالرینه قبطیلر ایله چیقوب حضرت موسی
علیه السلام بنی اسرائیل ایله قارشی کچوب فرعونی
قومی ایله دکیز ایچنه اولارده یوللری کیردی
بحر قلزمده غرق اولدیلر اندن مجمع البحرینده حضرت خضر
علیه السلام ایله جمع اولدیلر قصه جمله تواریخده
ثبت واقعدر اول سفرلرنده یوشع بن
نون خدمتلرنده بیله ایدی وآدی تیهده بنی
اسرائیل ایله قرق کون کزوب هارون وموسی
علیهما السلام تیهده فوت اولدیلر وقصهٔ بلعم و
قصهٔ عوج بن عنق بونلرک زماننده واقع اولمشدر
مدت عمر حضرت موسی سنه ۱۲۰ هارون بن عمران
بن آذر موسی علیه السلام ان انا بر قرنداشلر ایدی
اوچ یاش موسیدن بیوک ایدی موسیدن
ده اول برآی مقدم فوت اولدیلر عمرلری تمام
بر اوغلی قلدی مدت عمر هارون سنه ۱۲۳ صفی
قادر بن ابن عم موسینک نامی مصعب ایدی

صنعت كيميا ايله عظيم دولته ومال كثيره مالك ايدى
خزاينى مفتاحلرين تمامى قرق قاطر كوتوررايدى مغرور
اولوب حضرت موسى مالنده زكوة امر ايدوب
اطاعت ايتميوب متكبر اولدى حضرت موسى بددعا
ايتدى تختى ومالى ايله يره كچدى يوشع بن نون
بن افرايم بن يوسف ع م قومى اريحايه مبعوث اولدى
انده جبارين طائفهسى اولوروب انلر ايله محاربه
ايتديلر جمعه كونى ايدى كيجه اولدى سبت كونى محاربه
اولمزدى يوشع ع م دعا ايتدى كونش ينه مغرب
ده وجه ارضنده دوردى اولوب برقاچ ساعت جمعه
كوننه زياده اولوب طائفهٔ جبارين منهزم اولدلر
مدت عمر يوشع سنة ١٢٠ خضر نبي عليه السلام
حضرت ابراهيم ع م زماننده اولان ذو القرنين كه
دوميده قصهسى مشهوردر اكثر عسكرى ايدى
بعضلر قولنجه قيز قرنداشى اوغليدر ودر بعضلر
آب حياتى ايچدى نفخ صوره دك قالجق قوم اولمز
ودر بعضلر نبوتده اختلاف واردر ودر لر
مدت عمر ذو القرنين سنة ٦٠٠ بر اسكندر دخى
واردر يونانى ودر ارسطو حكيمك مصاحبيدر
ودر جمله دنيايه شرقا وغربا پادشاه اولمش
ايكى مسلماه واردر برى ذى القرنين برى

سليمان

سليمان نبي عليه السلام ودر ايكى كافر دخى واردر
برى بخت النصر ودر برى نمرود كنعان ودر حزقيل
عليه السلام يوشع نبي دن صكره خليفه كالب
بن يوقنا نام صالح كمسنه اولدى صكره حزقيل نبي
اولدى انك قومنه طاعون نازل اولدى خوفا
انده اكثرى شهردن چيقوب قاچديلر جملهسى بر
دفعه هلاك اولوب شهر خلقى چيقدى كوردلر
موتى بى نهايت دفن اولنمغه مجال اولمدى بر ديوار
چكديلر كه حيواناتدن ضرر ايرشدرميه بونلرك نيچه
زمانده بدنلرى چوريوب حزقيل اول
محله اوغرايوب اول هلاك اولنلرى اسركيوب
حق تعالى يه دعا ايتدى جملهسى احيا بولدى
كيرو شهره كلديلر نيچه مدت شهرده حياتده اوتوروب
اوتورديلر وفات اولديلر آخر حضرت حزقيل ع م
دخى وفات ايتدى حضرت الياس نبي عليه السلام
بعلبك اهلنه مبعوث اولوب اول طائفه
بعل آدلو بته عبادت ايدرلردى انلرى
دينه دعوت ايتدى ايمانه كلديلر كيرو كافر اولوب
اطاعت ايتمديلر دعا ايدوب قحط اولديكه
اوچ يل يغمور ياغمدى الياس التجا ايتديلركه
دعا ايله دعا ايدوب اوجوزلق اولدى

حکم کبر و کافر اولدیلر پس الیاس اندوه ایله بیزار
اولوب ارالقلرنده جیقوب بیابان و صحرالرده
اولدی تاریخ طبری ایدر تاریخ صور اولنجه
الیاس حیاتده در عیزیده تواریخده احیب
ایرنیوب وفات ایتدی قالتیلوب کوکده ملکلر
اوچار دیرلر **اليسع بن اخطوب عليه السلام**
حضرت الیاس شاکردی در انلر دعا ایتدیلر
نبوت میسر اولدی بنچه زمان خلقی دین موسیه
دعوت ایتدیلر حکم وفات ایتدیلر هیچ پیغمبر قالیوب
طائفهٔ بنی اسرائیل انواع بلایه کرفتار
اولدیلر کاه اطرافده ملوک غلبه ایدوب کیمی
سنی اسیر و قتل و مالارین نهب و غارت ایدوب
بو عذاب اوزرینه در یتوز التمش ییل تجدید
طائفهٔ عمالقه دن جالوت نام برکیمسنه پادشاه
اولدی مدت عمر حضرت اليسع **سنه ۸۴۰ شموئیل**
بن ملقانا علیه السلام حضرت یعقوبک لاوی
نام اوغلی اولادندر بنی اسرائیل طائفه‌سی
اليسع بعدنده حکم عصیان ایدوب عمالقه
طائفه‌سی بونلره غالب اولوب خراج کسوب
جالوت نام بر پادشاه عمالقه دن جمله بنی اسرائیله
مسلط اولمش ایدی پیغمبر نسلندن هیچ کمسنه

قالمدی هپ و برخاتون و آرینی حاملی اولوب
شموئیل وجوده کلدی پیغمبر اولدی انلرک
زماننده بنی اسرائیل عمالقه ایله جنک ایتمک استیوب
بزه برکیمسنه پادشاه ایله جنکه وارالم دیدیلر
شموئیل عم طالوت بن قیس که اولاد ابن
یامین بن یعقوب علیه السلام دندر ایدی
بنی اسرائیله پادشاه ایدوب جنکه کوندردی
اول جنکده داود بن ایشا بن عبول ولد
یهودا ابن یعقوب عم بیله ایدی جالوتی قتل
ایتدی اوچ طاش حضرت داود علیه السلام
سویلدیکه بنی بیله کتور بجمله جالوتی قتل ایلدی دیدی
مدت عمر حضرت شموئیل **سنه ۵۲ داود بن**
ایشا بن عوبید علیه السلام حضرت یعقوب
نسلندندر شموئیل پیغمبر زماننده جالوتی
قتل ایدوب جالوت ایله عسکری بیله ایدی
حکم طالوتک قیزینی آلدی جمله مملکته مالک
اولدی حوم نفاری جمله قوشلر و داغلری
اکا مسخر ایلدی ابتدا دمور انکا مسخر اولدی
موم کبی نرم اولوردی جبه و جوشن و زره
لردی غایت حسن صوت ایدی یوسف صوتلری
و کردی قدس مبارکه انلر بنا ایده باشلیوب

حکمی وفات ایدوب اوغلی حضرت سلیمانه دم
تمام ایلدوب طقسان طقوز خاتونی وار ایدی حق
تعالی اکا زبوری کوندردی که یوز اللی سوره در
جمله واعظ و عظ و حکمتدر اوریانک برکینه
غزایه کوندردی تا که غزاده شهید اولدی خاتوننی
الدی استدیلر قرق کونه ندامتله اغلیوب کوزلری
یاشنده اوتلر بتدی قرق بیل یوز سلطنت
ایتدیلر مدت عمر حضرت داود سنه مدت خلافت
سنه حضرت لقمان حکیم بعضلر پیغمبر دردیلر
حضرت ایوب نبینک قز قرنداشی اوغلیدر
دیرلر بعضلر ابراهیم پیغمبر قرنداشی اوغلیدر
دیرلر اما صحیح بودر که داود علیه السلام زماننده بر
بر صالح و راهب حکمت کیشی ایدی حبشی جالف
سندن ایدی بعضلر قیمشار دریکم بازرگانک
قولی ایدی سیاه عرب ایدی اما حقیقت اکثر
و حکمت آمیز کلماتی قرآن عظیمده مذکوردر قبری
رمله یاننده در اول محلده یتمش پیغمبرک مزار
شریفلری واردر قدس شریفده دهی
استرانی ایلرت چیقوب رمله‌یه سوردیلر
اجلقدن جمله‌سی برکونده وفات ایتدیلر مدت
عمر حضرت لقمانک ٢٣٠٠ سنه برلقده وفات بولدی

پیغمبر زماننده کلمشدر حضرت سلیمان بن داود علیهما السلام
باباسنده حکمی اده ایکی یاشنده تخته مالک اولدی
حق تعالی انسی و جنی و قوشلری و یلی اکا مسخر
ایلدی بیدی ییلده قدس شریفی تمام بنا ایلدی
سبا مملکتنک پادشاهی بلقیس خاتونه کلوب
اطاعت ایدوب بر کونه غسل ایچون صو صوندی خاتم
برده قودی خاتمی بر عفریت آلوب قرق کون
تخته کچدی آخر حضرت سلیمان علیه السلام حیرت
ایله کزرکن بر بالقجی ده بر بالق الدی خاتمی بولوب
کیرو تخته کچوب اوتوردی اول عفریت مهابت
خاتمه متحمل اولیوب کندوسنی دریایه آتوب
قاچمش ایدی یوز یاره فرشته و دیو اولان خانه‌لری
بر کرپوچ التوندن بر کرپوچ کومشدن دوشنمش
ایدی اوده ایکی بیک التونه تخت صاغ یانلرنده قو
یلوب اوسته‌لرنده اولاد انبیا و اصفیا و
اوده ایکی بیک تخت کومش صول یانلرنده قویلوب
اوستلرنده علما اوتورودرلر ایدی انس و
جن و دیو احاطه‌ده طوروردی قوشلر جمله
قنادلرنی آچوب سایه ایدرلر ایدی کندولر
ده حکمی رحیم نام اوغلی قالوب پادشاه
اولدیلر قدس شریفده دفن اولندیلر

مدت عمر حضرت سليمان سنه ٥٢ حضرت يونس
بن متى عليه السلام حضرت يعقوب اولادندن
دجله كنارنده موصول نام شهر خلقنه جمله صنملره عبادت
ايدرلردي يونس عليه السلام انلري اسلامه
دعوت ايتدي اكر مسلمان اولمزسكز فلان كون
كوكدن سيزه عذاب نازل اولور ديدي اول
كون قوم اسلامه كلمدي عذاب دخي اولمدي
خلقدن حجاب ايدوب سوزلكده بلا اولدي
ديدلر هيچ غضبناك اولوب بر كميه بنوب كيدركن
كمي بر يرده طوروب اصلا حركت ايتمدي ديشلر
اشتيار اتسن الحوكزده بر ادم وكيدن اتلمق
كركدر بن يولن متبر اوله هركيشك ادينه او
حركت قرعه اتديلر حضرت يونس ادينه كلدي
دريايه بر اقديلر بر بالق يتاه يوتدي دريا دبنده
اللدي لا اله الا انت سبحانك اني كنت من
الظالمين وانت ارحم الراحمين ديو بويله
دعا ايتدي اندن حكم بالق طشره جيقوب
اغزندن براقدي انكچون يونس نبيه عدكه
ذو النون ديرلر نون بالق اديدر قرق كون
بالق قرننده اولدي حضرت شعيا عليه السلام
قومنه كلجك پيغمبرلرده خبر ويروب عيسيئم

وحضرت

وحضرت محمد صلوات عليه وسلامه كلسه كرك ديو
خبر ويردي ايمدي سليمانه پيغمبرلکندن صدقيه
نام بر پادشاه دخي بريدن پاديشاه خلقي اكا قصد
ايدوب عداوت ايتديلر شعيا حضرتلري انلري رد
ايتديلر دريتوب الينه اوچ بيك مملكتي اسرائيل داود
بني دن اولادن النه طوردي حكم صدقيه
وفات ايتدي بني اسرائيل عاصي اولوب شعيا
بي مجال ايله اوروب شهيد ايتديلر حضرت ارميا
بن خلقيا عليه السلام شعيا زماننده ايدي
بني اسرائيلي عصياننده منع ايدوب دينه دعوت
ايدردي بخت النصر ملعون قدسي خراب ايدوب
خلقني قتل ايتدكده ارميا مصره فاچشلردي حكم
كيدو قدسه كلديلر بعض تعبيرده يوز يل متين
اولوب ياتدقده حكم كيرو حيات ويلاو
ارميا ديرلر بعضلر عزير ديو دخي بخت النصر
ملعون التوز بيك سنجاقي ايله كلوب قدس
شريفي خراب ايدوب بني اسرائيلي قتل ايتدي
اخر دماغنه بر سوريي سكلك كيروب هلاك
اولدي مدت عمر حضرت ارميا سنه ٣١ حضرت
دانيال نبي عليه السلام بخت النصر انلري دخي
اسير ايتمشدي ايدي حكم بر خوفناك واقعه

کوروب وکنایه بنی ع‌م تعبیر ایتمکین اسیرلکدن
خلاص اولوب دعاسی ایله بخت النصر ملعون
فوت اولدقدن صکره قدس شریفه عزیر نبی
علیه السلام ایله برابر جمع اولدیلر مرقدی شوش دیرلر
برشهرده مدفوندر عراق مملکتی خلقینی دینه
دعوت ایدوب توراة اوقودی علم رمل انلردن
منقولدر حضرت عزیر بن شرخیا علیه السلام ده
بخت النصر الندن خلاص اولوب حمارینه بینوب
کیدرکن برخرابه یه اوغرادی سبحان الله
بو خرابه نیجه معمور اوله جق دیو تعجب ایتدیلر حق تعالی
امر ایدوب اوراده وفات ایتدی یوز ییل
یاتدی حماری و طعامی یاننده طوردی صکره
حق تعالی امری ایله کیرو حیاته کلدی بخت النصر
ده قدسی خراب اولوب بنو اسرائیل توراتی
ی اونوتمشلر ایدی حضرت عزیرک خاطرنده محفوظ
ایدی بنو اسرائیله اوکرتدی و دینی تعلیم ایتدی
قدسده دوردی خلق انی غایت محبت ایتدیلر
تکرار قدس شریف معمور اولدی عزیردن قرق ییل
صکره وفات ایتدیلر اندن صکره شمعون صدیق
تاروه ع‌م نقل ایدیلر ایدی یرلرینه بونلر قائم اولدی
علیهم السلام انلر اتباع ایدرلردی حضرت زکریا

نبی علیه السلام ابن برخیا در حضرت سلیمان ع‌م
نسلندندر حضرت زکریا پیر اولوب حضرت مریم
وقتا که حضرت عیسی یه وجوده کتوردی باباسز
اوغلی ده دیدیلر زکریا یه تهمت ایتدیلر اول
دخی قاچوب بر اغاجه ایچنه کیردی اغاجی ایکی
دستره ایله بچدیلر شیطانک تعلیمی ایله حضرت
یحیی نبی علیه السلام ابن زکریا نبی علیه السلام
قصه لری کتب تواریخده مفصلدر یازلمشدر بنی
اسرائیلده بر ملک بونلری قتل ایتدکده قانی
دورمدی منقطع آقدی تا بابل ملکی نبنجو
دس نام بیک کلوب بیت المقدسی خراب
ایدوب یحیی نبی علیه السلامی قتل ایدنلرک نیجه
نیجه بیک آدم قتل ایلدی حضرت عیسی نبی ع‌م
ابن مریم ع‌م قدس شریف قرنده بیت لحمده دیرلر
بر قریه‌ده وجوده کلمشدر بشکده ایکن [illegible]
مقداری سویلمشدر آسمانه چیقدی دیرلر بالبعث
دردنجی قاتنده کوکده در دیرلر اللهم صل علی
نبینا محمد وآله اجمعین وعلی جمیع الانبیاء
والمرسلین برحمتک یا ارحم الراحمین نعت
مهتر و بهتر عالم سید و سند بنی آدم و
صلی الله علیه وسلم وعلیهم وسلم

آه شهنشاه کشور معین ٭ تاج فرق پیغمبران یعنی
احمد مرسل افتخار بشر ٭ شافع المذنبین فی المحشر
روز محشر شفیع اهل گناه ٭ نور چشم بشر حبیب الله
شرایف صلوات مبسوطه ٭ لطایف تحیات منیفه
اول خاتم الانبیاء والمرسلین ٭ سید الاولین والآخرین
محمد نام محمود مقام احمد پیام و اقرب حبیب عزیز نسب
مکی مولد مدنی مورد قرشی فصاحت بطحی ملاحت
طیب نسب جهان افروز رفیع منبع ولهان ثمره
بیت قائد الخلق بالهدی والعفوه ٭ شاه لولاك
ما خلقت الکون ٭ نقد یثرب سلاله بطحا ٭
ای لوح خواه ما اوحی ٭ شاه مکه و یثرب و
سلطان مشرق و المغرب مهر خورشید منظر
سرور جمشید چاکر خاقان تخت اجتبا برهان
بخت الاصطفا شاه سریر آفرینش ماه منابر
سپهر بینش سلطان عالی شان تختگاه افلاك
مسند نشین بارگاه لولاك شعر سپهر اول نزدی
گاه درگاه ٭ چراغ بزمگاه لمع الله ٭ جنبت
دامیده طریقت ٭ شقیق بوم جنت بستان حقیقت
شهنشه منظر انجم مواکب ٭ عنان رمزکش نجم الکواکب
نثر حضرتلرینک روح پرفتوحلرینه و مشرف حجره
عزمه اولنور شمولکرینه تحف قبوله موصول اولنه
وصد

وصدهزار تحفه تحیات و ثنا وصد هزار هدیه تسلیم
و دعا نثار اولور و ازواج مطهره و ابنای مرقد معطره
اولاد مکرم و ازواج محترم و اتباع و اشیاع
منتخبلرینه اولسونکه هر برینک نشر شرایع و تبیین
و مآثر عقاید تعیینه دافع اعلام و دیانت
و دافع شرک طغیانه اولمشلردر اللهم اجعلنا من
امته و حشرنا فی زمرته متمسکین بشریعته معتمدین
بسنته انک مجیب الدعا فی السراء و الضراء
٭ ٭ اولدر اول مرسل شرف محضر ٭ انبیا جمعینه
سر دفتر ٭ و هو محمد ابن عبدالله ابن عبدالمطلب
ابن هاشم ابن عبد مناف ابن قصی ابن کلاب
ابن مرة ابن کعب ابن لوی ابن غالب ابن
فهر ابن مالك ابن النضر قریش ابن کنانه
ابن خزیمه ابن مدرکه ابن الیاس ابن مضر ابن
نزار ابن معد ابن عدنان ابن ادد ابن
مقوم ابن ناحور ابن تیرح ابن یعرب ابن
یشجب ابن نابت ابن اسمعیل ابن ابراهیم
علیهما السلام نسب شریف خصوصنده اختلاف واقع
کثیر اولمشدر ابن اسحق ذکر ایتدوکی اوزره بیان
اولنمشدر و آدمه یا سعادت حضرت محمد حرم نبی
مع الله محمد رسول الله صلی الله علیه و سلم بعدد من

صلّی وسلّم وسکت وکلّم ربیع الاوّل آینک اون
ایکنجی گیجه سی دوشنبه گیجه سیدر دنیایه گلدیلر موسم
نیسانک یکرمی سی ایدی **بیت** ای گفته لطف
حق بخوبیء خود ثنا ، ما از کجی ومدح وثنای
تو از کجا ، با زار بعثت تو بدست کمال زده مسمار
شیخ بروره وکاه انبیا مدت عمر عزیزلری **سنه ٦٣**
مدت رسالتلری **سنه ٢٣** قرق یاشنده ایکن نبوت
ویرلدی پیغمبر اولدقدن اون اوچ سنه مکّه ء مکرّمه
ده متمکن اولدیلر مکّه دن هجرت ایدوب مدینه یه
واروب اون ییل مدینه ده توطن ایتدیلر معراج
مکّه ده واقع اولوب الیی بر یاشنده طقوز آی
لق ایدی رحلت رسول ء بجوار حضرت حق
جلّ وعلی ربیع الاوّل آینک اون ایکنجی گیجه سی
دوشنبه گیجه سی واقع اولدی فرض صیام
هجرتک ایکنجی ییلنده بیورلدی وقبله قدس شریف
ایکن هجرتک ایکنجی ییلنده مکّه ء مشرّفه یه تحویل
بیورلدی **بیت** آمن مهو سیّد الانام ، زندن
کلک تحفة السلام ، ایام نبوتلرنده واقع او
لان معجزات باهره لری اوتوز بیک مقداری
اولمشدر دیرلر **نزول روح الامین بر روی**
زمین حضرت جبریل ء امر حق جلّ وعلا
ایله

ایله اوتوز بیک کره کوکدن یره اینمشدر یکرمی
بیر بیک کره حضرت رسول الله علیه الصلوة والسلام
گلدی سایر انبیانک جمله سینه اوچ بیک کره اینمشدر
دیو روایت اولنور **بروجه اجمال تواریخ انبیا علیهم السلام**
حضرت آدم صلی الله علیه وسلم جنتدن دنیایه
چقدوغی زماندن هجرت فخر عالم صلی الله علیه وسلم
زمانه گلنجه حضرت ابن عباس رضی الله عنهما
دن روایت اولنور بش بیک یدیوز اللی ییل
گچمشدر **سنه ٥٧٥٠** حضرت آدم نبی دن حضرت
نوح نبی یه گلنجه ایکی بیک ایکیوز ییل گچمشدر
سنه ٢٢٠٠ حضرت نوح نبی دن حضرت ابراهیم نبی یه
گلنجه بو قدر سنه گچمشدر **سنه ١١٤٠** ابراهیم نبی دن
حضرت موسی یه گلنجه بشیوز یتمش سکز ییل
گچمشدر **سنه ٥٧٨** حضرت موسی نبی دن حضرت
داود نبی یه گلنجه یوز یتمش طقوز سنه گچمشدر
سنه ١٧٩ حضرت داود نبی دن عیسی نبی یه
گلنجه بو قدر سنه گچمشدر **سنه ١٠٥٣** حضرت عیسی
نبی دن حضرت سیّد المرسلین صلوات الله
علیه وعلی جمیع الانبیاء والمرسلین هجرتنه گلنجه
بو قدر سنه گچمشدر **سنه** جمعاً **٥٧٥٠**
بفصلک روایت حضرت ابن عباس وحکایت

محمد بن اسحاق حضرت عیسی نبینک زماننده
بعثتلرینه زمانه وارنجه حضرت رسالت پناهه
دک کلنجه سنه اسکندر ذو القرنین وفاتندن
زمانه واروده کلنجه سنه ٨٨٢ حضرت داود نبی
دن زمانه داووده کلنجه سنه ١٦٠٠ حضرت موسی
نبیدن زمانه واروده کلنجه سنه ٢٣٠ حضرت ابراهیم
نبیدن زمانه واروده کلنجه سنه ٣٠٧٠ حضرت نوح
نبیدن زمانه واروده کلنجه سنه ٢٤٩٠ حضرت آدم
نبیدن زمانه واروده کلنجه سنه ٦٧٥٠ صنایع
حرفت پیران انبیاء عظام علیهم الصلوة والسلام
حضرت آدم نبی علیه السلام زراعت و حراثت
ایدرلردی اکنجیلک صنعتی ابتدا اندن آشکار
حضرت ادریس نبی دخی تازیجیلک و درزیلک
صنعتی ابتدا اندن آشکار اول من خط وخاط
ادریس دخی حضرت نوح نبی دخی تجارلق صنعتی
ابتدا بونلردر کمی بونلر بنا ایتدی حضرت هود نبی
دخی تجارت صنعتی ابتدا بونلر ایتدی حضرت
صالح نبی دخی بونلر دخی تجارت ایدرلردی حضرت
ابراهیم نبی دخی بونلر دخی اکنجیلک ایدرلردی
حضرت شعیب دخی قناص ایدی یعنی آوجی
ایدی شکار ایدردی حضرت اسحق نبی دخی

راعی

راعی ایدی یعنی قیونه کودردی چوبانلق ایدردی
حضرت یعقوب نبی علیه السلام راعی ایدی یعنی قیونی
کودردی حضرت یوسف نبی دخی ملک ایدی یعنی
وزیر ایدی حضرت ایوب دخی مالدار ایدی تجارت
ایدرلردی حضرت شعیب نبی دخی بونلر دخی راعی ایدی
یعنی قیونه کودردی حضرت موسی نبی دخی بونلر
دخی راعی ایدی یعنی چوبان ایدی صکره پیغمبر
اولدی حضرت هارون نبی دخی قرنداشی حضرت
موسی دخی ملک وزیری ایدی حضرت الیاس نبی
دخی نساج ایدی یعنی جولاه ایدی حضرت داود
نبی دخی زرّاد ایدی یعنی جبه وجوشن ایشلردی
حضرت سلیمان نبی دخی عابد و زاهد پادشاه ایدی
زنبیل یاپار ایدی ورلر حضرت عیسی نبی دخی
سیاح ایدی حضرت فخر عالم صلی الله علیه وسلم
مجاهد فی سبیل الله ایدی غزای غزاء با کفار فجار
حضرت سید المرسلین قاید الغر المحجلین علیه الصلوة
والسلام حضرتلری زمانلرنده کفار اشرارده اولان
غزالری بیته ایدی کندولر بیله اولدوغی سفر
غزاولر اصحاب کبارده یرینی عسکر سردار
ایدوب کوندرده کلری سفره سریه دیرلر اصحاب
سیر و اصحاب خبر قولنجه کندو غزاسی قدسی

صفتنده بکرمی سکز غزالرنده طقوز غزاده کافر
لر ایله مقابله اولوب مقاتله ایتمشلردر مثلا غزاء
بدر غزاء احد غزاء خندق غزاء بنو قریظه
غزاء بنی المصطلق غزاء خیبر فتح مکه مکرمه
غزاء حنین غزاء طایف اوده طقوز غزاده
حضرت باعزت بیله سفر ایتدیلر اما کفار ایله قتال
اولمدن اطاعت ایتدیلر مثلا غزوه ودان غزوه
الابواء غزوه بواط غزوه عشیره غزوه بنی
سلیم غزوه السویق غزوه غطفان غزوه
بحران غزوه بنی قینقاع غزوه حمراء الاسد
غزوه بنی النضیر غزوه ذات الرقاع غزوه
بدر الاخیره غزوه دومة الجندل غزوه
بنی لحیان غزوه ذی قرد غزوه الحدیبیه غزوه
تبوك عمرة القضا اما سفر سریه ده که مجاهدلر
نصارا ده بر نفر سردار نصب ایدوب کافره
مقابله ایچون کوندرر و کلوب عسکر اسلام هدایت
انجام اوتوز طقوز دفعه واقع اولمشدر زمان
وقت وعشارده مناقب اصحاب کبار رضوان الله
تعالی علیهم اجمعین مناقب خلیفه مقدم صدیق
اعظم حضرت ابوبکر رضی الله عنه بیت شریفه
دار الخشتین فرق الوین رفیق مصطفی وثانی اثنین

بونلرك

20

بونلرك اسم شریفلری سابقا عبد الکعبه ایدی حضرت
رسول علیه السلام عبد الله قیو آد قویدیلر وهو ابن ابی
قحافه عثمان بن عامر وهو تمیم بن مرة بن کعب
بونلر پیغمبره اول تصدیق ایتمکین صدیق دیدیلر
و عتیق دخی دیرلر زیرا حضرت پیغمبر بونلره انت
عتیق من النار دیو بیورمشدر کنیتلری ابو بکر هو
لقبلری [illegible] بونلرك مدت عمرلری خلافت سنه ۲ شهر ۳
ایام ۹ آخر انبیایه اول یار ثانی اثنین اذ هما
فی الغار بعد عهد النبی علی التحقیق بشرلك
افضلیدر صدیق دها رحلت و انتقال ایتدیکی کیجه
اولدی سنه ۱۳ مدت عمر شریفلری سنه ۶۳ مناقب
امیر المؤمنین عمر بن الخطاب رضی الله عنه
امیر خطه شرع ابن خطاب چراغ مشرح خلد
شمع اصحاب حضرت عمر بن الخطاب ابن نفیل
بن عبد العزی بن رباح بن عبد الله القرط بن
زراح بن عدی بن کعب بن لوی هو حضرت رسول
علیه السلام بونلره عمر الفاروق دیو دیرلر زیرا اسلامی
دین محمدی اظهار ایتمک خصوصنده خوف ایدرلر
دین وقتا که بونلر اسلامه کلدیلر دین اسلامی
اظهار و آشکار ایدوب حقی باطلدن فرق
ایتدوکیچون فاروق دیدیلر بیت یار ثانی عمر در عادل

حاکی حق وماحی باطل ۰ باطلی حقدن اولدی چونکه
فاروق ۰ سرّ سینی غم ایدوب تا عتیق ۰ ابتدای
خلافتلری سنه ۱۳ مدت خلافتلری سنه ۱۰
شهر ۶ ایام ۴ تاریخ شهادتلری سنه ۲۳ ابو
لؤلؤ فیروز نام غلام المغیرة بن شعبه شهید
ایتدی مدت عمرلری سنه ۶۳ مصر وشام وحلب
وجلده ودیار عرب وبغداد وقدس شریف و
اکثر شرق وغرب بونلرك زماننده فتح
اولدی مناقب امیر المؤمنین عثمان بن عفان
رضی الله عنه اول حیا کانی حضرت عثمان ۰ مجمع
لطف وجامع قرآن ۰ حضرت عثمان بن عفان
بن ابی العاص بن امیه بن عبد شمس بن عبد
مناف بونلر عثمان ذو النورین دیرلر حضرت
رسول الله صلی الله علیه وسلمك ایکی کریمه سن
نکاح ایدوب آلمشدر بیت ظل رحمان وصاحب
النورین ۰ علم وحلمیله مجمع البحرین ۰ مجمع وفضل و
جامع قرآن ۰ صدق ومعرفت عثمان ۰ اول
خلافتلری شهر محرم سنه ۲۴ مدت خلافتلری
سنه ۱۳ تاریخ شهادتلری قربان بیرامی کوننده اولدی
سنه ۳۵ مدت عمر شریفلری سنه ۸۳ فتح فارس
ستان وآذربایجان وطبرستان وکرمان

وکرد

وسمرقند وافریقیه ونیجه ولایتلر بونلرك زماننده
فتح اولدی مناقب اسد الله الغالب علی
بن ابی طالب کرم الله وجهه ورضی الله عنه
اوج احسانده مکرمتده رابعدر ۰ والی دین علی عالی قدر
حضرت علی ابن ابی طالب بن عبد مناف بن
عبد المطلب ابن هاشم بیت یار رابع دردر علی
ولی ۰ مشکل دین انوکله اولدی جلی ۰ سید
مسند اخوت اودر ۰ واضع سفره فتوت اودر
معاویه ایله حضرت علینك جنکی سنه ۳۶ ابتدای
خلافتلری سنه ۳۵ مدت خلافتلری سنه ۴
شهر ۹ تاریخ شهادتلری سنه ۴۰ عبد الرحمن
بن ملجم شهید ایتدی کوفه ده مدفوندر مدت
عمرلری سنه ۶۳ مناقب حضرت امام حسن بن
علی رضی الله تعالی عنهما بن نیجه مدح ایدم حسن
ایله حسینی کبی ۰ ایکی بها دردر رضی الله عنهما ۰
حضرت سبط اعظم سید مفخر ذوی العز الجلی امام
حسن بن علی رضی الله عنهما ولادتلری هجرت
ده ایکن سنه ۳ خلافتلری شهر ۶ بعده
فراغت ایتدی عمر شریفلری سنه ۴۶ تاریخ
شهادتلری سنه ۴۹ کندو خاتونی زهر ویر
دی حضرت حسن رضی الله عنه مدینه ده

مکیه یکرمی دفعه پیاده واروب حج ایتدی **مناقب**
حضرت امام حسین بن علی رضی الله تعالی
عنهما حضرت السبط السعید والسید الشهید
امام حسین بن علی رضی الله عنهما ولادتلری
هجرتک دورده صکره سنه ٤ ده عمرلری سنه ٥٦ شهید
قتلری فی یوم عاشورا سنه ٦١ شهداء کربلا
حضرت امام حسین ایله کندولرک ایکی اوغلی
ودورت قرنداشلری ودیر قرنداشی اوغلاری
وبش عموسی اوغلی بیله شهید اولدیلر کربلا
حادثه سی مفصل یازلمشدر بونی ذکر ایتمک
لازم دکلدر **اصحاب رسولدن عشره مبشره**
بونلردر حضرت ابوبکر حضرت عمر حضرت عثمان
حضرت علی حضرت طلحه بن عبد الله حضرت زبیر
بن عوام حضرت عبد الرحمن بن عوف حضرت
سعد ابن وقاص حضرت سعید بن زید
ابن عمرو حضرت ابی عبیده بن عامر الجراح که
دار السلام اولسون یرلری روضه دار السلام
اولسون بونلر جنت ایله مژده اولنمشلر
رضوان الله تعالی علیهم اجمعین اصحاب جناب
نبوت مانند حد وحصردن خارجدر وکلدر لکن
مرحوم ابن شحنه روضة المناظر نام کتابنده

یازلمشدر

یازلمشدر که عند اهل الحدیث اقوال معتمد عنه مقتضاسنجه
یوز اوتوز درت بیک نفر ودر بعضلری دیمشلر ، دائم از خالق
سلام و رضوانلری ، یاور اهل بیت ویارانلری
خلفای بنی امیه مدت ایام ٩١ سنه نفر ١٤
شامده تختنده ایدن خلفای بنی امیه نک ابتداسی معا
ویه بن ابی سفیان رضی الله عنهمدر ابی سفیانک
آدی صخر بن حرب بن امیه بن عبد شمس بن
عبد مناف در نسب مطهر نبوی صلی الله علیه وسلم
عبد منافده جمع اولور مدت امارتی سنه ٩١ شهر
٣ تاریخ وفاتی رضی الله عنه در رجب ٦٠
عمری سنه ٧٨ شامده مدفوندر حضرت ابی ایوب
خالد بن زید الانصاری رضی الله عنه قسطنطنیه
ده وفات ایتدی یزید بن معاویه ایله غزاء رومه
بیله وارمش ایدی سنه ٥٠ قدسی بو دفعه
وفی کنار البلده آلدی عهدنده یزید بن معاویه
بیعت اولندی ٦٠ حضرت سبط مکرم امام حسین
رضی الله عنه شهید اولدیلر یزیده بیعت ایتمدکلری
اجلدن بو حادثه واقع اولدی ٦١ مدت اوچ سنه
٣ شهر ٩ عمری سنه ٣٩ شامده هلاک اولدی
سنه ٦٤ امام عبد الله بن الزبیر العوام رضی
الله عنهما یزیده بیعت ایتمیوب مکه ومدینه ده واردی

مستوفی خلیفه اولدی یزیدده صکره جمله مصروفیتم
وعراق خلقی بونلرك خلافتنه اتفاق ایتدیلر مدت
خلافتلری حجازده ۹ سنه ۹ عمرلری سنه صکره حجاج
ظالم عبد الله بن الزبیر حضرتلرینی صلب ایتدی ۷۳ سنه
عهد معاویه بن یزید بن معاویه بیعتی او
ربیع الاول ۶۴ سنه مدت امارتی یوم ۴۰ شامده
وفاتی اندی ۶۴ سنه عمرلری ۲۱ سنه عهد
مروان بن الحکم بن ابی العاص بن امیه بن عبد
شمس بن عبد مناف ولادتی ۳ سنه بیعتی
ورجب ۶۴ سنه مدت امارتی شهر ۱۰ وفاتی
رمضان ۶۵ سنه عمرلری ۶۳ سنه عهد
ابو الملوك عبد الملك بن مروان ظلمه مائل ایدی
ولادتی ۲۶ سنه بیعتی ۶۵ سنه مدت امارتی
۲۱ سنه یوم ۱۵ وفاتی ۸۶ سنه مدت عمری ۶۰ سنه
وفات حجاج ۹۶ سنه وفات قیصر روم ۸۵ سنه
عهد ولید بن عبد الملك بیعتی ۸۶ سنه مدت
امارتی ۹ سنه شهر ۸ وفاتی ورشی ۹۶ سنه
مدت عمری ۴۸ سنه اولادلری نفرا ۱۴ صحفله
قیرزوه‌لر ماوراء النهر فرغانه وخجند وکابل وبخاری
وسمرقند وهند وسند بونلرك زمانده فتح اولندی
۹۵ سنه عهد سلیمان بن عبد الملك بیعتی

فی ۹۶ سنه مدت امارتی ۲ سنه شهر ۸ یوم ۵ واقعه
وفاتی ایتدی حلب قربنده مرقوبزده ۹۹ سنه مدت
عمری ۴۵ سنه اولادلری نفرا ۱۴ ابرکوه بوز رطل
طعام یرایدی عهد عمر بن عبد العزیز مروان بن
الحکم الموصوف بکمال العدل بیعتی ۹۹ سنه مدت
امارتی ۲ سنه شهر ۵ وفاتی ۱۰۱ سنه حمص قربنده
سمعان دیرنده وفات ایتدی مدت عمری ۳۹ سنه و
خصلتی زهد ومروتی بنی امیه حضرت علی یه حاشا
منبرده سب ایدرلر ایمش بونلر منع ایلدی ان الله
یأمر بالعدل والاحسان آیتی اوقوتدیلار عهد
یزید بن عبد الملك بن مروان بیعتی ۱۰۱ سنه مدت
امارتی ۴ سنه شهر ۱ وفاتی ۱۰۵ سنه مدت عمری
۲۹ سنه عهد هشام بن عبد الملك بن مروان
بیعتی ۱۰۵ سنه مدت امارتی ۱۹ سنه شهر ۷ وفاتی
۱۲۵ سنه مدت عمری ۵۳ سنه وفات حسن بصری
ومحمد بن سیرین مصری ۱۱۰ سنه وفاتی ابی محمد بطال
غازی ۱۰۷ سنه عهد ولید بن یزید بن
عبد الملك بن مروان بیعتی ۱۲۵ سنه مدت امارتی
۱ سنه شهر ۳ یوم ۲۲ وفاتی ۱۲۶ سنه مدت
عمری ۴۰ سنه عهد یزید بن الولید بن عبد الملك
بن مروان بیعتی ۱۲۶ سنه مدت امارتی شهر ۵

وفات عبد اضحیده واقع اولدی ۱۲۶ سنه‌سنده مدت
عمری ۴۰ سنه عسکره علوفه سببی نقصانه ایله ویرلکن
ناقص دیو لقب قویدیلر عهد ابراهیم بن الولید
بن عبد الملك بن مروان بیعت ده ۱۲۶ سنه‌سنده مدت
امارتی شهر ۲ یوم ۱۰ وفاتی ده ۱۲۷ سنه‌سنده مدت عمر
۳۸ سنه کندو اختیاریله بکلکدن فراغت ایدوب
مروان حماره تسلیم ایتدی عهد مروان بن
محمد بن مروان بن الحکم الملقب بالحمار بیعت فی
۱۲۷ سنه‌سنده مدت امارتی ۵ سنه شهر ۲ وفات
ذی الحجه ده ۱۳۲ سنه‌سنده مدت عمر ۶۹ سنه ابو مسلم
خراسانده خروج ایدوب حضرت حسین رضی
الله عنه قانی ایچون خلقی اولاد عباسه بیعت
ایدوب بنی امیه‌دن فراغت ایدوب دیو دعوت
ایدوب قبول ایتمیانلره بی حد و بی قیاس
خلقی قتل ایتدی ۱۲۳ سنه‌سنده ابو مسلم دمشقه
قاچوب آنده مصره وارورکن ترکوب قتل
اولنوب باشنی سفاح خلیفه‌یه گوندردیلر
بنی امیه اوزره اولان خطبه اوقورلردی
حکم بنی العباسه ایاغ اوزره اوقودیلر
فصل دولة الخلفاء العباسیه مدت
ایشان ۵۲۴ سنه خلفاء نفر ۳۷ عهد

السفاح عبد الله بن محمد بن علی بن عبد الله بن
العباس رضی الله عنه وعنهم بیعتی ده ۱۳۲ سنه‌سنده
مدت امارتی ۴ سنه شهر ۹ وفاتی ذی الحجه فی
۱۳۶ سنه‌سنده عمری ۳۲ سنه اولادی نفر ۲
ابو مسلم معاونتیله کوفه خلقی بیعت ایتدیلر
حفص نام کیمسنه‌یی وزیر ایدوب ابتدا وزیر
اطلاقی بونلر زمانندن اولدی عهد سفاحدن
قرنداشی ابو جعفر المنصور الدوانیقی عبد الله
بن محمد بن علی بن عبد الله بن العباس بیعت
۱۳۶ مدت امارتی ۲۲ سنه اولادی نفر
۱۰ مدت عمری ۶۳ سنه حجه کیدرکن احرامده اولدی
وفاتی اندن ده ۱۵۸ سنه‌سنده وفات حضرت امام اعظم
ابو حنیفه نعمان بن ثابت رضی الله عنه فی رجب
۱۵۰ سنه‌سنده وفات جعفر صادق ده ۱۴۶ سنه‌سنده وفات
امام زفر فی ۱۵۸ سنه‌سنده عمری ۴۸ سنه بغداد والی
منصور بنا ایتدی عهد محمد المهدی ابو
عبد الله محمد بن عبد الله المنصور عادل و سخی
و کامل ایدی بیعت ده ۱۵۸ سنه‌سنده امارتی ۱۰ سنه
شهر ۱ وفاتی محرمده ۱۶۹ سنه‌سنده مدت عمر ۴۲ سنه
شهر ۶ اولادی نفر ۱۱ کعبه مشرفه‌یه حریر
دیبا ایله اورتمشدر و کعبه‌یه پرده‌یی اوچ قات

انجق قندیلیلری الثوبه دخی اول اصحابه‌در و معروف
در نیوز سکسن درهم ویرلک کنوروب حرم شریفه
بنا ایتمشدر وفات ابراهیم ادهم سنه ١٦٣ وفات
امام سفیان ثوری فی سنه ١٦١ عمرش ٦٦ سنه
محمد المهدی حرمین شریفین خلقینه حج وقتنده
صدقه ایدرلردی ودرهم خمس ٣٠ ثوب ١٥٠٠٠٠
عهدنده موسی الهادی ابن محمد المهدی بیعت
فی سنه ١٦٩ امارتی فی سنه ١ شهر ١ وفاتی در بغداده
ربیع الاولده سنه ١٧٠ مدت عمری سنه ٢٤ اولادلرش
فرزند ٩ دختر ١ عهدنده هارون الرشید محمد
المهدی که موسی الهادینک قرنداشیدر بیعت فی
سنه ١٧٠ مدت عمری ٤٥ سنه امارتی سنه ٢٣ اولادلرش
نفر ١٢ وفاتی در جرجانده آخر سنه ١٩٣ سنه وقعه
حج ایتمشدر برکون مدینه ده مکه یه پیاده وارمشدر
هارون هرکون یوز رکعت نماز قیلوردی و هر
کون بیک اقچه کندو الیله آخر عمرینه دکین صدقه
ویرردی بر ییل غزا و بر ییل حج ایتمک عادتی
ایدی وفات امام مالک رحمه الله سنه ١٧٩ عمرش
سنه ٨٤ وفات امام موسی الکاظم ابن جعفر فی
سنه ١٨٣ عمرش ٤٩ وزیرلرش آل برامکه ایدی
یحیی وجعفر وفضل وربیع ایدی هارون زماننده

قاضی القضاة امام ابو یوسف ایدی که اسم شریفی
یعقوبدر امام اعظم ابو حنیفه مرحومک شاکردیدر
قضایه اول بونلر قبول ایتدی هر کون ایکیوز رکعت
نماز قیلوردی وفاتش سنه ١٨٢ بعده امام محمد
بن الحسن الحنفی قاضی اولدی رحمة الله علیه
وفاتش سنه ١٨٩ عهدنده محمد الامین ابن
هارون الرشید بیعت فی سنه ١٩٣ امارتی سنه ٤
شهر ٧ قرنداشی مأمون خلیفه ایلن مقتول اولدی
سنه ١٩٨ عمرش سنه ٢٩ اولادلرش نفر ٤ قاضی
لری اسمعیل بن حماد بن ابی حنیفه ایدی رحمة الله
علیه ومحمد بن سماعه ایدی عهدنده عبد الله
المأمون ابن هارون قرنداشی محمد الامین قتل
ایتدی بیعت فی سنه ١٩٨ امارتی فی سنه ٢٠ شهر
٥ وفاتی در رجب فی سنه ٢١٨ مدت عمری سنه ٤٨
اولادلرش نفر ١٥ وزیرلرش ذو الریاستین
فضل بن سهل وحسن بن احمد قاضی سی
یحیی بن اکثم وبشر بن الولید طرسوسی وفاتی
ایتدی قرآن مخلوقدر دیمک بونک زماننده اولدی
وفات امام شافعی رحمة الله علیه فی سنه ٢٠٤ عمرش
فی سنه ٥٤ عهدنده المعتصم بالله محمد بن هارون
الرشید معتزلی اولمشدر ولادتی فی سنه ١٧٨

بیعت فی سنه ۲۱۸ امارتی ۸ سنه ۸ شهر وفاتی
ربیع الاولده سنه ۲۲۷ مدت عمر ۴۸ سنه امام احمد بن
حنبل حضرتلری وسائر علمای عظامی وجمهور انامی
جمیع ایروب قرآن مخلوقدر دیمک اکراه ایدوب عوام
ایتدیکی امام احمد حضرتلری قرآن مخلوقدر دیمدوکی
ایچون ضرب شدید ایتدی فتح عموریه ده سنه ۲۲۳
فتح آذربایجان وبابک وارمنیه ده سنه ۲۲۴ او
لادوش بر سنه ۸ دختر ۸ عهدده اوغلی
الواثق بالله هارون بن المعتصم محمد بن هارون
الرشید معتزلی اولمشدر ولادتی سنه ۱۹۶
بیعت فی سنه ۲۲۷ امارتی ۵ سنه شهر ۹ وفاتی
سنه ۲۳۲ مدت عمر ۳۰ سنه حکم بو وفق خلقی جمع
ایروب قرآن مخلوقدر دیمک تکلیف ایروب
چنیلی عذاب ایتدی قرنداشی المتوکل علی الله جعفر
بن المعتصم محمد بن هارون الرشید قرآن
مخلوقدر دیمکی منع ایتمشدر ولادتی سنه ۲۰۶
بیعتی سنه ۲۳۲ امارتی سنه ۱۴ شهر ۹
وفات امام احمد بن محمد بن حنبل رحمة الله علیه
سنه ۲۴۱ کندو اوغلی منتصر بالله کندوجی
قتل ایتدی خلف ۵ باباسین قتل ایتمک
بوننده واقع اولدی سنه ۲۴۸ مدت عمری

آ

بونعیم ایتمشدر ورلر اوغلی عهدده المنتصر
بالله محمد بن جعفر المتوکل ولادتی سنه ۲۲۴
بیعتی سنه ۲۴۷ امارتی شهر ۶ وفاتی ربیع الآخر
سنه ۲۴۸ مدت عمر سنه ۲۴ اولادوش نفر ۵
عهدده عموسی اوغلی المستعین بالله احمد بن محمد
بن محمد المعتصم ابن هارون الرشید بونک باباسی
خلیفه اولمشدر ولادتی سنه ۲۳۱ بیعتی سنه
۲۴۸ امارتی سنه ۳ شهر ۹ مدت عمر سنه ۳۱
اولادوش نفر ۶ کندو اختیاریله فراغت ایلدی
قتل ایتدیلر فی شهر محرم سنه ۲۵۲ عهدده المعتز
بالله محمد بن المتوکل جعفر بیعتی سنه ۲۵۲ امارتی
سنه ۳ شهر ۷ عزل اولندی سنه ۲۵۵ وفاتی
فی سنه ۲۵۵ عمری سنه ۲۳ عهدده المهتدی
بالله محمد بن هارون الواثق ابن محمد المعتصم
ابن هارون الرشید بغایت زهد وصلاحده اولوب
ایدی اکثر روز وشب چوق نماز قیلوردی
وخرقه کیروردی ودرکلیمی اوستنده اولوردی
جمله محرماتی وظلملری رفع ایتدی آخر ترکلر
قتل ایلدیلر ولادتی سنه ۲۱۷ بیعتی ورجب
فی سنه ۲۵۵ امارتی شهر ۱۱ نا رنجی قیلنشین
فی وسط رجب سنه ۲۵۶ مدت عمر سنه ۳۹ اولادوش

نفره ١ عهد ده المعتمد علی الله احمد بن جعفر المتوکل
علی الله ابن المعتصم ولادتی ده سنه ٢٩٩ بیعتی فی
سنه ٢٥٦ امارتی ده سنه ٤٣ وفاتی ده سنه ٢٧٩ مدت
عمری سنه ٥٠ اوغلانلری واروش نفر ٢٢ وفاتی الامام محمد
بن اسمعیل البخاری صاحب جامع الصحیح فی الحدیث
فی لیلة عید الفطر ده سنه ٢٥٦ وفاتی ابی یزید
البسطامی اسمه طیفور ده سنه ٢٦٣ وفاتی امام
مسلم صاحب الحدیث فی سنه ٢٦٢ محمد المهدی ابن
حسن العسکری که روافض اکا اون ایکنجی امام
دیرلر طقوز یاشنده غایب اولوب فوتی اولدی کله جک
مهدی بودر دیرلر ده سنه ٢٦٥ احمد بن طولون اوغ
التی بیل مصره امیر اولدی بونك باباسی مملوك
قولی ایدی وفاتی فی سنه ٢٧٠ عهد ده قرنداشی
اوغلی المعتضد بالله احمد بن طلحه بن جعفر المتو
کل ولادتی فی سنه ٢٤٣ بیعتی ده سنه ٢٧٩ و
امارتی ده سنه ٩ شهر ٩ وفاتی ده سنه ٢٨٩
مدت عمری ده سنه ٤٦ اوغلانلری واروش فرزند ٤ دختر
١١ وفاتی شیخ زاهد سهل ابن عبد الله
تستری فی سنه ٢٨٣ عهد ده المکتفی بالله علی
بن احمد المعتضد ولادتی ده سنه ٢٦٤ بیعتی
فی سنه ٢٨٩ امارتی ده سنه ٦ شهر ٦ وفاتی

فی سنه ٢٩٥ مدت عمری ده سنه ٣١ اوغلانلری واروش نفر ٩
عهد ده قرنداشی المقتدر بالله جعفر بن احمد
المعتضد اون اوچ یاشنده ایکن خلیفه اولدی
ولادتی فی سنه ٢٨٢ بیعتی ده سنه ٢٩٥ امارتی
فی سنه ٢٤ شهر ١١ قتل اولدی ده سنه ٣٢٠ مدت
عمری سنه ٣٨ اوغلانلری واروش نفر ٨ و قیزلری نفر
١٤ خروج عبد الله المهدی بالمغرب و بناء القلعة
المهدیه ده سنه ٣٠١ وفاتی قطب العصر جنید البغدا
دی ده سنه ٢٩٨ قتل حسین بن منصور الحلاج
ده سنه ٣٠٩ قرامطه ظهور ایدوب مکه یه کلوب
حجر اسودی قوپاروب و مکه خلقینی قتل ایدی
ده سنه ٣٢٠ عهد ده قرنداشی القاهر بالله محمد بن
احمد المعتضد غایت ظالم ایدی ولادتی سنه ٣٠٤
ولادتی ده سنه ٣٠٤ بیعتی آخر شوال سنه ٣٢٠ وفاتی
ده سنه ٣٣٩ امارتی ده سنه ١ شهر ٦ کوزلرینه میل
چکلوب عزل اولندی سنه ٣٢٢ مدت عمری سنه ٣٥
آخر فقیر الحال اولوب چارسوده دیلنوردی
عهد ده الراضی بالله محمد بن جعفر المقتدر بن
احمد المعتضد ولادتی فی سنه ٢٩٧ بیعتی فی
سنه ٣٢٢ امارتی ده سنه ٧ شهر ١٠ وفاتی ٣٢٩
مدت عمری ده ٣٢ عهد ده المتقی بالله ابراهیم

بن جعفر المقتدر ~~بن احمد المعتضد~~ ولادتی فی سنه ۲۹۷
بیعتی فی سنه ۳۲۹ امارتی فی سنه ۴ وفاتی درت ییل
فی سنه ۳۵۷ مدت عمری سنه ۶۰ کوزلرینه میل چکلوب
عزل اولنمغین زندانده حبس اولنمش ایدی فی
سنه ۳۳۳ خلیفهء المستکفی بالله عبد الله علی
المکتفی بالله ابن المعتضد ولادتی فی سنه ۲۹۲
بیعتی فی سنه ۳۳۳ امارتی فی سنه ۱ شهر ۴ وفاتی
فی سنه ۳۳۸ مدت عمری سنه ۴۶ بغدادده بویله
اوچ خلیفهنک کوزلرینه میل چکلوب اوچی دخی
جمع اولدیلر خلیفهء المطیع بالله فضل بن جعفر
المقتدر بن المعتضد ولادتی فی سنه ۲۹۱ بیعتی فی
سنه ۳۳۴ امارتی فی سنه ۲۹ شهر ۴ وفاتی فی سنه ۳۶۴
مدت عمری سنه ۳۷ کندولر فراغت ایدوب اوغلنه
تسلیم ایتدی خلیفهء الطائع لله عبد الکریم
بن فضل المطیع لله ابن جعفر المقتدر ابن احمد
المعتضد ولادتی سنه ۳۱۸ بیعتی فی سنه ۳۶۳ امارتی
سنه ۱۷ شهر ۹ عزل اولندی فی سنه ۳۸۰ وفاتی
فی سنه ۳۹۳ مدت عمری سنه ۷۵ خلیفهء القادر بالله
احمد بن اسحاق بن جعفر المقتدر احمد المعتضد
کبی خلفاده بونده چوق عمر ایتمش وچوق
خلافت ایتمش یوقدر ولادتی فی سنه ۳۳۶

بیعتی فی سنه ۳۸۱ امارتی فی سنه ۴۱ شهر ۳ وفاتی
فی الحجه فی سنه ۴۲۲ مدت عمری سنه ۸۶ خلیفهء القا
ئم بامر الله عبد الله بن احمد القادر بن اسحاق بن
جعفر بونک خلافتی باباسندن زیاده در ولادتی
فی سنه ۳۹۷ بیعتی فی سنه ۴۲۲ امارتی فی سنه ۴۴ شهر
۸ وفاتی فی سنه ۴۶۷ مدت عمری سنه ۷۰ وفاتی
امام احمد القدوری فی سنه ۴۲۷ عمرش فی سنه ۶۶
وفاتی ابی علی سینا حسین الرئیس فی سنه ۴۲۸
عمرش فی سنه ۵۳ انتهاء دولت ملوک دیلم که آل
آل بویه در سنه ۴۵۰ مدت خلافتلری سنه ۱۲۶
ابتداء آل سلجوق فی سنه ۴۳۰ خلیفهء المقتدی
بالله عبد الله بن محمد بن عبد الله القائم بامر الله
ولادتی فی سنه ۴۴۹ بیعتی فی سنه ۴۶۷ امارتی فی
سنه ۱۹ شهر ۸ وفاتی فی سنه ۴۸۷ مدت عمری سنه ۳۸
خلیفهء المستظهر بالله احمد بن عبد الله المقتدی
صالح ومتقی وحافظ کلام الله ایدی ولادتی
فی سنه ۴۷۳ بیعتی فی سنه ۴۸۷ امارتی فی سنه ۲۶
وفاتی فی سنه ۵۱۲ مدت عمری سنه ۴۱ شهر ۶ خلیفهء
المسترشد بالله فضل بن احمد المستظهر ولادتی
فی سنه ۴۸۶ بیعتی فی سنه ۵۱۲ امارتی فی سنه ۱۷
شهر ۶ قتل اولندی فی سنه ۵۲۹ مدت عمری سنه ۴۳

وفاتی سلطان محمود بن محمد ملکشاه السلجوقی فی
سنه ٥٢٥ صلب اولندی عین القضاة الهمدانی
صوفیلر کلامی ایله حوجه فی سنه ٥٢٥ عهد الراشد
بالله منصور بن فضل المسترشد بن احمد المستظهر
ولادتی فی سنه ٥٠٢ بیعتی سنه ٥٢٩ امارتی ۱ سنه
عزل اولندی سنه ٥٣٠ قتل اولندی سنه ٥٣٢
مدت عمری سنه ٣٠ اولادی یکرمی نفردن زیاده در
عهد المقتفی لامر الله محمد بن احمد المستظهر بالله صاحب
فضیلت ایدی ولادتی سنه ٤٩٨ بیعتی فی
سنه ٥٣٠ امارتی سنه ٢٥ وفاتی سنه ٥٥٥ مدت
عمری سنه ٦٦ کعبه مشرفه نك قپوسنی تجدید
ایدوب اسکیسنی کندویه تابوت ایتدی وفات
السلطان سنجر بن ملکشاه السلجوقی عراق
وشام حرمینده خطبه سی اوقنوردی فی
سنه ٥٥٢ مدت عمری سنه ٧٣ وفاتی الملك الکبیر
محمد بن دانشمند صاحب ملطیه سنه ٥٣٧ وفاتی
صاحب الکشاف محمود الزمخشری سنه ٥٣٨
وفاتی اتابك زنکی بن اقسنقر خلیفه مستظهر
زماننده بغداده شحنه ایدی صکره موصل
بکی اولدی سلطان محمود سلجوقی اوغلی
فرخشاهه زنکی تربیه ایچون کوندردی اتابك

ایچون اتابك دیرلر صکره دیار حلبه مالك اولدی تاریخ
وفاتی سنه ٥٤١ عهد المستنجد بالله یوسف بن محمد
المقتفی بن احمد المستظهر ولادتی سنه ٥١٨ بیعتی
فی سنه ٥٥٥ امارتی سنه ١١ وفاتی سنه ٥٦٦ مدت
عمری سنه ٤٨ وفاتی عبد المؤمن العادل الصاحب
المغرب والاندلس باباسی چولمکجی ایدی سنه ٥٥٨
وفاتی قدوة العارفین عبد القادر الکیلانی فی
سنه ٥٦١ مودود ابن زنکی صاحب موصل فوت شد
سنه ٥٦٥ وفاتی اسد الدین شیرکوه بن شادی
امیر مصر عم صلاح الدین سنه ٥٦٤ عهد المستضئ
بنور الله حسن بن یوسف المستنجد ولادتی فی
سنه ٥٣٣ بیعتی سنه ٥٦٦ امارتی سنه ٩ شهر ٣
وفاتی در بغداد سنه ٥٧٥ مدت عمری سنه ٤٢ وفاتی
ایوب بن شادی که ملوك ایوبیه جمله بونك اولادیدر
اتابك زنکی یاننده ایدی صکره بعلبکه بکی
اولدی سنه ٥٦٨ وفاتی نور الدین محمود اتابك
زنکی الشهیر بنور الدین الشهید شامده وحلبه
مالك ایدی مناقبنه نهایت یوقدر قبرنده دعا مستجاب
در سنه ٥٦٩ مدت دولتی سنه ٢٨ بعده اوغلی
صالح بن نور الدین باباسی مملکتنه مالك اولدی
سنه ٥٧٠ صکره وفاتی اندکن صلاح الدین یوسف
مصره کلوب ممالکی جمله ضبط ایلدی فاطمیون

نیلی یوزمایه ده منقطع اولوب خطبه مصرده بنو عباسه
عودت ایلدی الناصر لدین الله احمد بن الحسن المستضیٔ
بنور الله یوسف المستنجد ودوغدی سنه ٥٥٣ بیعتی
سنه ٥٧٥ امارتی سنه ٤٦ شهر ١٠ وفاتی سنه ٦٢٢
مدت عمری سنه ٧٠ فتح قدس شریف که ورتیونز طقسان
ایکی سنه ده فرنک الندن قدسی آلش الدین صلاح
الدین یوسف بن ایوب کبیر وفتح ایتدی سنه ٥٨٣
وفات قلیچ ارسلان بن مسعود السلجوقی صاحب
روم اولوب قونیه وسیواس وغیریه مالک ایدی
سنه ٥٨٨ مدت سلطنتی سنه ٣٠ وفات السلطان
صلاح الدین یوسف بن ایوب مالک البلاد الشامیه
والمصریه سنه ٥٨٩ سلطنتی سنه ٢٠ شیخ شهاب
الدین السهروردی الفیلسوف حلبده قتل اولندی
سنه ٥٨٧ خل الظاهر بامر الله محمد بن احمد الناصر
بن الحسن المستضیٔ غایت عادل ایدی ودوغدی
سنه ٥٧١ بیعتی سنه ٦٢٢ امارتی شهر ٩ وفاتی
رجبده سنه ٦٢٣ مدت عمری سنه ٥٢ بغدادده مذاهب
اربعه علی سنه مدرسه مدرس ودار الحدیث وبنا
رسمی ودخی بنا ایلدی خل المستنصر بالله
منصور بن محمد الظاهر ودوغدی سنه ٥٨٨ بیعتی
سنه ٦٢٣ امارتی سنه ١٧ عزل اولندی سنه ٦٤٠
مدت عمری سنه ٥٢ وفات جلال الدین خوارزمشاه

هندده تا عراق وبلاد فارسه کلنجه یچه کز سفر ایتدی
نامدار پادشاه ایدی سنه ٦٢٩ وفات الشیخ العارف
ابی حفص شهاب الدین السهروردی سنه ٦٣٢
وفات الملک الکامل محمد بن العادل ابی بکر بن
ایوب مالک مصر ودمشق سنه ٦٣٥ وفات الشیخ
محیی الدین محمد بن علی الشهیر بابن العربی سنه ٦٣٨
عمرش سنه ٧٨ وفات عمر بن الفارض سنه ٦٣٢
خل المستعصم بالله عبد الله بن منصور المستنصر
الظاهر محمد بن احمد الناصر ابن الحسن المستضیٔ
ابن یوسف المستنجد ابن محمد المقتفی ابن احمد المستظهر
بن عبد الله المقتدی ابن احمد بن عبد الله القائم
ابن احمد القادر بالله بن اسحاق بن جعفر المقتدر
بن المعتضد ابن طلحه بن جعفر المتوکل ابن محمد
المعتصم ابن هارون الرشید بن محمد بن عبد الله
بن محمد بن علی بن عبد الله بن عباس رضی الله
عنهما ودوغدی سنه ٦٠٩ بیعتی سنه ٦٤٠ امارتی
سنه ١٥ شهر ٨ عمرش سنه ٤٦ ودولت ایوبیه
بونده تمام اولدی وفات ابن الحاجب عثمان صاحب
الکافیه باسکندریه سنه ٦٥٦ وفات الشیخ ابی
حسن الشاذلی صاحب حزب البحر سنه ٦٥٦ قتل
مستعصم سنه ٦٥٦ حضرت یاقوت خطاط بونلرک

فوت اولدی رحمة الله علیه هلاکو ولد جنکیز خان بغداده
کلوب مستعصمک وزیری ابن علقمی رافضی وخاین
اولمغین خلیفه‌یی هلاکویه قتل ایتدردی خلافت
بنو عباسدن بونده تمام اولدی ورز نقص الخلفاء
الفاطمیین نفر ۱۴ مدت ایالتلری سنه ۲۷۰ عهد
اول دیار مغربده ظهور ایدن عبدالله بن محمد بن علی
الرضا ابن موسی الکاظم بن جعفر الصادق ابن
محمد الباقر بن علی زین العابدین ابن الحسین علی
رضی الله عنه اول سلطنتی دیار مغربده سنه
۲۹۲ وفاتی سنه ۳۲۲ مدت سلطنتی سنه ۳۶ امام
فهمی حاشا بونلر شریف وعلوی اوله نسبلری کذب
وافترا ایدرلر دیو بیورر مغرب دیار مغربده مهدیم
دیو برکمسنه ظهور ایتمکله ملک مغرب اولان الیسع
بن قدرارانی طوتوب حبس ایتمشدی ابو عبدالله
نام کمسنه وافر عسکر ایله مذکور مهدینک خلاصی ایچون
مغربه واروب وقت مزبوره ملک الیسع خوفندن
مهدی مزبوری محبسده قتل ایدوب فرار ایلدی
ابو عبدالله مذکور مهدینک قتل اولندوغن کیمسنه‌یه بلدیرمیوب
جمع ایتدوکی عسکری برکنه اوتاق سندن وهم ایدوب
بر شخصی زنداندن مهدی بو در حق دیو
مغربه پادشاه ایتدی بو مهدی مستقل پادشاه

اولمغین کندوسی پادشاه مذکور عبدالله‌یی قتل ایدوب
کلیا غربده پادشاه مالک اولدی نسبتی الظاهر
نسبته ایتمکین بونک اولادینه فاطمیین دیرلر
عهد القائم بامر الله اسمی محمد نزار بن عبدالله
ومغربده جلوسی سنه ۳۲۲ مدت سلطنتی
سنه ۱۲ وفاتی سنه ۳۳۴ عمری سنه عهد
منصور بالله اسمعیل بن نزار بن عبدالله ومغربده
جلوسی سنه ۳۳۴ مدت سلطنتی سنه ۷
وفاتی سنه ۳۴۱ ولادتی قیروانده فتح ایتدی
منصوریه دیرلر آنی بر شهر بنا ایتدی عهد المعز
لدین الله معد بن منصور اسمعیل جلوسی فی
سنه ۳۴۱ مدت سلطنتی سنه ۲۳ وفاتی ومصرده فی
سنه ۳٦٥ عمری سنه ٤٦ تاریخ بناء جامع ازهر
که جوهر نامی قولی یاپدی سنه ۳٦١ رافضی و
شیعی ایدی خطبه‌ده صحابه‌یه کرامی ترک
ایدوب مهدی دوازده امامی ذکر ایدردی
بحر محیط واره مغربه ودیار مصره مالک ایدی
مصرلک امیری کافور حبشی طواشی ایدی که
ملک اخشیدک قولی ایدی صکره اوغلی کوچک
قالمغین اتابک اولوب جمله امورین کندو کوردی
صکره مستقل اولمش ایدی فی سنه ۳۵٦ کافور

قومی اولوب مغربده قوتا جوهر قائد نوزبیک عسکر
ایله کلوب مصری فتح ایدوب حالیا اولان قاهره
معزیه یی بنا ایتدی ضمنکن خبر کوندروب معز دخی
مصره کلوب تخت ایدندی فی سنه ٣٦٢ وفاتش
فی ٣٦٥ عمرش فی ٤٦ سنه عهد ٥ العزیز بالله نزار
بن المعز لدین الله معد بن منصور جلوسش فی
سنه ٣٦٥ مدت سلطنتی فی ٢١ سنه وفاتش در حمام
بلبیس فی ٣٨٦ مدت عمری فی ٤٢ سنه جمله مصروفاتی در
موزیه مالک ایدی عباسیان الذمه آلدار عهد ٦
الحاکم بامر الله منصور بن العزیز المعز جلوسش فی
سنه ٣٨٦ مدت سلطنتی فی ٢٥ سنه مدت عمری فی
سنه ٣٦ جامع حاکم مصره بونکدر کندو بنا ایلدی
غایتده ظالم وخبیث ایدی هیچ بر دینی اوزره دکل
ایدی کندو نفسی الوهیته تابع ایدی بوکالم حمار
درلر بر حمار نیوب نا بدید اولدی ضمنکن مجروح
ومقتول بولدیلر فی سنه ٤١١ عهد ٧ الظاهر لاعزاز
دین الله علی بن الحاکم بن العزیز المعز جلوسش فی
سنه ٤١١ مدت سلطنتی فی ١٥ سنه شهر ٨ وفاتش
فی ٤٢٧ عمرش فی ٣٣ سنه شتاء وحلب وبعض مغرب
الندن کیتدی زیرا کوچک اوغلاده ایدی نوبه بتدیکر
ایتدی عهد ٨ المستنصر بالله معد بن الظاهر علی

بن الحاکم رافضی ایدی جلوسش فی سنه ٤٢٧ مدت
سلطنتی فی ٦٠ سنه وفاتش فی ٤٨٧ عمرش فی
سنه ٦٨ مصرده بیله قحطلق اولدی حضرت یوسف
نبی عم زمانندن بروکیمسنه قحطلق اولمدی
بر اکمک التی ... صاتیلوردی کندو اولادی
وعیالی ووالدی سنی قحطلق الجوه بغداده
کوندردی ایتی الجوه مصر خراب اولدی عهد ٩
المستعلی بالله احمد بن معد المستنصر بن الظاهر
بن الحاکم جلوسش فی سنه ٤٨٧ مدت سلطنتی فی
سنه ٧ وفاتش فی ٤٩٥ عمرش فی سنه ٢٧ قدس
شریفی فرنک طائفه سی بونک زمانندن الدی
ایچنه کیروب طرابلوسی وبیروتی وعکایی ضبط
ایتدیلر عهد ١٠ الآمر باحکام الله منصور بن احمد
المستعلی بن معد بن الظاهر بن الحاکم رافضی
وفاسوقی ایدی جلوسش فی ٤٩٥ مدت سلطنتی
فی سنه ٣٠ شهر ٨ عمرش فی سنه ٣٥ اوغلی یوق
ایدی عموسی اوغلی یرینه نصب ایلدی مصر
ایله روضه مابیننده اولان کوبریدن کچرکن
فدائیلر بیچاغله اوروب قتل ایتدیلر فی سنه ٥٢٥
عهد ١١ الحافظ لدین الله عبد المجید بن محمد بن
المستنصر معد بن الظاهر جلوسش فی سنه ٥٢٤

مدت سلطنتی ١٩ سنه ٧ شهر وفاتنده ٥٤٣ سنه
عمرنده ٧٨ سنه عهد ٤ الظافر بالله اسمعیل بن عبد
المجید الحافظ لدین الله جلوسنده ٥٤٤ سنه
مدت سلطنتی ٥ سنه ٦ شهر وفاتنده ٥٤٩ سنه
عمرنده ٢٢ سنه عهد ٤ الفائز بنصر الله عیسی
بن اسمعیل الظافر جلوسنده ٥٤٩ سنه مدت
سلطنتی ٦ سنه وفاتنده ٥٥٥ سنه عمرنده فی
١٢ سنه مصرده باب زویله ده اولان جامع صالحیه
بو مزبور عیسینك بناسیدر عهد ٤ العاضد لدین
الله عبد الله بن یوسف بن عبد المجید الحافظ
لدین الله جلوسنده ٥٥٥ سنه مدت سلطنتی
١١ سنه ٦ شهر وفاتنده ٥٦٧ سنه عمرنده
٢١ سنه جمعا نفر ١٤ آخر الفاطمیین بفصل ٥
الدولة الایوبیه نفر ٩ مدت ایشان ٨٠
عهد ١ اول دولت ایوبیه ملك صلاح الدین
یوسف بن ایوب بن شادی بدء دولت ایوب
واسد الدین شیرکوه ایکی قرنداش ایدیلر
حلب بکی اتابك زنکی یاننده نیجه زمان اولوب
حکم ایوبه بعلبك بکلکنی ویروب ایوب
بونده اتمش سنه ده فوت اولوب صلاح
الدین اطراف شامده وحلبده نور الدین الشهید

محمود بن اتابك زنکی طرفنده بك اولوب نیجه فتحلر ایدوب
آخر مصرده عاضد لدین الله زماننده وزیر اولوب
عاضد فوت اولوب فاطمیین منقرض اولمغله خطبه
عباسیین نامنه اوقودوب بغدادده خلیفه اولان
مستضیء بنور الله اشیدوب صلاح الدین یوسفه
خلعت کوندروب شامی و مصری حاکم قلدی فی
٥٦٩ سنه وفاتنده ورقلعه دمشقده ٥٨٩ سنه
مدت سلطنتی ٢٠ سنه مدت عمری ٥٧ سنه مصرده
قلعه داغنی بونلر یاپدی ٥٦٩ سنه فتوحاتی
بی حد وخیراتی لا یعد در عهد ٢ الملك العزیز
عماد الدین عثمان بن السلطان صلاح الدین
یوسف بن ایوب جلوسنده تخت مصر ووفاتی
پدرینده ٥٨٩ سنه مدت سلطنتی ٥ سنه شهر ١٠
وفاتی ٥٩٥ سنه عمرنده ٢٨ سنه امام شافعی
قبوسنده مدفوندر محمد المنصور ابن ملك العزیز عثمان
بن صلاح الدین یوسف جلوسنده ورحمتم فی
٥٩٥ سنه مدت ملکنده ١ سنه وفاتنده ٥٩٦ سنه
ملك عادل که باباسنك عموسی ایدی تکلکدن
بونی عزل ایتدی عهد ٣ الملك العادل محمد بن
ایوب برادر صلاح الدین یوسف جلوسنده
٥٩٦ سنه مدت ملکنده ١٩ سنه وفاتنده ٦١٥ سنه

عمرنده سنه ٦١٥ ده اوتوز نفر ٣ وفاتی زماننده دیار
مصری اوغلی ملک کامل محمده ویروب وشامی
وقدسی اوغلی ملک معظم عیسی یه ویروب و
دیار بکری واخلاطی واول حوالینی اوغلی
ملک اشرف موسی یه ویردی عهدده الملک
الکامل محمد بن الملک العادل محمد بن ایوب
جلوسنده سنه ٦١٥ امارتی ٢٠ سنه وفاتنده
سنه ٦٣٥ عمرنده ٦٠ سنه قدس شریف بونک
زماننده فرنک لعینلری الوب تکرار فتح ایدوب کندو
لر الدیلر سنه ٦٣٥ عهدده الملک العادل الصغیر
ابو بکر ابن الملک الکامل محمد بن الملک العادل
الکبیر محمد بن ایوب جلوسنده سنه ٦٣٥ امارتی
٢ سنه شهر عزل اولندی سنه ٦٣٧ وفا
تنده سنه ٦٤٤ عهدده الملک الصالح نجم الدین
ایوب بن الملک الکامل محمد ابن عادل محمد بن
ایوب جلوسنده سنه ٦٣٧ امارتی ١٠ سنه
وفاتی ورشعبانده سنه ٦٤٧ خاتونی شجر الدر
الخلیلیه ملک صالحک موتنی کتمیه ایدوب
اوغلی ملک معظم توران شاهی حصن کیفادن
کتورنجه اخفا ایتدی وبو آرا بر مخفی اولدی
مرکوه دیواره ایدوب سنجاق طومری چکلوروب

عهدده ملک معظم توران شاه بن ملک صالح نجم الدین
ایوب جلوسنده ذی القعده ده سنه ٦٤٧ امارتی
یومی ٧ تاتارستان امکدارلری جمله کبیر روب کندو
آدملرینی نصب ایدوب وصغارینی ودیمه لوب جمله
خلاف ایتدی آنک اجوبه باباسی قوللری وبکلری
کلوب قلیچ ایله یارلنوب صکره قاچوب قصره
~~کندوبه آنوب~~ کیروب آتش اوروب بغداد کیدرو
قاچوب قصرده کندونی آتوب قلیچ ایله پاره پاره
ایتدیلر سنه ٦٤٧ عهدده توران شاه اولدوغی ملک
صالحک خاتونی ام الخلیل شجر الدر نام خاتونی
پادشاه ایدوب منبرده نامنه خطبه اوقوندی
عزالدین ایبک الترکمانی نام کمسنه یی وزیر ایتدی
سنه ٦٤٧ ده برسنه بو حال اوزره اولوب آخر الامر
اکا نکاح ایدوب خلوت بو حالی مرضی کورمیوب
ملک اشرف مظفر الدین موسی ابن ملک ناصر
یوسف بن الملک المسعود الغا ولی تخته کچوردیلر
فی سنه ٦٤٨ عزل مظفر الدین موسی ده سنه ٦٤٩
امارتی ٢ سنه دولت ایوبیه بو محلده تمام اولدی
مظفر الدین موسی یه تاتار زولوب تدبیر قالمیوب
اولدوغنجه اتابکی ملک معز عز الدین ایبک که
جمله امورینی کوروب اول ایدی مظفر الدینی عزل

ایدوب کندوسی مستقل اولدی اول ملوك
اتراك اولدر جمعا نفر ٩ بعضل الدولة الترکیة
نفر ٢٥ مدت ایشان سنه ١٣٤ عهدنده الملك
المعز عز الدین ایبك الترکمانی ملك صالح الدین
نجم الدین ایوبك چاشنکیری ایدی ملکه شجر
الدره تزویج وشرف الدین موسی زماننده
اتابك اولوب بعده الالا اولوب جمیع اموری
کورر ایدی بعده شرف الدینی اولدروب
آنی عزل ایدوب کندو دیار مصرده مستقل
اولدی ٦٤٩ سنه خاتونی شجر الدر ملکه ایدی
حکمه موصل حاکمنك قزینی الوب شجر الدر
حسد ایدوب حمامده عز الدینی قتل ایتدی
٦٥٥ سنه مدت استقلالی ٧ سنه عهدنده ملك
منصور علی ابن المعز عز الدین ایبك جلوسی
٦٥٥ سنه حکمت الالاسی سیف الدین قطز
منصور علی یی قرار شدینی ونا سینی حبس
قلعه قیوب کندوسی تخته اوتروب جلوس ایتدی
سببی بو ایدی که منصور اوچ یاشنده
ایدی جمله اموری الالاسنه مفوض ایدی تا که
حبس وعزل منصور علیه ٦٥٧ سنه عهدنده
ملك مظفر الدین قطز المعزی جلوسی فی

٦٥٧ سنه ده تاتار هلاکو خروج ایدوب خلفاء
بنی عباسی قطع ایدوب بغدادی آلوب کلوب
حلب وشامی آلوب ملك مظفر قطزه مکتوب
کوندروب بعضی قرار ایدوب کندویه کوندروب
قطز دخی عسکر چکوب شامده تاتار ایله
جنگ ایدوب اهل اسلامه فتح میسر اولوب
تاتار [illegible] منهزم اولدی حکم مصره عودت
ایدرکن عز الدین ایبك قوللرندن بیبرس بندقدار
ودلیاده وبهادر وغیری کلدی اتفاقله ایدوب
شکارده قطزی قتل ایدوب بیبرسی تخته
نصب ایتدیلر ٦٥٨ سنه عهدنده ملك الظاهر
بیبرس البندقدار المعزی جلوسی ٦٥٨ سنه
بغدادده هلاکو عباسیلرده مستعصم خلیفه
قتل ایتدی ٦٥٦ سنه اول زمانده دولت آل
عباس ده خلف قالمیوب تا بعض اولادی
خلیفه ظاهر بامر الله محمدك اوغلی احمد المستنصر
بالله وغیری بغدادده محبوس اولوب حکم
اطلاقده میسر اولوب مصره کلدی قضات
قاتنده جمله مسلمین شهادتی ایدوب
خلافته مقرر اولوب ملك ظاهر دخی سلطنت
آنده اجازت الدی حکم احمد المستنصر بغدادی

کیدوب کیدو عسکر تاتار غلبه ایدوب اردکلوین تا بدید
اولوب شامده فوت اولدی ۶۷۶ سنه مدت
سلطنتی ۱۷ سنه مصرده درت مذهبده درت
قاضی بونک زماننده حادث اولدی عهد ۲
ملک سعید محمد برکه خان ابن ملک ظاهر بیبرس
جلوسی ۶۷۶ سنه مدت سلطنتی ۲ سنه شهر ۳
جوکه ظالم و بی تدبیر اولدیغی خلع اتدی اعراض
ایدوب جبرا کندوی عزل ایتدیلر ۶۷۸ سنه صکره
کرکده بک اولوب بر ییل ده صکره فوت اولدی
عهد ۳ ملک عادل سلامش بن ملک ظاهر که
قرنداشی عزل اولدقده سلامشی یدی یاشنده
ایدی تخته کتوردیلر ربیع الآخرده ۶۷۸ سنه اتابک
عسکر ابو المعالی ملک منصور قلاوون الفی ایدی
جمله امورنی اول کوردی آخر خلیفه لطف واجب نه
خلع ایدوب سلامشی عزل ایدوب کندو یره
اولدی مدت سلامش شهر ۳ عهد ۴ الملک
المنصور ابو المعالی قلاوون النجمی الصالحی
الفی جلوسی ۶۷۸ سنه مدت سلطنتی ۱۱ سنه
شهر ۳ وفات قلاوون فی ذی القعده ۶۸۹ سنه
مصرده اولادی بیمارستانی بنا اتدیکی روی
زمینده ایله بیمارستان بو قدر معزیده برکیمه

کی

36

کرکلوب بر حوض طولوسی باقر و قورشون حضور خرج
ایتمکله التونی ایدوب اول التونله یاپلشدر و زلز
طرابلوسی فرنکدن فتح ایدوب تخریب ایتدی
اوداده حصاری باقوب حالی معمور اولان
قلعه یی بنا ایتدی و صیدا و عکا و بیروتی جبله
و داود قبه فرنکدن الوب نیچه فتوح ایتدی عهد ۲
ملک اشرف صلاح الدین خلیل ابن قلاوون
النجمی جلوسی ۶۸۹ سنه مدت سلطنتی ۳ سنه
شهر ۲ برکوه بحیره سمتنه توقع و شکاره چیقوب
امیر بیدر و لاجین فرصت بولوب ملک اشرفی
قتل ایتدیلر ۶۹۳ سنه عهد ۵ ملک ناصر محمد بن
قلاوون قرنداشی یرینه پادشاه اولدی نحی
۶۹۳ سنه اما اوغلانجق اولدوغندن امرا جمع اولوب
عزل ایلدیلر مدت ملکی ۱ سنه شهر ۳ عهد ۶ ملک
عادل کتبغا منصوری غالب ایدوب تخته کچدی
۶۹۴ سنه مصرده قحط عظیم اولدی کتبغا شام
طرفنه کیدوب مصرده لاجین بک خروج ایدوب
پادشاه اولدی ۶۹۴ سنه صکره کتبغا عزل ایدلر
صرخدده بکلکینی ویردیلر ۶۹۶ سنه اوچ ییل آنده
اولدی صکره حماده فوت اولدی عهد ۷ ملک
منصور لاجین مصرده پادشاه اولدی سفر

آنی فی سنه ٦٩٦ ملک اشرف خلیل امراسنده ایدی
ایکی آی ولکن بیت مصره یارشه اولدی حکمی قتل
ایتدیلر فی سنه ٦٩٨ کیرو ملک ناصر محمد بن قلاوونه
یارشه ایتدیلر اوده بیر الی آی تختده اوتوردی
حکمی بجه نیت ایدوب اختیار دیله فراغت ایدوب
بیبرس چاشنگیره یارشه ایتدیلر عهد ملک
مظفر بیبرس چاشنگیر محمد بن قلاوونه فراغت
ایتدکده یارشه اولوب اوده بر آی دخی حکم کیرو
محمد بن قلاوون کرکده ده شمه کلوب آندم مصر
سلطنت آرزوسنه کلوب بیبرس صعید مملکتنه
قاچوب مصره محمد بن قلاوون تخته کچدی جلوسی
فی سنه ٧٠٨ عزلی سنه ٧٠٩ مدتی ماه ١١ وفات
فی سنه ٧٠٩ عهد محمد بن قلاوون اوچنجی
دفعه تخته کچدی فی سنه ٧٠٩ اوچنجی ایتدی وفات
سنه ٧٤١ ولادتی سنه ٦٨٤ عمری سنه ٥٧
مدت سلطنتی سنه ٤٤ دفعه اولی سنه ١
ماه ٣ ثانیه سنه ١٠ ماه ٦ ثالثه سنه ٣٢ عهد
ملک منصور ابو بکر ابن محمد بن قلاوون باباسی
تخته جلوس ایتدی ایکی آی زیاده کچدکده اتابک
عسکر قوصون سیفی ایله مابینلرنده عداوت
سببندن عسکر ایچنده فتنه برکوب منصوری

عزل

37

عزل ایدوب شهر قوه چیقاروب حکمی قتل ایتدیردی
وفاتی سنه ٧٤٢ عهد ملک اشرف علاء الدین
کچک ابن محمد بن قلاوون قرنداشی یرینه کچدی
یدی یاشنده ایدی بش آی وبعض روایتده
سکز آی کچوب اتابک قوصون بونی دخی عزل
ایتدی قوصون مملکته کوزه دی … بیر آی
صاغ اولوب حکمی فوت اولدی سنه ٧٤٢
عهد ملک ناصر احمد بن ملک ناصر محمد بن
قلاوونه قرنداشی یرینه کچوردیلر شوالده فی
سنه ٧٤٢ اوچ آی دخی حکم عزل اولنوب کرک
طرفنه کوندردی ملک صالح عماد الدین اسمعیل
بن الملک الناصر محمد بن قلاوون قرنداشی احمد
عزل اولندقده تخته کچدی سنه ٧٤٣ مدتی سلطنت
سنه ٣ ماه ٢ وفاتی فی سنه ٧٤٦ عهد ملک کامل
شعبان بن محمد بن قلاوون جلوسی فی سنه ٧٤٦
مدتی سنه ١ ماه ١ حبس اولنوب حکمی وفات
ایتدی عهد ملک مظفر امیر حاجی بن محمد قلاوون
جلوسی سنه ٧٤٧ مدتی سنه ١ ماه ٣ قتل
اولدی سنه ٧٤٨ عهد سلطان حسن بن ملک
ناصر محمد قلاوون سنه ٧٤٨ سلطان اولدی حکم
امرا جمع اولوب سلطان حسنی قلعه ده حبس ایتدیلر

ابتداده سنه ٧٥١ تختنه ملك صالح نام قرنداشنه ويروب
اوچ يل اوچ آي چوب كيرو ملك صالحي كيدروب
تكرار سلطان حسنى نصب ايتديلر مصرده برعالي
جامع بنا ايتدرر شيخ اكمل وغايه البيانه صاحبي
بونك زماننده ايدي وفاتي ده سنه ٧٦٢ مدت سلطنت
ده سنه ٥ ماه ٢ عهدنده ملك صالح الدين صالح
بن محمد بن قلاوونكه قرنداشي سلطان
حسنى قلعه ده حبس ايدوب آنى تخته كتوردیلر
ده ٧٥٢ سلطنتده سنه ٣ ماه ٣ عزلنش تحي
سنه ٧٥٥ آلتي يل قلعه ده محبوس اولديغى وقايع
فى سنه ٧٦١ كيرو آنك يرينه سلطان حسنى كتوردیلر
فى سنه ٧٥٥ آلتي يل يدي آي بارشه اولوب
صكره وقتلوب قتل اولديغى نية كه سلطان
حسنك اول وقوعه جلوسي بيانينده ذكر اولندي
بونلرك زماننده يهودي صارى وولنده ونصرانى
كوك صاروب وقافتلرى يمين عادي اولديغى
لكن مستحيالرى يوله كوره ده ايتمك شرطيله
ايتديلر عهدنده ملك منصور محمد بن امير حاجي بن
محمد بن قلاوون عموسي سلطان حسن يرينه
تخته كچدي ده سنه ٧٦٢ مدتنده سنه ٢ ماه ٣ عزل
اولنوب قلعه ده حبس اولندي ده سنه ٧٣٦ يل

محبوس

38

محبوس اولدي ده سنه ٧٦٩ بوتاريخده فوت اولدي
عهدنده ملك اشرف شعبان بن حسين بن محمد
بن قلاوون جلوسي ده سنه ٧٦٤ قتل اولدي
فى سنه ٧٧٧ مدتي ده سنه ١٣ عمري ده سنه ٢٤ عهدنده
ملك منصور علي بن شعبان بن حسين بن محمد
قلاوون اون ياشنده باباسي يرينه كچوب مصالحي
برقوق اتابك كورردي ده سنه ٧٧٧ مدت سلطنت
ده سنه ٥ ماه ٤ وفاتي ده سنه ٧٨٣ عمري تحي
سنه ١٣ عهدنده ملك صالح حاجي بن شعبان بن
حسين محمد بن قلاوون قرنداشي يرينه كچدي
ده سنه ٧٨٣ ربيع آلتي آي ده صكره عزل اولندي
كچه جهتندن ده سنه ٧٨٤ ملك طاهر برقوق
تخته كچدي آلتي يل يدي آي ده صكره
اولوب كيرو سلطنت حاجي بن شعبانه
انتقال ايتدي يدي آي كيرو تخته كچوب كندو
نفسني اختيارله عزل ايدوب تكرار برقوقه
ويرلدي ابتداء دولة چركس ده سنه ٧٨٤ نفرا ١٨
مدت سلطنت سنه ١٣٨ عهدنده ملك ظاهر بر
قوق العثماني الجاركسي جلوسي ده سنه ٧٨٤
آلتي يل يدي آي ده صكره بركچه نابديد اولوب
ملك صالح حاجي بن شعبانه تكرار تخته جلوس

ایتدی برقوق قاچوب کرکه واروب نقاعد ایتدی ملک
صالح برقوقه قتل ایتمک اودمارکوزتردوکن برقوق کیرو
عسکر جمع ایدوب مصره کلدی ملک صالح اختیاریله
فراغت ایدوب برقوقه منصب تسلیم ایتدی مدت
سلطنت برقوق اولدقده سنه ماه ۷ مدت ثانیه
فی سنه ۹ ماه ۹ جمله ملکی ۱۶ سنه ماه ۴ وفاتی
شوالده سنه ۸۰۱ خروج تیمورلنک فی سنه ۷۹۹ عهد تاتار
ابو السعادات فرج بن برقوق جلوسی سنه ۸۰۱
تیمورلنک حلبی فتح ایتدی سنه ۸۰۳ مدتی سنه ۶
ماه ۵ بعض امرالری اختلافندن خوف ایدوب لیکن
آنی اوده کوره قاچوب کزلندی تخته عبدالعزیز بن
برقوقی کچوروب بارمش کون زمانی کیرو خروج ایدوب
قرنداشین اسکندریه کوندروب آنی قتل ایلدیلر
سنه ۸۵۸ مدتی سنه ماه ۹ جمله مدتی سنه ۱۳
عمری سنه ۲۳ ظالم اولوب غیبه اکثر شرابه
کیدوب ونه قتل ایتدیلر سنه ۸۱۵ عهد الملک
العادل امیرالمؤمنین ابوالفضل عباس المستعین
بالله ابن المتوکل فرج قتل اولندقده تخته جلوس
ایتدی سنه ۸۱۵ اقامت ورحمتی ماه ۶ عزل
اولندی شعبان سنه مزبوره اسکندریه کوندر
لدی آنده فوت اولدی عهد الملک المؤید

ابونصر

ابونصر شیخ المحمودی الظاهری بنا الجامع المؤید والکدر
بمصر فی سنه ۸۲۰ مدتی سنه ۸ ماه ۵ وفاتی محرمده سنه ۸۲۴
جلوسی سنه ۸۱۵ برقوق امراسندن ایدی نائب
الملک ایدی خلیفه عباسی عزل اولندقده توقف
امرا باتفاق ایتدیلر عهد الملک المظفر ابوالسعادات
احمد بن شیخ المحمودی بابسی یرینه اوتوردی فی
سنه ۸۲۴ مدتی شهر ۷ عهد الملک ظاهر ططر
ملک مظفر زمانیده وفی مدبر ملکی ایدی تخته
جلوس ایتدی شعبانده سنه ۸۲۴ اقامت مدتی شهر
۳ وفاتی ذی الحجه سنه ۸۲۴ عهد ملک صالح
محمد بن ططر بجای پدر سنه ۸۲۴ مدتی اقامت
شهر ۴ عزل اولندی سنه ۸۲۵ وفاتی اندی
سنه ۸۳۳ عهد ملک اشرف برسبای
الدقماقی ملکی برقوق عتقی سندن ایدی
تخت مصره جلوس ایتدی سنه ۸۲۵ مدتی سنه ۱۶
ماه ۸ جزیره قبرسی فتح ایدوب خلقنی خراجه
کیدی سنه ۸۳۹ بنا مدرسه عالیه در مصر فی
سنه وفاتی فی ذی الحجه سنه ۸۴۱ عهد الملک
العزیز یوسف بن برسبای اسکندریه اقامت
ایتدی قومی اولنجه بجای پدر جلوسی سنه ۸۴۱
مدتی ماه ۳ عزل اولندی سنه ۸۴۲ عهد ملک

ظاهر جقمق الظاهری ملک برقوقک امرلرسندندر
جلوسی ۸۴۲ سنه‌سنده مدتی ۱۴ سنه ۱۰ ماه خیراتی
وحسناتی بحد شمار مخرج سنه‌ده اخشی زیله تخت
ده فراغت ایدوب اوغلنه ویردی صفر آینده
وفات ایتدی ۸۵۷ سنه‌سنده ملک منصور عثمان بن
جقمق جلوسی ۸۵۷ سنه‌سنده مدتی ایامی ۴۰ معزول
اولوب اسکندریه‌یه کوندردیلر بعده اینال اجرودی
عهدنده ملک اشرف اینال العلائی صدری ملک ناصر
فرج بن برقوق منسوبلرندن ایدی جلوسی برجه
زاولده ۸۵۷ سنه‌سنده مدتی ۸ سنه ۲ ماه اخشی زیله
تختی اوغلنه ویردی ایرتسی فوت اولدی فی
۸۶۵ سنه عهدنده مدتی ملک مؤید ابو الفتح احمد
بن اینال جلوسی ۸۶۵ سنه‌سنده مدتی ۴ ماه سنه
عزل ایدوب رمضانده ایدی تختی خوشقدمه
الیوروی عهدنده ملک ظاهر خوشقدم ملک
مؤیدک بو شیخ المحمودی عتقا سندندر
جلوسی ۸۶۵ سنه‌سنده مدتی ۶ سنه ۵ ماه وفاتی
ربیع الاول ۸۷۲ سنه عهدنده ملک ظاهر بلبای
جلوسی ۸۷۲ سنه‌سنده مدتی ایامی ۵۶ عزل اولنوب
اسکندریه‌یه کوندردیلر عهدنده ملک ظاهر تمر
بغا جلوسی ۸۷۲ سنه‌سنده مدتی ایامی ۵۸ عزل اولنوب

وصباحه کوندردیلر حکم اسکندریه‌ده تقاعد ایتدی
۸۷۲ سنه عهدنده الملک الاشرف سلطان قایتبای
ملک جقمق آزادلرندن ایدی عدل وداد ایله تمهید
بلاد ایدوب قدس شریفده آثار وخیراتی وحرمین
شریفین وجنتده خیراتی بحد در جلوسی ۸۷۲ سنه
سنده مدتی ۲۹ سنه وفاتی ذی القعده ۹۰۱ سنه عهدنده
جلوسی قانصوه غوری ۹۰۶ سنه‌سنده مدتی اوده مصر
۱۵ سنه ۹ ماه وفاتی ۹۲۲ سنه جمعاً نفرلر ۱۸
ممالک شامده وحلب ودیار مصر وجده وذریت
عربده دوری زمینک شاه عالمپناه صاحب قرانی سلطان
سلیم خان بن بایزید خان عثمانی دست جهانگیرده
ضرب شمشیر ایله فتح وتسخیر ایدوب تختن مصرده
خیربکی نصب ایدوب ودیار عربی مملکت عثمانیه
فتح اولندیلر تاریخ ۹۲۳ سنه‌ده جمله‌سی مدتی جراکسه سال

مناقب سلاطین آل عثمان وغزوات وخیرات
ایشانده تقدیم ذکر انساب وتفهیم امر انتساب

سخن سنج این قصه دلپذیر چنین کرد نقل از سخندان پیر
جناب سلطنت مناب خلف صدق رحمن شرف
سلف آل عثمانه حضرت سلطان سلیمان خان
طول الله تعالی اعمارهم مدت مدید ایدی روح الله
ارواحهم وناهم فی ریاض الجنان حضرتلرینک

آبا و اجدادی سعادتمند نهادلری تعدادونه تعیین سلف و
خلف ملوک آل عثمانده و قبیلهٔ جلیلهٔ علیهٔ آل
ابن خصوصده بنم چنانکه خوارزم ازدقتلر دلستان
دوانندن کتب درکوب و استناده تواتر اخبار صحیحه
و تکاشف نقول صریحه ایله مورخانه و شیوع کتب اهل
تحقیقدن و دیباجهٔ جرائد اخبار عنوان صحیفهٔ
استمانه کلک فصاحت مقالی بو منوال اوزره کتب
قلمشلردرکه منشاء اصل و فروع عشیره و قبایل ذوی حسب
کتب ورت بر ارباب فضل ثمرات بن سامی اجداد
عظامی بو وجهله مذکور و مسطور اولدیکه حضرت
صاحب قران زمان سلطان سلیمان خان ابن سلطان
سلیم خان ابن سلطان بایزید خان ابن سلطان
محمد خان ابن سلطان مراد خان ابن سلطان محمد خان
ابن سلطان یلدریم بایزید خان ابن سلطان مراد
خان غازی ابن سلطان اورخان ابن سلطان
عثمان غازی ابن ارطغرل ابن سلیمان شاه ابن
قیا الب ابن قزل بوغا ابن بای تیمور ابن قوتلغ
ابن تغار ابن قیتنوم ابن شقور ابن بولغای
ابن بای سنقور ابن توقتمور ابن یاسوق ابن
جمندور ابن بایق آغ ابن کوک الب اوغوز
ابن قارخان ابن آی قوتلق ابن توتوق ابن

قرخان ابن بای سوق ابن بلوکچ ابن تغار
ابن سونجک ابن چاریق ابن قورتمش ابن قرچ
خان ابن محمود ابن سلیمان شاه ابن قرخول
ابن قولغای ابن باتمور ابن طوس ابن بایقو
ابن طغ ابن طوغمش ابن کوچک بک ابن
دلتوق ابن قوتاق ابن چکتمور ابن طورچ ابن
قزل بوغا ابن عماق ابن باش بوغا ابن قورتمش
ابن قورجا ابن باجم ابن قرماس ابن قر
آوغلان ابن سلیمان شاه ابن قورلو ابن
بورتغار ابن باتمور ابن تورمش ابن کوک
الب ابن اوغوز ابن قرخان ابن قانخان
ابن بولجای ابن یافث ابن حضرت نوح علیه السلام
یعنی دولتلری یوز قرق بر اتا اجداد عالیلری
ابن حضرت نوح علیه السلامه منتهی اولور تاریخ
هجرت نبویه افضل الصلوات و تحیه تک ۶۱۱ سال
تاریخنده ابتدا چنگیز خان بلخ شهرنی خراب ایدوب
خوارزمشاهی مملکتندن اخراج ایتمش ایدی
اول سببدن عجم بکلرینه تفرقه و تشتت کلمش ایدی
الله سلیمان شاه که ماهان شهرنده پادشاه ایدی
کندویه تابع قونر کوچر اوغوز طائفه سیله اللی
بیک تاتار ایله و بیار روم عزم ایلیوب ارزنجان

کلوب غزالر ایدوب آلبستان نام محله کلوب آندن
دخی کوچلوب بحر فراته اوکینه کلوب کچرکن مزبور
سلیمان شاه فرات صوینه غرق اولوب جعبر
قلعه‌سی اوکنده دفن ایتدیلر ذکر اولنان سلیمان
شاه ایله بیله کلن تاتار طائفه‌سنك هر بری بر
طرفه داغیلدیلر سلیمان شاه غرق اولدقده درت
اوغلی وار ایدی بری ارطغرل بری سنقور بری
کون دوغدی بری دوندار ایکیسی دونوب دیار
شرقه کیدوب ارطغرل روم سمتنه توجه ایدوب
آل سلجوقدن قونیه‌ده سلطان علاء الدین
کیقباد بن خسرو بن قلیج ارسلان بن مسعود
بن قلیج ارسلان بن سلیمان بن قتلمش بن
اسرائیل بن سلجوق پادشاه ایدی ارطغرل غازی
قونیه‌یه کلوب سلطان علاء الدین ایله ملاقات
ایدوب اجازت آلوب اول طرفلرده دیار روم
توجه ایتدکده کندو ایله تاتار طائفه‌سندن بنج بیك
آدم کلوب بوزاوقلو دیرلر بر اولوخانه وار
ایدی انلرك یدی اوغلی وار ایدی بری یوندکیر
بری قصوده بری ورسق بری قرغسین بری
اوزدار بری کوندز بری قوشتمور ایدی کلوب
جوقور اووا اطرافنده تمکن ایدوب بوزاوقلو

قوری

فوت اولوب بیوك اوغلی یوندکیر جمله‌یه سردار 46
اولوب آطنه وطرسوس وسیس قلعه‌لرینی
فتح ایدوب صکره یوندکیر فوت اولوب اوغلی
رمضان یرینه بك اولدی ○ کجا آن فریدون
وضحاك وجم ○ شهان عرب خسروان عجم ○ همه خاك
دارند بالین وخشت ○ خنك آنكه جز تخم نیكی نكشت

فصل ارطغرل ولد سلیمان شاه اوچنجی اولادی

وذکر دخی تاریخ وفاتی سنه ٦٨٩ کوندز الپ
ازنیقده مدفوندر صاروبنی صاوجی دخی دیرلر
عثمان غازی مزار شریفی سکودجك نام قریه
ده ارطغرل توابعی ایله غزا ایدرك قیصریه
کلوب بعده قونیه‌ده پادشاه اولان سلطان
علاء الدین کیقباد اوغلی صاروبتی‌یی کوندروب
کوچرمکه آنی غزا نیتنه یوقاری کلدك دیو
اجازت طلب ایدوب تحت حکومتنده یورت
ایدنمکه مناسب محل تعیین اولنمق رجا ایدرز
دیمکین قره حصار صاحبی تکور ایله بیلجك تکوری
سلطان علاء الدینه خراج ویرمکین انلرینك
مملکتی اردنده سکودجك نام موضعی قیشلاق
طومانیج طاغی ایله ارمنك طاغنی یایلاق
تعیین ایتدیلر ارطغرل توابعی ایله اول موضعی

آ

قیلدی بایلاق ایدوب متصل غزایه مشغول اولدیلر
بعض اوقات فایض البرکاتده انقره نام شهرکه
قلعهٔ سلاسلده کیله اشتهار نام بولمشدر آندن قرین
قره جه طاغ نام محلده طاغ و باغی کفار دیکروار
ایله جنک و جدال و حرب و قتال ایدوب عار و ناموس
بکلر شوکت طوس بکلر ایله اول طرفده پشت و پناه
اسلامیه و ظهیر و نصیر اهل الله اولمشدر بیت
جنک میداننده جوه ار او سنه ارطغرل ه روحی
باکش ه مرواره ده سلامی ارطغرلک ه کندویه
معاونت و مظاهرت ایده جشم خشم کبی حشمی
آنده مشهور و مذکور اقجه قوجه کونوز آلب
طورغود آلب ایقو آلب حسن آلب و
صلتوق آلب صمصا جاوش قره مرتش مولش جاوش
عبدالرحمن غازی آق باش محمود آلب قره او علی
قره مرسل بختلو قره تکه شیخ محمود طازغال محمد
قرلکلی و غیری جمله دوقوز قرق درت نفر
بهادر کیمسه‌لر ده وار ایدی ه مبدا دولت عالیهٔ خلافت
شعار ه حضرت عثمانه وارنجه‌یه دکین مدار بو فصل ابتدای
ظهور دولت آل عثمان و مناقب و تواریخ و
قصص ایشان و دولت حضرت عثمان غازی
ودرسکوت جکنده سنه ٦٥٦ جلوس نه سنه ٦٩٩ تت

43

سلطنتی سنه ۲٦ مدت عمری سنه ٦٩ قرق اوج یاشنده
پادشاه اولدی وفاتی درسکوت جکنده سنه ۷۲٦
مزار شریفی بورسه ده مرحوم غازی الهی کرم
ونجاتی صاحب عطا و نعم اولوب عدل و سخاده
ثانی عمر فریدی ه ثالث قمرین ایدی هر اوج
کونده مطبخندن واقرطه مشوروب فقرایی
ضیافت ایدرلردی والد امرا وایتامه مکتب انعام
ایدوب یتیم فقرایه تانه کسوه و لباس اول دورده
بخشش ایلامشدر ه ایدرلردی مرحوم وفات
ایتدکده خزینه سنده موجود نقود و بولنیوب همان
بر قاچ آتلری و برقلیچ و برجبه سی ولکن اوچ
سوری قیونی قالمشدی شمدی بورسه حوالیسنده
یوریک تکلک قیونی نیتنه اول قیونلردن در
وبرلر قره حصار
فتح اولنوب ایلک جمعه نمازی قیلنوب عثمان
غازی قرق اوچ یاشنده کندو آدینه خطبه
ایتدرمش طورسون فقیه نام اهل علم اوقتدی تخت
سنه ٦٩٩ تخته جلوس ده مقدم آق بابا نام عزیزک
قمریه کیدوب ایروب آلمشدر بو فصل کلدی
احوال حضرت عثمان غازی و دولت سلطان
اورخان غازی نه سنه ٦٨٦ علاء الدین وفاتی

تواریخ مغنیه‌دن بریم
عثمان غازی تاریخنده مذکوروز دکر واقعه
عثمان غازی بو محلده شرحی دیبانده
دریا بولنوب حب قزل ایلن نیت یازی غازی
عثمان غازی عثمان غازی ارطغرل قزل ایلن
شهید اولدقده اوغلی علیه ایروب اولوب مکر
زعامتی اوغلی ارطغرلک بشنجی وارثی
کوردیکی کندوکره ارطغرل اولدی ترابی ودفن
خیمه کراهتی طاغده ارطغرل ایدی غنده ترابی و عثمانک
اول شیخ عزیز اوغلی غازی تونیه کیدر عالم
کلوب عثمان غازیه برو قره حصار وفق اولکه‌یه
کویلکنده برادرغاجه بر وقف اولکه‌یه وارغادر وزرا
ووزرا وکولکده سبلی الش واول صوره
وده وارغدی وقت صورلری اوزرلری واول جسمیم
سیمب ایلجی وسیمب باچه صولاری کیمی جسمیم
آقیدی عثمان اوبانلور وکاور بعو واقعه
شیخ جبروت شیخ آیدر اوغول عثمان
تربت ه لوم لکا و سنکن اولکه
متبرک اولسون

وزنبقا طرلوحه نجم ساولك ايروب مزار شريفين بورك
ه ودسـ فرزاده روب رفيق ابو الوفن عثمن
بابندن ويب تفصيل عثمان غازينك زماننده اولان
غزالر وبكلربكيلر الپ كوترز ميرلواءلك اوغلى حسن
آلپ ميرلواء يارحصار طورغود آلپ ميرلواءى
اينه كول اولان ناحيه طورغود ايلى ديرلر قونور آلپ
غازي رحمه الله انجه قوجه آق تيمور ولديرآ درمش
صلتوق آلپ تيلمش بر آور صقا صفصا چاوش
كوسه ميخال كه قسطنطنيه تكفور اولو كبارندن ايكن
واقعه سنده كندويه اسلام تلقين اولنوب عثمان
غازي يانينه كلوب مسلمان اولوب آدى عبدالله
قوبار ميرلواء قرقي تفصيل عثمان غازينك يازده
اولدقده سلطان علاء الدينه تابع ايكن اسكي
شهرده اقودوب ايتدوكي غزالردر فتح قرجه
حصار ودرقرب اينه كولي سنه ٦٨٥ فتح قلعه
قره حصار سنه ٦٨٥ فتح كوپري حصار سنه
٦٨٨ ودرقرب يكي شهر فتح قلعه بيلجك سنه
٦٨٩ فتح قلعه يارحصار سنه ٦٨٩ فتح قلعه
اين اوكي سنه ٦٨٩ فتح قلعه يوندحصاري
سنه ٦٨٩ فتح قلعه اينه كولي سنه ٦٨٩ فتح
قلعه يكي شهر سنه ٦٨٩ تزوج شهزاده

بع قيزين ماكحفني خاتونه نسنك ايا
جلالك اولدين جوجيه وم نكاح
ايتدي ومزنور شيخه آطه بالي ورر
ه ه وبرلرايدي واردي قرال
آيتدي جوبنه سكابلش ه لوم وبريكه
بر سكرانه لك ككور وي عثمان ه
غازي آيتدي اكر استغنا بكا اكر
اول دولتي ديرور اونور جوكلك
كوپ سنك اولسون وبرين قرال
ه ه آيتدي ايدي بن بكا غدور
ن ه اولسون ويرين عثمان غازي
آيتدي بن يازين يازيق بلمزن
دا قا بابام دو قلمش بر قليج دار
ور آل يا كتن وورسون ويردي
تخمين تسليم اول قليجي كورر اكوكي
آلديلر ويرين شيدي اول قليج قرال
ه ه نسلند ور آل عثمن نزه
حكم بارشه اولد

اورخان يارحصار تكورينك نيلوفر نام قزيني بيلجك تكورينه
ويروب دوكون اولور ايكن غازيلر آرقوربن كلوب
تكورلري قتل ايدوب كلن كلينى شهزاده يه نكاح
ايتديلر سنه ٦٩٩ تفصيل عثمان غازي تخته جلوس
ايتدكده واقع اولان غزالردر سلطان علاء الدين
كيقباد وفاتنده عثمان غازينك قلعه لر فتح ايدوب كافر
آقين ايلمه وب وآلور مال غنيمت النه كيروب وكلن ايلچيلرك
توغ وطبل وعلم وقليج وآت وخلعت كوندروب
فتح ايتدوكي مملكتي باذن الله يارتله اولسون ديو
اجازت ويردي سنه ٦٩٩ ازنيق تكوري عثمان
غازيده شكايت ايدوب اطرافيني ايراق ويقين
آقين ايله تعديدن بخوو اسلامبول تكورلري عسكر
استيوب اول وقت وافر عسكر كوندروب وبلدن
كچركن مسلمانلر انلري بشيخوه ايدوب قيروبلر فتح
سنه ٧٠٧ فتح ناحيه مرمره سنه ٧٠٧ فتح قلعه
كستل في سنه ٧٠٧ فتح قلعه كته في سنه ٧٠٧ فتح قلعه
كته سنه ٧٠٨ فتح قلعه اقچه حصار سنه ٧٠٨ فتح
قلعه قوچ حصار سنه ٧٠٨ فتح قلعه مرمره صين في
سنه ٧٠٩ فتح قلعه لبلوجه حصار سنه ٧١٢ فتح قلعه
كيوه سنه ٧١٢ فتح قلعه تكيجه طراقلو سنه ٧١٢ فتح
قلعه تكور بيكاري في سنه ٧١٣ فتح قلعه اوينكش

اولان قلعه زيارت
اول قلعه وينجه كيمه
رتبه سنجه اولوب جهان
وقلعه تغيير اولوب ارنه
ليتيه سبب كوه ووارورلر
سكول باشن قولاج ويرلر
وآزينت ازنيق تخايلي
برحصار وآزينت بر جحق
وكسنجه وزارت احوب بر
تنده مقرر اولدي الله اعلم بالصواب

اخى

حصارینده سنه ٧١٣ فتح قلعهٔ آخیولی و عباده کوکی
نیده سنه ٧١٣ فتح قلعهٔ اطرنوس ده سنه ٧١٣ فتح قلعهٔ
قره وبکینده سنه ٧١٣ فتح قلعهٔ بورسه ده سنه ٧٢٢ بورسه
غایت صعب حصار اولوب قبلوجه جانبنده شهر
حوالی مسلمانلر برقلعه یاپوب بعض آدملرله عثمان
غازی قرنداشی اوغلی آق تیمور نام بهادری
آنده قویوب و طاغ طرفنده دخی برحوالی قله یاپوب
بعض کیمسنه ایله قوللی بلبانجق نام بهادری آنده
قویوب ناحیه سنده اولان کویلر ضبط اولنوب
طشره آدم چیقاز تمز اولدیلر قلعه خلقی آجلقدن
زبون اولوب شهزاده اورخانه قلعه‌یی تسلیم
ایتدیلر فتح قلعهٔ قوکر الی نام بهادر فتح ایتمکین اکا
قوکن به دیدیلر فتح قوکن به ده سنه ٧٢٣ فتح ناحیهٔ آق
یازیده سنه ٧٢٣ فتح قلعهٔ مدرنی نیده سنه ٧٢٣ فتح قلعهٔ
قاندرین و بلادق آباد نیده سنه ٧٢٦ آقچه قوجه نام بهادر
فتح ایتمکین قوجه ایلی دیرلر فتح قلعهٔ ارمنه نیده سنه ٧٢٦
فتح قلعهٔ یونده ده سنه ٧٢٦ فتح قلعهٔ صمانده ده سنه ٧٢٦
فتح قلعهٔ قره مرسل نام بهادر فتح ایتمکین قره مرسل
دیدیلر ده سنه ٧٢٦ فتح قلعهٔ آیروسن تکورلک
قیزینی دوشنده کوردی بر چوقورده دوشوب ملکوتدن
اولمش بر کوزل یکیت بونی چیقاروب پاك لباس

گیدرمش و فتح ایتمش مسلمانلر قلعه‌یی محاصره ایتدیلر غازی
رحمه الله نام بهادری کوردیکه قیز دوشنده کوردوکی
کیجه یکیتدر برمکتوب یازوب طاشه بغلیوب کیجه
ایله قلعه بورجه کلوب شر قلعهٔ آلیوب …
دیر واقعه اول قیز مزبور غازی رحمه الله قلعه‌یه
چکوب قلعه‌نك قپوسنی آچوب غازیلر قلعه‌یه
کیروب فتح ایلدیلر قیز مسلمان اولوب رحمه الله‌یه ویر
دیلر بعض علماء زماننده اولان علماء و صلحا و مشایخ
کرامدن شیخ صدر الدین قونوی رحمه الله جلال الدین
رومی که منلا خداوندکار دیرلر ولادتلری
قدبلخ ده سنه ٦١٥ سلطان ولدی منلا خداوندکار
کار سید برهان الدین تبریزی شمس تبریزی ولد
بهاء الدین محمد الاطاقی شیخ ده بابای قرمانی عالم و
عابد عزیزدر وفاتی سنه ٧٣٦ مدت عمری
سنه ٦٦٥ منلا خطاب قره حصاری شیخ عمر نسفی
نك منظومه‌سنه شرح یازمشدر شیخ مخلص
پاشا قرمانی صاحب کرامات علیه و مقامات سنیه در
عاشق پاشا ولد مخلص پاشا مستجاب الدعوه در
قیرشهرنده مدفوندر اخی حسن منظور کرامات
معدن برکات عزیزدر علوان چلبی ولد عاشق
پاشا صاحب جذبه در اماسیه قربنده مدفوندر

اقف اولن سلطان کیخاتو بابا قومزال ابدال شیخ
بابا الیاس عجم دراماسنده اولور ودرویشلرینه
بابا بیلرورلر وفات سلطان علاء الدین کیقباد
از اولاد آل سلجوق اوتوز اوچ انده اقرز
سبب جدری اولنور مدت سلطنتی ۲ سنه شهر
۹ یوم ۱۲ وفاتی ۲ سنه ۷۰۷ اوغلی
غیاث الدین باباسی یرینه پادشاه اولدی
خیلی ظالم اولمغین قوللری قتل ایدوب نسلی
منقطع اولدی ۲ سنه ۷۰۸ سلطان غیاث الدین
وفات ایتدکده ولایت بونانه حاجی اولمغین شیخ
مخلص پاشا آلتی آی پادشاه اولوب تخته اوتوردی
صکره بابا الیاس صوفیلرندن نور الدین صوفی
نلك قرمان نام بشی باشنی اوغلنی تخته
کچوروب پادشاه ایتدی ولایت بونانه آنکچون
شیمدی قرمان ولایتی دیرلر شیخ بابا الیاس
عجمك مریدلری غایتی چوق اولمغین خروج ایتمك
واردر چون سلطان غیاث الدین قتل عام ایتدی
بونلر اولدی تقامی وبن هبا روحی اسنده واقع
ابتدا حضرت خدا عز وجلیه قدر اولنان عالی
عظام ومشایخ کرامك تمتع عالی نمازین حقق
سلطان سلاطین زمان سلطان مراد خان
طول

46
طول الله عمره آیة انواض الدولتی حضرتلرینك اوزرنده
حاضر وناظر ایروب وآتی طناب خیمه عمر
جهانداریلرین مسمار خلود ایله بسته وعفو وکرم
پادیلرین سلك دوامه بوسته قیلا آمین یا رب العالمین
بعضی عثمان غازی زماننده اطراف ولایتده اولان
پادشاهلردر ممالك ایرانه زمین پادشاه یکه سلطان
غازان ابن ارغون شاه ابن ابولقب ابن هلاکو
خان ابن قوچه خان ابن جنکیز خان تبریزده اون
ایکی مدرسه برجامع بنا ایتمشدر وبر غایت قبه ایچنده
مدفوندر جنکیز خان واولادی بتپرست ایدیلر
اما غازان خان مسلمان اولمشدر جلوسی فی
سنه ۶۹۳ وفاتی ۲ سنه ۷۰۳ بعده اوغلی محمد خدا
بنده که ترکیده اولجایتو خان درلر باباسی یرینه
پادشاه اولدی سلطانیه شهرینی تخت ایدینوب
شهرمنارلو برجامع وبر مدرسه بنا ایتمشدر و
جامع اوزنده مدفوندر اهل الله ویندر
دیرلر جلوسی ۲ سنه ۷۰۳ وفاتی ۲ سنه ۷۱۶
مزبور سلطان محمد خدابنده وقتنده سفر کیدوب
مدرسه سیانی وبو ایکی جامعده قوربولوروب بر
جامعده مذهب حنفی مدرسی ودانشمندلر ایله
وبر جامعده مذهب شافعی مدرسی ودانشمند

ایله اولوردی بیلکو خوب فونزا ودی تحصیل علمه مشغول
اولوب هرکونه بیرشی هم دعا ایدرلردی وظیفه
لری خزینه دن وظیفه لری مطبخدن ویریلوردی بعده
اوغلی ابو سعید خدابنده بیرشاه اولدی اولاکو
هلاکو نسلی منقرض اولدی جلوسی فی سنه ٧١٧
وفاتی فی سنه ٧٣٦ سلاطین طوقوز بیر اوزره
نوبت، بو نوبت خانه ده اولدی بو عادت، اولور
هر عالمک بر تمامی وار، که اول فرشی اولور حسابی قراری
جهاندن اول کیدر بر کونه یرینه، یرینده دوشر
اکثر یرینه، حقیقت بو جهانه یرینه کیدرلر، کلمت
کوجدن آفوناتی کوخبردر، بیت کبد فتح وکشف
ممالک اسلامی، ابو الغزات محمد خصال اورخان
بعضی مناقب مبرز مفاخر معاذی سلطان اورخان
غازی ولادتی فی سنه ٦٨٦ جلوسی فی سنه ٧٢٦
عمری فی سنه ٨٣ مدت سلطنتی سنه ٣٥ وفاتی
فی سنه ٧٦١ قرق سکز یاشنده ایکن بیرشاه اولدی
بورسه ده حصار ایچنده مدفوندر اطرافی ولایتی
اولادی بکلاری عسکر خلیفه قرال بورک کیمک عادتی
اولمیوب اورخان غازی کندی خلقنه آق بورک
کیمک بیوردی اتا دیوانه کلنلر بورکلو اولسند
کیروب بورکلو اولسند اول زمانده حادث

اولدی

اولدی یارحصار تکوریتک نیلوفر نام قیزینی شهزاده
ایکن نکاح ایدوب کلین ایدی بورسه ده اول
خاتون کوپری یاپدی اول کوپریه آدی نیلوفر
صوی دیمکله مشهوردر بعضی احوال وشمائل
نهاد سلطان مراد خان ولادتی فی سنه ٧٢٧
سلطنته باشی فی سنه ٧١٦ سلیمان پاشا قاسم کوچک
ایکن وفات ایتدی مزار شریفی بورسه ده در
ابتدا روم ایلنه غزا ایدن بودر بیلیجک قاضی
سی جندرلو خلیل تدبیری ایله عسکر جوقه
اولمغه ایکونی یایا ومسلم یازدی ابتدا یایا ومسلم
اول وقت حادث اولدی بعضی وزراء
امراء سلطان اورخان غازی خیر الدین
پاشا که منلا تاج الدین کوردی دیدیلر علاء الدین
شیخی پاشا بورسه ده مدرسه یاپدی وکرماستی
ده کوپری یاپدی بعضی سلطان اورخان
پادشاه اولدقدن صکره فتح ایتدوکی قلعه لردر
فتح قیون حصاری فی سنه ٧٣١ فتح قلعه ازنکمید
فی سنه ٧٣١ فتح قلعه ازنیق فی سنه ٧٣١ فتح قلعه
کوینک فی سنه ٧٣٣ فتح قلعه طرقلو کلیجه فی سنه ٧٣٣
فتح قلعه یا کسربی فی سنه ٧٣٥ فتح ولایت قره سی
فی سنه ٧٣٥ فتح قلعه برغمه فی سنه ٧٣٥ فتح قلعه

اورعید ده سنه ٧٣٥ فتح قلعهٔ کرماستی ده سنه ٧٣٥ فتح قلعهٔ
اولوباد ده سنه ٧٣٥ فتح قلعهٔ ایدنجق ده سنه ٧٣٥ فتح قلعهٔ
قزلجه طوزله ده سنه ٧٣٦ سلطان اورخانک آنا طولیده
قلعه‌لر و مملکتلر فتح ایتدوکین ایکروس قراجه داود زبکاری
و سرف طائفه‌سی ایشیدجک یوریوب دفع ایتمک
قصدینه اتفاق قیله آنا طولیه کچمک استدکارین مسلمانلر
ایشیدجک سلیمان پاشا باباسی اورخاندن اجازت
استیوب کافرلر آنا طولیه کچمدین بعض عسکر ایله بر
متوجه روم ایلنه کچوب غزا ایتمکه و تمکین ما یهوی ایجا موالی
شرف قبوله موصول اولوب اجازت بیوردیلر فی
سنه ٧٥٨ سلیمان پاشا بغا و لرده فاضل بک و
یعقوب اجه و میخال بک ایله ایدنجق کرمانی مشهرکه
کلوب کافرک صنوله‌رین دوتوب و بیلرین جیقاروب
صال دوزوب دریادن روم ایلی یقاسنه اوتوز
قرق نفر کیمسنه ایله کچدیلر فتح ایتدوکی قلعه‌دن صال ایله عسکر
کچوردیلر فتح قلعهٔ حصین ده سنه ٧٥٨ فتح قلعهٔ ابشلیده
سنه ٧٥٨ فتح قلعهٔ اوده کوکلک ده سنه ٧٥٨ فتح قلعهٔ
قوکر حصارده سنه ٧٥٨ یعقوب اجه فتح ایتمکین اجه اووه سی
دیدیلر کلیبولیده تکوردن عسکر ایله جیقوب یوریوب منع ایتمک
استدکده جنگ عظیم اولوب تکور صنوب قلعه‌یه کیروب
ده سنه ٧٥٨ فتح قلعهٔ دوکور ده سنه ٧٥٩ فتح قلعهٔ

جنی بوی

48

جنی بوی ده سنه ٧٥٩ فتح قلعهٔ کلیبولی ده سنه ٧٥٩ فتح قلعهٔ
قوجه جق ده سنه ٧٥٩ فتح و دارتی تکور طاغی و بعض قلعه‌لر
و دخی ده سنه ٧٥٩ آیدین ایلی بانیی اولاد آیدین بک
اوغلی غازی اومور بک کمال بیوب غزالر ایدوب
ولایتی ظاهر اولمشدی غازی اومور بک جانبجوش
دیو نجه ایلر غزالر مال غنیمتی یکنمش یوریکارله
اولشدیلر آنوکچون یوریکارین التونله نقش ایدوب
اوسکوف دیو آد قودیلر وفات سلیمان پاشا
بولایرده برقان طوغانه صالوب آزوجه سکروکن
آتدن ایله بیقلوب فوت اولدی ده سنه ٧٦٠ بعض
خیرات و حسنات سلطان اورخان ازنیقده
برکلیسه‌یی جامع ایدوب و بر مدرسه بنا ایلدی
آل عثمان‌ده ابتدا مدرسه آنلر احداث ایتدیلر بر عمار
عمارت بنا ایدوب فقرا و غربایه هرکون طعام
ویرلوب ضیافت اولنوب آنلرک اختراعیدر بورسه
ده برلطیف جامع شریف و عمارت بنا ایتمشدر
ده سنه ٧٦٠ غازی سلیمان پاشا آتیله مدفون بولایر
ده برمناسبده مدرسه ایلدیلر و بر عمارت یاپوب
فقرا هرکون ضیافت اولنور کیقلو بابا دخی کله مشهور
و دایی ظاهر اولمش بر کزین تکیه و برلطیف جامع دخی
بنا ایتدی بعض سلطانه اورخان زماننده اولان

علماء وصلحادن منلا داود قیصری که فصوص شرحی یازمشدر ازنیقده یاپیلان مدرسه نک ابتدا مدرسی بودر منلا تاج الدین کردی عالم وفاضل مدرس ایدی که حکیم وزیر اولوب خیر الدین پاشا دیرلردی منلا قره خلیل جندرلو بیلجیک قاضیسی ایکن بورسه قاضیسی اولدی منلا قره علی که وقایه یه شرح یازمشدر و مغنی یه شرح یازمشدر ازنیقده مدرس ایدی منلا شمس الدین فناری بو عصرده اوقومشدر دیرلر منلا محمد القیصری علم فرائضی وعلم قوافی نظم ایتمشدر وعلم عروضه شرح یازمشدر صاحب دولت کیمسنه در قرجه احمد سلطان عجمدن بونلرله کلمشدر قره حصارده مدفوندر قبرینه وعوارت مستجاب اولور ومزیفی واریر شفا بولورلر عند الخواص والعوام مشهوردر شیخ کیکلو بابا خود بونلردر بورسه فتحنده عسکر ایله بیله ایدی کیکلو کندویه مسخر اولمغین کیکلو بابا دیدیلر اینه کول اولورمش شیخ ادحی اوره مستجاب الدعوه عزیزدر چوق کرامتی ظاهر اولمشدر شیخ موسی ابدال مجذوب کیمسنه ایمش بورسه فتحنده حاضر ایمش بورسه ده مدفوندر شیخ دوغلو بابا مجذوب کیمسنه ایمش بورسه فتحنده غزاتده

علماء

(49)

عطشه ایکن سوده صوفی نوب اولشدر روایتدر دوغ دیمکله آیدایه دیرلر شیخ ابدال مراد مجذوب کیمسنه ایمش بورسه فتحنده حاضر ایمش بورسه ده مزار شریفی واردر مشهوردر بیت اولدیلر بونلار معتقدان اهل دین رحمة الله علیهم اجمعین بیت

شاه اولو الفرزند معز سلطنت سلطان مراد
کیم باشد ملک متین در آمدن با عدل وداد

بو فصل قتلنده سلطان مراد غازی ولد سلطان اورخان غازی خداوندگار دیرلر و آدوتش و سنه ۷۲۷ جلوس تخت دردی و سنه ۷٦۱ عمرش و سنه ٦٥ مدت سلطنت سنه ۳۱ وفاتی سنه ۷۹۲ اوتوز درت یاشنده پادشاه اولدی جنکده بر فدایی کافر خنجر ایله اوروب شهید ایلدی بو فصل سلطان مراد غازینک اولادیدر ولدی یلدیرم بایزید درمعیت سنه ۷۴۸ یعقوب چلبی بو ایکی شهزاده سنتی اولدی سنه ۷٦۸ بو فصل غازی مراد خانک وزیرلری وبکلری در خیر الدین پاشا قره خلیل دیرلر قاضی عسکر ایکن وزیر اولدی سنه ۷٦۵ ده آداش جهی دوغی ایله بکلربکی اولدی سنه ۷٦۵ علی پاشا ولد خیر الدین پاشا وزیر اولدی صاروجه پاشا حاجی ایلبکی حاجی اورنوس سنجاق بکیدر قتلوبک میرلوا اکبردر اینه بک میرلوا

فی سنه انجه جک قرنبور ناش میرمیران روم ایلی
بکاپی لالا شاهین طونجه بیلیباه الیاس بک
فتنجیب صوباشی احمد چاوش قرمقبلی پاشا
کپت پازارلو طفاه فیروز بک میرلوای انقن
قونلویفا احمد بک بحضور غازی سلطان مراد
خان غازی فتح قلعه بلطوس فی سنه ٧٦٠ فتح قلعه
چورلی فی سنه ٧٦٠ فتح قلعه مسنی فی سنه ٧٦٠ کلیبولی
ده روم ایلینه کچوب ابتدا الدیغی بو قلعه در جنک
عظیم اولمشدر بعد الفتح قلعه مسنی یقدیلر فی سنه
فتح قلعه برغوز فی سنه ٧٦٠ فتح برغوز آنده کنارده
دره سنده مزبور کافرلر خوف ایدوب قاچوب قلعه
بوش قیوب کتمشلر قلعه یقدیلر حاجی ایلبکی
فتح ایتمشدر ایلبکی برغوزی ویرلر فتح قلعه اسکی
حصار فی سنه ٧٦٠ فتح ولایت کشان فی سنه ٧٦٠
اورنوس بک فتح ایتدی فتح قلعه ادرنه فی
سنه ٧٦١ مقدما لالا شاهین ادرنه فتحنه عسکر
ایله کوندرلدکده ادرنه تکفوری چیقوب عسکره
قرشولیوب عظیم جنک اولدی آخر کافرلر منهزم
اولوب قلعه یه کیردی سلطان مراد خان قلعه
اوزرینه کلنجک مریج طاشقین اولمغین تکفور
صندله بنوب قاچدی قلعه خالی قالمغین اهل اسلام

50

کیروب ضبط ایتدی لالا شاهین زغره و فلبه
جانبنه کوندرلدی آقچه ایدوب چوق یرلر
فتح ایتدی و اقرا اسیر کوندردی فتح قلعه
ابسقاله و ملقره فی سنه ٧٦٢ اورنوس بک ابسقاله
جانبنی فتح ایدوب آقچه ایتدیلر و اقرا اسیر کوندر
دیلر قره رستم نام اهل علم قره خلیل پاشایه
بش ه بریه بکلکه آلمق شرعیدر دیو تحریک
ایدوب پادشاهه عرض اولندقده حکم شرعیدر
آلنسون دیو امر ایتمکین هر اسیرده یکرمی بش
آقچه پنجیک آلنور اولدی و جمع اولان پنجیک
اوغلانلری توریکه ویرلدی اوکرتمک ایچون مسلمانلق
خدمت ایتمکه ویروبلر صکره دوشورلوب یکچری
بیو آق بورك کیوردیلر یکچری بو زمانده حادث
اولدی غازی مراد خان کلیبولیده آنا طولیه
کچوب بیغا قلعه سنی فتح ایتدی فی سنه ٧٦٦ فتح
زغره یکلیجه و زغره اسکیسنی لالا شاهین
فتح ایتدی فی سنه ٧٦٦ فتح قلعه کموجینه اورنوس
بک فتح ایتدی فی سنه ٧٦٦ سدف عسکری اوزرنده
مسلمانلر التدن آلمق قصدینه عسکر ایله چرمنه
کلوب قنوت لالا شاهین شبیخون ایدوب
و اقر کافرلری و کیمی اسیر ایدوب مال غنیمته

مسخر اولدیلر سنه ٧٦٧ قلعهٔ کوتاهیه وقلعهٔ
سیماو وقلعهٔ اکری بوز وقلعهٔ طوشانلو فتح
سنه ٧٨٣ شهزاده یلدیرم بایزید کرمیان اوغلنک
قزینی سلطان عقد نکاح ایدوب آلدقده بو قلعه
لری قزینه ایله بیشلک کوندردی فتح حمید
ایلی ویلواجده سنه ٧٨٣ فتح بکشهرده سنه ٧٨٣
فتح آق شهرده سنه ٧٨٣ فتح قره اغاجده سنه ٧٨٣
فتح سیدی شهرده سنه ٧٨٣ یوبش قطعه شهری
حمیدلوده صاتون آلدیلر فتح ترقوزده سنه ٧٨٣
و ولتاو قیراغنده قرینه بولنان نام حصارکده جوم
یقدوغی قلعه وبرلر فتح اولندی ده سنه ٧٨٤ فتح
قلعهٔ سیروزده سنه ٧٨٧ فتح قلعهٔ اسکنه
وقلعهٔ ماردوله سنه ٧٨٨ بو قلعه لرده وآقر
آلتون طاسلر بولدیلر غازیلر باشلرینه کیدیلر
اسکوف اندن حادث اولدی دیرلر فتح قلعهٔ
زیخنه ده سنه ٧٨٨ فتح قلعهٔ ویراده سنه ٧٨٨
فتح قلعهٔ قره فیه ده سنه ٧٨٨ فتح قلعهٔ قواله ده
سنه ٧٨٨ فتح قلعهٔ مناستره سنه ٧٨٨ جنک
عظیم در قوسوه ده سنه ٧٩٢ غازی مراد خان
عسکر ایله لاز اوغلی وسیلوس عسکری
مقابله اولوب کافرلر منهزم اولوب غازیلر

آروج

آروج کیروب وسپوته طوتوب اول یرده قنن آتلیلر
ویلواش نام بر کافرینک اطاعت صورتین بلوث
اتک الین اوپمک استیوب یقین کلدکده خنجر
ایله پادشاهی اوروب شهید ایتدی سنه ٧٩٢
بعض خیرات وحسنات غازی مراد خانک
بورسه قپلوجه ده بر عمارت وبر مدرسه وبر جامع بنا
ایتدی سنه ٧٦٤ بورسه حصارینک ایچنده سرای
قپوسنده بر جامع بنا ایتمشدر سنه ٧٦٤ بیلجک نام
قصبه ده جمعه بنا ایتمشدر سنه ٧٦٤ ینکیشهرده دخی
بر جامع بنا ایتمشدر سنه ٧٦٥ بوستانی بوشن
نام عزیز ایچون ینکیشهرده بر زاویه بنا ایتمشدر
سنه ٧٦٥ بعض غازی مراد خان زمانینک
اولو علماء ومشایخندن منلا جمال الدین محمد آق
سرای غایت فاضل وعالم کیمسنه در ایضاح حاشیه
سی واردر ورع وتقوی ده جدی امام فخر رازیدر
منلا فناری محمدین رومه کلنجک مدرسه سلسله
منلایه دانشمند اولمشدر سید شریف جرجانی بو
منلانک فضیلتین اشتدیکده رومه توجه ایدوب
منلانک شهرینه کلدکده منلا وفات ایتمش بولنمش
منلا فناری ایله بیله مصره کیتمشلر منلا محمود که
قوجه افندی دیمکله مشهوردر بورسه قاضیسیدر

اکن موسی چلبی نام بر اوغلی واردیدی مشتغل
اولوب بارمجد واروب تحصیل کمال ایدوب قاضی
زاده رومی دیمکله مجمع الموالیدن ایکن اشتهار
بولمشدر تألیفی واردر شرح چغمینی منلا که
برهان الدین احمد عالم وفاضل ومتشرع ومتورع
کمسنه در قاضی لرزنجانه ترجیح ویرلر تلویحه حاشیه
یازمشدر شیخ حاجی بکتاشک اهلی ووارثی ومحبی
کرامتدر قیرشهرنده مدفوندر علی ارواحهم
تحف التحیة من الله الذی خلق البرایا بیت
آسمان فتح ونصرت یعنی سلطان بایزید اقبال
دین ودولت سایه حق وجدید بعضیلر قتاب
یلدریم بایزید خان ولد غازی مراد خان والدوتشی
ده سنه ٧٩٢ جلوس برتختده ٩ رمضانده سنه ٧٩٢
مدت سلطنتی ده سنه ١٦ عمرشی ده سنه وفاتی
فی سنه ٨٠٨ قرق درت یاشنده تخته جلوس ایتدی
تیمورخانک حاوه سنده حماء محرقه ده وفات
ایتدی شهزاده ایکن کرمیان اوغلنک قیزینی
نکاح ایدوب المشدر ده سنه ٧٨٣ بعده آیدین
اوغلی دخی اوغلنک قیزینی نکاح ایدوب المشدر
ده سنه ٧٩٨ غازی مراد خان لازکا قوصوه ایله
جنک ایدرکن شهید اولیجق بایزید خان

تخته

قرنداشی یعقوب چلبی یی باباسی استرهوه حادثه
کتورمیوب بوغدیردی بارث قرنداشینی قتل ایتمک
ابتدا یلدریم بایزیدده اولدی بعضیلر اولدی
یلدریم بایزید خان غازی سلطان محمد والدوتشی
ده سنه ٧٧٦ امیر سلیمان تونلدی قرنداشی موسی
چلبی ادرنه ده قتل ایتدی مصطفی چلبی تیمور
جنکنده نابدید اولدی موسی چلبی یی سلطان
محمد قتل ایتدی عیسی چلبی یی قرنداشی موسی
چلبی قتل ایتدی بورسه ده مدفوندر قاسم چلبی
استانبوله کتورلدی امیر سلیمان رهن کوندردی
دیو بعضیلر یلدریم خانک وزیرلری در علی پاشا
تیمورطاش پاشا بعضیلر غزوات یلدریم بایزید
خان فتح معده قرطوون ده سنه ٧٩٢ فتح قلعه کوکوس
ده سنه ٧٩٢ فتح قلعه جترونه بدست اورنوس
بیک ده سنه ٧٩٢ فتح قلعه ووده بدست اورنوس
بیک ده سنه ٧٩٢ فتح قلعه ودین بدست
اورنوس بیک ده سنه ٧٩٢ فتح قلعه کلکلار
ده سنه ٧٩٢ آیدین اوغلی رضاسیله ولایتی
تسلیم ایدوب خطبه وسکه بادشاه نامنه
اولدی ده سنه ٧٩٢ صاروخان ولایتی خلقی
اطاعت ایدوب رضاسیله الکیلی بر اولدی

٧٩٢ سنه‌ده منتشا اوغلی قاچوب قسطمونی حاکمی کوترم
بایزید یانینه وارمغین ولایتی خلقی اطاعت ایتدیلر
٧٩٢ سنه‌ده قرمان اوغلی علاء الدین بکدن
حمید ایلی خلقی تشکی ایتدکلری اوزرینه واروب
قرمان اوغلی طاشن ایلینه قاچدی قونیه خلقی
قلعه‌یی تسلیم ایتدیلر ٧٩٢ سنه‌ده کرمیان اوغلی
یعقوب بک بورسه‌یه کلوب استقبال
ایدرکن وزیری ایله کندوسنی روم ایلنده ایبصاله
قلعه‌سنده حبس ایتدی ٧٩٢ سنه‌ده فتح ولایت
افلاق ٧٩٣ سنه‌ده بایزید خان غزاسنده روم
ایلنه کچوب افلاق ذراتینه قریب واروقده
افلاق ونوه‌سی میرچه ونوه اطاعت
ایدوب خراج ویرمکه ملتزم اولدیلر ٧٩٣ سنه‌ده
فتح قلعه‌ء نیکبولی ٧٩٤ سنه‌ده فتح قلعه‌ء سلستره
٧٩٤ سنه‌ده فتح قلعه‌ء روسجق ٧٩٤ سنه‌ده قتل
قرمان اوغلی ٧٩٤ سنه‌ده بایزید خان روم ایلنه
غزایه کتدکده آناطولی خالی قلدی یو قرمان
اوغلی علاء الدین الف رجال ایله کلوب اناطولی
کلربکیسی تیمور طاشی انقره‌ده کیجه ایله باصوب
دوتوب قونیه قلعه‌سنده حبس ایتدی لکن بنه
بایزید خان ایشیدیجک روم ایلندن ایلغار

ایله بورسه‌یه کلوب قرمان اوغلی تیمور طاشی
حبسدن چیقاروب خلعت کیدروب ایلچی ایله
وافر تحف وهدایا کوندروب جریمه‌سی عفو
رجا ایتدکده مقبول اولمیوب اوزرینه هجوم
اولندقده آق چای نام محلده ایرشوب جنک
اولوب مذکور قرمان اوغلی علاء الدین و
کندوسنک محمد بک وعلی بک نام اوغلی ایله
دوتلوب قتل اولندیلر ٧٩٤ سنه‌ده فتح قلعه‌ء
قونیه ٧٩٤ سنه‌ده فتح قلعه‌ء نکیده ٧٩٤ سنه‌ده فتح
قلعه‌ء اقسرای ٧٩٤ سنه‌ده فتح قلعه‌ء قره حصار
دوه لو ٧٩٤ سنه‌ده فتح قلعه‌ء آق شهر ٧٩٤ سنه‌ده
فتح قلعه‌ء قیصریه ٧٩٤ سنه‌ده قاضی برهان الدین
نام کمسنه ولایت روم حاکمی اولوب عرب
سلطاننه التجا ایتدوکی معلوم اولمغین اول
وقت اوزرینه واردیلر فتح قلعه‌ء اماسیه
٧٩٥ سنه‌ده فتح قلعه‌ء توقات ٧٩٥ سنه‌ده فتح
قلعه‌ء سیواس ٧٩٥ سنه‌ده فتح قلعه‌ء جانیک
٧٩٥ سنه‌ده فتح قلعه‌ء صامسون ٧٩٥ سنه‌ده بایزید
خان روم ایلنده غزاده ایکن قسطمونی حاکمی کوترم
بایزید یانندن اوراده منتشا اوغلی تحریکی ایله
ولایت اهل اسلامه غارت ایتملر بیرته ده

سفرده بورسیه کلدکده قسطنطینیه یه توجه ایدوب کوزم
بایزید وفات ایتمش بولنوب اوغلی اسفندیار
قاچوب سینوبه واروب قلعه‌یه وارایجق ایله
ضبط اولندی منتشه اوغلی اننده قاچوب
تیموره کتمش فتح قلعهٔ طراقلو بورلو ده سنه ٧٩٥
فتح قلعهٔ قسطمونیه ده سنه ٧٩٥ فتح قلعهٔ عثمانجق
ده سنه ٧٩٥ فتح قلعهٔ سلانیک ده سنه ٧٩٥
قرنداشی کمالدن ایله کافرلر دریایه قریب فتح اولنان
یرلری غارت ایتدوکی خبری کلمکین بایزید خان
تعجیل ایله روم ایلنه کچوب سلانیک قلعه‌سنی
فتح ایتدی فتح قلعهٔ بک شهری ده سنه ٧٩٦
اسفندیار بک درکاه معلایه ایلچی و تضرع
نامه کوندروب باباکز کناهی اچونه بکا عتاب
اولمشدر که پادشاه عادل لایق اولدوغی
قلعه‌یی بکا اوتوراق ویرلوره پادشاه حضرت
اوزی قوللغی دیو تضرع ایتمکین سینوب قلعه‌سی
کندویه اوتوراق ویرلدی ده سنه ٧٩٦ فتح قلعهٔ
انکروس درقرب نیکبولی ده سنه ٧٩٧ انکروس
قرالی افلاق دروازه‌سندن کچوب نیکبولی قلعه‌سن
محاصره ایتدوکی خبری کلمکین پادشاه یلدرم
کبی ایرشوب جنک عظیم اولوب چوق کافر

قیریلوب اسیر اولنوب قرال بدفعال بر قاچ آدم
ایله باشینی کوچله قورتروب بنا قلعهٔ کوزل
حصاره درمقابل بوغاز کسن در جانب
اناطولیده سنه ٧٩٧ فتح قلعهٔ شیلی ده سنه ٧٩٧
بایزید خان شیلی قلعه‌سنی آلوب کوزل حصاره
بنا قلدرد صکره اسلامبول تکوریته آدم کوندروب
اسلامبول بکا کرکدر یوخسه لزوم کرکسن
دیو امر ایتمکین تکور ومهینتن آدم کوندروب
خراج التزام ایدوب تضرع ایتمکین بیوردیکیم
بیلده اون بیک سکه فلوری خراج ویروب
و اسلامبول اچنده برمحله تعیین ایلیه سنکیم
مسلمانلر واروب اننده اوروب مسجد بنا
اولنسین و بر قاضی وقف بیله دورسون
دیو تکلیف اولندقده تکور راضی اولوب
برمحله مسلمانلره تعیین اولنوب طراقلو یکیجه
خلقی اسلامبوله سورکونه کلوب برمحله اولدیلر
مسجد بنا اولنوب قاضی بیله واروب اجرای
شرع ایدر دیو صکره تیمور حادثه‌سنده
کافرلر مسجدی ییقوب مسلمانلری روم ایلنه
سوردیلر سلطان بایزید اولوغ اوغلنک
قیزینی تزویج ایدوب عالیه دوکونه ایدوب

آلدی و سنه ٧٩٨ فتح قلعه‌ء قره فریه‌ده سنه ٧٩٨ فتح
قلعه‌ء مرزیطه‌ده سنه ٨٠٠ فتح قلعه‌ء ورنه‌ده
و سنه ٨٠٠ فتح قلعه‌ء دیوریکی‌ده سنه ٨٠٠ فتح قلعه‌ء
بهسنی‌ده سنه ٨٠٠ احمد جلایر که اباعن جد که
بغدادک پادشاهی اولوب سلطنت عراق
عربه متصرف ایدی قره قیونلو بکی اولان
قره یوسف دخی تیمور شرندن قاچوب ایکیسی
دخی عرب سلطاننه واروب التجا ایتدکلرنده
ایکیسی حبس اولنمش ایدی صکره برطریق
ایله ایکیسی دخی قورتلوب بایزید خانه کلوب
عربستانه متعلق یرلری فتح ایتمه‌یه تحریک ایلدکده
بایزید خان دخی وافر عسکر ایله یوریوب
بو قلعه‌لرک بکلری عرب سلطاننه تابع و تورکمان
اولدقلری فتح اولندیلر فتح قلعه‌ء ارزنجان‌ده
سنه ٨٠٠ ارزنجانک حاکمی طاهرالدین بک
اختیار ایله قلعه‌نک مفتاحلرین کتوروب تسلیم
ایتدیلر شمدی‌یه دکین رسوم قسمی بیت المال‌ه ضبط
اولنوردی اول دیارک خلقی قاضیلری رشوت
آلوردی دیو شکایت ایتمکین رسوم قسمتی قاضی
لره بیورلدی‌ده سنه خروج تیمورلنک فی
سنه ٨٠٤ بایزید خان روم ولایتنی فتح ایتدکده

بکلری قاچوب تیموره واروب وکرمیان
اوغلی دخی وزیری ایله اتفاقیله حبسندن
برحیله ایله خلاص اولوب تیمورجیلر اولوب
تیموره وارمش وفتنه اوغلی دخی صاحب
وصف ایلی قزوردن قلندر اولوب تیموره
وارمش وآیدین اوغلی دخی حرب اولوب
خروار صناعتی تیموره وارمش وبغداد
بکی دخی شکایته اکوب تیموره الچی کوندرو
ب طاهرالدین بکه الچی نوکری صورتنده
تیموره بیله وارمش بونلرک جمله‌سی بایزید
خان دخی تشکی ایدوب تیموری ولایت روم
کتورمشلر قلعه‌ء سیواسی تیمور فتح ایتدی
برمرتبه‌ده ظلم ایتمشدر که تعبیر اولنمز فی
سنه ٨٠٣ مصر سلطانی بوجا دخی ایتدو
عظیم عسکر ایله حلبه کلدوکین تیمور ایشیدجک
حلبه توجه ایدوب مرج دابق نام صحراده ایکی
لشکر بولشوب محاربه و مقاتله‌ده سلطان
مصر منهزم اولوب قاچدی مصره کیتدی تیمور
حلب قلعه‌سن و حما قلعه‌سن یقوب یاقوب
خلقین اسیر ایدوب ولایتی نهب و تالان
ایلدی‌ده سنه ٨٠٣ قلعه‌ء حمصه واروب

صی به دک کیمسنه وارمدی و بولشدکلری اکرچه خلقی
اسیر ایتمدی لکن جمله مال ومنالی الـلرندن آلوب
غارت ایتدیلر سنه ٨٠٣ ده قلعه سنه وارب
آلنیلوب فی ما اطرافنی وشهرلرک طشره سنی
ییقوب یاقوب غارت وخسارت ایلدی و یزدك
قبرینی صوروب بلدکری صکره کوکلرینی چیقاروب
اوده یاقدی سنه ٨٠٣ ده تیمور شامی وبلادینی
غارت وخسارت ایتدکدن صکره دونوب قره
باغده قیشلایوب اول بهار اولیجق روم جانبنه
یوریدی سنه ٨٠٤ ارزنجانه کلیجک اسفندیار
قلعه سنی صوب دیوب دوروب تیمور
استقبال ایدوب صاروقامیشه کتوروب
انکوریه کلدی قونوب سنه ٨٠٤ ده سلطان
بایزید وافر عسکر جمع ایدوب وصول خبرینی
ایشیدوب واقع اولدی وقتا که انکوریه
ایرشوب ایکی عسکر بولشدی وغیری کبی تاتار طائفه
سی ومنتشا وکرمیان عسکری بایزید خانه
قیوب قاچوب تیموره باشنه اوزرلرینه
واروب وبایزید خانک بیوك اوغلی مصطفی
چلبی اول ارالقده نابدید اولدی سنه ٨٠٤ ده
بایزید خانک عسکری طاغلدی وغیری وزرا کورجك

بیلدی تیمور امیر سلیمان نام اوغلنی آلوب
قاچدیلر وسلطان محمد نام بر اوغلی دخی اماسیه
یه کتدی بایزید خان تنها قالدی قاچوب بوغازه
آتمدن اول تیمورک عسکری قیدی قبض تیمور
کلنکه آدرنه وآرایه اطرافنی احاطه ایدوب
آنده ده ایدوروب تیمور دخی استقبال ایدوب
برقالبه اوزرینه اوتوروب وافر کلمات
دن صکره حبس ایتدی اول باینچه بله آلوب کتدی
برقاچ آی دخی صکره محبوس ایکن حمای محرقه
ده وفات ایتدی سنه ٨٠٤ ده ولایتی تیمور
قدیم بکلرینه ویروب مثلا قسطمونی وکنغری
وقلعه جوکه اسفندیاره ویروب وولایت
قرمانی قرمان اوغلنه ویروب ومنتشه
وکرمیانی کیرو بکلری اوغللرینه ویروب اما تاتار
طائفه سنی ویار محمد سوروب سنه ٨٠٤ ده تیمور
اول قیشی آیدین ایلنده قیشلایوب بایزید خانک
خزینه سنی ومال ومنالنی آلمغه بورسه یه
آدم کوندروب شهره کلیجك جامع کبیرك اکثره
آتلرین بغلیوب انواع فسوق وفجور ایتدیلر
مسلمانلره ازله بو فعلی ایتمزدی سنه ٨٠٤ ده اصل
ظهور تیمور برنوب فی سنه ٧٦٠ مدت سلطنتی

سنه ٨٠٧ ده وفات تیموریه نورده سنه ٨٠٧ خیرات
ییلدیرم بایزید خانك ادرنه ده برجامع و عمارت
بورسه ده برجامع و مدرسه بورسه ده برمدرسه
و دار الشفا بورسه ده ابو اسحاق علمدارنده
برزاویه و بالی کسریده جامع و مدرسه قره فریه
ده جامع و معتوقه ده جامع کونیه ده جامع
فتح اولنان یرلرده نیجه عمارتلر و مسجدلر و زاویه
لر بنا ایتمشلر بعض سلطان بایزید خان حق رحمته کیتدکده
صکره اوغللرینك احوالی بو وجهله اولمشدر
بیوك اوغلی امیر سلیمان تیمور جنکنده وزیر علی
پاشا آلوب قاچوب روم ایلنه کچوب ادرنه
ده اوتوروب روم ایلنه پادشاه اولدی ده
سنه ٨٠٥ مدت سلطنت ده سنه ٧ شهر ١٠ بر اوغلی
وفق سلطان محمد ورکه تیمور حادثه سنده اون
بش یاشنده ایدی اماسیه سنجاغی بك
اولمغین وار ایدوب عسکر ایله حاضر و مهیا
طوروب تیمور مملکتدن چیقوب کیدنجه توقف
ایتدن قرنداشی امیر سلیمانك روم ایلنه بك
اولدوغین ایشیدوب مبارکباد ایکوه ایلچیلر
و پیشکشلر کوندروب ده سنه ٨٠٦ ده دیکر اوغلی
وفق موسی چلبی و عیسی چلبی حضرت بایزیدك

صکره

صکره بریله جنك ایدوب آخر موسی چلبی که
قرنداشی عیسی چلبی یی قتل ایدوب موسی
چلبی بورسه یه کلوب تخته اوتوروب امیر سلیمانك
بونی ایشیدیجك روم ایلندن کچوب بورسه یه
کلدکده موسی چلبی قاچوب قرمان اوغلنه واروب
آنده دخی قاچوب اسفندیار بکه واروب
ده سنه ٨٠٦ امیر سلیمان قرنداشی موسی چلبی یی
طلب ایکوه قسطمونی جانبنه توجه ایتدکده اسفندیار
بکك اوغلی سینوبده موسی چلبینك کمی یه
قیوب روم ایلنه کچوروب افلاق ویوده سی
میرچه ویوده یه واروب بو خبر امیر سلیمانك
ایشیدیجك بورسه ده کچوب ادرنه یه کلدی ده
سنه ٨٠٩ موسی چلبی که افلاق جانبنه واروب
جمله روم ایلی عسکری جمع اولوب موسی چلبی یه
تابع اولوب ادرنه یه کلدیلر امیر سلیمانك روم
ایلی عسکری کندودن اعراض ایدوب قرنداش
لرینه تابع اولدقلرین ایشیدیجك قاچوب
بر کویه دوشوب آنده وفات ایتدی موسی
چلبی تخته کچوب روم ایلنه پادشاه اولدی
ده سنه ٨١٣ مدت سلطنت ده سنه ٣ ماه ٦ کورمشدر
ملکنك وزیر ایدی میخال اوغلی محمد بك روم ایلی

بکلربکیسی ایدی سماونه اوغلی شیخ بدرالدین
قاضی عسکر ایدی اطراف و دیارینی اوزدکن
کافرلرک خلیقی عصیان ایتمکین سفره توجه
ایتدی فتحی و آودی ده سنه ٨١٤ فتح مطرنجی
سنه ٨١٤ فتح کوبریلو ده سنه ٨١٥ فتح اوخچه بوزه‌نجی
سنه ٨١٥ قلعه‌سی سلودی یه کلوب جنک ایدرکن
وزیری کورشاه ملک قاچوب اسلامبول
ایچنه کیروب ده سنه ٨١٦ قوجه اورنوس بیک سلانیک
طرفلرن فتح ایدوب آنی اوتوروب دعوی
ایچون آدم کوندرلدکدن صکره کلمیوب عناد
ایتدی ده سنه ٨١٦ سلطان محمد اماسیه‌ده ایکن
قوجه اورنوس بیک و کورشاه ملک روم
ایلینه کلسین بز معاونت ایدوب تختی الیوم
لکیو خبر کوندرمکین سلطان محمد بورسه‌یه
کلوب روم ایلینه کچمک کلیبولی ده ممکن دکلدر
زیرا موسی چلبی کمیلری و اول یالیلری ضبط
ایتمشدر نه تدارک ایدلم دیو یازید پاشا ایله
تدبیر ایدوب اسلامبول تکورینه آدم کوندروب تکور
کورشاه ملک دخی کلوب بولشوب تکور
ایله عهد و امان اولنوب تکور کمیلری تدارک
ایدوب بورسه قلعه‌سی اوکندن روم ایلینه

کلدی

سلطان محمدی عسکری ایله کچوروب انیچوکن واروب
اورنوس بیک اوغلی علی بیک و فنجال اوغلی
بخشی بیک و بعض بکلر استقباله واردیلر
موسی چلبی چونکه سلطان محمدک روم ایلینه
کچوب بکلرک استقباله واردوکین ایشیدجک
بالضرورت ادرنه‌دن کچوب افلاق ولایتنه کیدوب
سلطان محمد ادرنه‌یه کیروب کچمکه جمله روم ایلی بکلری
بکیسی و بکلری موسی چلبی ده قاچوب
کلدیلر موسی چلبی یانینه همان آقنجی طائفه
سی قالدی سلطان محمد الغار ایدوب صماقو
ده موسی چلبی یه ایرشوب دوتوب سلطان
محمده کتوردیلر اول کیجه ایشنی بیتردیلر و
دخی سماونه اوغلنه آیده یوز آقچه علوفه
ایدوب ازنیق شهرینه کوندردیلر و یار اوغلی فیریک
ایله سورکون اولدی نقضنه کلدیکی بایزید خان
زماننده اولاده علی وفاتی ده شیخ حامدک
موسی قیفریدن صاحب کرامت عزیزدر و دائما خضر
ایله مصاحبت ایدر ایمش وبرلر آنی ترک
ده مدفوندر شیخ شمس الدین محمد البخاری رحمه
بورسه ده امیر سلطان دیمکله مشهوردر و
زاهد و متورع صاحب جذبه عظیمه و اهل کرامات

عزیزدر وفاتی ۸۳۳ حاجی بیرام سلطان عالم
وفاضلدر انقره ده مدرس ایکن ترک ایدوب شیخ
حامد ایله صحبت ایدوب صاحب کرامت عزیزدر انقره
ده مدفوندر شیخ عبد الرحمن ارزنجانی اماسیه
قریبنده اولور خلوتدن منقطع اولوب طاغلرده
کزردی و دائما ظاهر عزیزدر طاپدوق امره صاحب
عزلت عزیز ایدی خلوتدن منقطع اولوب صاحب
ارشاد و کراماتدر اجلیدر صقریه صوینه قریب بر
کویده اولوردی یونس امره مصاحب طاپدوق
امره در صاحب وجد حال عزیزدر علم توحیدده تمام
عالم ایدی ارشمش در ترکی نظمدن حصه سی معلوم
شیخ شهاب الدین سیواسی ده برکشیدر قوی
اعتی علوم ظاهره ده تکمیل ایدوب تفسیر یازمشدر
تفسیر شیخ دیمکله مشهور و معتبردر شیخ زین الدین
خوافی خدمتنه واروب علم تصوفده تکمیل ایدن
ارباب حاجات قبرینی زیارت ایدرلر آق شه
لوغده مدفوندر ۸۶۰ شیخ قطب الدین
ازنیقی عالم وعامل وعلم تصوفده کامل ایدی
تیمور کلدکده بولیشوب قتل نفس ایدوب شفاعت
صنعتی ایله افنی ایدرسن علاقه خیر
وکلدر وبونفس امتری ایتمشدر ملا شمس الدین

محمد

محمد بن محمد الفناری علوم عربیه ده کامل وعلم معقولات
بیاننده متمکن ایمش مصرده تکمیل فضائل ایدوب
کلدکده بروسه قاضیسی اولوب وزیر وقف
اولوب حجه واروب کلدکن تفسیرده وسائر علوم
عربیه ده تألیفاتی واردر ملا حافظ الدین محمد
الکردی بزاز اوغلی دیرلر فتاویده بزازیه اسمنده
تألیفاتی وار فتاویده غایت مشهوردر ونافع کتابدر
رومه کلدکده ملا فناری ایله بحث ایتمشدر وفاتی
۸۲۷ ملا مجد الدین ابو طاهر محمد شیرازیدر
لغتده کتاب قاموس بونک تألیفاتیدر تفسیر وشرح
بخاریه چوق تألیفاتی واردر رومه کلمشدر صکره
تیموره کیتدی ملا حسن پاشا ولد ملا فخر علی ملا
شمس الدین فناری ایله شریک اولمشدر مراح
ومصباحه شرح یازمشدر محمد پاشا ولد شمس الدین
فناری اوه سکز یاشنده سلطانیه مدرسی سنه
مدرس اولوب درس عام ایدوب جمله سؤال ایدنلره
جواب ویروب صکره وفات ایتدی ۸۳۹
ملا یوسف بالی ولد شمس الدین فناری قرق یاشنده
صکره سلطانیه مدرسی اولوب بروسه قاضیسی
ایکن وفات ایتدی ۸۴۰ ملا بهاء الدین
عمران شیخ قطب الدین زمانده مفتی اولدی

منلا ابراهيم بن محمد الحنفي عالم وفاضلدر منلا نجم الدين
حنفي عالم وعامل وفاضل وكامل ايدي فنونده
اكثريا اكا مراجعت ايدرلردي يار علي شيرازي اصول
وفروعده ماهر معتبر اولمغين متبحر مشكلده اول
اكا مراجعت اولنوردي شيخ محمد ولد يوسف
الجزري كه اوغلنده ثابت بيان حصن حصين
نام بر كتاب تأليف ايتمشدر كه مجمع انوار التهجد
ملجأ ارباب التعوذ در تأليفنده چوقدر علوم
كثرت ايله عزت شيخ كبيردر بورسه ده كلوب تمكن
ايتمشكن تيمور بزور شيخي ما وراء النهره وسمر
قنده آلدي كندي منلا عز الدين عبد اللطيف ابن ملك
ويرلرده رقوم منار شرحي يازوب شرح مجمع
البحرين دخي يازمشدر آيدين بك اوغلنه معلم او
لوب تيره ده مدرس ايدي فرشته اوغلي ديكله
مشهور ومعلومدر منلا احمد كرماني خوب منلا و
لطيف شاعر اولمغين سلطان بايزيدك اوغلي
امير سليمانه مصاحب اولوب قصايد واشعارده
چوقدر اسكندرنامه ديو بر كتاب تأليف ايتمشدر
تيمور كتب كلدكده منلا احمددن طلب ايدوب و
كتوروب غايت مصاحبي اولدي حتى بر كون
تيمور حمامه كيردي منلايه دخي بيله كيرمك تكليف

ايدوب منلا دخي كيدوب بر خلوتده اوتوروب
مصاحبت ايدركن تيمور منلايه ديدي كم حكمت الله تعالى
بكا دير بو قدر مال ومنال وخدم وحشم طشره ده
قومشم كندمي بر فوطه ده دخي غيريده مالك دكلم
خلوق بكا تابع اولمق غريبدر شيمدي بني شو حالم
ايله صاتسه لر نه بها ايدردم اول ديدي منلا
آلتمش التون سكسن آقچه ايدرسن ديدي تيمور آيدر
سكسن آقچه يالكز فوطه ايدر منلايه ايو تحسين ايتدك
ديدي منلا آيتدي بن تحسين آنده كه فوطه در والا
سن كندك بر پوله دكمزسن ديدي تيمور كلك حفظ
ايدوب منلايه كلي احسان ايتدي **بيت** بديت
رواق زبرجد نوشته اند بزر، كه جز نيكويي اهل
كرم نخواهد ماند، سپهر سلطنت سلطان محمد،
مه برج شرف شاه مؤيد **بعض مناقب سلطان**
محمد خان ولد يلدرم بايزيد خان ولادتي ده **٧٧٧ سنه**
جلوس بر تخت شاهي ده **٨١٦ سنه** مدت سلطنت
٨ سنه شهر **١٠** عمرنده **٤٨ سنه** وفاتي ده **٨٢٤ سنه**
باباسي وفاتنده يكرمي باشنده اولور فاما فخر ايلكده
فترتده زماني فترت اولمغين او ده ايكي يلدن
صكره اوتوز طقوز باشنده مستقل پادشاه
اولدي مرض استهال ده فوت اولدي مزاري

بورسه‌ده فرح بر کوه ووزرا تیبی صغلیدار بعضت
اولاووش سلطان مراد ووزرادوش في سنه ٨٠٦
سلطان محمد سلطان یوسف کوزلرینه میل چکلوب
طاغوده وفات ایتدیلر في سنه ٨٢٨ مصطفی چلبی
کوچک سلطان مراد قتل ایتدی في سنه ٨٢٦ سلطان
احمد بعضت وزرا وامرا وزرماه سلطان محمد
حاجی عوض پاشا بایزید پاشا ابراهیم پاشا
حکیم ملا سنانه کرمیانی که نوری خسرو وشیرین
نظم ایتمشدر مخلصی شیخیدر بر شهرطیبی
ایدی بعضت غزای سلطان محمد جنک باقرمان
اوغلی محمد بکی في سنه ٨١٦ بورسه یی یاقوب بیعوب
غارت ایتمکین سلطان محمد روم ایلندن کلوب
قونیه ده جنک اولوب منهزم اولدیلر مزبور محمد
بک ایله اوغلی مصطفی بک دوتلوب سلطان
محمدن کنوره‌لر آخرینه کتن یارین عفو ایدوب صلح
ایتدیلر کیرو مملکتنی بر مقدارینی کندویه صدقه ایتدیلر
بنای قلعهٔ یر کوکه طونه صوینه کنارنده في سنه ٨١٦
افلاق ویوده‌سی یرکوکه قلعه سنکن یاپلدوغن
اشیدیجک خراج کوندروب واوغلین دخی
کوندردی في سنه ٨١٧ فتح قلعهٔ صامسون في
سنه ٨١٧ فتح قلعهٔ اسقلیب في سنه ٨١٧ فتح قلعهٔ

سوری حصار في سنه ٨١٧ فتح قلعهٔ قیرشهری في
سنه ٨١٧ فتح قلعهٔ نیکده في سنه ٨١٧ فتح قلعهٔ آق کر
في سنه ٨١٧ فتح بکشهری في سنه ٨١٧ فتح سیدی
شهری في سنه ٨١٧ فتح قلعهٔ اوغادین في سنه ٨١٧
فتح سعید ایلی في سنه ٨١٧ فتح قلعهٔ قسطمونی في
سنه ٨١٨ فتح ولایت جانیک في سنه ٨١٨ تعمیر قلعهٔ
ساقچی في سنه ٨١٩ فتح قلعهٔ سوراه في سنه ٨١٩
فتح قلعهٔ کانغری في سنه ٨٢٢ فتح قلعهٔ جفا في
سنه ٨٢٢ فتح قلعهٔ طوسیه في سنه ٨٢٣ فتح باقر کوره‌سی
في سنه ٨٢٢ قتل بورکلوجه مصطفی في سنه ٨٢٢ سماونه
اوغلی بدر الدین ازنیق شهرنده سورکون کندونک
مریدی بورکلوجه مصطفی نام مفسدی آیدین ایلنده
قره برونده وعکله معروف محله خلیفه ایدوب کوندر
مش ایدی مرآتیلوم ایله آیدین خلقنه ودولتی کوستروب
خیلی کمسنه تابع اولدیلر فتنه حاصل اولدی ملعون
دعوای نبوت ایتمکین اوزرینه عسکر کوندریلوب
اوچ بیک مقداری مفسدلر ایله قتل اولدیلر سماونه
اوغلی بدر الدین کندونک مریدی اولان بورکلوجه
مصطفی جمعیتی ایتدوکین ایشیدیجک بونده وقف
وماتغ فراغده وزروب سماع وصفایه زیاده
آزوروب خلق جمع اولمغه باشلدی بعضی نامشروع

وضع ایتمکین مملکتدن سورمک سورلوب صامسونه
ایلتدکلرین کبی قاچوب اسفندیار اوغلنه وارو
آنده کفنه کچوب آنده افلاق ولایتنه وارمش
سلسنه ده چقوب اول طرفده هر برلرین و صوفیه ی
چوق ایدیب یانده جمع اولوب ولایتک یارینی
لغ بیکا مغرور اولوب غائبدن خبر ویرمکین خدا
وندکار اوزرینه آدم کوندروب زغره ده ووبزر
سیروزده یارینی ده کوندروب چارسوده صلب
ایتدیلر ۸۲۵ سنه ده فتح قلعهٔ مرکه ده ۸۲۷ سنه ده فتح قلعهٔ
طاغ رنجبار ده ۸۲۷ سنه ده فتح قلعهٔ اسکی کلکیون ده ۸۲۷ سنه ده
بعض خیرات و صدقات سلطان محمد بورسه ده یاشیل
جامع شریف و عمارت و تربه مدرسهٔ سلطانیه
بورسه ده در و زیعون ایکی جامع و ایکی حمام اوقاف
محصولندن هر سنه فقرای مکه و مدینه یه ستن کوندر
مک بویزه اولدی قلیه قرینده قونش نام محلده
منتن اوغلی محمد بک نام غازی بر عمارت و بر جامع
یاپوب معمور اولدی بعض سلطان محمد زمانشده
اولان علما و مشایخدر منلا برهان الدین حیدر
الهروی منلا سعد الدین تفتازانیدن اوقو
مشدر شرح کشاف حاشیه یازمشدر ایضاح
وقف شرحی یازمشدر وفاتی ۸۳۰ سنه ده منلا فخر الدین

العجمی

العجمی سید شریف جرجانیده اوقومشدر خواجه
زاده کتاب تهافت یوبزده اوقومشدر منلا صاری
یعقوب فرمانی مناسک حج یازمشدر غایت اهل
علمدر منلا فرح یعقوب بیکین لو درشد جهرایه
حاشیه یازمشدر اهل علم کمنه در ۸۳۳ سنه ده منلا
بایزید صوفی عاقل و فاضل اولمغین سلطان
محمد خواجه اولدیلر منلا محمد کافیه جی بر غریبه لودر
فقهده و تعبیره و حدیث شریفده و سائر
علومده و نحو و صرف و اعراب و معانی و بیان
و منطق و هیئتده چوق کتابلر تألیف ایتمشدر
حتی شیخ جلال الدین سیوطی حضرتلرینک
استادی اولمشدر شیخ بن الیاس اماسیه
لودر شیخ صاحب ارشاد و عزیزدر اماسیه
ده مدفوندر شیخ عبد اللطیف القدسی شیخ
زین الدین خافی مرتی سندندر قطب فلک کرامت
منبع زلال ولایت ایدی بورسه ده مزاری و
زاویه سی واردر وفاتی ۸۵۶ سنه ده شیخ عبد الرحمن
مرزیفونی شیخ زین الدین خافی خلیفه سیدر
کراماتی ظاهر و علاماتی باهر عزیزدر مرزیفون
ده مدفوندر قبرینه زیارت ایدنلرک حاجتلری انده
قبول اولونمغله مشهوردر شیخ عبد الرحمن

ولد حسام الدين قصبه‌ء كومشده وندر كومشلو
اوغلى ديمكله مشهوردر صاحب وجد وحال واهل
معرفت وكمالدر اماسيه‌ده مدفوندر شيخ زكريا
خلوتى صاحب مجاهده عزيزدر وصاحب معارف عظيمه‌در
اماسيه‌ده مدفوندر شيخ لطف الله اسفنديار
نسلندندر حاجى بيرام حضرتلرينه ايروب
مقامات عليه وحالات بهيه‌يه ايرشمشدر تاتى
كسدينده ساكن اولوب انده وفات ايتدى
شيخ شجاع الدين قرمانى شيخ مظفر الدين
لارنده‌لى شيخ بدر الدين وقيونى شيخ قول
بدر الدين شيخ بابا نحاص انقره‌ده شيخ صلاح
الدين بورده شيخ مصلح الدين خليفه شيخ عمر
هپ بورسه‌لودر بو عزيزلر شيخ حاجى بيرامك
خليفه‌لريدر كراماتلرى ظاهر اولمشدر صاحب
ارشاد وعزيزدر بيت سقاهم الله نداء الرضوان
وكانهم رواء الفقراء * خروغ [?] زين معتز
الدوله صاحب عدل ودادر * آفتاب اوچنجى
سلطنت سلطان مراد بعضلر منقرض سلطان
مراد ثانى ولد سلطان محمد ولادتى فى
سنه ٨٠٦ جلوسى فى سنه ٨٢٤ مدت سلطنتى
فى سنه ٣١ عمرى فى سنه ٤٩ وفاتى فى سنه ٨٥٥

اوچ

اوچ سنه پاشانك بريسى اولدى صدراعظم ده
وفات ايتدى اوه اوچ كوه متين كميه‌نيد [?] ادق
ابتدا بعضلر اوردى سلطان مراد ثانى سلطان
محمد ولادتى ده سنه ٨٣٥ سلطان احمد اماسيه‌ده
وفات ايتدى سلطان محمد تربه‌سنده مدفوندر
سلطان علاء الدين اماسيه‌ده وفات ايتدى
سلطان مراد پاشانك مدفوندر سلطان حسن
سلطان اورخان ادرنه‌ده دار الحديث ده
ايكيسى ده مدفوندر شهزاده سلطان محمد وسلطان
علاء الدين سنتى اولدلر ٨٤٢ سنه بعضلر
وزراء سلطان مراد ثانى ابراهيم پاشا حاجى عوض
پاشا امور پاشا ولد تيمورتاش صاروجه پاشا
اوروج پاشا ولد تيمورتاش على پاشا ولد تيمورتاش
اسحق پاشا اوروج بك ميرميران شهاب
الدين پاشا يورجه بك لالاسى سلطان مراد
بلبان پاشا خليل پاشا بابايى ابراهيم پاشا
وفاتندن صكره يرينه وزير اولدى قاسم پاشا
ميرميران روم ايلى غازى طورخان بك ميرلواء
بعضلر غازى سلطان مراد ثانى فتح ووزيرى مصطفى
ده سنه ٨٢٥ يلدرم بايزيدك مصطفى چلبى نام اوغلى
تيمور جنكنده غائب اولمش ايدى سلطانلغ

برشخص يلدريم اوغلى مصطفى يم ديكين اورتوسن
اوغلنلرى يانينه وكروب سيروش كلدى حصارى
ويروب آنده ادرنه يه كلدى جمله روم ايلى عسكرى
اكا تابع اولدى روم ايلى بكلربكيسى بايزيد پاشايى
قتل ايدوب اناطولى يه كچدى سلطان مراد دخى
عسكر ايله اولوباده كلوب كوپرويى كسدى ايكى
جانبده ايكى عسكر قونوب كيجه ايله شبيخون ايتديلر
وزير مصطفى قاچدى كليبولى يه واروب
بايلك كميلرى قرايه چكدوروب طوردى
سلطان مراد لاپسكيه واروب بر ايكى كون بوكوب
كيجه ايله منتصب اچه اووا سنه كچديلر وزير مصطفى
اشيدنجك دوروب قاچدى قزل اغاچ
يكيجه سنه ايرشوب دونديلر ادرنه يه كتوروب
حصار برجندن اشغى توغازنده آصا قودلر
فتح كوچك مصطفى ولد سلطان محمد في سنه ٨٢٦
كوچك مصطفى چلبى كه حميد ايلى سنجاغى بكى ايدى
كرميان اوغلى وقرمان اوغلى اضلال ايدوب
قرنداشى سلطان مراده عاصى اولوب بورسه يه
كلوب دخى آلوب ازنيقه واروب سلطان
مراد الغار ايله طقوز كونده ايرشوب سلطان
مراد اوغلانجغى طوتوب كتوروب اوزرينه تمام

اينديلر

آتديلر لالاسنك قرينى بغاچ ايدوب آلدى فتح
اسفنديار سنه ٨٢٨ في بك اسفنديار جنك ٨٢٧
بك طرافلو بورياتك اوزرينه كلدى ديو فرياده
كلدى سلطان مراد خان عسكر ايله چيقوب مزبور
اسفنديارك اوغلى قاسم مراد خانك ياننده
اولوردى بورجيه كلدكلرى كبى اسفنديارك
عسكرى بكلرى اوغلى قاسم بكه كلوب خداوند
كار عسكرينه قارشوب اسفنديار قاچوب سينوب
قلعه سنه كيروب كوچك اوغلى مرادى يه دخى
خداوندكاره كوندروب كناهم عفو ايليسونلر
ديو تفرع ايدوب دخى پادشاه حضرتلرينه قيز ويرمكه
عهد ايلدكى جهتدن عفو اولنوب حضرت پادشاه
بورسه يه كلديلر حكايت افلاق ديوه يه ويراقول
ديوه في سنه ٨٢٦ سلطان مراد خان بورسه ده قشلوب
ايكن مزبور افلاق ديوه يه سلسترەدن
كچوب خيلى يرلر اوروب شناعت ايتدوكى استماع
اولنوقده اوچ بيك متوارى آدم ايله فيروز بك
افلاق ولايتنه آقين ايتمك بويرلدى ويراقول
ديوه دخى ايكى اوغلى ايله كندوسى خراج
كتوروب دركاه معلايه تسليم ايتدى بعده
عهد ايتديكه شناعت وفساد ايتميه فتح قلعه

ازمیر عوجید جنید بیک فی سنه ۸۲۷ مزبور جنید اوله
جنگده قتل اولدی فتح ولایت آیدین ایله
تکرار فی سنه ۸۲۷ وقعه فتح ولایت صاروخان
فی سنه ۸۲۷ وقعه فتح ولایت حمید فی سنه ۸۲۷ وقعه فتح
قلعه‌ء منتشه فی سنه ۸۲۸ بو ورمه ولایت تکلو بک
سابق مطیع ایکن صکره اظهار عصیان اتدوکی
ایچون ولایتلری آلنوب کندولری چوب قرمان
اوغلی یانینه واروب وفات قرمان اوغلی محمد بک
فی سنه ۸۳۰ پادشاه غزا ایکن قرمان اوغلی
عصیان ایدوب انطالیه قلعه‌سنک اوزرینه وروب
جنک ایدرکن حصاردن طوپ آتلوب کندو
پاره پاره اتدی اوچ اوغلی وار ایدی ابراهیم بک
عیسی بک علاء الدین بک اوچی دخی خدا
وندکار قپوسینه کلدیلر ابراهیم بکه ولایت
قرمانی کلیا صدقه بیوردیلر اکی قرنداشنه
قپوده علوفه اولوب قالدیلر فی سنه ۸۳۱ فتح اولاد
قزل قوجه ابن تورکیا که جورومده اوتوروب
مملکتی غارت ایدرلردی بورکجه پادشاه قتل عام
اتدیلر فی سنه ۸۳۱ فتح قلعه‌ء قوجه قیاسی در
ناحیه‌ء عثمانجق فی سنه ۸۳۱ کرمیان اوغلی یعقوب
بک اخته دیله ولایتی پادشاهه تسلیم اتدی

فی سنه

65

فی سنه ۸۳۱ فتح قلعه‌ء جانیک فی سنه ۸۳۱ فتح قلعه‌ء
آتینه فی سنه ۸۳۱ فتح قلعه‌ء سلانیک فی سنه ۸۳۱
فتح قلعه‌ء قارینه فی سنه ۸۳۱ اسفندیار قیزینی
آلوب نکاح اتدی فی سنه ۸۳۲ خسوف کلی وقوی بر ولوله
بلندن ظهور اتدی فی سنه ۸۳۶ پادشاه غزا ایکن
قرمان اوغلی بک شهرینی حصار ایدوب جنک
ایله آلدوغین اشتدکده پادشاه اناطولی یه کچوب
آق شهر و قونیه‌ء و سایر قرمان ولایتن ایچل
ایلدن ماعداسنی فتح اتدی آخر منلا محمد وزیر
برعالی و فاضل عزیز ایلچی ایدوب عذر دیلک
ایچون قپویه کوندروب من بعد نامعقول حرکت
ایتمیم دیو یمین ایتمکین کناهی عفو اولندی فی سنه ۸۳۸
ولوم اوغلی فی سمندره حاکمی در قیزین نکاح
ایدوب آلدیلر فی سنه ۸۳۹ فتح قلعه‌ء اکروس در
قلعه‌ء کوکرجنلک فی سنه ۸۳۹ اکروس قرالی عسکر ایله
کوکرجنلک قلعه‌سن آلمق استیجک روم ایلی بکلر
بکیسی عسکر ایله وارروب جنک ایدیجک کافر
عسکرین صندیروب قرالی قاچوب غازیلر وافر دولوم
کلدیلر حضرت پادشاه روم ایلنه کچوب لاز ولایتن
جمله‌سن ضبط ایتمک مراد ایدینجه عسکر جمع ایدنجک
ولوم اوغلی وجوه اشیدنجک قیزینی و اقر

چون دره پادشاه گوندروب شرعله نکاح ایدوب
تزویج ایتدیلر ده سنه ۸۳۹ آقنجی و آرین انکروس
ده سنه ۸۳۹ میخال اوغلی بکه انکروس ولایتنه آقنجی
امر اولنمغین طمشوار ولایتنه گچوب برآن مقداری
انکروس ولایتنه آقنجی ایدوب وافر اسیر
گتوروب آقنجیلر تمام طعمه کلدیلر پادشاه قوجه
وافر عسکر ایله وودینه گچوب انکروس ولایتن
قرق بش گون آقنجی ایدوب یاقوب یقوب
مقابله یرکسته کلیوب صووه گچوب قلعهٔ بلغراده
ولایتن اوروب وافر مال وغنیمت واسیرلر
آلوب گیرو چقدیلر ده سنه ۸۴۰ فتح قلعهٔ سمندره
ده سنه ۸۴۰ سمندره اواله ولوق اوغلی دیمکله
مشهور بیک اگرچه پادشاهه دوست اولوب
قیزین ویروب مطیع ایدی اما انکروس قرالی
ایله دوست بر کافر بکلریه آتون ویروب اوزرینه ایدوکی
معلوم اولمغین اوزرینه واردقده گندو قاچوب
انکروسه گیدوب قلعه و توابعین مسلمانلر آلدیلر
فتح قلعهٔ نوبرده وکرهنوه ده سنه ۸۴۵ نوبرده و
نوبرده وکرهنوه دیوار چکلوب بش قطعه قلعه
یاپدیلر بر قتیق سنه دشمن گلوب باقی
قلعه‌لری آنی قوروب دشمنی دفع ایدی دیو

نصب

نصب ایتمشلر لکن تدبیرلری موافق تقدیر اولمیوب
سعادتلو پادشاه واروب طوپلر قوریلوب جنگه
مباشرت اولندقده مدافعه مجاللری قالمیوب
جملهسی فتح اولندی پادشاه دفع ایلدی کافره
غزاده ایکن قرمان اوغلی بیک پادشاه یرینه گلوب
مملکتی یغما ایدوب و آنلره کیدن مسلمانلری
تالان ایدوب انواع شناعت وفساد ایتمکین
اوزرینه عسکر گوندریلوب قرمان ولایتین یغما
ایدوب قونیهیه واردقده قرمان اوغلی طاقچوب
طاشه ایله گیدوب خاتونی که پادشاه همشیرهسی
ایدی وزیری ایله درگاه معلایه گوندروب
من بعد استغفار و توبه ایدوب جرمینک عفو
ورجا ایلدکلری سببدن همشیرهسی خاطری ایچون
عفو ایتدیلر ده سنه ۸۴۳ قیش آقنجی کم ده ۸۴۵
افلاقه آقنجی امر اولنوب قیش اولمغین
غازیلر وافر اولدی لکن کیمسنک آیاغی وکیمسنک اللری
دوشدی فتح قلعهٔ نوبرده ده سنه ۸۴۳ فتح قلعه
حوالی بلغراد قرنده شهاب الدین پاشا بنا
ایتدی ده سنه ۸۴۴ اسفندیار اوغلی قیا بکی
سلطان مراد گوکلی ایدی ده سنه ۸۴۴ توصل
سلطان مراد خان اختیار دیله پادشاهلغی

سلطان محمدی دیروب مغنیسایه واردقده تنها عند
آیدین ده ۸۴٦ سنه خلیل پاشا کماکان وزیر اولدی
منه حروف قاضی عسکر اولدی قتل قرال انکروس که
نیقو قرال ویرل وآرنه پانت اولمشدر ده ۸۴۷ سنه
پاشا نحیتن اوغلی سلطان محمدی ویرجک قرمان
اوغلی انکروس قرالنه آدم کوندروب پاشا
بر اولدی تحتی بر کوچک اوغلانه ویروب اتفاق قیله
یوز سلح تورسیه اورتا ده کتوب لرده یمکلی قرال ایله
فقتال ده ده واقع عسکر ایله وآرنه طاغنه کلدیلر
سلطان مراد دخی غزایه کلوب کافر عسکریله بولو
شوب اوغراشوب نیقو قرالک باشین بر غازی
کسوب کوندروب ویکوب پاشا ده کتوروب کافر
عسکرین وآفرقو بالا سلطان محمد تحتده او
توروکن یکیچری باش قالدوروب بجوم ویده
جمعیت ایدوب باشلرک اولری یاقوب خیلی
شناعت ایتدکلری سلطان مراد مغنیساده
کتوروب یینه پاشاه اولمشدر وزرا وجه کوروب
ادرنه یه کلدکن سلطان محمد باباسنه تحتن تکلیف
ایتدکن قبول ایدوب سلطان محمد مغنیسایه
کیتدی فتح قلعهٔ انجه حصار ده ۸۵۰ سنه فتح قلعهٔ بالکو
باادرم ده ۸۵۰ سنه فتح قلعهٔ قوجاجق و آرناوو

ده ۸۵۰ سنه سلطان بایزید ولد سلطان محمد وجوده
کلدی مغنیساده ده ۸۹۶ سنه انکروس قرالی ایله جنک
اولدی قوصوه ده واردی انکروس حکمی قرال
اولانه یانقو ملعون تغییر عام ایدوب نیجه کافر
بکلریله بلغراده کچوب دردنی ایلی اسلامی
سیقوب یاقوب قوصوه یه کلدکده عسکر اسلام
ایله سلطان مراد اوغلی سلطان محمد بیله ایدوب
جنک عظیم اولدی که یانی دالامانه یانی وجه یانی
دونلوب قتل اولدیلر شول قدر کافر یاتلری قیرلدی
که بو غزایه که غزای اکبر ویرالر ده ۸۵۳ سنه خروج یانقو
قرال انکروس در قوصوه ده ۸۵۳ سنه انکروس قرالی
یانقو لعین اوچنجی دفعه خروج ایدوب افلاق
دیوده یه دخی الکا تابع اولمغین نیکبولی ده کچوب
اول طرفلری واروب غازیلر الف ره ایله واروب
یاقوب چوق کافر هلاک اولوب طاغیلوب
یانقو قرال قاچوب قورتولدی سلطان مراد اوغلی
سلطان محمد ذو القدر اوغلی سلیمان بک قیزینی
نکاح ایدوب آلیویردی ده ۸۵۳ سنه بعضی خیرات
سلطان مراد خان بناء اسکی جامع در ادرنه
ده ۸۲۴ سنه موسی چلبی روم ایلنه پاشا اولدقده
اسکی جامع بناسنه مباشرت ایدوب بنا بر یوزینه

کلدکده وفات ایتدی حتی سلطان محمد پادشاه اولکی
برازسنه دولتشی سنی اولاده وکاتبی پایدوب
تمام اولمدی وفات ایتدی سلطان مراد پادشاه
اولکی تمام ایدوب واوقافنی کوروب اوفاته
خمسه وجه قلندی ادرنه ده برجامع شریف وقف بنا
ایتمشدر مولویخانه دخی مشهوردر بناء ارکنه
کوپروسی سنه ۸۳۰ وکوپری مزبور یوز یتمش درت
کوزدر وایکی طرفی معمور اولوب برطرفی قصبه اولوب
عالی عمارتی وجامع بنا اولندی بناء جامع اوچ
شرفه لودر ادرنه فتح اولالی شهرلره نیجه جامعلر
ونیجه خانقاهلر وحماملر یاپیلدی سنه وارنه هر سنه
بیك سكه فلوری تصدق ایدروب واوردی ده
ایکی مدرسه بنا ایتمشدر کعبه معظمه یه ومدینه منوره
وقدس شریفه هر سنه صدقه خاصه اوچ بیك
بشیوز سكه فلوری تعیین اولنمشدر وبورسه ده
مدرسه عالیه وعمارت بنا ایتمشدر بعض علماء
عظام واولیاء کرام وزمان سلطان مراد ثانی
منلا محمد ابن ارمغان که یکان اوغلی دخی مشهوردر
فاضل وزین کمسنه ایدی منلا فناری ده اوقومشدر
قاضی ومفتی اولمشدر منلا محمد شاه ابن محمد بن یکان
عالم وفاضل کمسنه ایدی بورسه یه قاضی اولمش

منلا

منلا یوسف بالی بن منلا یکان بورسه ده مدرس ایدی
تلویحه حاشیه یازمشدر منلا برازیده اوقومشدر
منلا شرف الدین بن کمال قریمی منلا قریمی دخی
مشهوردر تألیفاتی یعدر منلا سید احمد بن
عبدالله القریمی منلا قریمی دخی مشهوردر که
استانبولده مدرس اولوب سلطان محمد ایله مصاحبت
ایدروب شرح عقائده وتلویحه حاشیه سی
واردر مقبولدر سید علاء الدین علی سمرقندی
رومه کلوب لارنده ده توطن ایدوب تفسیر یازر
خیلی مقبولدر منلا خضر بک ابن جلال الدین
سوری حصاریدر علوم عقلیه ونقلیه ده فرید عصر
ووحید دهر ایدی سلطان محمد زمانینده کلی رتبه
اتی اوصاف وفخر اولنور منلا شمس الدین کورانی
علم فقهده واصول وتفسیرده ماهردر وحدیث
شریف ابن حجر مرحومده تحصیل ایدوب وفاتنه منلا
رومه کلدی شهزاده سلطان محمدک خواجه اولدیلر
منلا خطیب زاده تاج الدین ابراهیم فاضل وکامل
تألیفاتی واردر ازنیقده مدرس اولوب یوم یوز
اوتوز اقچه وظیفه استدی اول زمانده هیچ کیمسه
اولمامشدر منلا حضرت شاه مشهوردر عالم وفاضل
دربعض مدرسه ده مدرس اولمشدر تجدید اوغلی

وبکه مشهور منلادر سلطان محمد معلمی وفی اولمشدر
منلا محمد بن قاضی ایا ثلوغ علماء الحق ایاثلوغی
چلبی ویرلدی آغراس مدرسه سنه مدرس ایکن
خواجه زاده و منلا ایاس بونلردن اوقومشدر
شرح مجمع منلالکن تألیفیدر منلا علی طوسی محمد شاه
کلمشدر علوم عقلیه و نقلیه ده زماننک اوزونی
علماده فایق ایدی بورسه ده سلطان مدرسه سنه
مدرس اولوب سلطان محمد زماننده کلیبولی قاضیسی اولدی
منلا محی الدین قرمانی علوم شرعیه ده و حدیث و تفسیر
ده ماهردر تألیفاتی واردر مفتی زمان اولمشدر
منلا محمد ابن قاضی میناس تألیفاتی واردر
اهل تفسیر و اهل حدیث و فقهی و طبیب ماهر و بابنجی
علمنده ماهردر منلا علاء الدین قوچ حصاری
مدرسه در شرح مفتاحه حاشیه یازمشدر مقبول
کتابدر منلا محمد بن قطب الدین ازنیقلودر علوم
شرعیه و عقلیه ده کامل طریق تصوفده و محی
شریعت و طریقت و حقیقت جمع ایتمشدر مفتاح
و فصوصده شرح لر یازمشدر شیخ آق بیوک مجذوب
صاحب کشف و کرامات کمسنه در شیخ محمد کلیبولی
ده اولور یازیجی اوغلی دیرلر کتاب محمدیه یی
بونلر تألیف ایتمشدر شیخ احمد یازیجی اوغلی

دیرلر انوار العاشقین نام برکتاب تألیف ایتمشدر
منلا شیخی کرمیانیدر خسرو شیرین خوب نظم
ایتمشدر حاجی بیرام خدمتنده اولمش سخن آفرین
کمسنه در شیخ مصلح الدین ادرنه ده و باغلر
اماری و بکه معروف و مشهوردر علم ظاهر و
باطنده متبحر اهل ارشاد و عزیزدر منلا یحیی خلیفه
حمیدلودر علم ظاهر و باطنده ماهر اهل ارشاد و
عزیزدر شیخ تاج الدین بخشی منوغادلودر
مرشد کامل عزیزدر شیخ خواجه حسن قره سیلودر
اهل ارشاد و عزیزدر شیخ ولی شمس الدین
علم ظاهرده حدیث تفسیرده مالک متقی عزیزدر
طیب الله بنای الروح روحهم ∘ و واعلی من غنایم
الرحمة فتوحهم ∘ حذا یکانه ملوک زمین محمد خان
که اوندن فاتح قسطنطنیه دیو نبیانه بعضب جناب
لیث معرکه مفخر ابو الفتح سلطان محمد غازی
ولادتی ۸۳۵ سنه جلوس برتخت شاهی ۸۵۵ سنه
مدت سلطنتی ۳۱ سنه عمری ۵۱ سنه وفاتی
۸۸۶ بگرمی یاشنده تخته جلوس ایتدی بعضب
ارض آل و سعدی نهار سلطان بایزید خان ولادتی
۸۵۶ سنه سلطان مصطفی ولادتی ۸۵۴ سنه
بورسه ده مدفوندر سلطان جم ولادتی ۸۶۴ سنه

ورکنت ده وفات ایتدی ۸۹۹ سنه‌سنده دکلی بورسه‌ده
مدفوندر بعضی وزراء عظامی وزرای سلطان
محمد غازی وزیر خلیل پاشا وزیر صاروجه پاشا
وزیر زغنوس پاشا وزیر محمود پاشا بهم روم ایلی
بکلربکیسی اولمشلردر قاضی عسکر دخی اولمشلردر
وزیر خلیل پاشا اسلامبولده یدی قلعه‌ده حبس
ایدوب حکم پادشاه قتل ایتدی وزیر اسحق
پاشا کدوك احمد پاشا وزیر احمد پاشا ولدی
ولی الدین پاشا وزیر شهاب الدین پاشا خادم
وزیر فرهاد پاشا وزیر مصطفی پاشا وزیر مسیح
پاشا وزیر روم محمد پاشا حکیم یعقوب پاشا
طاغی فرهاد پاشا قلعه بلغرادده شهید اولدی
خادم سلیمان پاشا وزیر داود پاشا خاص مراد
میرمیران روم ایلی وزیر سنان پاشا ولد خضر
بیك اسمعیل بیك ولد اسفندیار میرلوا وزیر
محمد پاشا ولد نوریجه پاشانک نجی محمد پاشا
ولد منلا جلال الدین پاشاده وفاتی تکمیل
قتل ایتدی مالقوچ اوغلی بالی بیك میخال اوغلی
علی بیك حسن بیك اوغلی عیسی بیك قزل
احمد ولد اسفندیار میرلواء قسطمونی منلا
سزاجی ثانیه مدرسی ایکن علم وارده

ماهم

ماهم اولمغین [illegible] نجی اولدی لیس جلبی دفتردار
کیکلو اوغلی قاضی عسکر منلا ولدانز قاضی عسکر
بعض غزای ابو الفتح حضرت سلطان محمد غازی بناء
یکی حصار بوغاز کسن [illegible] روم ایلی جانبنده
۸۵۶ فتح قلعهٔ قسطنطنیه فی یوم چهارشنبه [illegible]
جمادی الاولک یکرمی سنه واقع اولمشدر ۸۵۷ سنه
سلطان محمد غازی ورنوز پاسی کمی دونادوب دریا
طرفندن ونجی پاسی کدکده غلط اوستندن
یلکن آچوب قوری ده چکدروب حضرت ایوب
جوارینه اولان دریایه کتوروب اوزرینه کوپری
یاپیلوب عسکر کچوروب اللی کون محاربه قلعه جنکی
ایدوب اللی برنجی کون چهارشنبه کونی قلعه فتح ایدوب
عسکر اسلام مال غنیمت مستغرق اولدیلر ایا صوفیه‌ده
جمعه نمازی قلندی فتح قلعهٔ سلوریده ۸۵۷
فتح قلعهٔ قوم برغوس وبوغادوس ۸۵۷
فتح قلعهٔ اینوزده ۸۵۷ فتح قلعهٔ مسولده ۸۵۷
فتح قلعهٔ سوری حصارده ۸۵۷ فتح قلعهٔ نوبرده
۸۵۷ فتح قلعهٔ بلغراد ده ۸۶۰ انکروس
قرال جنکده مجروح اولوب [illegible] اولدی بعض
اشرار مملکتنه ضرر ایتدوکی خبری کلمکین قلعه
فتح اولنمیوب قیوب کیتدیلر فتح قلعهٔ کوردوس [illegible]

وآلانی غارت اولندی سنه ٨٦٣ فتح قلعهٔ کوکرجنلک
بدست محمود پاشا سنه ٨٦٣ فتح قلعهٔ برانکوج فی
٨٦٤ فتح قلعهٔ سمندره سنه ٨٦٤ فتح قلعهٔ
اماصره سنه ٨٦٤ اناطولیده فی وکرکناردن ده
فتح ولایت موره سنه ٨٦٤ قزل احمد بیک قاچوب
اوزون حسن یانینه کیتدکده بو قلعه‌لر آلنوب
ضبط اولندی فتح قلعهٔ قسطمونی سنه ٨٦٥
فتح قلعهٔ سینوب سنه ٨٦٥ فتح قلعهٔ طربزون
سنه ٨٦٥ غزای کورجستان سنه ٨٦٥ سبب
بیک قزل احمد بیک قرنداشیدر اول وقت قاچوب
اخته یه واروب هر اولادی و عیالی ایله قلعه‌سنه
سورلیوب اینی تیمار ویرلدی سنه ٨٦٥ فتح قلعهٔ
قوبلو حصاری سنه ٨٦٥ فتح جزیرهٔ مدللو سنه ٨٦٦
فتح قلعهٔ یانیه سنه ٨٦٦ غزای افلاق سنه ٨٦٦
افلاق وبوده‌سی قازقلو وبوده درکاه معلا
دعوت اولنوب کلمدوکی اجون ولایتی غارت
اولنوب وبوده‌سی لوم مزبور قازقلونک کوچک
قرنداشنه صدقه اولندی سنه ٨٦٦ فتح قلاع
ولایت هرسک سنه ٨٦٧ فتح قلعهٔ وراج سنه
٨٦٧ فتح قلعهٔ ازورنیق سنه ٨٦٧ فتح ولایت
بوسنه سنه ٨٦٧ قرمان اوغلی ابراهیم بیک

وفات ایتمکین آلتی اوغلی قالوب بیوک اوغلی اسحق
بیک قرمانه حاکم اولوب سائر قرنداشلری پادشاهه
التجا ایتمکین پیر احمد نام قرنداشنه پادشاه عسکر
قوشوب ارسالنده ایکی قرنداش بولشوب
جنک عظیم اولوب اسحق بیک مغلوب قاچوب
اوزون حسن ولد بایندر یانینه کیتدی پیر احمد
کلیا قرمانه حاکم اولدی سنه ٨٦٩ بنای قلعهٔ
البصاره سنه ٨٧٠ سفر ولایت ارناوود فی
٨٧١ فتح قلعهٔ کورجه حصاری سنه ٨٧٢ فتح ولایت
قرمان سنه ٨٧٢ پیر احمد بیک قرمانده پادشاه
اولدی بعض خصوصده خدمتکارلغنی
ایتمکین پادشاه بنفسه آلنوب سلطان مصطفی یه
قرمانی بکلربکیلکی ویرلدی سنه ٨٧٢ فتح قلعهٔ
ارکلی سنه ٨٧٢ فتح قلعهٔ آق سرای سنه ٨٧٢
فتح قلعهٔ کولک سنه ٨٧٢ فتح قلعهٔ کورکره سنه ٨٧٢
فتح قلعهٔ علائیه سنه ٨٧٦ علائیه بکی قلیج ارسلان
بیک اخیب ربنه ولایتی پادشاهه تسلیم ایتدی
کمولجنه کندوسنه تیمار ویروب روم ایلنه کوندردی
فتح قلعهٔ اغریبوز سنه ٨٧٦ فتح قلعهٔ قره
حصار شرقی سنه ٨٧٦ اوزون حسن ولد
بایندر بیک ایله قلعه بایبورده وبادزم جنکی

اولدی اوزون حسن منهزم اولوب اوغلی اوغورلو محمد ایله
قاچدیلر و زینل نام بر اوغلی جنکده دوشدی فتح قلعهٔ
سلفکه بدست کدوک احمد پاشا سنه ۸۷۹ فتح قلعهٔ ارمناک
بدست کدوک احمد پاشا سنه ۸۷۹ فتح قلعهٔ کفه بدست
کدوک احمد پاشا سنه ۸۸۰ فتح ولایت قره بغدان فی
سنه ۸۸۰ فتح قلعهٔ منکوب بدست مزبور سنه ۸۸۰
فتح قلعهٔ منکوب بدست مزبور سنه ۸۸۰ فتح قلعهٔ
اسکندریه با جنک عظیم آخر بصلح سنه ۸۸۳ فتح
جزیرهٔ لیموس سنه ۸۸۳ علاء الدوله بک
ذو القدر ولایتین قرمانلو بدرق بکلکدن الیوب کوک
لشکر قوشیلوب ولایت ذو القدر حاکمی اولدی
فتح جزیرهٔ یولیه بدست مزبور احمد پاشا سنه ۸۸۵
قلعهٔ رودوس فتحنه مسیح پاشا عسکر ایله واروب
خیلی جنک ایدوب فتحی میسر اولمدی سنه ۸۸۵
وفات سلطان محمد خان غازی مالدپه سنه
واقع اولدی سنه ۸۸۶ ربیع الاولنده بعضی
خیرات حسناتی موجبهٔ المثوبات حضرت ابو المعالی
سلطان محمد غازی و قیاس حضرتی مفتح ابواب فتح
وظفر حسبی اسباب قضا و قدرک علو عنایت
بی غایتی ایله قلعهٔ قسطنطنیه فتح و ضبط ممالک
اسلامیه یه ربط اولندی بهاء ساعت بیرش

نیکو قطره کزو قرو سوکن ایله شهر الجنة کبی و بایرا فاتحلکن
استانبول حقنده حدیث شریف دشوکه نبث رت
ولینه نعم الامیر و بو منقولدر الا آخر بولاشی رحمه بو
بن رم اول پاشاه محمد شعار و منقبت و مآثر
عند الله الملک المنان مباهات اهل ایمان علو شان
وسمو مکانته دلیل و برهاندر علیه الرحمة والغفران
ایا صوفیا نام کلیسا که کوره بر معبد قدیم و بنای
عظیم اولوب معمار روزکار و مهندس چرخ دوار
بنای و بنیان ششی جهاتی یعنی کارگاه کاینات
ایجاد و بنیا و ابن ایکا می نکه وصفا و لی بر بنای زیبای
موقع بخفا هی نعیر وا باوا تمش مکلدر اول مقامی
بر احترام پادشاه مبارکه نهاده و صانع اعتقاد ایله
لوامع طلوع مسعود الحظ العارفین ایله منور و معطر
اولرقن بروجه تعظیم سجلی شکر تقدیم قیلندی
بهاء ایچنده اولان الآیش و اصنام و اوثانی
کیدریلوب آرایش محراب و منبر مصلیانه و کرسی
حفاظ قراء ایله تزیین و تحسین اولنوب اکبر اسلام
مسجد تعیین اولندی بیت عبادت و بیر کسکی
ایا صوفیا • بری کل بریب ودل ایا صوفیا • ضبط دفتر
اوقاف خیراتی • وجمع و خرج محصولاتی • الحوت
امینلر و متولیلر تعیین اولندی بحمد الله الملک الحق

مؤمنين وموحدين على الاتصال في الصبح والليالي
اوامر طاعاته اقامت صلوتنه اولوب خضوع
وخشوع ايله سجود وركوع ايدوب اولاء فرايض
صلوات ونوافل وواجباتنه مواظبت ومراعيت
ايدرلر اول مقامه بر احترام بيت الحرام لازم الاعظام
كبي على الدوام مطاف اهل اسلام اولوب
اول بيت معروف بناه اكوه قيام قيامته دك
عبادت ومحمدت وسبب ثنا ومدحت اولنور شعر
كعبه وار ايميش فؤاده وارمش اولور اركا
ابتدا ايا صوفيه ده نماز قلنديغى ۲۰۲ جمعه نك كزر
سنه ۸۵۷ بناء اسكى سراى در استانبول
سنه ۸۵۸ بناء سراى جديد در استانبول
سنه ۸۶۷ بيت بنياده سد اكوكه بور اچين نادجه
كرامت مباركه طبوكوره ونوانا سنه ۸۶۷ آيا صوفيه
ده ما عدا شهر قسطنطنيه الجين بولنان عالى كليسا
ترك اكبرت جامع وكيمى محل خلقنه مسجد تعيين
اولنوب بحمد الله تعالى كه نيجه كنايس مجوس ومعابد
اصنام علم ومحمد اهل اسلام اولدى ابتداء
بناء جامع سلطان محمد اكد الله بنيانها سنه ۸۶۷
انتهاء مبناء عمارت مشيد وسند اركانها سنه ۸۷۵
برجامع لطيف وبلند مسجد شريف بى مانند كه

اكن

اكن كبى بناء زيبائى بديع الامتداد ومنبع الابتداء دى
تخت افلاكده عرصه خاكده ويرى ومعمار مهندسان
عالم نه كورمش نه الخلايق مثلا بى بهمتا بى كورمش
ورك واثنا يه بنى آدم نه اشتمش اهل اسلام
سعادت انجامه مراعات وظايف طاعات
ومحافظه مراسم عبادت ايچون اول جاى جنت
نظير ومقام شرف پذيرده جمع اولوب واقيموا
الصلوة مفهوم منيفى امرنه لزوم متعاله ارادت
وامتثال كوستروب صيت وصداى نيچه نوبت
محدب كنكرى حاك ده نوبت طبقه افلاكه ايرشد
يريلوب وخشوع وتضرع خضوع وتواضع ايله نماز
ونيازه مشغول اولورلر بيت چوق بى حاضر
آمدى نماز سر نجفرى فرسته وصول بكذاره بناى
مدارس ثمانيه فردوس نشانه دنى تمام مكتب وعمارات
سنه ۸۵۷ حضرت پادشاه ثواب پيشه وصوابت
انديشه محض ترغيب علوم دينيه وترتيب شدايخ ترغيب
ايچون اول جامع بر صفانك جوانب قبله سنه صحن
طرح جوانب وضعى مرغوب اوزره هشت سرتشك
مدارس ثمانيه جنت نشانه ايجاد وبنيان آنيده كه رتبه
مسكوه اكانتمه واكمى اقراننه برتنان خوش
نماين بولنمز واولنز طالب متع صد علم ومعرفت

قاضيه مطالب فتوىٰ فضيلت اوله طلبهٔ علم وكلا
روزينه مدارس رموز حكمت ومدارسهٔ اسرار
معرفتدر وافادهٔ مسائل فقهيه وافاضهٔ
دقائق يقينيه ده على التواتر خانه‌لردر نظم
كهى علم نتائجه دوستانط ٭ كهى فكر مركزنده بط
اوقورلر درس ايدرلر بحث علم ٭ قالورلر كسب فضل وقدر
حلم ٭ كلامى هر برنك بر معانى ٭ ايدرلر فن حكمنده
بيانى ٭ ديوب قال الله قال الرسول ٭ يزركده فروع
يكه اصول ٭ اوياروب هر كيجه انجم چراغين ٭ ازيدرلر
عمله بعزمى باغين ٭ بناء جامع ومدرسه وعمارت
خوين ورقصهٔ حضرت ايوب حضرت محمد صلى الله
عليه وسلمك اصحاب كبارندن اعوانه وانصار
ندن حضرت ابى ايوب انصارى عليه الرحمة البارى
كه مغزاجا بحرتك اللى اوچنجى تاريخنده غزاء غزوت
قرانيشه شهر قسطنطنيه يه كلدكده ياردوم الله
قلعه ده طشنده فوت اولمش ايمش بعد الفتح
مزار پر انوارى اولدوغى موضعى قطب العارفين
مرحوم شيخ آق شمس الدين تعيين ايلمكين
معين ويك جوق مرحوم سلطان محمد طاب
ثراه وجعل الجنة مثواه اول مقامه الاز الاز
حضرتلرى احيا ايدوب بر جامع وتخصيص علم اچون

بر مدرسه ولطيف ومهمات طلبه وسائر فقرا اچون بر عمارت
منيف ونيجه بنا اولنمشدر ومرقد اوليا منبع وانقيا
مرحوم شيخ ابو الوفا قدس سره العزيز اچون جامع
شريف ودرويشلر اچون صومعه‌لر وجمعيتنه حماملر
باوابى مخصوص مقتدارنه جامعه ودرويشلر طعام
اچون صرف اولنور واطراف ممالكده واكناف
مسالكده نيجه رباط وخانقاه وسائر وجوه خيرات
ابن جو قدر اثابه الله الرحمن بسعيابه وخيراته
عند الله مقبول اولمش اوله تقبل الله بقبول حسن
علماء عصر سلطان محمد خان منلا شمس الدين
كورانى پادشاه شهزاده ايكن خواجه‌سى اولمشدر
وزارت قبول ايتميوب قاضى عسكر ومفتى وقت
اولدى تفسير يازمشدر وبخارى شرحى يازمشدر
مقبول كتابيدر منلا مجد الدين عالم وفاضل
كمسنه اولمغين منلا كورانيدن صكره قاضى عسكر
اولدى منلا خضر بك بورسه ده سلطان مدرسه‌سنه
مدرس ايكن خواجه زاده ومنلا چلبى مجيدلرين
ايدن اسلامبول فتح اولدقده ابتدا قاضى بونلر
اولدى وفاتى سنه ٨٦٣ منلا على طوسى محمدك
روحه كلدكده بورسه ده سلطان مدرسه‌سنى توحيد الى
اچه علوفه ايله ويرلدى اسلامبول فتح اولنوب

اقچه علوفه ایله ویرلدی اسلامبول فتح اولنوب
ثمانیه یاپلدقده یومی یوز اقچه ایله بر مدرسه ویرلدی
و مدرس کویه‌ده عکله مشهور قریه اربه لوج ویرلدی
منلا خسرو عالم و فاضل عامل و کامل زمانینک
فریدی عصر ایدی اسلامبول قاضیی اولوب غلطه
و اوسکودار قاضیلقلری بیله ویرلوب و همچنین
ایاصوفیه مدرسه‌سی دخی ضمیمه اولدی منلا محمد
زیرک اسلامبول فتح اولندقده هنوز ثمانیه
مدرسه‌لری بنا اولنمدین منلا زیرک شیخی زیرک
جامعی دیمکله مشهور اولان کلیسه مدرسه‌سی
تعیین اولنوب یومی اللی اقچه وظیفه ایله ویرلدی
منلا شمس الدین احمد که منلا حیاتی دیمکله مشهور
دور ازنیق مدرسه‌سنه یومی اوتوز اقچه ایله مدرس
اولدی عقائد شرحنه یازدیغی حاشیه مقبول
کتبدندر اوتوز اوج یاشنده وفات ایتدی
منلا مصلح الدین قسطلانی فاضلکمنه‌در اوچ کره
قاضی اولدقده حکم اول قاضی عسکر ایدی
بوندن اکی اولوب منلا روم ایلینه و حاجی
حسن اناطولیه قاضی عسکر اولدی منلا مصلح
الدین که بورسه‌لودر خواجه زاده دیمکله مشهور
عالم و عاملدر پادشاه حضرتلرینه خواجه اولدی وقاضی

75 عسکر اولدی حکم بورسه سلطانیه مدرسی
اولدی اوتوز اوج یاشنده ایکن بو مرتبه‌لره ایر
شدی تهافت ورلر برکتاب یازمشدر منلا طوسی
دخی یازمشدر بو ایکی کتابی علی ایکی مقبول اولوب
منلا طوسینک کتابی یازیلوب تجلیلدن عجمه
کتدی منلا محی الدین خطیب زاده دیمکله مشهور
ثمانیه‌ده برنده بولنور دخی ابتدا مدرس اولوب
چوق تالیفی واردر منلا علاء الدین علی
که منلا عرب دیمکله معروفدر ثمانیه‌ده مدرس
اولوب بعده استانبول مفتیسی اولمشدر منلا
حسن صامسونی عالم و فاضلدر اصول و فروعده
منقول و معقوله ماهر دیرلر بعده حضرتلرینه
خواجه اولوب حکم قاضی عسکر اولدی بعده
ثمانیه‌ده مدرس اولدی تالیفی چوقدر منلا
عبد الکریم قول چلبیسیدر عالم و فاضل
اولمغین ثمانیه مدرسی اولوب قاضی عسکر
دخی اولوب مفتی ایکن وفات ایتدی منلا محمود
که حاجی حسن اوغلی دیمکله مشهوردر ادرنه
و اسلامبول قاضیی اولوب اناطولیه قاضی
عسکری دخی اولمشدر منلا علاء الدین شیخ
علی فخر الدین زاده اولادندندر [illegible]

کلمات مصنفی و یکی مشهوردر اولمشدر تفسیر و حدیث
و تاریخ و اصول و فروعه یازمشدر رومه کلدکی زمان
سکسان التیده تعیین اولندی منلا علاء الدین
که علی قوشجی دیمکله مشهوردر ماوراء النهردن
الوغ بکک منظوری طفولیتندن اعلم عالم و
فاضل اولمغین رصد حیثیتله دورت زیج الوغ
بکی بونک ایله ایتمشدر اوزون حسن شهرتی باعث
ایچی کوندرمکله بلقوه یار اعتبار اولنمشدر زمان
اکیوز التیده ایا صوفیه مدرسی اولدی
علوم عربیه ده تألیفاتی چوقدر علمای عجمده مقبول
در منلا سراج الدین محمد چلبی زاده دیمکله
مشهوردر تحصیل علم ایچون چلبی غارت استدکده منلا
ماوراء النهره الوب کتدی صکره رومه کلدکده
سلطان محمد شهزاده ایکن معلمی اولوب بعده
ادرنه ده مدرس اولدی چلبی مدرسی دیمکله
مشهور اولدی تألیفاتی واردر منلا
الیاس عالم و فاضل کمسنه در سلطان محمد کوچک
ایکن خواجه سی ایدی علم ظاهر و باطنده کامل
و مکمل عزیزدر منلا خواجه خیر الدین سلطان
محمد خواجه سی اولمشدر فنونده کمسنه ایدی
استانبولده جامع و مدرسه سی واردر منلا

یعقوب

یعقوب پاشا ولد خضر بک عالم و صالح محقق و مدقق
منلادر صدر الشریعه حاشیه سی و وقایه شرحی
یازمشدر بورسه قاضیسی اولمشدر منلا افضل
الدین زاده حمید الدین الحسینی فضل و ورع
و تقوی ایله معروف منلادر ثمانیه ده مدرس
اولوب بعده استانبول قاضیسی اولمشدر منلا
سنان پاشا ولد خضر بک ابن جلال الدین
وزیر الحدیث مدرسی ایکن سلطان محمد خواجه
اولوب بعده وزیر اولدی منلا احمد پاشا ولد
منلا خضر بک هنوز یکرمی یاشنده اولدیغی
ثمانیه ده مدرس اولمشدر عالم و فاضل
سلیم النفس کمسنه در منلا علاء الدین
علی ابن منلا شمس الدین فناری عالم و
فنونه ایدی بورسه قاضیسی اولمشدر منلا
عبد القادر محمد ایلنده عالم و فاضل کمسنه
اولمغین تربیه خواجه اولدی منلا حسن
چلبی ابن محمد شاه فناری مطول و شرح
مواقفه تلویح حاشیه لری یازمشدر مقبولدر
سکسان ایکیده علوم ایله بورسه ده مفتی عد اولمشدر
منلا مصلح الدین ولد منلا حسام صاحب معروفدر
اعلم علمای ایدی بورسه مفتی اولمشدر تلویح
و صدر الشریعه حاشیه لرین یازمشدر مولانا

محي الدين كه اخوين دنمكله مشهوردر غايتده مدرس ايكن
شرح تجريد حاشيه يازمشدر منلا قاسم كه قاضي زاده
دنمكله معروفدر ثمانيده مدرس اولدى بورسه قاضي
سي اولدى منلا محي الدين معيد اوغلي دنمكله
معلومدر غايت مشغول اهل علم فاضل وكامل ايدى
اسلامبوله قاضي اولدى صكره قاضي عسكر
اولوب بعده وزير اولدى معزول اولدقده اكيوز
اقچه ايله اوتوردى وبر دخى منلا حسام الدين ابن
حامد تبريزي كه اخي ولد دنمكله مشهوردر عالم وصالح
متقي اهل علم ايدى آيا صوفيه يه مدرس اولدى
بتون حقلري رعايت ايدرمش منلا محي الدين برالو
دنمكله مشهوردر بورسه وادرنه قاضي اولمشدر
منلا بهاء الدين ابن شيخ لطف الله عالم وفاضل
اولمغين ثمانيه يه مدرس اولدى منلا سراج الدين
اهل علم وفاضل كمسنه اولمغين ثمانيده مدرس
اولدى انده ماهر اولمغين نشر ايتديلر منلا
محي الدين كه كيلو اوغلي دنمكله مشهوردر قاضي عسكر
اولمشدر منلا احمد پاشا ابن ولي الدين غايت
فاضل اولمغين بورسه قاضي اولوب صكره قاضي
عسكر اولدى بعده پاشا يه خواجه اولدى صكره
وزير اولدى عزل اولنوب بورسه سنجغي بكي ايكن
وفات

وفات ايتدى منلا ولدان عامل وكامل اولمغين قاضي
عسكر اولدى منلا مصلح الدين كه بار حصار اوغلي
دنمكله معروفدر عالم وصالح كمسنه ايدى اسلامبوله
قاضي ايكن وفات ايتدى منلا يوسف كه كرماستي
زاده دنمكله معلومدر فاضل وكامل كمسنه در بورسه
واسلامبوله قاضي اولمشدر خيلي تاليفاتي واردر
مقبول كتابلر منلا وجه الدين قرماني عالم وعامل
عزيز ايدى نظامي دنمكله معروف اوغلي بورسه
سليس ولطيف اشعاري واردر منلا علاء
الدين علي عرب اهل علم اولمغين بورسه قاضي
وانا طولي قاضي عسكر اولدى تاليفاتي واردر
منلا مصلح الدين آيدين اوغلي قرماني عالم متقي
وفاضل ومحققدر مصباح شرحنه حاشيه يازمشدر كتاب
الضوء ايله تاليفدر بعضي مشايخ مدت
سلطان محمد خان غازي قطب الاقطاب شيخ بالكمال
حضرت آق شمس الدين قونوكلودر رحمة الله قسطنطنيه
فتحيني آنلر كوردكده كشف وعيان ايله آكاه اولمشلر
قدوة الفقراء زين الدين كوهي كه صوفي شيخ ابو الوفا
كه شيخ مصلح الدين مصطفي قونيه لودر علم ظاهري
وباطنده ماهر مشايخ الروم عزيزدر شيخ حاجي
خليفه كه اسم شريفي شيخ عبد الله در صاحب

اولمغین بازلمدی ٭ جعلهم الله فی الجنة مأواهم ٭ و
ملاذ بالنور منقلبهم ومثواهم ٭ شیخی ذکر اولنن اوودولن
بدیدستدر ٭ بناء خلوت سلطان بایزیددر بعضلر
سلطان بایزید خان ابن سلطان محمد خان غازی
ولادتی ٨٥١ ه جلوسی بر تخت پادشاهی ١٨
ربیع الاول فی یوم السبت ٨٨٦ ه اوتوز ایکی
یاشنده اولدی مدت سلطنتی ٣٢ ه عمرلری
٦٣ ه وفاتی ٩١٨ ه طریق عشقه کمال
محبت اوزره اولدی حتی شیخ یاوصی محی الدین
نام عزیزک بالفعل مفتی زمان اولان ابو السعود
افندی حضرتلرینک باباسیدر انلره اعتکاف
ایدوب خلوته کیررلردی بعضی اولادلری
بایزید خانک سلطان شهنشاه ولادتی
٨٦٥ ه سلطان احمد ولادتی ٨٧٠ ه مقتول
شد بدست سلطان سلیم ٩١٩ ه سلطان
قورقود ولادتی ٨٧٤ ه مقتول شد بدست
سلطان سلیم ٩٢٠ ه سلطان سلیم خان ولادتی
٨٧٣ ه وفاتی ٩٢٦ ه سلطان محمود ولادتی
٨٨٩ ه سلطان عبدالله وفاتی ٨٨٨ ه
سلطان عالمشاه وفاتی ٩٠٨ ه سلطان محمد
وفاتی ٩١٠ ه بعضی و فی ذلک الزمان

کرامدن عزیزدر علما و فضلا اکثر زیارتنه وارورلر
قسطمونیلیدر شیخ قوجه لو مصلح الدین خلیفه صاحب
ولایت شیخدر قوجه ایلیدندر شیخ ابن صالحلو مصلح
الدین خلیفه عابد و زاهد خلقدن منقطع عزیز
مستجاب الدعوه کیمسنه در شیخ قوجه لو محی الدین
علوم ظاهره و باطنه تحصیل ایتمش ولایتی ظاهر
عزیز کیمسنه در شیخ الهی که اسم شریفی شیخ عبدالله
درسیماولودر و یارغجی اوزره اولیاء الله
زیارتنه واروب بونی کلدکن روم ایلینه وار
ور ینکیجه سنده تکیه ایدوب آنده فوت اولدی
٨٦٠ ه شیخ مسعود کراماتی ظاهر پیرکین باجر
صاحب جذبه عزیزدر ادرنه ده صوفیلر تکیه سی که
و بجقه مشهور جامعده در حلبی خلیفه که شیخ
محمد الحاجی افرادندر غایت اهل علم و مشهور
عزیزدر شیخ حلبی قرمانی عزیز کیمسنه در مرشد
کامل ایدی اماسیه ده محمد پاشا عمارتنده مدفوندر
در شیخ سنان استانبول قرشو برکوییده
اولوردی شیخ سنان کویی دیرلر مرشد کیمسنه ایدی
خارجده واقع بولنمشدر زمانندن وفات اولیاء
الله چوقدر تاریخ بکه انعامی ایتمش وانلرک
خبری بونلری کلوردی انلر و ادرنه روم ده

اوزنی

سلطان بایزید خان اسحق پاشا سلطان محمد
زماننده وزیر ایدی کیدوب وزیر اولدی سنه ۸۸۶
معزول شد بر این ضعف و پیری سنه ۸۸۸ مصطفی
پاشا ولد حمزه بیک سابقا وزیر ایدی صکره
پیر پاشا قتل ایتدی سنه ۸۸۸ آیاس پاشا جم کلوب
ایله بورسه ده جنک ایدرکن اوق ایله وقتوب
وفات ایتدی آلتی ای مقداری وزیر اولدی
کدک احمد پاشا سابقا سلطان محمدک وزیری
ایکن قپوجیلره اولوب بولدیقی سنه کچوب فتح
ایتمش ایدی سنه ۸۸۵ صکره پیر پاشا وفاتی
ایتدیکی والآن روم کاوب پیری پاشا جدیدی
وزارته مقرر ایتدی صکره پیر پاشا شهید تیغ قهرین
ایله هلاک اولدی سنه ۸۸۶ قاسم پاشا ابن
جرزن ابتدا جلوسنده نشانجی اولوب صکره
وزیر اولدی سنه ۸۸۷ اوچ بیله قدر وآردن
وزیر ایکن فوت اولدی داود پاشا سابقا
وزیر ایدی حین جلوسده وزیر اولمش ایدی
بیله مقرر اولدی بعده دیمتوقه ده متقاعد
اولدی سنه ۹۰۳ استانبولده بر عالی جامع و
مدرسه و عمارت و مکتب بنا ایتمشدر قره
ایچه صوینی بنیاد ایتدی پاشا به حسن تد الیه

خیلی مالدار ایدی حتی بعد الوفات نقودی بین الورثه
تقسیم اولندقده رسم قسمتی ایکوره قاضی عسکر
بطریق الصلح بشیوز بیک اقچه تسلیم اولنمش املاک
واسبابی حسابه داخل اولمامشدر دیرلر مسیح
پاشا وزیر ایکن پیری مهن افواه سندیقی ایله
محمد وآروب کلدکده وزیر اعظم اولدی بعده غلطه
طوپخانه سنده بلدیه اسنوب یانرکن وقوع آتش
ایکوره آتش وارکیوب دیوارده برطاش دوشوب
ایاغنی مجروح ایدوب ایکی کوندنصکره وفات
ایتدی سنه ۹۰۷ محمد پاشا ولد خضر پاشا صکره
شهزاده سلطان احمد لالاسی اولوب اماسیه
ده وفات ایتدی سنه ۹۰۴ اماسیه ده برلطیف
مدرسه و خانقاه یاپمشدر سنه ـــ معزول اولدی
سنه ـــ احمد پاشا فناری عن اولاد مولانا
شمس الدین فناری ابتدا نشانجی اولدی فی ۸۸۷
بعده وزیر اولدی سنه ۸۹۰ معزول اولدی
سنه ۸۹۳ بورسه ده متقاعد ایکن وفات ایتدی
خادم علی پاشا وزیر اعظم اولدی سنه ۸۱۳
بعد موت مسیحی وزیر اولدی سنه ۹۱۴ استانبول
ده جامع شریف و مدرسه و عمارت بنا ایتمشدر ایکی
جامعی وقفی وآردر تکرار وزیر اعظم اولوب

شیخی قویه جنکنده شهید اولدی سنه ٩١٦ ابراهیم
پاشا ولد خلیل پاشا عن اولاد مولانا خلیل
جندرلو قاضی عسکر ایکن وزیر اولدی فی
سنه ٨٩١ وفاتی در آینه بختیده سنه ٩٠٥ استانبول
ده جامع ومدرسه سی واردر اسکندر پاشا سنه ٨٩٤
بوسنه بکی اولدی سنه ٩٠٤ وفاتی سنه ٩١٢
احمد پاشا ولد هرسک سنه ٩٠٤ یعقوب پاشا
ورنجی بیلده صکره وجع مفاصله مبتلا اولمغین
سلطنتده تقاعد ایتدی داود پاشا ی
ثانی ثالث نجی اولدی سنه ٨٩٣ وزیر اولدی
فی سنه ٩٠١ وفاتی سنه ٩١١ یحیی پاشا والد
پاشا اسکوب ده جامع وعمارت ودباغ خانه بنا
ایتمشدر مصطفی پاشا ولد الک ولکن صورتنده
جم سلطانه ایچوه فرنکستانه کوندرلمش ایدی بعده
سلطان سلیم یوره قتل ایتدی سنه ٩١٩ بولندی
ده جامع ومدرسه وخانقاه وعمارتی واردر فی
سنه ٩٠٨ بنا ایتدی مکه آستانه سعادتلرینه بر وقعه
آلتی عظیم ایلچی کلوب جمع اولدی بری هند پادشاهی
هنده بری سلطانی مصرده بری فرنکده بری
انکروس ده بری لهده بری افلاق قدمی ایدی
بو فصل قاضی عسکرلر وزرای سلطان بایزید

خان مولانا محیی الدین کستلی قاضی عسکر روم ایلی
معزول اولدی سنه ٨٩٠ منفی عمر ایکن وفات
ایتدی سنه ٩٠١ مولانا محمد صاحب ... اولدی انا
طولی قاضی عسکری اولدی مثلا والده قاضی
عسکر روم ایلی اولدی سنه ٨٩١ ابراهیم پاشا بن
خلیل پاشا روم ایلی قاضی عسکری ایکن وزیر
اعظم اولدی مولانا علاء الدین فناری روم
ایلی وانا طولی قاضی عسکری اولدی وفاتی فی
سنه ٨٨٧ حاجی حسن زاده قاضی عسکر روم ایلی فی
سنه ٨٩٣ امام علی قاضی عسکر اناطولی فی سنه ٨٩٧
معزول اولدی سنه ٩٠٢ مولانا محمود بورسه ده
قاضی ایکن قاضی عسکر اولدی مولانا عبد الرحمن
مؤید زاده اناطولی روم ایلیده وفق له قاضی
عسکر اولدیلر بو فصل دفتر دارلری وزرای
سلطان بایزید خان ده محیی الدین الشهیر ... زاده
قدس ایکن روم ایلی دفتردار اولدی فی
سنه ٨٨٦ عزلی سنه ٨٨٧ احمد پاشا ولد زغنوس
پاشا دفتر دار سنه ٩٠٥ معزول شد سنه ٩٠٧
احمد چلبی ابن فیلسوف سنه ٨٨٣ عزلی سنه ٨٩١
احمد چلبی ابن جندرلی دفتردار روم ایلی فی
سنه ٨٩١ وفاتی سنه ٩٠٠ لیس زاده تکرار

دفتردار اولدی سنه ۹۰۰ ده معزول اولدی فی
سنه ۹۰۵ دفتردار رجب چلبی ولدیکه فی
سنه ۹۰۷ معزول اولدی سنه ۹۰۸ ده لیس زاده
تکرار دفتردار اولدی سنه ۹۰۸ ده ایکی ییلدن
صکره معزول اولوب بورسه ده مدرس ویرلدی
قاسم چلبی دفتردار اناطولی بعده روم ایلی
دفتردار اولدی پیر محمد چلبی ولد جمال
الدین قرمانی دفتردار اناطولی اولوب صکره
وزیر اولدی بعضی نشانجیان وزرای
سلطان بایزید خان قاسم پاشا ابتدا چاوش
نشانجی اولوب صکره وزیر اولدی سنان
چلبی بعده نشانجی اولدی احمد پاشا ولد فناری
هنده کلدکده نشانجی اولدی صکره وزیر
اولدی احمد چلبی نشانجی اولدی عیسی پاشا
ولد ابراهیم پاشا نشانجی اولدی داود پاشا
نشانجی اولدی صکره قپودان اولوب
وزیر اولدی سنه ۹۰۹ ده تاجی زاده جعفر چلبی
محمود پاشا مدرسه سنده مدرس ایکن صاحب
موقع و حسن منشی اولمغین نشانجی اولدی
بعضی غزای سلطان بایزید خان جم سلطان
قرمانه ایلکت فرار ایدوب سلطان بایزید پاشا

اولدوغی اشیدیلجک عسکر جمع ایدوب بورسه یه
کلوب خلقی کلی حال ضالوب پریشان ده
استانبوله قپو خلقی ایله چیقوب سلطان
و بکار شهر صوی اوزرنده جنک اولوب صیوب
سلطانه مصره وارد ایدی انده صکره حجه ایتدی
فی سنه ۸۸۶ جم سلطان مجدد کلوب و آرتوق طائفه
سی و طورغود بکلری و بعض بوی بکلریله
عسکر جمع ایدوب کیرو پریشان کلوب عسکرله
جنک ایدوب آخر صینوب دریا ده فرنکستانه
قاچدی سنه ۸۸۷ ده فتح قلعه ملواد ده سنه ۸۸۸ ده
فتح قلعه طرسوس ده سنه ۸۸۸ فتح قلعه النقه
ده سنه ۸۸۸ فتح قلعه کولک ده سنه ۸۸۸ فتح قلعه کلی
ده سنه ۸۸۹ قوشنورلو و قصونلو دفع عیدبکلو
بکلری قره کوز پاشا یه اطاعت ایتدیلر ده سنه ۸۸۹
فتح قلعه آق کرمان ده سنه ۸۸۹ آقین بولدی
فی بغداد ده سنه ۸۹۰ اناطولی بکلربکیسی هرسک
اوغلی احمد پاشا مصر عسکری ایله اوزنده جنک
ایتدیلر هرسک اوغلی جنکده دوتلوب مصره
التدیلر ده سنه ۸۹۱ فتح قلعه وارسان ده سنه ۸۹۱
فتح قلعه آوینه ده سنه ۸۹۱ کمال رئیس دریا ده
فرنک کمیلرین آلدی ده سنه ۸۹۱ اوغورلو اوغلی

سلطان احمد میرزایه حضرت پادشاه کریمه‌لرین نکاح ایدوب
ویردیلر ۸۹۹ سنه‌ده پادشاه عالم پناه بر کریمه‌سن داود
پاشا اوغلنه نکاح ایدوب ویردی ۸۹۹ سنه‌ده بر
کریمه‌سن دخی پادشاه حضرتلری نصوح بیکه نکاح ایدوب
ویردی ۸۹۹ سنه‌ده غازی یعقوب پاشا ودرنجیل پاشا
کدوک سنده پاتیندن دونتن مجوس قتوبه کوندردی
ده ۸۹۹ فتح قلعهٔ ویه‌ولین ده ۹۰۲ سنه فتح دیار
آرناووده ۸۹۷ سنه اوغورلو اوغلی سلطان احمد میرزا
بر صندل ایچنه کیروب قاچوب منقطع اولوب آثاری
بیلدوب الاغلا ارزنجانده چیقوب اندن تخت
تبریزه واروب پادشاه اولدی ۹۰۲ سنه‌ده قیش
آقینی کدجانبنده مالقوچ اوغلی بالی بک اشدوکده
وقتی چوق غازیلر طوارلری صوقده هلاک
اولدی ۹۰۳ سنه آقین بولاتن دوس نصوح بک
طوبیه چیقوب کلدی ۹۰۳ سنه فتح قلعهٔ اینه بختی
ده ۹۰۵ فتح قلعهٔ متونه ده ۹۰۶ فتح قلعهٔ قرونه
ده ۹۰۶ قرمان اوغلی آوند مصطفی نام کمسنه ولایت
ایچنه کیروب خیلی کمسنه‌لر تابع اولوب آدرنه آکو
چیقوب یاقوب بوطرفده عسکر واروب وقتی منهزم
اولدی ۹۰۶ فتح قلعهٔ اناوارین ده ۹۰۶
فتح قلعهٔ دیراچ ده ۹۰۷ فتح قلعهٔ یابچه ده ۹۰۷

قلعهٔ مدللوه اوجیوزه قطعه فرنک کمیلری کلوب جنک
ایدرکن بوطرفده کمیلر ایرشمکین مغلوب اولوب
قاچدیلر ۹۰۷ سنه ابتدای ظهور قزلباش اوباش
شیخ جنید اوغلی اسمعیل خروج ایدوب بعض بخچه
بکلرین قتل ایدوب شهر تبریزی آلوب آوینه کدر
اکتفا قویلدی ۹۰۸ سنه زلزلهٔ عظیم در
استانبولده ۹۱۴ اناطولیده شیطان قولی دیمکله
معروف قزلباش خروج ایدوب چوق فساد ایتدی
وزیر اعظم علی پاشا عسکر ایله واروب جنک ایدرکن
مذکور پاشا شهید اولدی ۹۱۶ سلطان
سلیم عسکر ایله پادشاه بیله اوزرینه کلمکی چوق
محاربه اولدقده صینوب قاچوب واررنده ده
کمی ایله بینوب کفه‌یه کیتدی ۹۱۷ سنه بنصب خیرات
وحسنات سلطان بایزید خان در استانبول جامع
شریف یاپدی ودروازه مدرسه لطیف یاپدی
مکتب صبیان للتعلیم القرآن فرشه ولد الفصیح
عمارت معموره فقرایه ایکی وقعه کونده طعام ویررلر
بونلرک بناسنه ابتداء شروعی ۹۰۳ سنه وتمامی
بناء مذکورین ۹۱۱ سنه حقیقتی وتاریخی
طریق سعادت کرامت اثاری حضرت میر بخاری
علیه رحمة الباری ایکی جامع وخانقاه بنا

اولیدر سلطان سلیم مرحوم وقف برلولر صوامعی
ایتدیلر بعض خیرات موجب المبرات مرادیه
جامع لطیف ومدرسهٔ شریفه ودار الشفا للمرضی
رباط ودار الضیافه للمسافرین زاویه حمام جوزی
ایزلر جسر عالی درنهر تونجه تاریخ بنای مذکورین
ع ۸۹۳ بعض حسنات سنیه در اماسیه
جامع مدرسه مکتب عمارت رباط دار الضیافه
زاویه در اماکن اهل الله ایکی برعالی خانقاه
قصبهٔ عثمانجقده قزل ایرمق اوزرینه اون
طقوز طاق عالی نطاق طاشدن کوپری کیوه نام
قصبه ده صقریه صوی اوزرینه اون طقوز کوز
جسر عالی صاروخان ولایتنده کدوز صوینه
اوزرینه اون طقوز کوز طاشدن کوپری مرحوم
سلطان بایزیدک جمله خیراتندندر که هر بیری علی
وصلیه ضیاء بانه تعیین ایتمش ایدی مثلا مفتی
زمانده وسائر اولو موالیه یللق اون بیک اقچه
دخی بنده مدرسین اولان مدرسلره بیر بیک اقچه
حاشیه مجرد مدرسلرینه ایکیشر بیک اقچه سالیانه
ه بیت باشینه انعام ایدرلردی وعشر نجه حالو
حالنه کوره بعضنه بشر بیک وکیمنه اوچر بیک
ایکیشر بیک اقچه انعام ایدرلر ایدی بعض سابقا

اولان موالی درکه سلطان بایزید زماننده منصبلری
بلندر اولمشدر مولانا شمس الدین کورانی عالم وفاضل
آفاق رتبهٔ متقدمین ومحدثین ومحققین ودر
سلطان مراد زماننده روم کلوب سلطان محمد
خواجه اولمشدر بو پادشاه زماننده عزیزلر سلکنه
منسلک اولوب نجمش بن مقدار دوغمه اوچیوز
جنان سنه پادشاه حاضر اولوب نمازین قلدیلار
تاریخ وفاتی ع ۸۹۳ خواجه زاده یه بورسه قوننی
بوز اقچه ایله ویردیلر مولانا عبد الکریم سابقا قاضی
عسکر ایکن مفتی اولدی حاجی حسن اوغلی مولانا
محمود اناطولی قاضی عسکری ایکن روم ایلنه اولوب
وفات ایتدی مولانا سنان پاشا ولد خضر بک
سلطان محمد خواجه سیدر وزیر ایکن معزول اولوب
بو زمانده پادشاه حضرتلری دار الحدیث مدرسه سنی
یوز اقچه ایله ویردی تألیفی واردر وتورکی
مناجاتی بازعفر شرح عاتبه مقبول کتابیدر مولانا افضل
زاده مفتی اولمشدر زماننده فرید عصر ایدی احمد
پاشا ولد خضر بک عالم وفاضل اولوب بورسه
مفتی اولدی مولانا محی الدین که معلم اوغلی دیکله
مشهوردر سابقا وزیر ایکن معزول اولمش ایدی
ملکت قاضی عسکر ایتدیلار مولانا محی الدین برالوجه

و حكماء مشهوردر پادشاه حضرتلرينه خواجه اولوب چكن
يوز اقچه ايله اوتوراق ويريلدي منلا معرّف زاده
اصلا فصيح اولمغين پادشاه خواجه اولدي منلا
قاسم قاضي زاده حكماء مشهوردن بروسه يه
تكرار قاضي اولدي منلا بهاء الدين ابن
شيخ لطف الله عالم و عامل اولمغين پادشاه
حضرتلري ادرنه ده بنا ايتدوكي مدرسهء جديده يه
مدرس اولدي منلا علاء الدين علي ولد منلا
شمس الدين فناري روم ايلي قاضي عسكري
اولدي منلا صلاح الدين عالم و كامل كيمسنه در
پادشاه شاه زاده ايكن خواجه اولمشدر بعض
علماء و فضلاء سلطان بايزيد خان منلا محيي الدين
نيكساري علم تفسيرده ماهر اولمغين اياصوفيه ده
وكاه پادشاه جامعنده جمعه كوني وعظ ايتمك
ايچون يومي اللي اقچه تعيين اولنوب حتى اياصوفيه
ده وعظنه پادشاه حاضر اولورلر ايدي منلا يوسف
توقاتي عالم و فاضل كيمسنه در ثمانيه ده مدرس
اولوب سكسن اقچه وظيفه اولنوب غايت اهل
علمدر تأليفي واردر منلا خطيب قاسم اماسيه
لودر پادشاه اماسيه ده ايكن خواجه سي
اولمشدر بيوك اوغلي سلطان احمد خواجه تعيين

اولنمز

اولنوب علم تفسيرده و حديث و اصول و فروعده ماهر ايدي
منلا اصولي شيخي ع سليم العقل مستقيم الطبع عالمدر
ثمانيه ده مدرس اولدي منلا يكانه علي عالم و عامل
كيمسنه ايدي ثمانيه ده مدرس اولوب چكن بروسه
مفتيسي اولدي منلا لطفي توقاتلودر پادشاه
تك بو زماننده قراننده كتبخانه سنه امين نصب
اولنوب بو زمانه ده ثمانيه يه مدرس اولوب چكن
بروسه ده مراديه يه التمش اقچه ايله مدرس اولمشدر
الحاد و زندقه اسناد ايدوب فتوي اشدار قتلنه
تاريخ دور خلاف واقع اولدي منلا عذاري
قاسم عالم و زكي كيمسنه در ثمانيه ده مدرس اولوب
شرح مواقفه حاشيه يازمشدر فارسي و توركي
لطيف اشعاري واردر خسرو و شيرين كتابني
توركي نظم ايده شيخي نك اقرباسيدر منلا قاسم
بن محمد الحاجي ثمانيه ده مدرس ايكن استانبوله
قاضي اولدي منلا محمد صاحب صوفي ثمانيه ده مدرس
ايكن سكسن اقچه ايله اوتوراق ويرلدي منلا اناعلي
صوفي حاجي صالح و متدين عالم و فاضل اولمغين
استانبولده مفتي اولوب سلطان بايزيد كندو
بنا ايتدوكي مدرسه سنه وقف ضميمه ايدوب يوز اللي
اقچه ايله مفتي و مدرس اولدي منلا قره سيدي

حميدلودر عالم وفاضل در استانبول قاضيسي
ايكن وفات ايلدي منلا مؤيدزاده عبد الرحمن
اماسيه لودر علم تفسير وحديثده ماهر عالم و
بلاغتده وبيانده بي نظير ايدي ديار عجمه واروب
منلا جلال دوانيدن اجازتنامه يازدوب كمال فضيلته
شهادت ايتمشدر اناطولي وروم ايلي قاضي عسكري
اولمشدر اوتوزاوج اولوب يوز اللي اقچه تعيين
اولندي منلا سيدي چلبي قرامانيدر صاحب وقت
قاضي كمينه ايدي بورسه ده وقسطنطنيه ده قاضي
اولوب اناطوليه وروم ايلي قاضي عسكر اولدي
منلا نور الدين قره سيلودر صاروكرز ديرلر
قسطنطنيه يه قاضي اولوب واناطوليه قاضي
عسكر اولدي منلا قره بابا آيدينلودر عالم وفاضل
كمينه در بورسه يه قاضي اولدي منلا سنان چلبي
كه منلا عرب اولادندندر خيلي فاضل كمينه در
اسلامبول قاضيسي اولمشدر منلا سيدي محمد
قوچ ايلندندر چوق مدارسه مدرس اولوب ثمانيه
ده دخي مدرس اولدقدن صكره سكسان اقچه
تقاعد علوفه سي ويرلدي منلا صلاح الدين
موسى ابن افضل زاده اهل علم واهل ورع
وفاضل كمينه در ثمانيه ده مدرس اولوب بعده
تق

تقاعد علوفه سي آلتمش اقچه تعيين اولندي منلا
عجم محيي الدين عالم وفاضل كمينه در شرح فرائضه
حاشيه يازمشدر اورنه قاضيسي ايكن وفات
ايلدي منلا سنان عجم كه برده عرب زاده ديمكله مشهوردر
اماسيه مدرسه سنه مدرس واماسيه مفتيسي اولدي
شرح مواقفه وشرح تجريده حاشيه يازمشلردر
منلا سيد ابراهيم كه مفتي امير افندي ديمكله مشهوردر
ساداتي عجمدندر روم كلوب اماسيه ده متمكن
اولمشدر اولياء كباردن صاحب كرامات واهل
ولايت عزيز ايدي اماسيه فتوا سيله مدرس
ويرلدي صكره يوز اقچه ايله حضرت ايوب ده تقاعد
ايلدي منلا امام على چورومي لودر پادشاه آغا
ده ايكن امامي ايدر دي پادشاه تخته جلوس
ايتدكده بعض مدرسه مدرس اولوب صكره
بورسه يه قاضي اولوب سلطان مصره ايلچي كوندرلدي
مرسك اوغلي حبسدن خلاص ايچون كلدكده
اناطولي قاضي عسكري اولوب بعده يوز اقچه ايله
اوتوزاوج اولدي منلا قاضي محمود ابن شيخ
محمد پاشا بهم الهي ايكن بورسه قاضي اولوب
صكره اناطولي قاضي عسكري اولوب بعده يوز
اقچه ايله تقاعد علوفه سي تعيين اولندي

منلا زیرک زاده منلا رکن الدین موی الیه ابریشمجی
اورنه ده واستانبولده قاضی اولوب اناطولیه وروم ایلینه
قاضی عسکر اولدی قاضی بغداد ابن وحکمله مشهور
منلا شیرازیدر ثمانیه ده مدرس اولدی تقریر وشرح
تجرید حاشیه یازمشدر معقول کتابلردر منلا ادریس
که تبلیسدندر سلاطین عجمک نشانجیسی ایدی
رومه کلدکن نوع عد علومه تعیین اولنوب تاریخ
آل عثمانی یازمشدر خطا جوق ایتمشدر نظیری کورنمز
سنه فرزندی عالم وفتی وادیب اولان ابو الفضل
افندینک باباسیدر منلا یعقوب که سید علی اوغلی
وعقله موصوف فقیه عالم وکامل کیمسه در اورنه ده قاضی
اولوب بوز اقچه تنعمده علوفه یه تعیین اولندی کتاب
شرعة الاسلام شرحی یازمشدر چوق فوائدی
شامل معقول کتابدر وکلستان نه فضی عربی شرحی
یازمشدر منلا شجاع الدین الیاس کوتنچه ملقبدر
ثمانیه ده مدرس ایکن اورنه وبورسه قاضی اولدی
بعده تقاعد علوفه بوز اقچه ویرلدی حاشیهٔ تجرید
وحاشیهٔ عضده حاشیه یازمشدر معقول کتابلردر
چلبی زاده منلا عبد الرحمن مرحوم سلطان محمد خانک
خدمتنده ابریشوب صاحب طبع کیمسه اولمغین تا بر سنه
منصب اولوب بعده رقت اولنوب قصبه قاضیسی

اولدی حاشیهٔ مطالع ده بعض اعتراض یازمشدر
مشهور ومقبول کتابدر منلا سعدی تاجی زاده
ده تحقیقله مشهوردر ثمانیه ده مدرس اولوب بعده بر
وجه تقاعد سکسان اقچه تعیین اولندی عالم وفاضل
جمله علومده ماهر ایدی شرح مفتاحه حاشیه یازمشدر
عربی وفارسی نظمده بی نظیر کیمسه در منلا قطب
الدین محمد عرب اوغلی قاضی زاده رومی نوری
ده منلا سنه ده مدرس ایدی بعض رساله لر تألیف
ایتمشدر منلا میرم چلبی علوم عربیه ده ونوادر
ده وقصائد عربیه فارسیه ده ماهر ایدی مفتی
ده مدرس ایکن تعبیره خواجه اولدی علوم
ریاضیه تعلیم ایدیب زیج الوغ بکی فارسی یازمشدر
بعض تألیفاتی واردر حکمی اناطولی قاضی عسکری
اولدی منلا پاشا چلبی که شیخ آق شمس الدین
اولادندندر عالم وفاضل کیمسه در حرفنه متعلق اولان
فکر وثمانیه ده مدرس اولوب حکمی اماسیه ده
مفتی اولدی منلا حکیم شاه محمد قزوینیدر علم
طبده ماهر وحافظ وسائر علومده وقوف فائق
اولمغین بوز یکرمی اقچه علوفه ایله رئیس طبیب
اولدی تفسیر یازمشدر وخواجه زاده تهافتنه حاشیه
یازمشدر تألیفاتی چوقدر منلا طبل بازجی الدین

عالم وفاضل ودر ثمانیه‌ده مدرس اولدی شرح طوالعه
یازمشدر مولانا مظفر الدین شیرازی علم هیئت وهندسه‌ده
وعلم حسابده وسائر علومده وفنونده تمام مهارتی
اولمغین ثمانیه‌ده مدرس اولدی منلا سید محمود
نقیب الاشراف بارش کمی خواجه‌یه اوغلیدر
تکمیل علوم دینیه وتحصیل فنون یقینیه ایتمشدر منلا
قره کمال قره مانیدر عالم وفاضلدر چوق تصنیفی
واردر کشف وتنقیح فضلیه وصدر الشریعه
ومواقفه حاشیه یازمشدر اورنه‌ده مدرس ایکن
التمش اجل ایله اوتورادی ویرلدی منلا بدر الدین
فاضل وکامل وحید وفرید اولمغین حضرت شیخه
خواجه اولدی وفاتی سنه ۹۰۳ مولانا عطاء الله
اکرمانی اصولده وفروعده ونجومده بی نظیر کمسنه
ایدی وفاتی سنه ۹۰۵ اتی ولد اوغلی منلا عبد
الاول علم فقهده وحدیثده وعلم قراءتده ماهر ایدی
لکن قصبه قاضیسی ایکن مریض اولمغین
اوتورادی ویرلدی منلا ماخی شمس الدین علم و
اصولده وفروعده ماهر ایدی اماسیه‌ده مدرس
ومفتی اولمشدر منلا مولانا محی الدین بعض مدرسه
سلطانی مدرسی اولوب صکره اللی اجل ایله تقاعد
علوفه‌سی تعیین اولنمشدر منلا ضمیری بارش

قوللرندندر ثمانیه‌ده مدرس اولدی ذکی کمسنه ایدی
تالیفی یوقدر مولانا کستللو مشهور افاقدر
مولانا افضل الدین معقولده وشرعده تالیفی واردر
واردر مولانا قطب الدین احمد ابن حکیم مولانا
نفیسی کرمانی علم طبده بی مثلدر بارش کمی مصاحب
شرف تجلی ایله حوالی مشرف ایدی بعض مشایخ
سلطان بایزید خان شیخ محی الدین یاوصی
اسکلوبلوده صاحب ارشاد واهل سلوک عزیزدر
قسطنطنیه‌ده تکیه بنا اولنوب وزرا وقاضی عسکرلر
مجلسنه واررلردی مرحوم ابو السعود افندینک پدریدر
شیخ مصلح الدین خلیفه عالم وکامل اهل ارشاد و
عزیزدر چوق کمسنه ارشاد ونفعی منتفع اولمشدر
شیخ سید ولایتی صحیح النسب سیددر کراماتی
ظاهر اولمش عزیزدر سلطان سلیم خانه سلطنت
[illegible] اولور دیو الحق سزی مقدار بایزید [illegible]
[illegible] تعیین ایتمشدر شیخ وفا حضرتلری بولارده زمان
وفاتی [illegible] حاضر اولمشدر فی
۸۹۶ شیخ علی دده خلیفه حضرت شیخ وفا مبارک
النفس مقبول الطایفه عزیزدر شیخ ممدوح مغربی
اوغلی شیخ علی [illegible] آندلسدندر بورسه‌ده تمکن ایتمشدر
ولایتی وکراماتی اهلیدر چوق مناقبی واردر شیخ

بابا نعمة الله معارف ربانیه ده ماهر بحر اسرار الهیه ده متبحر
عزیزدر تفسیر قراءه عظیم ایتمشدر ولایزال ایلیدرلر ایلوب
بلاغت اوزره تمام بلاغت و فصاحتی واردر
آق شهرده متمکن اولوب آنده مدفوندر شیخ فخر
علی اهل سلوک و اهل ارشاد عزیز ایدی شیخ
اوزوره مصلح الدین خلیفه کورن لودر عالم و
فاضل عزیزدر طریق تصوفده کماله ایرشمشدر
خلقده منقطع ایدی شیخ سید احمد بخاری
نقش بندی خواص عبد الله سمرقندی ایله مصاحبت
ایتمشدر شیخ الهی ایله رومه کلوب شیخ وفا ایله
جمع اولمشدر مجلسلرنده کلمات توحید اولنمیوب
وفار و سکوت اوزره خاموش اولوب ترک
بدعت عمل بالتقوی عاقبتی ایدی شیخ علاء الدین
خلیفه سی ایکن فراغت ایدوب عزیزلر خدمتنه
ایرشوب چنین کرامتی ظاهر اولمشدر اوق میدانی
قربنده تکیه سی و مسجدی واردر مریدلر ارشاد
ایدر طریق خلوتیه شیخ محمد عراقی چرکس بک
اوغلیدر عالم و زاهد اهل تقوی عزیزدر شیخ
سنبل‌زاده خلیفه مرحوم سلطان محمد قوللرندندر
جزیده الهی ایله ارشمشدر مشغول عزیز ایدی اوق
میدانی قربنده تکیه و مسجدی یاپوب مریدلرینه تربیت

ایدر

ایدر دی شیخ سوندک قوغاجیده متمکن مشهوردر
جزیده عظیمه صاحب ایدی چوق کرامتی ظاهر
اولمش عزیزدر و استه بولده تکیه سی واردر
شیخ بایزید خلیفه اورنه ده زاویه سی واردر
عابد و زاهد مجاهد عزیز کمسنه ایدی شیخ سنبل
سنان خلیفه اهل علم و فاضل عزیزدر ریاضت و
مجاهده اوزره ایدی مجلسلرنده وعظ و تفسیر
قراءه عظیم ایدرلردی یدی قلعه ده مصطفی پاشا
تکیه سی اولوردی شیخ جمال خلیفه که فرماندر
اهل ریاضت و اهل مجاهده عظیم عزیز ایدی وجد و
حالده خانه اولمیوب اهل ارشاد ایدی و وزیر
پیری پاشا استانبولده تکیه یاپوب جمعه سنن متصل
وعظ و نصیحت ایدردی شیخ قاسم چلبی اهل
ارشاد عزیزدر ویکا اوکاش قربنده اولوردی
وزیر علی پاشا جامعی یاننده زاویه یاپوب شیخ
مریدلری ایله آنده اولوردی شیخ رمضانه خلیفه
اهل ارشاد عزیز ایدی اورنه ده تمکن ایتمشدر
شیخ بابا یوسف سوریحصارلودر خیلی صاحب
کرامت عزیز ایدی سلطان بایزید اسلامبولده
بنا ایتدوکی جامعده ابتدا نماز قلندوقده جمعه شیخ
وعظ ایدوب پادشاه استماع ایتمشدر حکم

مقدس جنتده ایتمشلر ایدی شیخ عبد الرحمن صوفی نك بنده مدرس
لیکن عزیمت الهی به ایرشیوب طریق تصوفه شروع
ایدوب تکمیل طریق ایتمش عزیزلردن ایدی بیت
طیب الله ثراهم ° ورفع فی عالم القدس ذکراهم ° سکندر
زمانه وکیخسرو جهان ° شاه سپهر مرتبه سلطان سلیم خان
بغضب مناقب حضرت دارای ظل الله فاتح
بلاد شاه وقاید حضرت سلطان سلیم خان
والدلرینک حیاتنده سنه ٨٧٢ جلوس بر تخت
شاهی سنه ٩١٨ مدت سلطنت سنه ٨ ماه ٩
عمری سنه ٥٤ وفاتی سنه ٩٢٦ قوم آتش
پاشنی بر شاه اولدی استانبولده چقوب
اوزرینه توجه ایدوب چورلی قرینه واردوقده
زحمت مزاجلری متغیر اولوب اکله مرضندن
وفات ایتدیلر وزرای صاحب رأی اوله کوره
معتمدلری میتنی اظهار ایتمیوب ویول آثار ایدوب
سنجقدارلری سلطان سلیمان خان معیتنده
دخی استانبوله کلدوکده میتنی استانبوله
کتوردیلر اوزره [illegible] حضرت سلطان
سلیمان خان والدلرینه سنه ٩٢٦ بغضب
وزرای سلطان سلیم خان مصطفی پاشا
بورسه ده قتل اولندی سنه ٩١٨ [illegible] اوغلی

احمد پاشا سنان پاشا حاکم مصرده شهید اولدی چنک
اولنورکن زینل پاشا احمد پاشا دوقه کین زاده آغاسی
ده قتل اولندی اسکندر پاشا بوستانجی باشی
ایدی قتل اولندی حاجی پاشا دفتردار ایکن
وزیر اولدی مصره کیدرکن قتل اولندی خواجه
اوغلی محمد پاشا ادرنه ده حفصه مدرسه سی مدرسی
ایکن نشانجی اولوب بعده وزیر اولدی محمد
پاشا میرمیران قرمان قتل اولندی پیری پاشا
قرمانی یونس پاشا مصیر اولمغله قتل اولندی عبدی
چلبی قاضی عسکر تاجی زاده جعفر چلبی نشانجی
ایکن اناطولی قاضی عسکری اولدی سنه ٩٢٠
صکره قتل اولندی زیرک زاده روم ایلی قاضی عسکری
اولدی سنه ٩٢٠ میرم چلبی مرحوم سلطان بایزیدک
خواجه ایکن اناطولی قاضی عسکری اولدی نخجی
سنه ٩٢٠ کمال پاشا زاده اناطولی قاضی عسکری
اولدی سنه شاه چلبی فناری زاده قاضی
عسکر عرب وعجم اولدی سنه ٩٢٤ عبد الوهاب
چلبی کم عبد الکریم اوغلیدر قدسده قاضی ایکن
فرمنده دفتر واردن اولدی قزلباشی سلطان احمد
عسکریله کلوب یکی شهر ناحیه سنده جنک اولدقده
سلطان احمد قوتلوب حق رحمته کتدی وفات

سلطان احمدی ٩ شهر صفرده سنه ٩١٩ قرنداشی سلطان
قورقود دخی مغنیسا جزرنده طوتلوب روح رحمته گیدب
وفات سلطان قورقوده سنه ٩١٩ سلطان محمد
ولد شهنشاه سلطان عثمان ولد سلطان شاه
علمشاه وسلطان موسی وسلطان اورخان
وسلطان سلیمان ولدلری سلطان محمود ایکی نفر
سلطان زاده وفی جمله یدی نفر شهزاده لر بورسه ده
برکیجه ده حق رحمته کوندرلدی ٧ شوالده سنه ٩١٩
شاه ملک ارای تخت سلطنت سلطان سلیم
کشته دوران وسکندر از علماء قدیم بنصب
ناصر ایام ظاهر فاتح شامات قاهر قاهر الملوك
وقهرمان القدوم سلطان العرب والعجم والروم
وبار ایران وتوران بزعمت همایونلری اولمغین
استانبولده چیقوب اوسکوداره قونلدی
لاجرم تسخیر خوارب ملکه عجم همخوانه ضمیر منیرلری
اولمغین منقبت تحویل نوبت بویوردیلر وسنه ٩٢٠ ده
شاه اسمعیل انجی کوندرمکین بقین تمیز تاج
تاج قوناقمی اوزرده ملاقی اولدقده اولا
منحوس سلار مجبوسلر اولیوب اسکیف عسکر قتل اولندی
٢٥ ده جمادی الاخر سنه ٩٢٠ سلطان مرحوم
انجی سبب کلوب ضبط قتل اولیوب اوچنجی کوه

نامه

نامه همایون ویرلیوب کوندرلدی ٢٨ ده جمادی الاولی
ده سنه ٩٢٠ زیرا شاه اسمعیل وانی ولادتن عجم
ورجالدیراه ده سنه ٩٢٠ دیار عجمده واج بردن
جایی اولاه شاه اسمعیل بر تقبیل مرفاعلا حرب شدید
مقابله ومقاتله اقدام ایدیجک که عسکر اسلام ایله
جالدیراه اوواسنده شکر ظفر مغفر اسباه خوده
اثنا مدرس غلاف انتقده ده چیقوب بر وجهله
اهنگ جنگ ایتدیلر که بیت هر کجا غوفدکه
کار زار ده نه رستم بخود ونه اسفندیار ، آخر الامر
اول بدبخت وبد اختر یعنی طائفه ترکمان سرخ سراه
آتش مغلوب ومنکوب اولوب میدان قتال ومعرکه
جدالده جوه غزاله تیر خورده وشکار زخم خورده
بیابانه کریزان اولوب قاچوب کتمکین حضرت اعلی
عدو بنده ممالک کشا فاتح حجته سماتلری ایله
تخت ایرانه وپایه سریر عجم وکیانه اولاده تبریز
شهرینه نزول ودخول ایتدیلر برقاچ کون عسکر ظفر
رهبر استراحت وارد ایتدکده کهی رهایی وشتا
ومنقام سرما ایرشوب ونیچه اولد وبارده زاد
زوادن زوال حالی اولوب بلکه هیچ بولنیوب خاصته
مصف نقه اولمغین جانب روم خیر مرسومه عودت
ومراجعت اولنوب اماسیه ده قیشلندی ده سنه ٩٢٠

خرابته بارش ایدن حسین بیقرا اوغلی بدیع الزمان
میرزا استنبوله سورکون اولدی ۹۲۰ سنه فتح قلعهٔ
کماخ ۹۲۱ سنه فتح قلعهٔ بایبورد ۹۲۱ سنه محرم
علاء الدوله بیک حاکم ولایت ذو القدر ۲
۹۲۱ شهسوار اوغلی علی بیک ذو القدر ولایتنه
حاکم اولدیلر خطبه و سکه بارش همکنیه شرفیافته
اولدی ۹۲۱ سنه حضرت پادشاه همایون فال سعادت
و اقبال ایله استنبوله نزول و اجلال ایتدیلر
۹۲۱ سنه بوغدان و تاریخ فتحی تکرار عزیمت اولنوب
استنبولدن اوسکوداره گچلدی ۷ ربیع الاول
۹۲۲ سنه مصر سلطانی قانصو غوری نه مقدار
زیرک زاده وقت صاحب ایدی گوسترلدی که منبع
منبع فساد و وضع اهل زندیقه و الحاد و الحیون(?)
و تاریخ تکرار توجه اولنمشدی عسکر اسلام ظفر
انجام خبر ... اولنه و بو نامه همایونه ارسال
اولنمشدی ۹۲۲ سنه محمد خان استاجلو که چالدران
جنکنده قتل اولنمش ایدی حالا قرنداشی و تار
بکری فتح ایتمک نیتنه عسکر ایله کلمش ایکن بکلر
بکی بیقلو محمد پاشا ایله مقابله و مقاتله دن
صکره قرنداش ... کسر همکنک ارباب طغیانه ایلجی
تیغ بیدریغ ایله باشین کسیلوب ... دولتنه

کوندرلدی

کوندرلدی ۹۲۲ سنه ولایت کوردستانه بکلربکیسی
بیقلو محمد پاشا استیلا ایله پادشاه عهد اطاعت
ایتدوردوکی بونلردر شاه علی بیک حاکم جزیره
ملک خلیل حاکم حصن کیفا بیر محمد بیک حاکم
چمشکزک قاسم بیک حاکم قلعهٔ اکیل حاکم عماق(?)
حاکم سوران حاکم بخون(?) حاکم جبقجور حاکم بالو حاکم
لطاق حاکم ارجن(?) حاکم صاصون حاکم خیزان
و بونجه کورد بکلری و قوم تابع اولدیلر حضرت
فاتح ممالک غرب و عجم وارث ممالک داراو جم
بمحو(?) و اقبال ایله عجم سفرنه کیدرکن سلطان مصر
پادشاه صف آرای آرقورین بولنمه کلدی تبعٔ
جمع اولوب برین سلطان ایله قول ... بر پیشه و بیداکه
ایش تقول ... سلطان مصر قانصو غوری نیک دوره
جوری آخر ... مقدر ایمش که نیجه بیک برز
و سلب طائفهٔ حلب و جرکس تکسلار ایله
حاضر بوجانه ناظر اولدی حلب قربنده
مرج دابق نام محلده جنک عظیم اولوب قانصو
غوری اول جنکده خاک هلاکه دوشدی فی
۹۲۲ سنه بیت جو وقت اولی ایجدی شاه روم
نه قدر اولدی سپاه شومه ... فتح قلعهٔ ملاطیه
۹۲۲ سنه فتح قلعهٔ دیوریکی ۹۲۲ سنه فتح قلعهٔ

ورنه ده سنه ۹۲۲ ده فتح قلعهٔ بهستی ده سنه ۹۲۲ ده فتح قلعهٔ كركر
ده سنه ۹۲۲ ده فتح قلعهٔ كاخته ده سنه ۹۲۲ ده فتح قلعهٔ برهجك
ده سنه ۹۲۲ ده فتح قلعهٔ عنتاب ده سنه ۹۲۲ ده بو قلعه لرك
ضابطلری صيت سطوت قهرمانیدن خوف ايدوب قلعه
لری خالی قومغين ضبط اولندی **نظم** اكنه زوحق
نكرولطف ورنغ * فتح اقليم ممكنديتيغ * جوه بدر
واوجهان نيغ * بر سناندهباه تاب تيغ * فتح قلعهٔ
حلب سنه ۹۲۲ ده فتح قلعهٔ انطاكيه ده سنه ۹۲۲ ده فتح
قلعهٔ حماه ده سنه ۹۲۲ ده فتح قلعهٔ حمص ده سنه ۹۲۳ ده متوطن
شهر حلب بلكه جمله ممكناتهٔ ديار عرب ده احق ساداتی
علماء اعلام وعلماء اسلام وفضلاء اربعه ذوی
الاحترام وائمهٔ وخطباء ذوی الاحترام حفظ مقامات
ملك علام اللون دركاه پادشاه ظفر پناهه كلوب
تضرع ايتمكين امان واطمينان ايله سرافراز اولدیلر
فتح قلعهٔ قرق‌لر ده سنه ۹۲۲ فتح قلعهٔ شام ده وادر الشرايع
ده سنه ۹۲۲ **قبائل** اعراب وعشاير اعراب ده ابن
فرفوش ابن خنش ابن سعيد وعنيزه مثلا طرا
بابن مشايخ جبل نابلوس وبنی ابراهيم وبنی سوكی
وبنی عطية وبنی عطيه ومشايخ صفد ورمله وقدس
وغزه بونلردن عنيزه بنجه شيخلر دفی دركاه سلاطين
پناه پادشاهه مرجعهٔ كافهٔ امم درده مجمدره كلوب

اطاعت ومتابعت ايتديلر **سفر فتح** فيروزه اثرنجب
قاهرهٔ مصر نادرهٔ عصر امير طومانباينك دوبدار
كبيرلرندن شبی علی وشهباز ايله مشهور ومذكور اولنجه
حفيض امارتده اوج سلطنته ايريشوب مصر سلطانی
اولوب بقية السيوف اولان جراكسه مناصب
باتنده جمع اولوب كندولره رشت ارتب رفعونی
نمودار اولوب سمت طاعتدن كرده از كلی عن تجنب
صحيفهٔ مطاوعتدن نقوش متابعتی تراشيدن
قيلوب جبل غرور براورده عبور ايله جاه دولت
جاه كنبه وقوسكن ملاحظه اعتنوب ونتايج فاصدنه
استناب مراتنده بابی الخراج جادهٔ استقامتده
جينقا روب صدومی ومنع اولدوغی مسموع و
مجموع خداوند ظفراثر اولدوغی شاه دوه قالعقوب
توجه وتوجه مصر جانبنه اولديلر فتح قلعهٔ صفد ده
سنه ۹۲۲ ده فتح قلعهٔ ركيدهٔ طبريه ده سنه ۹۲۲ ده فتح خانه لجون
ده سنه ۹۲۲ ده فتح قاقون ده سنه ۹۲۲ ده فتح حلجوليه ده سنه ۹۲۲
فتح قصبهٔ رمله ده سنه ۹۲۲ ده فتح غزه ده سنه ۹۲۲ قبل حاكم
باشی وزير ورفيق خان يونس ده سنه ۹۲۲ ده زيارت
باركاه مسجد اقصی وصخره صحاب معلی واكنده
ومقام جميع انبياء عظام واولياء كرام الجوب
قدس شريف زيارتنه پادشاه تمهاجه وار وامناسك

زيادة وممالكك ضراعتي اولا ابتداء سنة ٩٢٢ منازل
حضرت پادشاه غزاه غاه يونس اقوالحسن بر عبد
باقيه قتل بروو اولر اغم حسن صاحبه خطك
بلبيس خانكي زير اينده ورقرب مصر جوه مقام
جانبيني قريب اولوب اولان وصول مواكب
خسروانه استي ه ابديجك اعداء محي فيلك
صيحه ستيه لرينه رعب عظيم مستوي اولوب منزل
زير انيده طومان باي بدراب عسكر چراكسه اياله
فرعونه فاده موعود نجار لرنه حاضر ومهيا اولوب
الالا يغلبون طوروب حضرت پادشاه ايچون خنجلك
علم عالمكشا يابوب آفتاب جهان آرا لوي كبي ظهور
ايدنجه كوزلرينه روشن نهار شب تار تازه بهار
عالم بر خار كوروب اولدر جهانه باشلرنده اولدر اولكدي
بيت ايچو فرعونه بينرنك خبانجه جه كند • چون
كليم ازبي اچي زعصا بركيرد • هزيمت طومان باي
سنة ٩٢٣ سنه پاشا ووزير اعظم جنانه
شهيد اولدي سنة ٩٢٣ فتح قاهره ٢٣
محرم الحرام سنة ٩٢٣ صلب طومان باي در زويله
١١ ربيع الاول سنة ٩٢٣ ابتداء دولت چراكسه
سنة ٧٨٤ انقراض دولتلري بو فتحله ميسر اولدي
سنة ٩٢٣ چراكسه طائفه سنك ابتداء وانتهاسنه

واريخ مدت سلطنتلري ١٣٨ سنه خيربك ابتداء اقامت
ايتكين مصر خاككي ابتدا سنة ٩٢٣ فتح قلعه اسكندريه
پادشاه بكي الله واروب اسكندريه سيرايه آتنيار
يوم الخميس ٧ جمادى الاول سنة ٩٢٣ توجه پادشاه
اسلام بجانب دار السلام بوم الخميس في
٢٤ شعبان سنة ٩٢٣ دار السلام منزل خيام
سعادت قبه اولدي ١٢ رمضان المبارك سنة ٩٢٣
وفات خواجه حليمي ٢٠ شوال سنة ٩٢٣ پادشاه
كوچاوب حلبه كلوركن يولده عجمدن هندسه
ايچي كلدي تهنيته وار ايلچي عرب شاه و ميرا الحاج
٤ صفر سنة ٩٢٤ مقر سعادت و مستقر سلطنته
يعني استانبوله نزول بيورلدي سنة ٩٢٤ بغضب
حضرات وحشته سلطان سليم شاه دار السلام
في مرحوم شيخ محي الدين عربي نك مزار شريفي
تعمير ايدوب قربنده بر جامع لطيف وعمارت بنا ايلدي
٢٤ شوال سنة ٩٢٣ مدينه قونيه آسوده اولدي
منلا حسني اركي مزار شريفي يانند صوكتوروب بر عالي
دوزلدوب يابدي بغضب سلطان سليم زمانندن
اوللده على وصلي مولانا صوفيه على جلبي مفتي ايدي
حاليا تاريخ يوم الالي ايچون وظيفه سي زيادت ايدي
يوم آتليوب ايچون اولدي مؤيد زاده منلا عبد الرحمن

حالتی اوچ ایدی قاضی عسکری اولوب حج سفرینه سبیل گیدوب
گلدوکندن غایت پیر اولمغین ایکیوز اقچه ایله اوتورادی
تعیین اولندی کمال پاشا زاده مولا شمس الدین احمد
سنه تقاعدا طوتله قاضی عسکر ایکن حالتی ادرنه ده
سلطان بایزید مدرسی ویرلدی چوق تألیفی واردر
جمله سی معتبردر مولا حلبی چلبی قسطمونیده مدرس معارف
عدیده واخلاق حمیده ایله موصوف اولوب لذت
النقیحه وطیب المحاورة اولمغین بیرشی حمیدی شرف
مصاحبتیله مشرف اولوب خواجه سی اولدی
مولا محمد رضا مستوفی زاده وحکمله مشهوردر بیانی
متقاعد ایکن حالتی ادرنه ده قاضی سی اولوب
وفات ایتدی مولا نور الدین قره سید ندر
ثانی قاضی عسکر ایکن یرشاه تخت جلوس ایتدکن
صکره ثانیده مدرس اولدی مولا سیدی محمد
فوت ایلدکده تقاعد علوفه سی واریکن بورماده
استانبول قاضی اولدی مولا قرق تاج ابزنلو
عالم وفاضلدر بورماده تکرار بورسه قاضی
اولدی زیرک زاده مولا رکن الدین روم ایلی
قاضی عسکری ایکن سلطان مصطفی اجی کونزلدی
بعده بونده اوتوز اقچه ایله اوتورادی ویرلدی
مولا مصلح الدین شیرازی علومده فائق کمسنه

ایدی

ایدی ثمانیده مدرس ایکن عجمی عارض اولوب آلتمش
اقچه ایله اوتورادی ویرلدی شاه چلبی که قنالی
اوغلیدر بورسه ده واسلامبولده قاضی اولدی
صکره دار الحدیثه مستوفی قاضی عسکر اولدی و
محی الدین چلبی قنالی زاده در ثمانیده مدرس
اولوب صکره ادرنه وقسطنطینیه قاضیی وروم ایلی
قاضی عسکر اولدی مولا حلبی ولدمغین علی چلبی
ثمانیده مدرس اولوب صکره ادرنه ده قاضی اولوب
بعده ثمانیده مدرس اولوب سکسن اقچه تقاعد
علوفه سی ویرلدی مولا محمد شاه ولد حاجی
حسن که وان چلبی ویرلدی علوم عربیه ده و
علوم عقلیه وشرعیه ده کامل وفاضل ایدی ثانیا
بن مدرس اولوب سکسن اقچه ایله اوتورادی ویرلدی
خانی کوپری زاده مولا مصلح الدین ثمانیده مدرس
اولوب حلبه قاضی اولوب سکسن اقچه ایله اوتورادی
تعیین اولندی مولا عبد الواسع ومعلوم اولدی تحصیل
علمه توجه قرابتی وار ایدی مولا سعد الدینده اوقو
مخصوص ثمانیده مدرس ایدی بورسه ده قاضی اولدی
مولانا بن احمد اعرج عالم وفاضلدر ثمانیده مدرس
ایدی جمیع اوقاتنی علم وعبادته مصروف ایدی
مولا قره داود فوت ایلدکده بورسه قاضی اولدی

بعده بوز اقچه ایله اوتوراق ویردیلر خطیب قاسم
اوغلی منلا محیی الدین اماسیه لودر سلطان احمد معلمی
اولمش ایا صوفیه ده ومغنیسیه ده مدرس اولوب وعظ
ونصیحته ماهر علم دفق وجفر وتواریخ وموسیقیده
کامل ایدی سکسن اقچه ایله اوتوراق ویردیلر
منلا کوچک بدر الدین مغنیسیه ده وایا صوفیه ده مدرس
اولوب بوز اقچه تقاعد علوفه سی ویردیلر منلا
اوچ باش بدر الدین عالم وکامل کمسنه در اماسیه
فتواسیله مدرسه لیکن ویردیلر بروعی زاده منلا
محیی الدین فاضل کمسنه در حاشیه تجرید وحواشی
تلویح حاشیه تازمشدر جرم خاصنی اوکلدی
علمانک خواصی اولمشدر بعضی مشایخ عظامدر
زمان سلطان سلیم خانده شیخ اوغلی الوان چلبی اولدر
علم ظاهرده وباطنده کاملدر حجی فتح اولندقده بالکز
شیخی زیارت ایدوب خیلی مصاحبت اتمشلردر شیخ
نصوح طوسیه لودر صاحب ارشاد کمسنه ایدی شیخ
محمد بدخشی عزیز اهل کرامتدر مصر فتح اولندقده
ایکی دفعه بارشده واروب شیخی زیارت اتمشدر
شیخ ابراهیم مصلح الدین اوزبک ومهابت اهل
وقار عزیز ایدی شیخ محیی الدین ایکن شیخ مد
اهل سلوک واهل علم کمسنه ایدی شیخ خلیفه چلبی

95

مؤید زاده درکرلین ظاهر اولمش عالم وعابد اهل
ارشاد کمسنه ایدی شیخ تاج الدین زاده شیخ محیی
الدین عالم وعامل عابد وزاهد صاحب ورع واهل
تقوی عزیزدر مغنیسیه ده مدرس اولوب حکم عزلت
وخلوت اختیار ایدوب مستجاب الدعوه اولمش
ایدی شیخ معلم زاده مصلح الدین خلیفه اهل ارشاد و
ایدی شیخ خواجه زاده مصلح الدین خلیفه اهل ارشاد و
عزیز ایدی شیخ بالی خلیفه اهل تقوی ومحبوب
عزیز ایدی شیخ قره محیی الدین صالح ومتقی عالم
عزیز ایدی شیخ جعفر چلبی ولد احمد پاشا اولوب
شریعت وطریقتده کامل ومکمل عزیز کمسنه ایدی لالا
چلبی طریق مشایخ سلوک اتمش کمسنه در نظم وانشاده
بی مثل ایدی بکر بن عزه زبان تألیفی واردر جمله
سی مقبولدر شیخ عبد اللطیف که خلیفه حضرت شیخ
وفادر اهل جذبه عزیز ایدی شیخ حاجی رمضان
قطوبه دوزنده وتقی متخضع ومتخشع قائم اللیل
والنهار عزیز ایدی شیخ سوخته سنان صائم وقائم
اللیل خلقدن منقطع کمسنه ایدی نظم بواهیم الله اعلی
الجنان ٭ وصب علیهم سجال الغفران بیت
وبیاجه شهنشاه دهمنی نیا ٭ مناقب حضرت
صاحب قران زمانی ٭ حضرت سلطان سلیمان

بن سلیم شاه کز شرف ٭ خاک پایش خسرو کردون
تاج فرق فرقدان ٭ آن شه عادلکه از درباب جودش
کوهر سپهر ٭ جرعه این خرشید تابان برفراز آسمان
احمدی اخلاق و یوسف صورت و یعقوب حلیم ٭٭
عیسوی انفاس و یحیی سیرت و موسی ثبات
کنکه با رایت منیرش مه نو بنده افتاب ٭ کمترین بنده نکاه
از رهش شاه اختران ٭ وانکه از فرط عنایت
از ازل همراه اوست ٭ بخت و نصرت هم رکاب و فتح
دولت همعنان ٭ وانکه چون دارینکه باشد روز
رزم وکاه بزم ٭ همچو رستم سرفشان و همچو حاتم زر
فشان ٭ کرچه این محتاج اوست به برتابد افکند ٭ نثر
طایر داود دارد باز ارنی سبز آشیان ٭ اللهم ایده
وایده ٭ و فی مسند الخلافة خلده ٭ فکن فی الملک
باخیر البرایا ٭ سلیمان و کن فی العمر نوحا ٭ ظل
یزدان داور و فرمان سیمین زمان ٭ خسرو
ایران و توران مالک ملک جهان ٭ بو نصرت مناقب
صاحب قران زمین و زمان حضرت سلطان سلیمان
شاه ابن جدث ابن شنی و سریر جهان ٭ خلد الله ظله
ابدا ٭ بر پادشاه عالیجاه در که رعایت آیین مسلمانی
ه اکانانی بولنمز جملهٔ خلق عالم دکانانی اولور جنت
ثانی خورشید درخشان زمین ٭ ثالث سعدین زحل

بر فلکده دور ایدر که میدان ده شیء عزم تا به سایه دوار
ثالث رستم اسفندیار و اوغلمندر کلتمش شاه کردون
کش ده جهار کوشه ربع مسکون پنجه شکنی سندن
زبون شش جهت هفت اقلیمی ده نی عدل وداد و
عطا سبد غونه هشت بهشت عزت فحوه اولمشدر
زیر طاق نه رواق آسمانده معاشر عنایت عاشر لکا
نظیر دولتی جهانلیر نه کورلمشدر و نه اشیدلمشدر
باجمله در جهانده حکلت جوهر فرد دور بر جای آسمان
سعادتده اختر سعدور ٭ مطلع زهی شاه جهانت
آرا و خاقان جوان دولت ٭ کریم و کامیاب
و کامکار و کامران دولت ٭ حضرت خدای جهان
ده جل و علا وانی رحمت اولنوره ظل ظلیه تا رکائب
و سایه هما پایه و رکابی تا قیام روز قیام
خلایق کافه انام اوزرینه مبسوط و مربوط اولا
ظلت ظلیلیتا که عالم بدولتش ٭ ورتبه فطلة
امن وامان بولنت و آلات باسعادت ده سنه ٩٠
جلوس بر تخت عالی بخت عدالت مانوس ده ١٨ شوال
المعظم فی سنه ٩٢٦ شهریار جهان سلیمان شاه
کو بخیش فلک شش بنی ٭ کشف تاریخ بارت
او ٭ ابدا دولت توتابت ٭ ذکر من قبل محمودیات
العواقب ٭ و فکر انی خصائص محمود آل‌بنی آل

سخن بدکرشه آراستن بنزو فرو ٭ به از تکلف تجنیس
وصنعت ترجیع ٭ حضرت پادشاه سعادت دستگاه
صانه الله و وقاه و فی مهد الفوز ابقاه اعدل
سلاطین زمان اکمل خواقین جهان پادشاه غازی
وشهنشاه صاحب مغازی در که بحسب ممالک انکروس
مسخر جوینده روس و روس و در قالع قلعه بلغراد فاتح
فاتح مدینه بغداد و در قاهر قهرمان بغداد قاطع
طغاة افرنج و ابایندر بیت منظوم اشعار سلطان
سلیمان خان عادل وولی ٭ وجود باکمله جود رحمتیدر
عالمیانه ٭ خصوصا کرم و احسان وجود و کمال عدله
وسیله آنک موجود اولوب ظل ظلیل عدیم العدیلی
بالتمام خاص و عام اوزرینه ماننده آفتاب عالمتاب
مبسوط و واسع وجناح لطف و احسانی هر بیر و جوانه
مفتوح و شایع اولمغین صحایف روی زمینه زیر
نکین تواب عدالتی قرین اولمشدر بیت ای ممالک
خاتم حکم تره زیر نکین ٭ حفظ اطراف جهان دله
عدل نوحی حضتین افاضه عدل و احسانکه
کرتنه اعمال انسانه در فراغت بیکو صفالرنه بر
مرتبه ده در که اول امیر و وجیه نظیر و شبیه
هیچ بر زمانه ده مشهور و ابتدای جهاندن بری منظور
اولمغه عشقه روی زمین اولمش دکلدر بیت

چوده نوبت نیست در زمانه ما ٭ هر که کوید که هست کو بنما
بالجمله کیفیت محاسنی شمه کمیت مکارمی خصایص
جوده حساب اعداد و حدو عدده زیاد اولوب
وظایف عواطف عامه طوایف بشر مادومنابل
اولمشدر بیت لوح دولتی بارقم عدل و داد ٭٭
لوح خدا بیدر که محفوظ باد ٭ تخت عالی بخت پادشاهی
و سریر سعادت مصیر شهنشاهی وجود کثیر الجود لریله
آراسته و پیراسته اولالی ذات ضمایر صفا نازنده
صدور و ظهور ایدن معارف و لطایف و حسنات
و خیرات و رفع منکرات و منع منهیات و ملوک
جاه و جهانداره اولاده سبب و راحتنها ولایت و انواع
فتوحات رتبانیه قرین دولتی بنفس غایت خیر و اوانه
لایق اولدوغی قصص با بوتار در که ابد الدهر آثار
جمیله لری صحایف روزکارده مسطور وصفحه
دوار چرخ دوارده باقی و مذکور اولدی بیت
همت وصفنی بروده زحد اولدی ٭ بسط الله ظله
ابدا اولالاشعار بتلاوعی اشعاری ٭ حضرت
خداوندکار شه اقلیم سخن و الی ملک گفتار
ایدن فضیلت ندن خدمت افکار حضرت شهریار
دیوان سخن و دیر شهسوار میدان معنی پرور
که فضایل انشاء نده قوند وقتی و حکایاتنده لطف

طبع اهل فکرت آموز و دانشور وقت اندیشه و بارگیر
نظر اولمغین جمله نعوت و صفیه فرائد ستوده سنجی
لرنی یرینه بوردیسه احیانا از قماش خاطر عاطر و
اندیشه باطن و ظاهر ایچره طرفه نظم و نثر نوع
و ترغیب اتمشدر و انشا و شعر الغیب سوزمشلردر
بیت قصدش نه ازین سخن سرآییدن • مقصود
طبعست آزماییدن • حالا چون بو کلام شریف
قصیده دیباجه بوردیسه کاه و بیگاه زاده طبع شریف
شه اوله مرصع و منتخب صحایف شعرا و قوافی
اشعارلرینه ناسخ سخنان و موشح و مرشح غزلیات
دلاویزلری و ابیات لطایف آمیزلرینی کنظم الحب
بدیع البنا و واقع اولمشدر بالجمله اولا وکذا اهل
اشی من البناء سحرکار موا اسمن کوباد فصیح المقال
و ملیح الجمال کریم الخصال و عدیم المثال مثلو مطلع
آفتاب عالمتاب و شمس روشن مطبوع مطلعلر
و بیت المعمور کبی موجب السرور خواطر جمهور مقطعلر
ربع مسکونده شایع و مشهور رباعیلر اقطاع
ممالکده مذکور و مزبور قطعه لر صدور و ظهور ایتمشدر
نوازش شعر غرالرینی شعرا ایله عقد نظم زیبالرینی
ثریا یه ایرشدیر خصوصا حضرت سلطان رسل
ماهم نسل خلاصه کونین رسول ثقلین علیه

وعلی

وعلی آله الکرام افضل الصلوات و اکمل التحیات نعت
شریف وصف لطیف حضرت خصوصنده بو مطلعی نظیر
غایت و لینذیر واقع اولمشدر مطلع اولدی حقیقت
سخن نازل چو طه ها یاسین • حالی روی اسنانک
شهپر روح الامین • و بو قافیه غزلده بو ردیفه
اول جناب عالی جنابه حضرتلرینک اشعار متعدد
الجوابلری واردر • بازار آتش دله دوت یارلیتر مرا
کارابی چشمه سر چشمه خوار استر مرا • بالجمله زبان
سحر بیانلری اسلوب نفیس اوزره لطیف و تلبیس
حسن اولماله نظم آتیدرکه غزل غرالری نعوت
و شعر ولانلری توصیفنده نه لطفه سخن سرآرا
فلکه جو دلارا کبه معنی بلاغت و حکمت عشرته
بحر و نظمه ه معروف تقصیر اولمغین اوداتیت
و ولکن انکشت حیرت بر دندانه ه مهتدین کنزاوجدر
نظام بدایع اشعار صنایع اشعارلرینه عبارت
مرغوب ایله اولکه اولاین معناین خوبی حقیقتا محیر
خواطر بلغابی حاضر و غایبدر کتب نظم بلیغ النظام
لرینه مقبول قلوب اهل الله و خاطر شاه و
سپاهدر بیت چه شاعریست که در این تو در سخن
دارد • حلال باد ترا سحر چو سخن دارد • جمله
فواید انفاس مبارکه لرینه و عوائد اشغال متبرکه لرینک

درموز امور و ابدار و بر سوز سوزلر ننده بو مطلع
مطبوع و معتبر که مقبول ارباب چشن اولمشدر مطلع تمامی
مهر وه فادع اول عالمده سلطانلق بودر ٭ بيتي
کوش ايله کل موزک سبلی نلوم بودر ٭ و ديوان
اشعار غاليه لالاشعر ريب انظار اولو الابصار
کوکب بر ولبر نو خط ورنه حروف و نقط صحيفهٔ
عذار و صحيفهٔ رخسار مانند خال و خط و شيمنددر
مطلع لو لدب جوه اول مطلع حسن و جمال ٭ آنك
حروفيدر نقط خط و خال ٭ حضرت خدای آفرينده
كاردوه رجا اولنور که کروه كوش روزگاردن
قلادهٔ كلمات درربار خداوندگار ايله هر بار
آراسته و پيراسته قيلوب بلطفه و كرمه و الی حين
فرق شعره تاج مكنت و توانايي و خوش آين كمال
نازك بيانلري اولمشدر كه كليهٔ كلام الهام بيانلري
اصداف درج جديد يكدانه لر ايدوشدر والي نظم نظام عالم
اللرنده در و شهر آرا انتظام و اللرنده در حضرت
حق و فياض مطلقدن مرجو و مدعو در كه پادشاه
پادشاه جهان پناه مطلع طلعت همايونه و غرهٔ
غرا ميمونلرينی سالهای دراز و درعزوناز بادو
برب العباد كلك مدايحك كيميه كم و ستيلر اولا
ملك كلامه خسرو و صاحب سرير اولان بر وجهي

بوق

يوق سنكي صاحب سرير كه علاوه سرابرلوحه جيد
اولدي لطف بار عدل وداد ٭ دل اشعار فضل و سداد
ابي سركاه ملك درآشتي بر نو مالك رقاب ٭ باغ عدل از
جويبار تيغ تيز خورده آب ٭ حضرت خداوندگار معلی
شعار كه شاه بيداربخت و فيروز و شهريار رعيت
نواز و ظالم سوزدر رعيت نواز و مروت شعار
شهنشاه حق گذار و عدالت شعار محاسن ذات فايقة
البركات و مناقب صفات مقبولة السمات لرنده بر
سبب وفي بودر كه طريق مودت و لاحق يه سلوك جادهٔ
منفيتنی فاخر به صفوكه دونوب نيت خالصة اليومية
لرب گاه و بيگاه احوال و رعايا و سپاهيه وعيت نقوط
و انتباه ايله نگاه ايدوب هر قولو خواه كه ركاب
كامياب درنقعه صونوب احوال پرملاللرين عرض ايليه
بالذات حكايت و شكايتلرين استماع و مال پريشان
حاللرينه تحقيق اطلاع ده حكم خطاب مستطاب
ايله خواهشلرين صوابلري وير ديو هيچ فرد منع و رد اولنميوب
مصلحتلرين گورلور و واقع اختلال حاللرنده فراغ بال
قيليورلر ٭ بيت ٭ دلخ زوحيه بر صحيفهٔ عدل و داد
كه برمرقش انگشت نواله نهار ٭ بحمد الله تعالى كه ايام
سلطنت همايونلرنده هنگام خلافت عدالت
مقرونه لرنده ب طاغيلر بسيط رعيتدن مبسوط اوج

مهام عامه انام بو واسطه مرحمت مضبوط اولمشدر بالجمله
ممالك عثمانيه‌ده والي عدل عمر اجرا اولوب اهل اعانه
حيدرت وقوت غضنفري بولمشلردر. بيت عدليله
جهانه كير وعطاييله جهانه بخشن ، سنجد دولته كير وكنج
ايله دولته بخش ، فرقه ظلمه‌نك وحسب سياست ايله
بازوي دياستلري شكسته اولوب كاه شوكتلري پايمال
بلكه كلدي نيجه شكنجه ايله بوغه زنزه آصلمشدر. بيت
عدلي زمننده خلوص جهده دادي پناه بار ، ذات نور فرحي
لطف اكبار ، بو خصوصده عامه انس اشخاص
استمداد مساعده عاطفت بدايه‌ده صغارين ايچون
خير وعايه مرام وملازملري اه شيء اتدا اولمغي
مر اولوب وصول قرب وختم املارين صورت حصول
نقش نكين اولدقده ، شاه آكاه آسيان ملك
استوار بار ، عمر تو نجه ... شمار امنع شرب
شراب ، رفع چنك ورباب ، اين كارست زمروم
انا دلطف عام ، دو نوع كرفته عالم زحسن اهتمام
حضرت خداوندكار ديندار وپرهيزكار ايدراتد عمده
اكه بونده التزاملري جمله خصايل حميده وشمايل پسنديده
لرنده بر وفق بو وارده وفور عاطفت شفقت شعار
وعموم عنايت مرحمت دثار لرنده دار السلام اهل
اسلامده اولاه اشخاص اعوام وخواص هيچ

وآكره دنيانی تعقيب ايدوب ودار عقبي‌ده تمهيد نوالي
جميل ايتمشلردر افعال منكرات فقه واعمال
منهيات ده مغاير كتاب وسنت اولاه اشغال
نادانسته‌ده منع ومخالف اجماع امت اولاه اهوال
نابسنديده رفع بوروله منهي شرب شراب دكولر
ناصواب كه عمل شيطانده بدكماه اولوب موجب خسران
ومستوجب عذاب نيران اولمغين كلمن ممالك محروسه
عثمانيه‌ده خطوط اقاليم موقعده سلطانيه‌ده بولنان
اهل اعانه كركي كبي تنبيه وتاكيد وتهديد وتشديد او
لندي كه من بعد شراب ناصواب آلوب صاتمغه نه
مال حلالي حرامه صرف ايتميه زيرا بو كلمه در رور
كه ادارك رنكي وبويني وعشرت ولحونه الدانوب
وقف خمريه جمله زنزه تجرع وكاه بر خانه زنده تمتع ايدنلر
عاقبتي ندامتده موقف اولورلر نهايتي ملامته
منتهي اولورلر. بيت اب لذت الان عيش جهانده
حذر ايله ، نوشنده ورنكنده وباليده بلاسي
پس مملكتده من بعد خلاف شرع مطهر فعل نا
مشروع ظهور بولماسون وآئين مغاير قانون
معزز وضع نامطبوع صدور ايتمسون ديو تشديد
ووعيد ايله تنبيه وتاكيد اولندي ، كسي را كه
جانب ميخانه رفتي ، سرا او فد سر بتخانه رفتي

دوی ایکاکه بو وجهیله لیالی * بهجت وفرح ایله کچردی قالب
الکاینات عبا ونبکر اعتنقه واولاند فرمانه لازم
الاذعان حضرت سلطان سلاطین زمانه اشیدیکیک
باشنوق طوق اطاعتی بوینه کیروب جمله مناهی
ومعاصیدن الیلوب هرکس بو انهویس شربه شرابده
آلوده خراب اولمقدن قورتلوب کلیا وقایع
شنیعه‌لرندن استغفار واستعذار ایدوب علی
الوجه التنظیم کلمه استغفر الله العظیم ورد زبانی
وحرز جانلری اولوب عموما ارتکاب مناهی نا
مشروعه‌دن اجتناب ایلدیلر بو روزگار ناساز
کارده ساغر شرابی مانند لاله سرآب خاک
جالیدن قیرمزیه صافلدی ونه آلیدن کلبانک ارباب
چنک صقلقلری وچکدی ست زن لرک آنقلری
صیندی هر بری کنج غمده چنک صفت منحنی قامت
اولدیلر سر بزانوی حیرت قویوب ناخن ناکاه
ایله سینه‌لرین خراشیده اولوب برده
بوجانه سکیدیلر سراخیلرک بوینلری اوروب لدیر
قبوزلرک قولاقلری بورولدی طنبورلرک قیللری
قیرلدی سنطورلرک دوری دورلدی نایلرک
نفسلری وقیلوب سینه‌لری دلندی ششتارک
بوینی ولندی کمانچه‌لر اوقه کلدی نای صحن

بانجلی قرآن تبارک حانی قرآن اولوب آغزلرینه زبان
قوشدی شهدن بهجت فرود آخر جیشمه برقیله المز
اولدی بکه واثنی وهر بری بولنه صانیز اولدی
بهجاه بونلرک شاذیه ادعیه بوزلیه کیدروب باشنه
جالاندی بحمد الله تعالی که دنیان جامع اولن
سنه کوبی قرابان حانه یارت سین قالموب
بنیاد فسوق وفجور وخراب ویباب قیلنوب من
طلب الامر من الاولى مقعلیه اقامة الصلوات
واوامه الدعوات وبو جمله خلق حقه تابع شرع
متابع اولوب هر بری طیب خاطر وجمعیت باطن
وظاهر ایله ترک منکرات وقبایح طاعات ایدوب
قدم جنتی جاده شریعته ثابت عزیمتی سعی
طریقه قویوب اوادا فرائض وواجبات ترک
قبایح ومحرمات ایدوب انقیاد اوامر ونواهی
الهیه واتباع سنن حضرت رسالت پناهی
سعی بلیغلری [illegible] اولنوب علی الاتصال
فی اللیل والنهار مجالس شریفه اهل ایمان
محافل لطیفه اکابر واعیاندن بی‌آرام [illegible]
سرود ندای حمد ودرود واذان [illegible]
نغمه تسبیح وتکبیر اولمشدر بیت غلغل تسبیح
وخروش درود * اهل صلاه برده نوازش [illegible]

سراج وتاج سرور انتهاج ایله صدور وجمهور مسلمانی
نورانی اولوب پادشاه عالم پناه حضرتلرینک ازواج
عمر ودولت واستحکام عز وسعادتلری ایچون افکار
مناجاتنی نوازلرین اوراد نجوم متره سماوات
دعواتلرین والحاصل بالجمله اربابی تحیاتلرین سبحه جمیع
ذوق ملکه وکوشش هوشی زهی فلکه ایرشدورر
اولدیلار بیت بن اولمه نوکه کیبی جهانده شاه ایکن
حیفدر بتخانه قلمق قلبی بیت الله ایکن منع طائفه
قلندریان رافضیان حضرت پادشاه دین پناه
ایدالله وابقاه مهب جمله اخلاق ذکیه یه کامله
واشفاق رضیه دستمالسندن حالیا مقبول
طباع اجماع بوروب دیار اهل اسلامده بولنان
طائفه رافضیه یه رفضیده ده بیت اهل تجرید
اولکورنا چه نه باش اغریسیدر ۰ باش آچوق
یالین اولی واریدی ابدال اولمه ۰ ویو بر سر
عالمده دیدر کرز بغض نا اهله وحیدر اکرکه بیت
جهان سنک کوری ده لمعه نور یوزی ۰ بریا کیک یوزی لو
آتشی شوقنه اولدق عاری ۰ ویو سکه ده حیدر
وخرقه ده قلندری اوزره طوراماملر قاعده
جامیلرکبی موی مقبول نامقبول ایلدکیمی ترباکه
وبنای کیمی حیدرلرده وکی قلقلری و برآتشکر ده

ترک عادت ولبس سعادتدر بیت باش آچوق
آیرالیم کملیی تراش لیپیی بیدی ۰ آستانی
اکرایلوپ کوررسه خدمتنه ۰ ویو بزه اهل ضمیر اولکن
موی تراشی خوبی دورویشی کوجه وسخنی ردی
ده آیین قلندری وترتیب حیدری اوزره کیرتک
وقاشی پاک تراش اولوب سر خلقده زنداه
اوباشی اولدقی مباه جماه فاخره بر پوست
بر دوست بن باشی هوا وهوس در بیت
فرد اولوب عالمی تجرید کدر ایلیالم ۰ کل قلندر
اولالم ترک دو سرا ایلیالم ۰ ویو کیجه جیلاق
یالین ایاق صحرا ودشته سیرده وکشتم
ده شکسته خدمتنه بسته اولوب بیت
بنم بر آلاله رخ در ولیکن سینمده داغم وار آتش
ده ماقدم خانقاه ولی یانر بر جراغم وار ۰ دیو
طوق لعنت کبی خلقه حماقت کروه وکوشنه
سلاسل واغلال کبی جلاجل خلخالی سینه ودوش
دمقوت بیت طفر بو نسنه خلقه لعنتدر ۰ بیدر
اول قلاده وبه نغمی آتش ۰ اللذه فغانلر ایدر
زنگلری ۰ طولاشمش متنانی سلاسللری ۰ ترآنه
سیله رقص ودور ذیده کیرلر اول طائفه هوشی
بربره خلقه یکوش اولدقی ودنیاده ترک

کوکلرده برک اولمش برلا آب اهل حال دربش ده احوال
بیت دروشلرز بلالرده مبتلالرز ٭ ونال
برمحنته قلمش کدالرز ٭ وبو وجوه ایله ججین ایدرلر
بونلرک کبی زمره شقاوت پیشه وفرقه خباثت
اندیشه عقول قاصر نفوس خاسرلرینه
صورت موحدلر سیرتا ملحدلر اولوب شعار
رفض واباحتی اظهار واشراکی وضلالتی
اشکار ایدوب اعتقادلری سنت عقیده
لرینی نادرست اولمغین مطاعون شرع تعیین
متابعت هوای طبیعتی ترجیح وتصحیح ایدرلر
بیت ورنیم قلندراه قلاش ٭ بنشین وشراب و
نوش وخوش باش ٭ ور جامه جهان نظر کنی ٭
نه دوجهان هیچ مکن فاش ٭ وبو کلمات
ناسزالرینه ما عدا فی اللیل والایام اقامت
صلوات وصیامده عاریلر اطاعت شریعت
وسنتده بریلر اولدقلرنده غیری ساعات
صحبتلرنده ارباب اصحابه حقیقت حاشا زبانه خیانت
نثار نه بعض کلمات ناسزا وترهات
نادوا صادر وظاهر اولور ایش که اکثر کبی
قول بر مهمل کفر صریح ایدوکنه علما تصریح
ایتدیلر لاجرم بونلر کبی فوج شیاطین

103

شمائت رجم وزجره کلیلی اوزره منصوب اولمغین
اهل الحاد وظاهر الکفر اولانلره فرق زندیق
اشیوم طائفه سنی مصاحب ده خیر البشر تعیین
حضرت ابوبکر وعمر ایله بغض وعداوت
ایدکلرین مثبت اولدوغی اجلدن من بعد
ویار علیه نیه دخی فرار ایتمشلر وبو سوز لمغین
زاویه لرده وخانقاه لرده بولنه ملحدلری
سوروب اخراج دیار اقلیم ادرنه ده باشلوغی
قانون اولدی هر برنی بر طرفه کتدیلر الحمد لله
حضرت پادشاه دین پناهک ایام دولت ومنبع
سلطنتلرنده مخالف اهل سنت وجماعت اولنو
وقت بیت مهر وماه ایلی اشبقدر تکیه افلاکه
تکیه نه قربانیدر کشت ایلیلر خاکه ٭ دین
فروع اهل زندقه کلی مقهور وخوار اولوب حقیقت
[illegible] خوار ودار مغز زمینه بکتی ماننده مرکز
خاک خضروه متواری اولدیلر بیت قلندر ملوم ...
خود قرار ٭ او غور ... یوزینه کورمکدر نواره
نور نواره عظیم وصواب جسیم دره ...
وذکر جمیله عقبادن تحصیل اجر جزیل وسیله اولور
بو صدنی ... حضرت پادشاه غازی ...
ور صدق سلف فرزند خیر خلف سلطان سلیم حلیم

ولادتی ده ٩٢٩ سنه‌ده سلطان مصطفی ولادتی
ده ٩٢١ وفاتی ده ولادتی ده ٩٦٠ بورسه‌ده
مدفوندر سلطان محمد ولادتی ده ٩٢٨
وفاتی ده معینا ده ٩٥٠ سلطان بایزید
ولادتی ده ٩٣٣ وفاتی ده غزوین‌ده
٩٦٩ سیواسده مدفوندر سلطان جهانگیر
ولادتی ده ٩٣٧ وفاتی ده حلبده ٩٦٠
سلطان مراد وفاتی ده ٩٣٧ شهزاده
سلطان محمد جامعی قربنده مدفوندر سلطان
محمود وفاتی ده ٩٣٨ بونلر مرحوم سلطان
سلیم تربه‌سنده مدفوندرلر سلطان عبدالله
وفاتی ده ٩٣٢ تاریخ سوره‌سنن سلطان
مصطفی و سلطان محمد و سلطان سلیمی
٩٣٠ وفات مرحومه والده حضرت
پادشاه عالم‌پناه ده ٩٤٠ وفات مرحومه
سلطانه والده شهزادکان ده ٩٦٥

بعض وزرای آصف رأی وزیر اعظم
پیری محمد پاشا قرمانی‌دن منلا جمال الدین که
آق سلطان نسلندندر نسلاری حضرت ابوبکر
منتهی اولور رضی الله عنه مرحوم سلطان
سلیم زماننده وزیر اولمغین بیدی وزارتی

معزز اولدی معزول اولدی ٩٢٩ ده مصطفی پاشا
گلیبولیده مدفوندر مرحوم سلطان سلیم زماننده وزیر
اولمغین بیدی وزارته تقرب اولدی وفاتی ده ٩٣٥
فرحات پاشا مرحوم خداوندگار زماننده وزیر اولمغین
بیدی وزارته معزز اولدی بعده معزول اولوب سمندره
سنجاغی بکی اولوب ادرنه‌ده قتل اولندی فی
٩٣١ قوجه قاسم پاشا حضرت پادشاه عالم‌پناه
شهزاده ایکن لالاسی اولوب بعده تخته
جلوس ایتدکده وزیر اولدی احمد پاشا بن دوقه‌گین ایلی
بکلربکیسی ایکن صکره وزیر اولدی محافظه مصر
گوندرلدکده خیانتی ظاهر اولمغین قتل اولندی
ده ٩٣٠ وزیر اعظم ابراهیم پاشا حرم خاصه‌دن
پادشاه پناه ایله باشی ایکن ایچ اوغلانی طشره
چقدی پیری محمد پاشا قرمانی معزول اولمغین یرینه
وزیر اولدی صکره قتل اولندی ده ٩٤٢
وزیر اعظم ایاس پاشا وزیر ایکن ابراهیم پاشا
یرینه وزیر اولدی ده ٩٤٢ گوزلجه قاسم پاشا
معزول اولدی ... مصطفی پاشا
سلیمان پاشا وزارتده وزیر اولوب بدفعه حفظنه
قونلدی وزیر اعظم لطفی پاشا ایاس پاشا یرینه
وزیر اولوب بعده اوقونوز ... وزیرلکدن ...

وفات ایتدی ۹۴۳ ده حاجی محمد پاشا وزارتدن
عزل اولنوب بروسه حفظنه کوندرلدی اندن وفات
ایتدی وزیر اعظم سلیمان پاشا لطفی پاشا یرینه
وزیر اولوب صکره معزول اولدی وفات ایتدی
۹۴۷ ده وزیر اعظم رستم پاشا سلیمان پاشا
یرینه وزیر اولدی وفات ایتدکده سلطان محمد
تربه سی قربنده مدفوندر مستقل تربه یاپلمشدر
۹۴۸ ده خسرو پاشا معزول اولوب وفات
ایتدی ۹۵۲ ده ابراهیم پاشا خادم صکره او
توز اوچ وزیر اولوب اسلامبولده وفات ایتدی
احمد پاشا وزیر اعظم اولوب قتل اولندی
۹۶۲ ده حیدر پاشا خادم حرم خاص دخی
وزارتده ایکن جیوت صکره روح ایلدی سنان
بک اولوب وفات ایتدی بعضی وزرا که
دار الفناده اولان وزراء عظام بونلردر
وزیر اعظم علی پاشا محمد پاشا برتو پاشا فرهاد
مصطفی پاشا عثمان اوغلی اسکندر پاشا احمد
پاشا حسن پاشا میرمیران روم ایلی حالیا
وفات ایتدی احمد پاشا مخلصلرندن شمسی
در میرمیران روم ایلی پیاله پاشا قپودان
بیت این جهانگیر جهانبخش که از حکم ازل

سلطنت تا ابدین تو مقرر شده است روشن
است این که تو خورشید ازاده روی جهان
شرق تا غرب بتیغ تو مسخر شده است
بعده حضرت سلطان سلاطین روی
زمین صاحب قران فتح القرین حضرتلرینک
نیت اولکه سنت غزا واتی فرام خیر انجام کار
اولمغین هر بار رو بکفارلک وطغیان وعصیان
اشرارک ممالک ومسالکی اولان قلاع وبقاع
لازم الانقلاع علی بنی فتح ایدوب ممالک محمیه
اسلامیه یه ضم ایتکیچون همت عالیه لری مصروف
ومعطوفدر ایام همایونده نصرت مقرونلرینه
واقع اولان فتوحات مشروحی سمات تواریخ
بیان اولنور بیت هر که کوشش از برای
خدا لیست هر کارش ز ایزد ابر ... جهان
روی نام ملک الامراء شاه بعض ... کس
ناکس ایله طاغی وباغی اولمغین فرهاد پاشا
عسکر ظفر رهبر قوشلوب ده جنک
ایدوب کندونک باشنی کسلوب تواریخ
ایله علف تیغ وشمشیر وهدف تیر وتبر
اولدیلار نظم هرکه سر از خط که او کشید جشم
امیدش ز رخ دولت ندید واره که ز نشد چاکر

ابن است ه شد بدو رش حسن غمی افزاین جهان
۷ صفر المظفر سنه ۹۲۷ بیت مشهوری که بارو بهمانکو
عزیمتی سفرش ه در آمدی ظفر وقو بروه شده
وکرش ابتداء سفر فتح قر با عسکر ظفر مظفر
بقصد صاحب قران زمین و زمان حضرتلرینک
فریضه جهاد عمل ده مراد اولریب اولمغین ابتداء
ابتداء غزا یه توجه موجهلری اقلیم عظیم انکروس
مجوس اولوب جنود ملائکه وقوه لمحمدیه
قسطنطینیه ده شوکت وعظمت ایله چیقوب اوبای
کروه نظام خلق لو بیکار نا قونافق قوبدی
۱۱ جمادی الاولی ده سنه ۹۲۷ بیت زذ دفرکه هی
ذوکه ورطول و عرضی ه فراواه فروه ارسما
بوده وارض ه فتح قلعه بکوردلن ده ۹۲۷
فتح قلعه زمان ده ۹۲۷ فتح قلعه اسلانقمن
ده ۹۲۷ فتح قلعه قوینك وقلعه اری وقلعه
ایریشو وبعض قلاع دخی فتح اولندی ده ۹۲۷
آقنجی طائفه سی انکروس وادرلتینی تا
خروات ورتنه وارنجه ایراق ایراق وبقی
آقنجی ایدوب اوکنجی وبارة کنجه بولنوب
حور وبری منظر وماه مشتری بیکر اسیرلر
چیقاروب ستالم وغانم اورحوبه ملامی اولدکه

بیت سیاه خسرو صاحب قران بنده نواز ه پرکار
کرد او بغنیمت آمد باز ه فتح قلعه باغراد وسلیمنکی
بناء ده ۲۶ رمضان ده سنه ۹۲۷ قلعه فولاد البروج
و آهنین حصار تولت فرار ودر معادده مدار حجیو
جی کهکش و لوج اتمشدر شیمدیه دکین کمسه فتح
ورجا ایتمکمه کافر کیدی باسنه اتمامشدر عسکر
ظفر اثر حوالی قلعه یه خارج فوسوب کالحاطه
الاعطاف بالاعناق حصار مزبور محصور اولوب
بربرطوبلر قوریلوب اوولر ورلوب دوو شرار
آلوب عیوق صعوده ایدرکن کو یتا اول قوم
بر ضلالت اوزره زلزله قیامت قوپردی
بیت زلزلة الساعة شئ عظیم ه سیذن فهم
ایلدی عقل سلیم ه ومقاتله جنك عظیم ده صکره
بحمد الله الملك الاکبر جهد فتح وظفر آیینه
تیغ وتبرلشکر نصرت اثره جلوه کر اولدی
بیت آمد ایس فال عجب تاریخ او ه باوفتح باب
ملك انکروس ده ۹۲۷ ه بیمن والی ایتمه اسکندر
نامی مقید مستولی اولوب یانشدن اولاه آدمدن
کندو قتل ایدوب کلاه ده دولتی سنت
سعادته کلدی بحمد الله ذو المنن وتاریخ
مضاف ممالك محمیه ده اولوب خطبه وسکه

سلیم بن بایزید رسم بوشه ایله مرسوم و مختوم اولدی
فی ٩٢٦ شهزاده سلطان مرادک وفاتی خبری
یولره کلدی فی ٩٢٧ شهزاده سلطان محمودک
وفاتی خبری کلدی فی ٩٢٧ پادشاه عالم پناه
سفر بلغراددن مراجعت ایدوب سریر سلطنت
نطقین یعنی استانبوله نزول ایتدیلر فی شهر
ذی القعده فی ٩٢٧ ایکنجی سفر مبارکلری اثر
باکرتوفر بعضنت فرنکستانه تابع جزایرده اولان
قلعه لر فتحی ایچون خداوندکار کامکار استانبول
دن کوچوب اسکودارده قوندیلر فی ٢٠ رجب
المرجب فی ٩٢٨ بیت به بیش ورنه قدرش
زحل زاله کر دور بانه کده طاق تابع خوذ در
او ناق وبید تختانه جزیره رودوس ولن
ولا قبال ایله نزول واجلال اولندی فی اوایل
رمضان فی ٩٢٨ شهزاده سلطان محمدک
ولادتی خبری یولره کلدی فی ٩٢٨ فتح قلعه
رودوس فی ٦ صفر فی ٩٢٩ بیت ستید
شکسته کشتی نا دور روزکار ه درکوش کان
جو خم بماند ازین طنین ه جزیره رودسده بر
صحرای حصار در حصار اوینین و دیوار در
کونیجه بازوسای کر بیاه ابن محمد بکلامنزل

حوصه دولوده کدز ایدر حندق عمیقنه امعان نظر
وقبول ایله احاطه ایدر ومنصوره اولنوب غواص
وهم سباح فهم پایانی درکنی حیران وسرکردان
لرور باجمله بنیان جدرلانی فعرآبن کلتن فلق سیه
جشمه اقن به اعدای ونبت اول قلعه
متین ورباده ماهی کبی نشیمن وار مکان
اولوب دام انعدام صبا ولیل اسلامه دوست
ملجأ کرنزگاه وتمامی بنا ملدین اعتبار اول حصار
فلک مدار استیلا واستعلا نقش رقم
علی الماء کبی خارج اندیشه عقلا اولمغین
سلاطین متقدمین بحر آرزوده نیچه غوطه
غم یورووب کوه ظفر اللرینه کیرمیوب تسخیری
تدبیرنده غرلوح بحار افکار اولمشلر ایدی حضرت
پادشاه دریا دل عساکر وشمن کسل ایله سفاین
ظفر وفایله بنوب بالذات جزیره یه نزول واجلال
ایدوب فی الحال تهیه ء لا ات جنک وجدال او
لوب علی الاتصال طوپلر وپرنغیلر وضربزنلر
آتیلوب طوپ وتوفنک ضربنده وزنبرک اعدای
بدکیش باشنه یغمور کبی یاغدیلر بحمد الله
الملک الاکبر فتح ونصرت میسر اولوب
قلعه ایچنه کیریلوب ضبط اولندی نظم

بدی‌ده صفحه سلیمانخانه ۰ که قرینش شد سیم
عوده آذ ۰ فتح رودوس چو کرد او شه دین ۰
کار کفار رحله کرد وتباه ۰ گفت هاتف بر آب آتش
تاریخ ۰ یفرح المؤمنون بنصر الله ۰ ف سنه ۹۲۹
فتح قلعهٔ استانکوی ف سنه ۹۲۹ فتح قلعهٔ بودو
روم ف سنه ۹۲۹ فتح قلعهٔ لندوس ف سنه ۹۲۹
فتح قلعهٔ تختالو ف سنه ۹۲۹ فتح قلعهٔ سوبناک
ف سنه ۹۲۹ شهسوار اوغلی علی بک میرمیران
ذو القدر ظاهرده اطاعت وباطنده خیانت
وشقاوت اوزره اولمغین فرهاد پاشا
عسکر ایله واروب آدریوق اباوه قتل ایدوب
باشنی در دولته کوندردی ف سنه ۹۲۹ حضرت
پادشاه عالم پناه مدت عمر سعادت ایله مستقر
خلافته عودت بیوروب استانبوله دخول و
سرای عالی ازایله نزول ایتدکده اواخر ربیع
الآخره ف سنه ۹۲۹ ولایت مصره شرقیه کاشفی
جانم نام چرکس وبحیره کاشفی اینال نام چرکس
طایفه چراکسه ایله اتفاق ایدوب مصر
مستولی اولمق ایچون باش قالدردقلرین محافظ
مصر اولان مصطفی پاشا آنی اولان
بیکشه فوللرین کوندروب جنگ عظیم اولوب

دشمنی قتل اتدکلرین خبری کلدی ف سنه ۹۲۹ احمد پاشا
مصر محافظت‌سنه کوندرلدکده عاصی اولوب خیانت
ایتمکین باشنی کسیلوب در دولته کوندرلدی ف
سنه ۹۳۰ شاه اسمعیل ایلچی کلوب سلطنت
مبارک اولسون ایچون تعزیه ایچون نامه ایله در دولته
ملاقی اولدی ف سنه ۹۳۰ ابراهیم پاشا مصر محافظت‌سنه
کوندرلدی کمیلر ایله استانبولدن چیقوب مصر
توجه اتدی ف ۲ ذی الحجه ف سنه ۹۳۰ شاه اسمعیل
ملحد وفات ایدوب اوغلی طهماسب یرینه پادشاه
اولدی دیو اوج بکلرندن خبر کلدی ف سنه ۹۳۰
اوچنجی سفر فرخنده اثر انکروس ولایتنه
توجه همایون اولنوب دولت واقبال وعظمت
واجلال ایله استانبولدن چیقوب حلقلو بیکاره
نزول بیورلدی ف ۱۱ رجب المرجب ف سنه ۹۳۲ دیشن
سکلیه ییرمی قطعه قادرغه ایله مصره چیقوب
بحر وعدن ولایتنه کوندرلدی ف سنه ۹۳۲
استانبولده اولان دیوانخانه وخزائنده
عمارت تجدید وترتیب اولنمق بیورلدی ف
سنه ۹۳۲ فتح قلعهٔ اوسک پالی طاعتده فی
سنه ۹۳۲ فتح قلعهٔ بترووارادین ف ۸ شوال
ف سنه ۹۳۲ بر قلعه وسبع ور قیعدر کنکه بروجه

موردن عتوقه عروج ایتمشدر جنگ عظیم ایله فتح اولندی
فتح قلعه ایلوق فی ١٩ شوال فی ٩٣٢ کنار جویبار
تونده برحصاردر که مانند کوهدر که نه بر وجهله
مجال عروج وار ونه خندقه دوشه طاقت خروج
وار جنگ ایله الندی بحمد الله تعالی فتح قلعه اوسک
فی ٩٣٢ برحصاردر سنگین دیوار ودر اساس
استواری سد سکندردن ایله وعوالی برابری
بلکه لایق برتری ایدردی جنگ ایله آلندی
نهر صاقی اوزرینه کمیلر ایله کوپری یاپلمغین
بوووه حاضند عسکر ایله کچلدی فی ٢١ ذی القعده
فی ٩٣٢ فتح قلعه درّاج فی ٩٣٢ فتح قلعه
غرغوزجه فی ٩٣٢ فتح قلعه برقاص فی ٩٣٢
فتح قلعه دمتروجه فی ٩٣٢ فتح قلعه نوکای
فی ٩٣٢ فتح قلعه صوتین فی ٩٣٢ فتح
قلعه ولقوار فی ٩٣٢ فتح قلعه والدوار
فی ٩٣٢ بونلردن غیری نیجه قلعه‌لر دخی فتح
اولندی فی ٩٣٢ قرال بدکش حال ایله جنگ
وجدال اولندی فی ٢٠ ذی القعده فی ٩٣٢
بیت انوار رافت بجو بیدا شود زشرق ۰
بیدآوزی انکه جند بو دو نوم شها ۰ افواج
عساکر دریا امواج صحرای مهاجه عدوی

قلعه جوین ایله بولشوب جنگه آشوب اولا شوب
بروجهله قتال وجدال اولندی که واسناه لوچع
دستانه طی نشانه فالدی ولاوین ویشنه
لرمه دکشته لرایله دولدی قرال ذمیم تال
معرکه ده مجروح خانه ملک اکشدی دولدی
مطروح اولوب قاچوب کیدرکن آبی دوشب
دوشوب بربتاغه بتاغ ایدوب قایدوب
اجل کریبانه اعلی طنوب وار البوار جحیم و
نار ایرکوردی بیت هرکه با آل علی درافتد
کرو ۰ غدو سیمین خود ولدی بجه کرد ۰ فتح
قلعه بدوه که تختگاه انکروس منحوسدر فی
٣ ذی الحجه فی ٩٣٢ معظم مداین ملاعین
دینی وتختگاه سلاطین انکروس بر آیین
شهر بدوندر که دوبنی قروه وکوشکن کردوب
نظیرین نه کورمشدر ونه اشتمشدر من قدیم
الثنین الی هذا الحین قدم بجه متقدم وارکه
سور معموری با صمدمشدر ودوبست بجه متوض
خلقه دونه ایرشما مشدر با جمله ظلم بنیاد
کلیسا کت ادمی بولنامشدر بلکه تصویر سنجیری
لوح ضمیر خسروانه جهانگیره نقش پذیر اولمغین
وقتا که اول حصار استوار محصوری فتح

محصور اولوب حیطهٔ احاطهٔ عساکرده لمّا طیع
کلدیکی قلعه‌ده ایچنده اولان کفرهٔ فجره عساکر
جهان و منقبت بهجومنه طاقت کتوره میوب جنک
حیلرب ونوقفت حیلرب قاچوب تاخ قلاک
تجار مالدارلرب تیغ وکفن برکرده قلوب الامان
الامان دیو تعوذ زبان قلعه‌نک مفتاحلرین
کتوروب تسلیم ایتمکین ماجوار ایچنده موالترب سرف
حتیر قبول موصول اولوب قلعهٔ مزبوره منضبط
خدام عالی مقام اولدی فتح قلعهٔ بشنه ودیغا
بدون ۳ ذی الحجه ۹۳۲ فتح قلعهٔ سکدین
۲۱ ذی الحجه ۹۳۲ فتح قلعهٔ باجقه ۲۹
ذی الحجه ۹۳۲ فتح قلعهٔ تتل ۹۳۲
فتح قلعهٔ باج ۹۳۲ قلعهٔ بس وقلعهٔ سینا
وقلعهٔ یانقا وقلعهٔ بیرلک وقلعهٔ قمیانی
وقلعهٔ فلک خاص ونیجه قلعه‌لر دخی فتح
اولندی اواخر ذی الحجه ۹۳۲ پادشاه
عالم پناه بدوندن پشته یه کچوب استانبوله
توجه بیوردیلر ۹۳۲ ذو القدرلودن
شهسوار اوغلی ودیکر نام متغلبلر خروج
ایدوب قزلباشه قاچوب کیدرکن بکلربکیلر
ایرشوب جمعیتلرین وآغیدوب توابعین

۱۱۵

قتل ایدکلری خبری بولنه کلدی تاریخ قتلی اوائل
ذی القعده ۹۳۲ شهزاده سلطان عبدالله
وفاتی ایتدوکی خبری بولنره کلدی ۹۳۲
شهزاده سلطان بایزید وجوده کلدی محرم
۹۳۳ حضرت پادشاه والا علی خدم سعادت
دفع ایله دار السلطنة العلیه محروسهٔ قسطنطنیه
یه سعادت عودت فرمایه ملاقی اولدیلر ۸ محرم
۹۳۳ خروج ذی النون اوغلی ذو القدر
لوده بعض اشرار جمع ایدوب مملکتی خلل
فساد ایدوب آسایش اوواسنی دوم ایلی
بکلربکیسی یتیشوب پاشا ایرشوب قتل
اولندی ۹۳۳ حاجی بکتاش اوغلی قلندر
شاه نام خلف خروج ایتمکین ابراهیم پاشا
قبوغلقی ایله ایرشوب باشین کسدی محرم
۹۳۳ ونوبت سفر ظفر مظهر به انکروس
ولایتنه تصحیح عزیمت وقصد نیت اولندی الامان
وبجه قرال فرندوش ۲ موهوش بدوده قلعه‌سین
خالی بولوب کلوب ضبط ایتمکین تکرار اول
ولایته سفر لازم اولوب سعادت واجلال
وعسکر ظفر آمال ایله استانبولدن چقوب
خلقلو بکار نزول اولندی ۲ رمضان ۹

آووده سرير قوناق نطاقه كروه اوناق ٩٣٥
اولدي في اواسط ذي القعده سنه ٩٣٥ اردل
بانى يانوش قرال مهاجر اولمسنى وبكاه جهان
پناهه كلوب شرف بساط بوس ايله مستسعد
اولدقده اول ديار اولاه كفارليا ملك اهل
اسلام ايله عدم استيناسلرين احساس
اولمغين انكروس ولايتي قرالي خراج كوندرمك
شرطي ايله مذكوره توجيه وتعيين اولندي
في اواسط ذي الحجه سنه ٩٣٥ فتح قلعه بدون
باجنت عظيم في ٤ محرم سنه ٩٣٦ فتح قلعه بناق
حصاريدر سنه ٩٣٦ قلعه بچ كه قرالك تختكاه
جوانبي مختم سد آوقافه عظيم ومعسكر
برده شوكت اولدي في ٢٣ محرم سنه ٩٣٦
نمچه قرالي تختي اولاه قلعه بچده قاچوب
كيدوب ناموسنى عباه اولمغين اوه
بش كوه مقدار ديه كبي وكوندرمتصل
قلعه چليق ايله جنب ابروب آخر كفار حاك
اتمكله غزاه اللامانلرين استماعه جمعيت
القاه اعداه اولندي ولاية نمچه ايله ممالك
اسلاميه بينده ما بين في تعيين اولنمغين
قلعه ضبطنه مقيد اولنمبوب اول مملكت كليا

غارت اولنوب مال ومنال اطفال وعيال كفار
بر صلال طفيل رجال توارنا محال اولدقدن
صكره شدت وحدت سرما زولمغين بالضروره
ريه انصراف عنان سعد قرار حضرت پادشاه
صاحب قرار تخت سلطنت ومستقر خلافت
سمتنه اولوب اول محميه قسطنطنيه ده سرير
كروه نطاقه دخول ونزول واقع اولدي
في اواخر ربيع الاول في ٩٣٦ سنته حضرت
شهزاده كاه سلطان مصطفى وسلطان محمد
وسلطان سليم سنه ٩٣٦ شهزاده سلطان جهان
كير وجوده كلدي سنه ٩٣٧ اوراده يا تش قرلاتش
دن قاچوب استانبوله كلوب شرف بساط
بوس ايله مشرف اولدي سنه ٩٣٧ بشنجي سفر
قرين الظفر تأييد ونصرت وظفرش با او
هجوم عنان ه برآمد او ويشنكي كندباي ودرسكاب
بغضب ولاينه الامان ونمچه غزا قصدنه كه
استانبولدن يارش عالم پناه جمعيت
دولت وسعادت ايله خلقه لو بنكات قو
نولدي في ٢٠ رمضان سنه ٩٣٨ قنيو واله احمد
بيك سكته قارنعه ايله دريا حفظنه كوندر
لدي في اواخر شعبان المكرم سنه ٩٣٨

شرف بك حاكم بتليس اظهار عصيان ايدوب
قزلباش اوباشى ايله اتفاق اولمغين اوزرينه
پاشا بتليس بكلربكيلكى صدقه اولندى
فى ٩٣٨ فتح قلعهٔ كوش خندقنى عسكر اوردوى
ايله طولدوروب ديوارلر ازاله ايله الذنب فى اواخر محرم
فى ٩٣٩ فتح قلعهٔ قپوجى وقلعهٔ بابروج وقلعهٔ
سلوار وقلعهٔ برزنجه وقلعهٔ وداراق وقلعهٔ
پلنكر وقلعهٔ محمدوار وقلعهٔ شوريل وقلعهٔ
بيوندراق ونيجه قلعهلر خليج اطاعت ايديب فى ٩٣٩
هواى غزانك شهباز بلند پروازى نيجه بك غازى
دلاور الاماه ونيجه وخوارج اولاده معظم
شهرلرى وقصبهلرى وكويلرى يقوب ويا قوب خراب
اتديلر بى حد خوارج جوق حوارث لا يعد ولكن
شكل غلبه مالك اولوب كنوز ودفاين نيجه بايان
واموال وخزاين بى كران ايله سالم وغانم اوردوى
كلديلر نيجه دلاور الاماه قزلار بزه يوله الجيلر كلوب
اوجى سيله وكيلى صلح اولمق بابنده انواع تذلل و
تضرع ايتمكين وعثم كريمه بورلدى يوسف متدارك
ده وبو غزاء متبركدن دونلوب دولت واقبال
ايله استانبوله نزول واجلال اولدى فى اواخر
ربيع الآخر فى ٩٣٩ فتح قلعهٔ قرومه كيلدو ايله

قزلق طائفهسى موت بى جقوب قروه قلعهسن
آلوب ضبط ايدوكى استماع اولنمغين بروت
وبجروه عسكر كوندريلوب فتح ايلديلر فى ٩٤٠ سنه
شرف بكك قزلباشه قاچمش ايديب بتليس
بكلربكيسى اولان پاشا اوزرينه وافر قزلباش
ايله كلوب عظيم جنك اولدقده شرف بك
ايله نواحى بكى باشلرى كسلوب دركاه معلاه
كوندرلديلر التنجى سفر غنيمت اثر سلطان
بر وبحر وجهان وكزر روزكار دار ارات شرق
وغرب شبى ه انس وجان ه بنفسه
تسخير ايران زمين تدبير كروه ملاحظه لعب
الجوه آرت ه عاقبت ناه وتا ر عجم جانبنده شاه
زاده غزات غزا ايله سلوك الجوه شوكت وعظمت
ايله استانبوله جقوب اوسكودارن قونو
نلديلر فى ٢٩ من التفوق فى ٩٤٠ سنه بيت
عتاه سوى ملك عجم نافت شاه ه بشور كرفع
بيموده راه ه با هشت ايران توان زكروه ور
فتح بر روى خود باز كرده ه وتا ر عجم وادى شكنه
بالى وبركته جاى اولاه شاه جهنك و
شد خوجه منهزم سكند فتنه وفا حيات و
زنديقى والحاد حد نوابن اتشوب ولاغ عدوت

ملت حنفیه چمن بی بهره شیعه شنیعه کیتن
اولمغین انلرک دفعی اثناسنده حضرت اشارتی
ایله وزیر اعظم ابراهیم پاشا بعض عساکر
ظفر مآثر ایله مقدما استانبولدن کوچلوب حلب
شهرنده قیشلایوب بولدیلر فی ۳ ربیع الاول
فی سنه ۹۴۰ رئیس خیر الدین بیک که دیار
مغربده جزایر وجیجله معروف ولایتده حاکم
ایدی آستانهٔ سعادت آشیانه یه کلوب پاشا
کمیلر ایله کلوب پاشالغه قبول اولوب جزایر
بکلربکیلکی ویرلدی فی سنه ۹۴۰ وفات والدهٔ
حضرت پادشاه ظل الله فی شهر رمضان فی
سنه ۹۴۰ وفات کمال پاشازاده رحمة الله علیه
فی سنه ۹۴۰ ابراهیم پاشا حلبدن کوچوب
تبریزه واروب قزلباشه تابع قلعه لردن
قلعهٔ اخلاط وقلعهٔ عادلجواز وقلعهٔ
اضمار وقلعهٔ وسطان وقلعهٔ ارجیش
وقلعهٔ اوتنیک خلقی ابراهیم پاشایه قلعه لر
بیک مفتاحلرن کتوروب تسلیم ایتدیلر فی
سنه ۹۴۰ خیر الدین پاشا یوز قطعه کمیلر
ایله دریا محافظه سنه کوندرلدی فی سنه ۹۴۰
ابراهیم پاشا یایلاق اوجانه واردوقده

کیلانه مالک مظفر شاه بش بیک مقداری کیلانی
عسکر ایله پادشاه عالم پناه حضرتلرینه التجا
ایچون پاشایه بولوشدیلر فی سنه ۹۴۰ آفتاب
سلطنت سلطان سلیم شاه آفتاب برج عزت
خسرو صاحبقران بغداد تعیین یایلاغ
اوجانده حضرت پادشاه مظفر فر وظفر رهبرک
خیام کردون قبابلرینه منزل اولوب ابراهیم
پاشا ایله اوزاده عسکر نصرت مآثر استقبال
ایدوب رکاب کامیاب جناب سلطنت مآبه
یوز سوردیلر فی سنه ۹۴۱ شاه طهماسب خراسانده
ده الغاز ایله سلطانیه شهرنه کلدوکی اثناسنده
اولندقده پادشاه عالم پناه اوزرینه یوریدی
فی ۲ ربیع الآخر فی سنه ۹۴۱ حضرت پادشاه شهر سلطانیه
یه وقتصه ایدوب وارنجه قزلباش اولو
خانلرنه ذو القدر اوغلی محمد خان بیک مقدار
آدم ایله قزلباشدن قاچوب درکاه جهان
پناهه کلوب شرف بساط بوسی پادشاهی
ایله مشرف اولدیلر فی ۱۶ ربیع الآخر فی سنه ۹۴۱
شاه کمراه محمد شاه ناستباسنه خوف هراس
مستولی اولوب طائفهٔ طاغیه سیله طاغ
ده طاغه ... نام وقتی فی بیلد جهده وجودلرن

اثناء هو بد اولدی مملکتنده که بنجه اورمش شیر ایله شغال
قانمیده مقابل اولا بیرلی غزال کبی اتام شنا
وهنگام سرما ایرشمکین بغداده قشلمه ویلدی
فی اواخر ربیع الاخره سنه ٩٤١ قرلغاه نام صحب
قربندکچلوی شهروزکرینه اندی شهر همدانده که
وآروالدی ۲۲ ربیع الآخره سنه ٩٤١ همداندن
کوچلوی قصبه درتوری و قصبه بیلوی و
کوروستانه والغابنه و قصر شیرینه وطقوزکچد
نام شط ارماغی کنارینه اندی عراق عرب
سرحدینه واریجاق بغداد حاکمی خان محمد
صیت سطوت همایونه طاقت کتورمیوب توابعی
ایله قاچوب کیدوب ایجنی قلانلر قلعه نک مفتاحی
کتوروب قلعه بغداد اولکه شهن سنه قونلدی
فی سنه ٩٤١ حضرت خداوندکار دوبندکار خلد الله ظله
ابدا اوتاغ دولت نطاق نزول ایتمدین مقدم
مقتدای ائمه دین پیشوای علمای اهل یقین نبوجی
علم وحکم حضرت امام اعظم قدس سره العزیزک
مزار پرانوارینه زیارت ایدوب روح مبارکندن
استمداد همت واستدعای کرامت ایتدیلر فی
۲۸ جمادی الاولی سنه ٩٤١ سرحد خطه بغداد
که خلفا عباسیه نک تختگاه عدل ودادی

ایدی صکره بعض بی طاعت برنهاد الینده دوشوب
واقع اولمشدی اوول حاجت قابل بغداد الوغلی
نوص موصل اول جانبه اولدقده بحمد الله تعالی کشورستان
آفاق تختگاه عراق اوله ودار استداد نواده
کم محروسه عاقبه بلاد مغبوط ادم قارب الیمان
اولکت بلا نزاع ولا خلاف ولا قتال ولا اعتصاف
کشور روم بهجت مرسومه مضاف اولوب ضبط
اولندی شه خدادادک بعوه اسر اشد بصفا
جنک وخصومت بدل فتح قلعه شهربان فی سنه ٩٤١
فتح قلعه تاروتیه فی سنه ٩٤١ فتح قلعه داقوق فی
سنه ٩٤١ فتح قلعه کرکوک فی سنه ٩٤١ فتح قلعه شهر
حلّه فی سنه ٩٤١ بیت نشست خسرو روی زمین
باستحقاق ، فراز تخت سلاطین بدار ملک
عراق بعده مضاجع نور مطالع ائمه معصومین
ومراقد معرفت مراصد اولیاء مرحومین اولان
مواضع متبرکه ومواقع متبرکه بی خصوصا خاک
پاک نجف مرقد اشرف حضرت امام حسین
رضی الله عنه وامام موسی کاظم مزار شریفین
زیارت ایدوب ترویج روح پرفتوحلرین اول
مقدار تصدقات ایتدیلرکه فواضل احسانلری ایله عالم
عالمیان غنی اولدیلر فی ۲۰ رمضان سنه ٩٤١

قلعهٔ بغدادده کوچلوب آذربایجانه جانبنه
توجه اولندی و سنه ٩٤٠ غازی خان و کینه
خراسانه قزلباش دنه قاچوب ورود ولنه تجاوز
کرعیوقینی مبانه رفعته بنیاد ایتدی و سنه ٩٤١
و ولایت لورستانه وکلهورستانه وارنب
مشتع و مرتبا جزایر وجزیره وارض منجز
اولدی و سنه ٩٤١ حضرت پادشاه عالم پناه
بغداده قبیله بوب وآنده قلعه‌یه ایلچی اولارک
پاشانه مخاصه ایتدوکه استماع اولنموب اول
جانبه توجه اولندی بیت شه ملک بخش وفرو
زنده تخت ٭ طرازنده کشور وتاج وتخت ٭
بتأیید ایزد ممالک کشاده ٭ فروبسته ابواب
جور وفتح ده ٭ عز آلدی شهر حاکم سودان
ایدی شاه مکتوب کونتوردی عصیانه ظاهر
اولمغین ومواه عایده قتل اولندی و سنه ٩٤١
شاه مقهور دها وتاجلو خان طرفندن ایلچیلر
صاتارده فاش نامه قتلن کلدیلر و سنه ٩٤١ پادشاه
شهر تبریزه نزول ایتدیلر غرهٔ محرم و سنه ٩٤٣
پادشاه عالمپناه حضرتلرینک اول جانبه توجه
موجهلرین ایشیدیجک طهماسب شاه کمراه
آهو وار طاغدن طاغه فرار ایدوب بیرده

116

قرار ایتموب عساکر جرار کیله کذارده نیجه نامدار بها
دران الف رانیه آرده‌نه دوشوب اول بیدرانه
اداء کتدیلر الله کبر مدد ویه سینده تاج وتخت و
وپارنج نادرمار قیلنوب منوز سعادت سمتینه
مراجعت الجمه سعدآوه یه کلندوکن طهماسب
دخی تکرار ایلچیلر کلوب صلح رجا ایتدی و سنه ٩٤٣
بیت بدولت دوباره شد سوی تخت روم ٭
رها کرد ایران و ویرانه بوم ٭ اراضی ایران
با ابرانباه ٭ سپرده و بیرون ازو ده تنقش ازمی
حضرت پادشاه حشمت پناه طنطنهٔ سطوت
کوکبهٔ مواکب عظمت ایله استانبوله نزول بیور
دیلار و ١٤ رجب المرجبده سنه ٩٤٢ قتل ابراهیم پاشا
٢٦ رمضانده و سنه ٩٤٢ بدیجری سفر منتقر
بقصد غزای دیار فرنک تحقیق آهنگ ایلچوب
اولونه مقابله سنده کنار دریا جزایر و بلاد
اولانده قلعه‌لرین وقریه‌لرین وشهرلرین غارت
وخراب ایدوب نفسنه استانبوله عودت اولونه
سمتنه توجه بیورلدی و سنه ٩٤٣ وزیر لطفی
پاشا ایله خیرالدین پاشا نیجه بیک عسکر ایله
اسبابنه قرالنه تابع جزیره پولیه ولایتنه
غزا ایچون دریاده دوننما ایله کوندرلدی

فی سنه ۹۴۳ اوناق کروهنه نطاق اولونمیه
نزول و اجلال مبتدا اولدی و سنه ۹۴۴ اولونجه
طاغی قوانی طاغیلر طورلغی و باغیلر یاغی
اولمغین آنده اوراده طایفه ارنود عنودک
مملکت خلقنه تعدیلری ظاهر اولمغین اوزرلرینه
عسکر کوندریلوب جغارنده کلندی و سنه ۹۴۴
فتح دالیه لطفی پاشا و خیر الدین پاشا کمیلر ایله
جزیره پولیه یه چیقوب اوتوز دورت پاره
قلعه لرین فتح ایدیلر لکن اول قلعه لر دریا کنارنده
اولوب ضبطی عسیر اولمغین یقیلوب یاقوب
اطراف و اکنافی قلعه لرده اوراده قریه لر و
شهرلر خلقی کیمی مقتول و مخذول و بعضی دوقی
مثال اصحاب سعیر سلاسل و اغلال ایله
مقید و اسیر اولدیلر غازیلر کنجی یکان
و فرزنده دالکاه بولوب سالم و غانم عودت
و مراجعت ایتدیلر فی ذو الحجه ربیع الاول فی
سنه ۹۴۴ و ندیک لعین من قدیم الزمان
الی هذا الحین پادشاه اسلامه صداقت و الثیام
اوزره ایکن بو وقعه ده ونیدیکه خاطر رتبه قصد
ایتدوکی معلوم اولمغین جزیره اوراده کورفوز
نام قلعه سی احاطه اولنوب ونیدیک خلقی

جنک ایدوب و اکثرین آلنوب و دیوارلری
ییقلوب و ذکر کردوکی اولونه نام جزیره سنده
اوراده قلعه لرین داوجیوب پاره قریه لری
سبی غارت اولنوب و افر مال غنیمت اللرینه
کیردی فی ۲۳ ربیع الآخر فی سنه ۹۴۴ پادشاه
عالم پناه سفردن مراجعت ایدوب استانبوله وصول
ایتدیلر فی سنه ۹۴۴ سفر سنجق مصر شرف
تخصیص فی بغداده لعین بد آیین فراجق کداد
ایلکن اطرافده اوراده ملوک افرنج ولایتلرین
قرال حج اشد بالمراجه ایله اتفاق و اتحاد و ایرین
ممالک اسلامیه یه ضرر قصد ایتدوکی ظاهر اولمغین
ایکی نا دیبی الجوه سفر همایون جقلدی فی ۱۲
ربیع الاول فی سنه ۹۴۵ فتح قلعه سیجاوکه و ولایت
بغدانده ضبط اولندی و سنه ۹۴۵ لکن کفار
شیطنت شعار مقابله ده اجنا و ملاعبه امداد
طاقت کتوره میوب بکلری قاچوب ناپدید اولدی
و لکنت یکزده ایب و بولادلری انواع تذلل
و تنزل کوستروب کندولره بایی حاکم نصب اولنماسین
رجا ایتمکین کندو جنسلرنده بر بکزاده ولوده
نصب اولنوب هر ییل خراج جاریه کوندرمکه ملتزم
اولدیلر فی ۲۱ ربیع الآخر فی سنه ۹۴۵ پادشاه

جهانپناه حضرتلری سفردن عودت ایدوب
استانبوله نزول بیوردیلر فی ٩٤٥ سنه‌سنده سلیمان
پاشا و والی هند کوندردکلری مصردن
دونانمالر ایله بحر عمانه کیروب کیتدی فی ٩٤٥ سنه‌سنده
خیر الدین پاشا دونانمالر ایله دریایه چیقوب
آندره نام فرنک ناوه قپودانی ایله بولشوب
عظیم جنک اولوب چوق کمیلر الدیلر فی
٩٤٥ سنه‌سنده مذکور آندره کمیلر ایله قاچوب
کیدرکن نوه قلعه‌سن آلوب ایچنه بر آوق
وجنکجی کافرلر قوودقده خیر الدین
پاشا اشیدیجک عسکر ظفر اثر ایله یاو سجر
کبی ایریشوب قلعه‌یی فتح ایدوب ایچنده اولان
کافرلری قتل عام ایتدی فی ٩٤٦ سنه‌سنده شهزاده
سلطان بایزید و سلطان جهانکیر سنت اولدیلر
فی ٩٤٦ سنه‌سنده طقوزنجی سفر ظفر اثر بغدان سابقا
آق کرمان فتح اولدقده قرالیغی اردل بانی
یانوش قراله صدقه اولنوب بعده یانوشک
وفاتی ایتدکده قرالیغی استفانه ولوه‌یه
ویرلمش ایدی حالا نمچه قرالی فردوش نی
بوسنه بدوده قلعه‌سن الماغه نیتنه وافر
عسکر کوندروب طوپلر قوریلوب جنک ایدرکن

استماع اولنجق بنه اول جانبه سفر عزمت اولندی
فی ٩٤٨ سنه‌سنده فتح استرغون و قریب بدوده فی ٩٤١
وزیر محمد پاشا عسکر ایله مقیم وآرتیجوق کوچ حاکم
قلعه چنکندن ال چکوب عسکرینک اطرافنده
چند قلعه‌لر قازوب غزیه‌لرین اوکنه دوشوب
بربرین زنجیر ایله تغلبوب کفر ایچنده بولنان
استرغون وبرلرامش برفاج کوه استرغون ایچنده
مسلمانلر ایله جنکلر ایتدیلر آخر فتح اولنوب نزول
قدر کافر قیرلدی تغییر اولنمازدن فی ٩٤٨
فتح قلعهٔ وشون فی ٩٤٨ سنه‌سنده بو سفردن پادشاه
عودت ایدوب استانبوله نزول ایتدیلر فی
٩٤٨ سنه‌سنده اونبنجی سفر خیر بنصیب نمچه
قرال‌الله تابع بولنان اوزرینه بعض قلاع فتحی
ایچون استانبولدن چیقوب سفر نصرت بیور
دیلر فی ٩٥٠ سنه‌سنده فریدون حشمت جمشید جاه
سکندر شوکت دارا سپاه فتح قلعهٔ والپو
فی ٩٥٠ سنه‌سنده فتح قلعهٔ شقلوش غرهٔ ربیع الآخر
فی ٩٥٠ سنه‌سنده بر قلعهٔ استولنی وردی قلعه سنک کله
سی وضاه عناه کشیده کبی کن فی ناره زین
ور فتح قلعهٔ بچوی فی اوائل ربیع الاول فی
٩٥٠ سنه‌سنده معتدل هوا جحرابن فرح فزاله واقع

اولوب اطراف وجوانبنی تانغ وباغی ور فتح قلعهٔ
استرغونه بر حصن حصین وقلعهٔ متین
ودر که روی زمینده اکا مشابه وقرین بر قلعه
وقف بولنمز برج فلک عروجنک اوجنه تیر
نظر ایرشمزدی خندق عمیقنک قعرینه دخی
شعاع بصر یتشمزدی بحمد الله مفتاح صدق
نیت وحسن عقیدت ایله باب فتوح مفتوح
اولدی قلعهٔ مزبوره توابعی ایله ضبط
اولنوب محافظه سیچون بکلربکی ودزدار
تعیین اولنوب سنجاق بکی وقاضی نصب
اولندی فی سنه ٩٥٠ فتح قلعهٔ ویشغراد فی
سنه ٩٥٠ فتح قلعهٔ سازوار فی سنه ٩٥٠ فتح
قلعهٔ بان فی سنه ٩٥٠ بر قلعهٔ سنگین بنیاد
ودر که قصر شداد وبرج مشید عاد کبی لم
یخلق مثلها فی البلاد ودکات جحیم کبی هولناک
وخیم اولمغین امم سالفه وملل متخالفه وقت
سلاطین ملاعین کفار اولئك لهم اللعنة
ولهم سوء الدار قاید احل کرپیاده املکرین
ووقوب دوکی محروجانت تصرف بقعهٔ
تنده وتدبیر ملکی بریدنده معزول ومخذول
اولوب تخت شاهی وحیاته تخته تابوت

وفات وحمایته تبدیل وتحویل اولندقدن بعین ایدر
ولایت اعدادن دین چند فتحی ودیاره تحییم عقباتی
کتوردکن جیفهٔ کثیفه لرنه مدفن ومسکن
اولمق ایچون اول مجلس مهلکه وقفس هولناک
که بر عرقیدن مشید وممهد ایتمشلر ودر تعمیری
عبث اولمش محقق صحرای مخیف قرن شبی
دل اعدا کبی تنک وتاریک دراه ناهموارینی
رشتهٔ اعمار کبی باریک اولمغین ششمیه
وکبی اشغال آتی دفر کمارده مصون تعدیات
ازدار اغیارده مامون ایکن عنایت سبحانه
وتأیید ربانی ایله اثر فتح وظفر سهولتی و
استمالت ایله میسر اولدی قلعه محافظه
سیچون بکلربکی ودزدار قونلوب واطراف
نواحینی اوللای کلتب کوپلری ضبط اولنوب
سنجاغی بکی وقاضی وعینه وار وسائر مهمات
تعیین اولندی فی سنه ٩٥٠ بیت ارتفع اوجاى
صلیب وکلیسا ° واوار کنز مسجد ومحراب منبرنه
ایکه بووبخوض وترباز مشرکانه ° اکنونه وخروش
نعرة الله اکبردن ° شهزاده سلطان محمد معنیاع
وفات ایدوب جنان سرب استانبوله
کتوریلوب دوکی ایچون جامع یاپیلدی فی سنه ٩٥٠

الهی کنت روحنه رحمت ایده * مزار سرا پرده‌
جنت ایده * یتین برده یاتدقجه لیل ونهار *
ضاغ اولسون شه عادل نامدار * حضرت
پادشاه عالم پناه استانبوله کلوب فرمای تخت
صنعتی برین شرف بخشای سریر سلطنت
ونوبت فرمای تخت عالی بخت خلافت واقع اولدقده
فتح وتاریخ بتصحیح وجرلیز وآسطه ده ٩٥٣ سنه
بغداد فتحنه تعیین عسکر ایله تبصرت به وفور فتح
فتح ایدوب خبری کلدی ده ٩٥٣ سنه القاص
میرزا ولد شاه اسمعیل مرقوم القاص
میرزا بالفعل والی عجم اولوب طهماسب شاهک
قرنداشیدر حالا مهر اتبی جون قرین حاجی و
عثمانیه فاعل مطلوبی ذهنی اماج اولوب
قزلباشلرده قاجوب سنیت مسلمان اولوب
وعموری تبوده وجرکس وتاتار وبادلرزین
قلعه‌کوزه جیقوب اندن کمی ایله استانبوله
کلوب پادشاه عالم پناهه قول اولدی مصرع
فرزی ضلالده اولدی یدی کلدی برخ
ده ٩٥٤ اوده برنجی سفر حضرت ابو المظفر
حضرت صاحب قران زمان وظل کرد فرو شوکت
وعظیم ایله دیار عجمه عزیمت بیوروب القاص

میرزا وفق دکتاب ظفر انتساب پادشاه غاشیه
عبودیتنی بردوش وطوق رقیتی برکردن وکوش
قبلوب لشکرلرده عبور ومرور اولنوب اکردات
قونلدی ده ١٨ شهر صفرده ٩٥٥ سنه حضرت اورنک
نشین پادشاه اکلیل سپاه ملک شاهی محض
مراضی رب العباد مخرقه تکمیل قواعد شرع ورشاد
ومنع آیین رفض والحاد وقمع قوانین شیعه
شناعتی نهاد ایجون عساکر فیروزی مظاهر ایله
منتقل حرکت باهرکت اولدن اولوب شهر تبریزه
دولت واقبال ایله نزول واجلال واقع اولدی
ده ٩٥٥ سنه شاه مرقومه بیکدجوده صدمت وصولت
لشکر وشیئی عجب وهمها من سپاه وعسکر
خبردار اولدی بالاضطرار فرار اختیار ایدوب
نهاد خانه تحت طهماسبده وذلوبه عشقت
حندولاه تحقیق ومقرون اولوب نام ونشانه
ظاهر وحرکته قادر اولمدی بیت فوق نه حدین
هکیل خورشید رخشان بلد بخش * قطع نه
نه قدر به واوکاین عمانه بخش * فا تمادیا نجیح خلقی
تیجه وقعه ذی تعالی بعاله یاعال اولدو فارب
سیبده تبریزه بر قاج کون آسایش وحضور
وآرام ایش وجیوش اقامت اولدقدن صکره

ودار دوه قیمت رسوم مراجعت اولندی و ٩٥٥ سنه
فتح قلعهٔ وان ذکر اولنان قلعهٔ وان موقع فتحه
اولنمش ایکن ایچنده قونولان صحابه ارزنلری
قلعه‌ده بیرآغوزی کیدوب جابه قلمغین ینه قزلباش
اوباشی الینه دوشمش ایدی اول قلعهٔ معظم
حقیقتا کلید فتح دیاربکر اولمغین اوزرینه واریلوب
طوپلر قورلوب ضرب و حربه مباشرت و محاربه
اولندقدن سوره حصارده محصور اولان اشقیای
خوف و هراس لرزه‌ده الامان دیو ناله زنان
کریان اولدیلر بیت شیشه و کفن برکفن رو برو
شده ارند ؛ وز روی سر شکن خود ه برعذر کنان
ارند ؛ عنایت بابام بدرشاهی دن امان
امان اجت اولنوب جمله‌سی قلعه‌دن چیقوب
کتدکده بو دفعه قلعه‌یه بزلر ویزولر وصحابه
ارزنلری و عسکر ایله نکهبانلیکه تعیین اولنوب
قلعهٔ مزبوره و اطرافنده اولان قصبه و قرا
قری بر وجهله ضبط اولندیکی و ایکی سنه مرتع
طاغ [illegible] و ایران اولنماز اولدی و ٩٥٥ سنه القاس
میرزا ایله عسکر قوشیلوب بغدادده قشلق ایدر
اولنوب و فتنه و فرصتن قزلباش اولکه
شاه ضلالتم بنا ایتمك و اولرین نهب و غارت

120

و اولاد و عیالین و اسباب و مالین [illegible] و تاراج
ایتمك اصرار ایلمغین واقعه تمام الیه بغدادده
وارد وقوع [illegible] کزین و همدان ده محبوب آقوز
بایجانتی [illegible] ایکی یولرین و شهرلرین بیقوب و
یاقوب [illegible] قزلباشین ساییر بورایتنی
بارخانه [illegible] اسباب غارت و
عیال [illegible] الدیلر و ٩٥٥ سنه حضرت خداوند
وندکار بر قاج کره قلعه قربنده قرار ایتدکلرنده
حکمت ایام برد و هنگامه سرد ایرشمکلین
سفرده مراجعت اولنوب شهر حلبده
اولان مساکن بجهت مواطن قشلادیلر فی
٩٥٥ سنه اول ایام بهار و هنگام مرغزار اولدقده
حضرت خداوندکار جهانکیر و جهاندار عزیمت و
اقبال عزم اجلال ایله ولایت عجم سمتنه توجه
ایدوب دیاربکره واردقده عدوی بدخونک
احوالی تجسس و تفحص اولنوب شرق سید
دروش ایله نقیب عجم بانک جهت بر ضلالته
دوتوب آدم ایچنده کلمکده بوزنه یبوق ایدوکی
معلوم اولمغین حضرت پادشاه بنلو اخلاقك
اوتاق عالی طاقلرنده قونماغی و دیاربکرده اللو
نام یایلاق تعیین اولندی که اول جانبه [illegible]

آرا فی الحقیقه معتدل هوالو صحرالری و کلشن بر روح
افزا و فضالری بر صفا سیر طرب فزادر بیت
هواسن بادم انفاس عیسوی دم زده * زلال
صافیش آب حیاته برمجد زده * دولت و اقبال
ایله انده نزول و اجلال بیورلدقده لشکر انبوه
کوه شکوه که کثرت عدد و فرتده وضاقت الارض
بما رحبت مثابه سنده در اول دفعه فیچه
دفعه قونلدقده سنه ٩٥٥ کرفته سرزده
خیام سپاه همه کوه وصحرا وزادمی صدکاه
فاما حضرت پادشاه جم جاه ایدالله والقی همک
آستانه آسمانه رفعت و کیوان منزلتلرینک
اولان خدام انجم احتشام وثریا انتظاملرندن
نیجه بیک بکجی و قپو خلقی انتخاب اولنوب
فارس میدان شجاعت حارس بنیان شهامت
لیث معرکه هیجا وزیر ثانی احمد پاشا یه قوشلوب
سرحد ولایتی اولان ارباب کفر و ضلالک
دهکده نجه کورجی یه غزا ایتمک ایچون
کوندرلدکده پاشای مشارالیه اول دیاره
واروب نیجه قلعه لر فتح ایدوب ایچنده برلرادوم
لر قیوب عسکر خلقنه اول نواحی ده اوزاد
قریه لری غارت ایدوب مقابله سنده کیجه

کلمیوب وافر مال غنیمت ایله واسیرلر ایله اوردوی
همایونه کلدیلر فی سنه ٩٥٦ حضرت سلطان صاحب
قران نصرت قرین خاقان فلک مکنت و ملک
مملکت تخت قسطنطنیه جانبنه مراجعت ایدوب
سعادت و سلامت ایله سریر عدالته قرار
اختیار ایتدیلر فی سنه ٩٥٦ فتح قلعه طمشوار و
بارقاه بدست احمد پاشا ممالک محروسه اسلامیه
واقلیم محمیه عثمانیه جوارنده طمشوار نام بر حصار
وار ایدی که جوهر قلعه داسی و قلعه کیوان
آسیب قدوم انس وجاندن هر زمانده
امن وامانده ایمش ارباب کفر و عناد ده اصحاب
شرک وارندا اوده نام لونش نجه لعین
بی دینک قلعه فی قلعه سیدر اول قلعه نک
ولکنا مع متواضعک فتحی ایچون وزیر احمد پاشا
قپو خلقندن نیجه بیک آدم الوب عسکر روم ایلی
بکلربکیسی و سپاهی بکلری قوشیلوب بر
وجه تعجیل اول یرلرک فتحی ایچون ابر جلیل پاشای
جمیل صدور وظهور ایتملین پاشای مشارالیه
برسبیل تعجیل اول محله واروب ایرشوب
قلعه یی احاطه ایدوب طوپلر قوروب جنک
ایدرکن جیوش دریا جوش غزو و فروشنه

کوش سرورش ایرشوب بروجهله مضاربه ومقاتله
ایتدیلرکه ایرلاده طوفی ه قبضا کفار لشکرلرك
باشنه یغمور کبی یاغدیرشلر حق تعالی نك عنایتی
وانبیا واولیانك همتاریله قلعه ء قربوس و
بارذی ه نام صعب ومشکل قلعه ی وطمقوز قلعه
لری وفی جمله توابعی ایله وقریه لری ایله فتح اولنوب
ایچنه بر بکلربکی ویدی سنجاق بکلری وقاضیلر
قویوب ولایت وصحرالری قوشلوب
ضبط اولنوب ممالك اسلامیه یه ربط اولندی
اوچنجی سفر فتح ایشی نقصت حضرت کتاب
آشیانه اسناده حافاه کیوان مکانه و باشرقه
ه اولان ملاحده نك علی حده دفع ورفع
ایچون اسکداره گچوب اوسکداره قونلدی
ده ٩٦٠ وآقچه سلطان مصطفی حضرت
پادشاه والا علی خدم وحشم ایله منقلب
بولنوب صیت سطوت قهرمانه وصدای صدمت
خسروانه ده چار کوشه کوه قاف ولوله
مخوف انداز افلاك وزلزله وشدت انفاق
ولایت فرماده فرصت ارتحال نزول همایون
اولدقده شهزاده سلطان مصطفی نك اغراض
نفسانیه مبتنی قولات جسمانیه سبب اولوب

وافر عسکر ایله اناسیه ده کلوب صوزنا پادشاه
حضرتلرین استقبال ایدوب لکن صورتا باطل
آمال ونقش تصورات محال آیینه ء لوح خیالنده
مرتسم اولدوغی اهل عقل ودست ایل
نقل ایله معلوم اولمغین سیر لوحه ء وجودینك
حفظ حیاتی حظ اولنوب رقم عدم ونقش
تمامی رسم اولندی ده ٢٦ شوال ده سنه ٩٦٠ موقع
پادشاهانه ازبرای مصلحت صدخوه کلدی ه ارکلی
ه وفات ایدوب بورسه ده دفن اولندی بیت رکه
در کویی مهوالیش مه نهد پای مهوش ه روزاول
ترك سر باخود وهغز کند ه حضرت پادشاه
ابتدا انقلاب اولکی قیشی مدینه ء حلب ده
قیشلادیلر ده ٣٠ ذی القعده ده ٩٦٠ شاه
زاده سلطان جهانگیر حلب ده وفات ایتملرین
جنازه سی استانبوله کوتردلدی ده ٣٠ ذی الحجه
ده ٩٦٠ حضرت حدیوخد ایکاه اسکندر شاه
سلیمانشانه اول بهار اولدقده وایرجم
جانبنه عزم ایدوب منتقل حرکت اولندقده
صکره نخجوان نام موضع مخیم جاه وجلال عسکر
عسکر اقضا اولدیجی اول طائفه ء فتنه ساز
ورزوباه حیله باز شیرانه بیشه ء وغاتك

ره برله قصاب جلادت و بهادرانه پلنك و ببر كبي غرّش
و شیر نر کبی دمدمه‌لرله هر جانور وحشی ولر
بیشه کارزارده فرار ایدوب شکار نبرد خورده و نخچیر
مرده کبی غار عارده مختفی اولدیلر باجمله و بیم و خوف
تیغ برانه و تیر پرانه شمشیر زنانه مردانه‌ده جانور
زنانه پنهانه اولدیلر بد قدرت قاهره غنی نیدن
دوست قوت باهره سلطنه وجه ناموجهنه بیجه
طپانجه کشب دوقتالده برومواجهه کلکمه یوزی
یوقدر لکن ایام شتا غایت سرد و هنگام سرما
نهایت برودتده اولمغین سفرده فراغت اولنوب
روم مراجعت اولندقده شاه شیاطین سپاهک
بعض [illegible] و اشقیاسی ایله حرکتی مسموع
خدام درگاه والا مقام اولدقده وزیر احمد پاشا
بعض قپو خلقنه و یکچریلره سردار نصب اولنوب
نیجه بیک احباء و شجعان استعداد ایله اوزرینه
کوندرلدکده مقابله‌یه طاقت کتوره‌میوب قاچوب
کیدلر قزلباش اوباشی شاه کمراهک نابجه
نطع شکوه شاهیت اصحاب فیل کبی قبایل اولدقلری
ایله منصوبه حیله و بازیچه خدعه ایله هر جانبه
آتمه صالدرکن هجوم و عموم فرزنکاه بیاده کاهنده
رخ کرداه اولمغین بیدق قضا فرزین بند

تقدیر ایله اسب رجاسنك عنانه کردیکی اوقات
چهار خانه نطاقنده شاه مات اولدی مصرع
نیجه کر نطع زمینده آتدی شاهی پیل مات احمد
پاشا عسکر خلق ایله اوردویه ملاقی اولنجه
اماسیه‌ده قشلادیلر سنه ۹۶۱ حضرت پادشاه
پناه عسکر نصرت مآثر ایله اماسیه‌ده قشلا
دوقلرین شاه بد آیین ایشیدیجک اول
بهارده کیرو بو وبا عزمی بوزبلور کندوسنك
آصلا مقابله‌یه طاقتی و مقاومته قدرتی یوق
ایدوکین عین الیقین بیلدیکی برکه الجبار کوندو
ذنوب مجرمانه تنزل بتراب تذلل مالیدن قلوب
بهادرلر استعذار ایله صلح و صلاح بابنده نامه
ضراعت ختم ایله کوندرمش ایدی ایلچیلر آغا
ده کلوب آستانه سعادت مآب سکندر
مهابت سلیمانی جناب بنده‌لری ایدرسکز [illegible]
سکز اطاعت بر زوم [illegible]
ولوب تبجیل و تعظیم ایله تراب باب خدیو الملک
تقبیل و تلثیم ایتدکدن صکره ماهو الأمول خیر
قبوله موصول اولدی سنه ۹۶۱ بعده که
[illegible] سعادت ایله مستقر خلافت جانبنه
توجه اولنوب بیمن مجید قسطنطنیه‌یه کلوب [illegible]

صعوددن ومتكاى سلطنت سرودن اوزره قرار
ايتديلر سنه ٩٦١ بنت كامكارلر قصر قدرندن تابند
معمور باد ودر جمال عز وجاهدن حيث بدر وورباد
نعل سم ادهم وكرد سمندت قرانمه خلفه كوش
جم وتاج سر فغفور باد بعضت والقعده
سلطان بايزيد شهزاده سلطان بايزيد غرور
شباب واغواى اصحاب سببيله طريق
هدايتدن عدول وراه ضلالته دخول ايدوب
حقوق عقوقه تبديل وتحويل ايدوب بابانه كشكر
شقاوت اثر جمع ايدوب قرنداشى سلطان
سليم حليم اوزرينه كلوب صحراء قونيه ده
آنكله جنك ايتدكده بابانه اولاده اشتداده
بلكه كليا منعدم اولدوب كندوسى مغلوب
ومنكوب فرار اختيار ايتدوكلرى ٢٢ شعبان
المبارك سنه ٩٦٦ بنت كسنى نتوانيد كرفت
وآن دولت بروز كوششى فايق ارتبت
وهمه بر ايدوب كورد اوزه اوچنجى سفر حضرت
خير بعضت حضرت پادشاه اسلام ممالك
رقاب انام ستان امن وامان اهل ايمانه
وقتيله سلطان بايزيدك محض نادانى و
جهالت وعين كمراهى وضلالتدن صدور

ايده حركت بركين عرض اولندقده عموماً فتوخلقى
ايله كليا بكلربكيلرى جريلرى ايله بلاتوقف سفر
ظفر مقرونه نيتنه اوسكوداره نزول همايون
واقع اولدى ٢٨ شعبان المبارك سنه ٩٦٦
حضرت پادشاه وللاجاه موجب اليه سلطان
بايزيدك ترك دعواى ايتدوكين استماع
ايتدكلرنده سفردن فراغت ايدوب مقر سعادت
دائم سدير معدلتده قائم اولوب اوجه
عزيمتى برقرار برجى رفعت كامكار اولوب
تخت استانبوله نزول ايتديلر سنه ٩٦٧ حتى
اليه سلطان بايزيد صدمات قهرمانيدن خائف
وهراسان اولمغين خراسان جانبنه قاچوب
غزوين نام محلده قزلباش ملاقى اولدقده مذكور
شاه طهماسب اكثر جرم وعصيانى وضلالتى
وخذلانى عفو اولنمه رجا ايدوب انواع
تضرع واستشفاع ايله دركاه سعادت
دستگاهه وفقاً لله الجبار كوندردى سنه ٩٦٧
وفات سلطان بايزيد مع اولاده غزوينده
دفع ايتدى بش نفر اوغلنيلرى بيله مقتولى
ديار روم كتوردوب سيواسده دفن اولندى
سنه ٩٦٩ بحمد الله تعالى بكمال الطاف واكناف

ممالک و مسالک اسلامیه‌ده اولاه و دیار اعراب
و اعجام و قلاع و بقاع اهل اسلام امن و
امانده و خلق رفاهیت و اطمینانده
اولوب کلیا اعدای بدرای حصیف مذلت
ده خوار و زار مغرور مینه مانند مرکز خاک حقیر
و بی اعتبار اولمشلردر ازشرق تا بغرب سلاطین
روم و عجم و عرب ده بر فرد بو قدر رضای
شریف سلطانیه معاندت و امر منیف جهانبانیه
مخالفت ایده‌لر بیت ایام بکام و اختران
فرمانبر افلاک بنهاده بر خط طاعت سر
اول سببدنده عموم رعایا و برایا آسوده بال
و مرفه الاحوال اولوب مدام ایام دولت
پادشاه اسلام خیر و عافیت ایله دعای
اشتغال و حضور و آرامش سرور
اولورلر چونکه پادشاه عالیجاهک شاهباز
بلندپرواز همتنک عنقای نهمتارین کبوتر کشور
شکاریده فراغ بال اختیار ایدیب امارت
مجازنک اعتبار زندنه نیاز ایدیب اول سیمرغ
قاف استغنا نظرنده همای سلطنت دنیا
مکس پشه قدر قدرتی اولمیوب اول خورشید
آسمانه اقتدار اعتبارنده اقطار جهانک

قدرت ده مقداری آز ایدی لکن بنا علی مقتضی
ورده صحت و سلامت ایله مقترن سعادت دائم
سریر معدلتده قائم اولدیلر علی الدوام
حضرت ولی النعم العظمی یه طاعت و عبادت
ده اقامت فرایض و واجباتده و ترک
منهیات و مشتبهاتده سعی بلیغلری و جد حریص
اولوب و مصالح مهام انامی بر وجه عدالت و فلاح
شریعت گوزه‌لدکدن صکره احیانا ترتیب
موقعات شکار و تهذیب معتادات صید ایله اشتغال
بیورورلر بیت ال اوستنه دوتیلوب قلمیدر باز
شکار ایله اولمیدی شهباز و اگرچه باز
بلندپرواز صاعد همتلری و همای دولت
اشیاه عزتلری صیاد تذرو دری منقار زوولن
و شکار کشنده کبک خوش رفتار دستگاه ترد
بیت شهباز لطف شاه چو پرواز میکند چشم
عنایتی بهمه باز می کند فاما احیانا نشاط
شکاریله انکه محو و انشراح صدور انزواجی اولاد
بلکه مشروع نقل شکار انبیاء کبارده و اولیاء
اخیارده مسطور صحیفه اخبار اولمغین
بعض اوقات حضرت سمتنده قید صیدی
توجه بیت نه سلطانه و نه عقل نه شهپر

اعجاز مدحتکه پرواز ایده‌یه ٭ بحمد الله تعالی پنجه ملکت فسیح
واقالیم وسیعه سلاطین جهانه میدان خلق انابه
ده پروش تعبیرینه قادر اولمامشلر ایکن پادشاه
همایون ایام سعادتلرنده اکثر بلاد مملکت اعدا مضاف
ممالک اسلامیه‌یه مضاف اولوب اطراف واکناف
بلا نزاع ولا خلاف مسخر ومیسر اولدی سعادتلو
پادشاه زمانده اولان فتح وفتوح همچو پادشاه
قیاصرهٔ روم واکاسرهٔ عجم وخواقین چین
واساطین دهد دیلمدن بلکه اقیال عرب وآل
بویه‌ده وملوک ساسانیه وسلاطین سلجوقیه‌ده
برفرده نصیب اولمامشدر نظم شه صاحب قرانه
سلطان سلیمانه ٭ که بروی ختم شد صاحب قرانی
بتیغ خط ستاند کشوری را ٭ همین باشد خدا کشور
ستانی ٭ حضرت خدای متعال وآلهی لایزالدن
مرجودر که سلطان سلاطین زمانه باسط اجنحة
الامن والامان علی مفارق کافه اهل الایمان
حضرتلرینی همایون سعادت قرین میمنت نصاب عمر
دولتلرین وعزت حشمتلرین اوج اشباه اجلاله
شمول سعادت واقبال ایله پایدار وبرقرار ایلیه
بیت بدین دعا سزد ار ساکنان حضرت قدس
کنند ٭ بر صلاح جهان پناه آمین یا رب العالمین

خیرات وحسنات بغیت بنا بناء مبانی
صدقات واعلاء ارکان عبادات خیرات تعیین
حضرت پادشاه عالم پناه همت ایام سلطنت وهنگام
خلافتلرنده دار الاسلام اهل اسلامه بنا اولنان
جوامع قدسیه صوامع ومجامع فردوسیه لوامع
وسائر مدارس ومساجد رفیعه وعمایر ومعابد
منیعه بونلردر نظم جوشه بحر وبر سلطان سلیمان ٭
زمان ایلیوه عمرین بزواله ٭ رضای حق ایچون
بر اولو جامع ٭ بنا ایتدی که یوقدر مثلی صانعم ٭
بو جلفش قبه‌یی عیوقه ایرمش ٭ دار وقین جسم مدد
خورشید کیرمش ٭ نقشینه وضع اولان اکلیل عز
زرد خورشید ده اولمش مطرا ٭ عناصر ترو با
قبوسنده ٭ زحل برقاب طاش دریا بوسنده ٭
بنیا مبارکه بحا وجامع شریف وعمارت لطیف
لم یقع فی البلاد ونایتها خلد الله ملک بانیها ابتداء
بنای فی ۹۵۶ انتهای میتا ۹۶۴ بیت مرات
کس بیند این طاق رفیع القدر رعنا را ٭ بگوید
صد هزار آفرین استاد بنا را ٭ حضرت پادشاه
ابو الخیرات باقی ابواب البر والحسنات وفقه الله
عن الافات شهر فرید الدهر محمیهٔ قسطنطنیه
مکشوف الحوالی برجای عالی اوزره حسبة لله

تعالی وطلباً لمرضاته العلیا شبیه بیت المعمور بر جامع
لامع النور بنا اتدیلر قبه‌سی چار دیوار وحرم
ایله چوق حرم بیت الله محترم اولمشدر بیت جامع اول
بنای فرح فال بولدی اول هکلو زیب حسن وجمال
که کورنلر صنوبر ایدی آنی کوکده ایدی بو رسمه
نورانی محاسن اوضاع ومآثر اضلاعده چوق
کعبه ثانی وقبه‌سی اریکه جنانی بر جامع ودر ایچی
نور لامعدر انواع محاسنی جامعدر نظم سرطاق
ورواقی هپ منقشدر ودیواری زیبا صحن
ودلکش کنکره وشمسه‌لر سقفنده وافر
باقلسه هر برینه کوز تماشه ملونه کوشه کوشه
شبشلرده خطایی روی پری جام زر دوخت
مثال عارض وزلف سمنسا ولالارله نقشلر
اولمش هویدا والحاصل بولنمز کبی بنای زیبای
رفیع المبانی لا عین رأت ولا اذن سمعت
قطعه چار دیوار وکوشه‌لر هوادار خوب و
موزون چوق قامت ولدار قبه‌لر زرنکار دیسم
لایقدر لعل قیمتی زجاج جمله عجوبه وصف
مؤذن محفلی عرش معلا کبی فرشی مجلا ودرون
وبیرونی ملونه سمانی وزر زودی ستونلر ایله
مشحونه اقطاب فرشنه اعلاء هر سنکی

بر دکز نقش عجیب ایله طغنده نقش اودرشک
اولمشدر نظم اولی دیوار کی چوق شرف بولمش
کوکه نورین ویرك ویرك اولمش بغلیوب اینطاقی
سرتاسر صانکه صف صف نمازه طورمشلر
کویا هر عمود جوش منتظر مقام قیامده قائم
وهر کمر کماه بیکری رکوعده ودائم نظم هر عمودی
که سرو قامتدر ایشی اول مسجد ایچره قامتدر
قامت ایدوب عمودلر قائم کلك اوکلک نمازه
دیر قائم وصف محراب ومنبر بیک ومنظر سر محراب
بر طاق معقوس ایچی طاشدن کره کاری منقوش شبیه
ایتمش کمانه بیکرینی سبحت آغنه طعن اوقلرینی
عینینه اتمش نحوت منبر ایچی طاشدن یونمش آق مرمر
قورلمش عرشه کویا سلم نور کوره اغنی غنچه اعمال
مبرور شعر من وجه شوق قنادلنمش ه
از مرفوع الختر اله استه ه محراب ومنبری کاند
تختنده اولنور در حامد ورد وکرسی عرش مظهری
نشانده قاعده وفرش زیباسی عرشه علاقه
قرشوسا جدر نظم هر کیم اکا آنمشدر اکیلوب
خوش رکوعه قلمشدر ویرکیم کرم قلمش ایدی رکوع
بولنه اولور رکوع ایچنده خشوع بابی بر بابی متصل
کمی صورتی سجده اوکرمدیشی وصف

منارهٔ بلند و موذن نام ارجمند منارهٔ جامع اولدی
خوب و موزون • ستونی سقف مینا فام کردون •
چونکه کچمش بو سقف بر سنان • اکا سکلمی اولمش
منارن • جامع شریفک چار و بوارین جو نه شجرهٔ
طوبی چار منار زیبا بنا اولمشدر که نداء اذان
اولدقی موذن خوش الحانه صدای صلاة
حی علی الصلاة آوازی بلند اغازی حی علی الفلاح
افلاکه اوغراه اهل ایمانه اصفا و انبا ایدرلر
بیت وقت صباح عشق شنیدم عجب صدا • فداه
المؤذن حی علی الفلاح • وصف جمعیت جماعت
فی الصبح و الاخر اوقات خمسده اهل سنت و جماعت
نیازمندان و طاعت الی هوه آنن جمع اولوب
الطاعة علی حسب الطاقة وبو جبهت تفرغ
زمین تخشع وضع ایدوب ادای صلوة مفروضات
و نوافل و واجبات ده صکن صدای تسبیح
و تکبیرلری کافهٔ شامخ کرهٔ اثیره ایرشدیررلر
قطعه ای فیض وجود و ای معدن جود •
از تو همه را میل رکوع است و قعود • بی جود
تو قد نیامدی سوی قیام • بی لطف تو هیچ سر نه
رفتی به سجود • القصه موید ارباب اوراد
مشغول و شاغل و اقطاب و اوتاد بر جامع ده

قطب سماء جوامع مطلع انوار لوامع جمله اکابر و
متحقد جامع بر برکتی هر کوشه سی نشین زاهد
مجاهد اهل فکر ده و هر جا بنی صوفی صافی
دل اهل خلق ذکر ده علی التوالی حالی اولمیوب
کیمی زبان حال توحید ملک متعال و کیمی لسان
قال ایله ذکر متعال لا اله الا الله محمد رسول الله
اولورلر قطعه هر ملک که وی از سر جد ار کان
و ست خرد از دامن او کوتاه است • و له جان
که رسید بوی عشقش بی شی م • ذکرش همه لا اله
الا الله است وصف شادروانه وجریان
آب روان • بکر چشمهٔ بهرت وصبن مهر کیان
تو عین آب حیاتی عینک عین الله • صحن جامع
شریفده اولان شادروانه عوینده حوض
کوثر آب روانی آب حیات ابدی • آقار اوزنده
شادروان عوارض • کنار برکه و حوض مصفا
صوی بر خوش زلال پاک و حیات بخش • نشاط
انکیز حلقت روان بخش • جشن ایلن معشر
بشر نوش حیات فرار سنه متعطش شربت روح
فزاسنه مشتاق آب روانی هر ساعت جریانده
اولور • جریانه اوزره حوض و شادروان
سوی کوثر او فوار ایدیب جاه • صفت بنا

مدارس عليه بنا اولدى بنجه عالى مدارس ٭ كه هر برنى
برا اولو مدرس ٭ ايدر طالبانه علم افاده ٭ قلوردوش
كوه فوايد استفاده ٭ حضرت پادشاه عالى جناب فتح
ابواب علوم ايچون ارباب النيابه بش باب مدرسهٔ
موسسة المبنا بنا بيوردیلر كه انده طلاب هر علمه
افاده قيلنور دوه كوه فقها بر استفاده ايدرلر
طلبهٔ علوم دينيه مهرهٔ فنون يقينيه واثنا انده مزار
ولان كتب متداوله وعدد كثير معارف متناوله
ايدوب مدارس ومدارس علوم رسومه مواظب ومباحث
ومحاوره ايله فنون فروع محاورت وعدد كثير ده على
التوالى حاضر اولوب بحيث شمع استفاده اشتغال
ويرلر بيت مدرسلرى فضيليله معروف ٭ جميعسى
كمالاتيله موصوف ٭ معيدى مستعدى جمله فاضل ٭
معيدى مستفيدى هپ افاضل ٭ قيلوب اول هيچ
لر ايچون سكونه ٭ وصل الاكه عالى ذو فنونه ٭ واقعا
طالب مطالب علميه وقاصد مقاصد عمليه اولالار
كيجه عبوده كواكب كبى كوز يوممیوب تا شمع كتب
معتبره نظر ايدرلر بيت چراغ صبحدن هر كيجه
نوار ٭ كورنز انجم صفت تا صبح بيدار ٭ كوكدر كى
جهودر تا طلوب وكاشانهٔ خاطر قدسى مواطنلرى
شبستانه طلب عرفانه مصباح صباح جهانيت

وسرآيه ونجاح عنا برايله روشن وپرضيا اولمق
ميسر اوله القطه چوه تكيب علوم واردير ميلى
اذه كرلدنى فروجين ذيل ٭ ته بدوده چراغ ونجوانى
تهنا دوب كجى هر باده ٭ وصف بناى عمارت پرنعمت
ياپلدى بر عمارت خوب وفرح ٭ كه انده فرج اولور
محصول عالم ٭ اكثر بركوه بيشه خوبنده حقائه نمك
اولوب تيمزبر وريا صناسه وآرو بنا وركم انك
نهايتينه ور آتش روشن خدايه جهتنا ٭ متنكه
حضرت پادشاه بلند همت برعقابه عمارت پرنعمت وضع
ايتديلركه هر صبح وشام خواص وعامه انواع اطعمه
انعام اولوب آچ ومحتاج كمسنه قالميوب تا ئش بر
قائش خواره احسانه وخوجه ها ود انلردن هر نوانا
وناتوانه فيض دستانه اولوب نعم خليل آسا قلو
فقرايه غرا وعش عذا ويريلوب جمله سى متنعم
وپرخم اولورلر بيت ايكشيش بجهانه خواه كرم ٭
حاضر خوانه توالوانه نعم ٭ كتيا غرب وغنى تا سير
اولوب قناعت كنجينه صف قدم ورعايت اولنورلر
جمله خلق عالم ذكر آن نعم شاكر اكرم اولوب تاريخ جك
ازوبلا عمر وحياتى وامتداد صحت وسلامتلرى
ايچون واليا خير دعا ايدرلر انشا الله تعالى دعالرى
قراجابته قرين تنكرى شرف استجابتله

همشی اولور قطره زمانه ندیده باحتهٔ وجود • بکیمی
کریمی جولاو ور وجود • جود ستشی باحتهٔ برآموده
بوده • جهانه ذانه مثل آسوده بوده **وصف بنای دار**
الشفا ما انزل الله من داء الا وانزل دواء مخصوصا
امراض لازمهٔ الاعراضه مبتلا اولانلره عزیز و ذلیل
ضعیف و علیله مدد ایچون بر زیبا دار الشفا بنا
اولنمشدر که والی اطبای حاذق حکمای مشفق آنده
جمع اولوب تشخیص امراض و ارباب علل و اعراض
ده صکره شهد و شکر قند مکرر ایله پرورش بولمش
اشربهٔ متنوعه و اوراد منفرعه ده نیجه شربت
برلذت حیات بخش و نیجه ترکیب معجون نعوت غوث
فرح افزا ایله اعوجاج اوزره اولان مزاجه فالج
العلاج ده و منزلده دوای سودمند تدارك ایتمکه
دقیقه دقیقه فوت ایتمزلر جسم اعتبارده سبل
اعتزاله محجوب اولیان اهل نظر کوررلر اول بنا سایه
ده هر زمانده اجلهٔ عزیزه و رفاهه بولنور **بیت**
یا ایلدی آنی بر بنی رفاهه • بولمز کیم ایکا هیچ بها آنه
آنک معجوندن هر رنجه وارد • بولور صحت ایچنده کبر صدور
جمیع شربتی کافی و صافی • لب علیل کبی هر درده شافی
اطبا خدمت ایلر به نهات • مقوفتنم کس اغش نبات
طوتر نبضینی اولور معلوم اعراضی • مهم اول اعراضله تشخیص امراضی

136

نیجه صوولی صحن ویرورلر • مزاجنده کورت شربتی ویرورلر
وصف بنای مکتب مرتب زهی بو وقف تلاوت
وقف مسجد الثنا • کرامتیست وجود نوخاسته را
زخرفلا • حضرت تربتهٔ ابو الخیرلکی حسنات
موفوره المنویاتدرکه بر بیت وقف تعلیم القرآن
للصبیان ده بر خوب و مرغوب مکتب بنا اولنمشدر که
هر آنده صبیان اهل ایمان تلاوت قرائت قدیم
قرائت مصحف کریم ایدرلر تجوید کلام مجید جهد جهید
ایدرلر **بیت** هر آن خوش زقرائت طلب جنانچه توانی
که وصول پذیرد مقاصد دو جهانی • و الحاصل
بو بنای زیبا بحیث المجموع بغایت خوش نما و مطبوع
اولمشدر **بنای چشمه‌های شهر قسطنطنیه** جملهٔ صفای
جانی و جنتانی ستانیده در بی وفی رحتای اولو
بجوه اوراکه ماقده حالصه بلاغ طیبه قسطنطنیه
بعضی خوب و محبوبده لذت و صفاده ماء جنته
الی اوی کبی حیات بخش جملهٔ اشیا صولر
کتورمک ایچون مخ فه بعیدده دخی قزلین
غیر عدد ینده خرج و مصروف اولنوب عجیب
بنای بلند طرفه اساسی ماننده ایله عالی
کمرلر یاپلوب چشمه و حوضلر اولنوب نیل
جز نیل التیل کبی متصل شهر ایچنه صولر آقر

بیت قالبی حوض طبطاب مادر ، صاف ایکن آیینهٔ عشق
تشنه لبانه باقی زندکانی ومعطشه اووبه
حیات جاودانی ویرن جامی کاملاری مال الحال ونهال
آمالاری جنت مثاله اولمشدر بیت تشنه کاش
دلاننده قدر کرب دل ، که عطش دکر زنر سوزو تاب
دل ، حضرت خدایه بو هنده رجا اولنور بو که
نعماء الهی امتداد الدهور ایله ممتد ایده آسیب زمانده
هر که امانده اوله بنحو الملک الاعلی مرحوم سلطان
سلیم خان علیه الرحمه والغفران تربه سی قرینده
جامع شریف وعمارت لطیف وتابخانه لر وقرای
قدیم ایچون مکتب ترتیب اولنوب ابتداء بنا فی
٩٢٧ انتهاء بناء فی ٩٣٣ مرحوم سلطان
سلیم علیه الرحمه الرحیم ایچون یکی باغچه ده برعالی
مدرسه بنا اولنوب شهزاده مرحوم سلطان محمد
روحیچون یکجب اوده لری برا علا جامع وعالی
مدرسه وعمارت عامره وتابخانهٔ فاخره و
تعلیم قراء ایچون مکتب صبیان وضع بنا اولنوب
فی ٩٥١ وقلعهٔ بغداد قریبنده حضرت امام
اعظم وهمام اکرم مرحومک مزار پر انوارینی
تعمیر ایدوب دار الفضیلتك نعدی سنده مقصوره
اولمق ایچون اطرافنه قلعهٔ بلند قدر اوکو

وعماری وجامع یاپلوب ملت حنیفه اوزره اولان
ائمهٔ حنفیهٔ اولی النشأتین وقائمی الله می صلوات
وتقات ایدوب بو شهره عائد بنامه وعقارلر ایدرلر
نفس بغدادده آسوده اولان قطب فلک هدایت
نجم سپهر ولایت شیخ عبد القادر کیلانی علیه الرحمه
حضرتلرینك مزار شریفی تعمیر اولنوب قرینده اولان
جامع شریف تجدید اولنوب شهزاده مرحوم
سلطان جهانکیر روحی ایچون غلطه ده طشره
یوبنه اعلی اوزرینه جامع بلند وبالا بنا
اولنمشدر مدینهٔ قونیه ده سلطان معنوی صاحب
مثنوی حضرت منلا جلال الدین رومی قدس
سره العزیز ایچون مزار پر انواری قرینده جامع
رفیع ومسجد منیع بنا اولندی که منبع حیث
ملت حنیفیه منبع شریعت محمدیه اولدیغی
صوفیان صافی مشرب وصحیح مذهب وقت
کلامه انتباه ایچون بر سر لباس تقوی ده بر قللر
اوقات خمسه ده جمع اولنوب بعد اداء فرایض
صلوات وسنن نوافل وواجبات لسان قال
وزبان حال ایله توحید ملک متعال اشتغاللرده
علی التوالی خالی اولمیالر فی ٩٥٧ کفه ده بر کلیسا
جامع اولنوب قدیم بنا اولمغین اکثر دیوارلری

بیعلوب خراب اولمغین تجدید اولنوب یکیده بر جامع واسع
بنا اولنمشدر و بر جمعته حمامی دخی بنا اولنمشدر ۹۳۶
و ایرنیغن اوداده کلیسا جامعه ایتش و وقوف
باندقن تجدید اولنوب یکیده بر جامع بنا اولنمشدر
قدس شریفن قبلهٔ اول اولان صخرهٔ بیعباد که قبه
سنک ایچی وطاشی کاشی ایله تحسین و تزیین
اولنمشدر ۹۵۹ شریفن کوک میداده
فضه ایلوم و بحکمه مشهور محله بر جامع شریف و عمارت
لطیف و طالبه [illegible] قرین و حجاج مسلمین قونمق
ایچون نانخانه لر و خانلر بنا اولنمشدر صباح و ولنمشدر
و افرطی بثبوت اولنش دورلش ۹۶۶ مرحوم
و الدی شهزاده کاه حسکی سلطان ایچون بکلو
طاشی قربنده بر جامع زیبا و مدرسهٔ اعلا و
عمارت فاخرة النفع و دار الشفا للمرضی بنا
اولنمشدر ۹۶۳ مرحومه حسکی سلطان ایچون
کعبه معظمده بر عمارت کثیر النفع و مدینه منوره
ده دخی بر عمارت کثیرة المنفعت بنا اولنوب مکه
فقراء مکه و مدینه ضیافت اولنورلر و اوده شهرین
و فی ذلال کوثر مثال حیات بخش بر بنی
آماک صو کتوریلوب نیجه چشمه لر اولنوب کیجه و کوندز
ماء سلسبیل کبی صولر سبیل اولنوب اقر و نار

مرجع اولورلر اوداده مصطفی پاشا کوپروسی یاننده
جامع و عمارت و خانلر ترتیب اولنمشدر بعضت
سلطنه حضرتلری خیر ایندیکی و بر خرابهٔ و بنا
عمادیه اندراز کیفیت [illegible] تعمیر [illegible] حضرت
صاحب الخیرات منقبت الحسنات کرامتی حضرت
تعویضه عالم پناه ابد الله و القاه اسکندره
نیت خالصه و افیه طوتوب صافیه کافیه ایله جامع
جمیع محسنات جامع جمله مزینات بر جامع بی زینت
بجمع عبادات و طاعت بنا اولنوب و بر مدرسه موسسه
المبنا و بر عمارت عمیمة النفع و مکتب خانه بی بهانه
که تلاوت قرآنه طالب صبیانه تعلیم قراءه و تجوید
ایچون حفاظ کلام مجید تعیین اولنوب و دخی
قراءه سبع و عشر و غیرها تحقیق کتب لره متعدد
خانه لر و مستغل حجره لر تعیین اولنوب صباح
و اخشام و افرغی انعام اولنوب انواع ضیافت
و رعایت اولنوب ابن سبیل حضور و اوده
و سرور اولورلر ۹۵۰ سلطان حضرتلری
مرحوم رستم پاشا دخی ایچون صنعا شهرنده مسجد
پاینده بر جامع کافور رنگ که کوزلر صنوبر نورلی
آستانه اولده تحت القلعه قریب مستغنی الوصف
حضرتلری بر عالی جنت نظیر و مسجد شریف بنا ایدر

دخی بنا اتدیلرکه بو قبه ٔ لاجوردی سپهر خطوط شعاع
ماه ومهر ایله درخشنده و نور افشان اوله الی عرصه ٔ
خاکده وتحت افلاکده شمسیه وکلیسا کبی
زیبا وخوش نما بنا نه تعیین وابتدا اولنمشدر وبنه
ترتیب بنا او اولنمشدر طاق محرابی بی نظیری
عالمده طاق دوداری محقق ولیهبت ناودری
افق قدر بیت قبله ٔ افق ب دربانی سبحکاه
هلال محرابی لیکن طاشی جملهسی کاشی اولوب
طاقم جامع کبی عالی طبقات دیلند درجاتی
ایله قبه ٔ معقودسی مصنوع حیث کان سقف
مرفوع اولمشدر فی القبح والدوش صلوات
خمس المقاد اولنیب اوقات حفیظه الکرام
ده دعوات ارباب وتضرعات اصحاب مناجات
مجموعه اجابته مقرون اولور بیت مسجد اول
جامع فیض الکه زمزمه ٔ خطبه اوقاتنده
غلغله تسبیح بکنبد دروه رفعت زنه کنبد والا
برده کعبه ٔ شریفه صوکیتوریلوب اول دیار
جلیل الاعتبارک آب روین عو وار جنات
عدن تجری من تحتها الانهار اولدی بیت
چشمه ٔ مهر ودلوشک آب درواره رشحات
اشعه ٔ درخشنده کیمدر دهنیک کاه آب فرات

عین کوثر در اول نه آب حیاتدر حضرت خدا جل وعلی
ده رجا اولنور حضرت پدرانه جزیل الجود وجمیل الوجود
جلیل الجدودک بنای عمارت واری الکثیر خلد خیرات
وطرح اساس روضة الخلد سلطنتلرین حیث
زین وزینت افاضه ٔ خیر واحسان ایله قرین ومسخر
ایدوب ارکان مدارس اسلام وبنیان قواعد
ملت سید الانام علیه الصلوة والسلام درعهده نظامه
اشاعه ٔ شفقت وانعام ایله منتظم ومستحکم
ایدوب آمین حضرت خداوندکار کره وه آقداد آتش
ایام سعادتلرنده اوله علمای کرام وفضلای عظام
بونلردر خواجه پادشاه خضر بکدن قدیم خواجهلری
مولانا خیر الدین افندی قسطمونیده دنر عالم وفاضل
ذو فنون محقق ومدقق کامل کمته ایدی احیانا
شرف مصاحبت پادشاهی ایله مستسعد اولورلردی
وفاتلری فی سنة ٩٥١ مفتی علی چلبی فخر العلماء وفخر
الفضلا مولانا صوفی علی چلبی اعجمی عالم وفاضل
وکامل عزیز ایدی اهل بر هنر ایدی استانبولده
مفتی ومرحوم سلطان بایزید سعیدک مدرسهسنه
مدرس ایدی ناقوس اولنمش بین العلما مکرم ومفخم
ایدی کمال پاشازاده بعده افضل علما اولور
اکمل فضلای اعصار مفتی اعظم علامه ٔ عالم

جامع فنون خصائص مجموعهٔ رسائل فضائل مفتی
سبعهٔ حقائقی محیط کل کمال شمس بروج شرف
فضیلت مولانا شمس الدین احمد کمال پاشا زاده که
مشهور و مذکور در صحائف مخترعاتی و لطائف منشئ
حلیهٔ رسائل معانی و قضایلدر و بدایع کلام فصاحت
اعلامی و دیباجهٔ جرائد افکار رعنائی وافی ظللدر
باجمله جمیع علومده تحقیق و کلیا فنونده تعمق تألیفات
و تصنیفات لرنده معلوم و هیچ برفنی یوقدر که انی
اختراع اولمیه ماحصل هیچ زمانده بویله کیمسه قابل
منلا ظهور ایتمش و کلدی پاشا هم عالم بنا هم که اسم
سعادت رسمیاتنه تألیف ایتدوکی کتابلرک نهایتی
یوقدر آخر عمرنده ده مفتی اولدی وفاتی فی
٩٤٠ مفتی سعدی چلبی بعده زبدهٔ اماثل
فضلاء عصر عمدهٔ نحاریر علماء دهر مولانا سعدی
چلبی که رای منیر مصباح رموز دقایق و فکر صایب
مفتاح کنوز حقایق ایدی استانبول قاضیسی
ایکن مفتی اولدی مفتی محیی الدین چلبی ولد
فناری حاوی کنوز معارف و کمالات کاشف
رموز لطایف و مشکلات محیی الدین چلبی که فناری
زاده دیمکله معلومدر فضائل کثیره ایله آراسته
و خصائل ایله پیراسته اولمغین اناطولیه

در دوقع ایلینه قاضی عسکر اولدقده حکم مفتی زمانه
اولدی مفتی قادری چلبی بحر العلی و وفور الفضائل
مشکوة مصابیح الآثار و الاخبار جامع للاصول
و مشرق الانوار مولانا قادری چلبی که ناظم مکنونات
درر حقایق معقول ناشر مطویات دقایق منقول
اولوب ذو الفوائد الجامع و الذهن الوقاد کاشف
اسرار حقایق و واقف سرائر دقایق ایدی اناطولیه
قاضی عسکر اولوب بعده مفتی زمانه اولدی مفتی
منلا چوی زاده ممدوح فرقهٔ علماء و سید الر زبدهٔ
زمرهٔ فضلای شریعت شعار بقیهٔ مشاهیر
السلف نقبهٔ نحاریر الخلف مولانا شیخ محمد
الشهیر بچوی زاده که نیر فلک علم و فروغ کوه حلم و
کلام و حی بیانی کشف رموز تبیانی مشکلات
و بیانی مخلص معنای کنوز حقایق مفصلات
ایدی اناطولیه و روم ایلینه قاضی عسکر اولوب
حکم مفتی زمانه اولدی مفتی شیخ عبد الکریم
غایت فقیه و مفتی و محدث عزیز ایدی کراماتی
ظاهر اولمش صاحب ارشاد ایدی کوچک ایاصوفیه
ده جمعه کونه وعظ و نصیحت ایدرکن یوز اقچه
وظیفه تعیین اولنوب مفتی وجه اولمشدر
مفتی خواجه چلبی اعلم علماء الشرق و المغارب

المستوفي بالاجتهاد في جميع مذاهب مطلع هلال العلم
والسعود وهو شيخ الاسلام والمسلمين مولانا
ابو السعود الاذال معظمي ولد در العلم منتحاكه
خواجه چلبی دیمکله باکی تحقاق مشهور افاقدر
زمانده علماء معاني بلكه فحماء ثانيدر حالا ذاتلرى
ظل الله حضرتلرینك ایام همایونده عدالت مقرونلرینده
تفسیر ایات بینات فرقان عظیم وفرقان قدیم یاز
مشدرکه اسرار تنزیل انوارن وفیل ایله ایتدوکه
توضیح وتنقیحلرین اقرب کتب المحمدة المحمدیه علیها
افضل الصلوات والتحیه سبب سجال زلال
مغفرت باعث سیلان افضال رحمتدر حق پادشاه
عالم پناه زمانده بویله کبی تفسیر یازلمش
وکلدر مقبول جمله علماء عظامدر ومطبوع
فضلاء ذوو الاحترامدر بعضنت قاضی
عسکرلکدر نظره حضرت سلطان سلاطین
جهانه مثلا عبد الواسع چلبی اناطولیه وروم ایلی
قاضی عسکری اولدی بعده کعبه ده تقاعد
اختیار ایتدی مثلا محی الدین چلبی عم اولاد
فناری اناطولیه وروم ایلینه قاضی عسکر
اولدی صکره مفتی اولوب تقاعد ایتدی
مثلا قادری چلبی اناطولیه یه قاضی عسکر

اولدی صکره مفتی اولوب تقاعد ایتدی مثلا
ابو السعود الشهیر خواجه چلبی استانبول قضاسندن
روم ایلی قاضی عسکری اولدیلر مثلا محی الدین
محمد قطب الدین زاده وعکیله مشهوردر اناطولی
قاضی عسکری اولوب صکره تقاعد ایتدی
مثلا شیخ محمد کرجوی زاده وعکیله مشهوردر
معلومدر اناطولیه قاضی عسکری ایکن جهت
مفتی اولوب صکره روم ایلی قاضی عسکری
اولدی مثلا معلول امیر افندی قاضی عسکر
ایکن تقاعد ایتدی مثلا سنان چلبی اناطولی
قاضی عسکری ایکن تقاعد ایتدی مثلا بوستان
چلبی روم ایلی قاضی عسکری ایکن تقاعد ایتدی
صکره مکه یه قاضی اولدی مثلا عبد الرحمن چلبی
روم ایلی قاضی عسکری اولوب بعده مصره
قاضی اولوب تقاعد اولدی مثلا حنفی چلبی
اناطولی قاضی عسکری ایکن حالا متقاعد اولدی
مثلا حامد چلبی بالفعل روم ایلی قاضی عسکر
اولدی مثلا عبد الکریم زاده محی الدین اناطولی
قاضی عسکری ایکن متقاعد اولدی مثلا پرویز
افندی بالفعل اناطولی قاضی عسکری اولدی
بعضنت یادی زمانده اولاه علما بونلردر

منلا حافظ الدین محمد که حافظ عجم دیمکله مشهوردر
عالم و محقق فاضل مدقق ایدی علمک مباحثنده رساله‌لر
یازمشدر ثمانیه‌ده مدرس ایکن تقاعد ایدوب
بعده وفات ایتدی منلا عبد اللطیف قسطمونی‌ده
در ادرنه‌ده سلطان بایزید مدرسه‌سنده مدرس
ایکن ادرنه قاضیلغی عنایت اولنوب بعده
تقاعد ایدوب سکسان اقچه تعیین اولندی منلا
شیخ محمد الاندلسی شیخ مغوش دیمکله معروف
عزیزدر علم تفسیرده حدیثده ماهر و سایر علوم
عربیه‌نک انواعنی مستحضر کمسنه ایدی باجمله
تاریخ عصرده فاضل و کامل ایدی که چوق
زمانده بویله کیمسه جامع جمیع علوم نقلیه و عقلیه
ده بر شخص دخی مذکور اولمشدر و نه لر اشیدلر
کهلیکده عاجز اولنوب تقاعد وظیفه‌سی تعیین
اولنوب شدت شتاده رومه متحمل اولمیوب
مصره کیدوب انده وفات ایتدی منلا نقضی
بایزید صالح و زاهد کمسنه ایدی ثمانیه‌ده مدرس
ایکن اماسیه مفتیلغی ویریلوب مدرس اولوب
بعده تقاعد ایدوب وفات ایتدی فی ۹۴۳
منلا اسحاق چلبی اسکوبیده عالم و فاضل
مدرس عرفا ماهردر و انشا به وقف

قاهرده ثمانیه‌ده مدرس ایکن دار السلام شامه
قاضی اولدقده بو تاریخ کندو عهدده بیت
شد وثبت الحق‌ده عزم سفر شام اولدی
استماع یازمغه تاریخین افشا اولدی
۹۴۲ وانده وفات ایتدی منلا وحی برادر
دیمکله معروف عالم و کامل بنجه مدرسه‌یه مدرس
اولوب تقاعد ایتدکده اوتوز اقچه وظیفه تعیین
اولندی لطیف و سلیس اشعاری و چوق
لطائفی واردر حسن محاوره‌ده بی نظیر ایدی
منلا جعفر تحائی که بورسه‌لو جعفر چلبی دیمکله
مشهوردر طبعی غایت ظریف و لطیف کمسنه
ایدی مدرس ایکن اوتوز اقچه تقاعد علوفه
سیله اجتبا ایتدی اشعاری و لطائفی واردر
حکیم شاه محمد قزوینی‌در یوز التمش اقچه ایله طبیب
ایکن تفسیر و خواجه زاده تهافتنه حاشیه
یازمشدر بو زمانه‌ده وفات ایتدی شاه قاسم
ابن الشیخ المجذوب عجمده سودکوه کلنلردر علم و
انشاده ماهردر یومی اللی اقچه اوتوزاوچ وظیفه
سیی واردی تاریخ آل عثمانه یازمشلر تمام
ایتمدین وفات ایتدی قاضی زاده دیمکله منلا
ظهیر الدین اردبیلی‌در عجمدن سودکوه کلنلردر

شعر فارسیده ماهر در حسن خطده وقوفی واردر
مکمل کمسنه‌در تاریخ خلکانی ترجمه ایتمشدر
اینچه اوقودردی علوم سایره تحصیل اولنمشدر شیخ
شبستری نجم و ندر قوت الذهی کمسنه ایدی پادشاه
عالم پناه حضرتلرینه فارسی قصیده ومثنویلر
مصر عنده تخته جلوس تاریخی ومصر عندن
فتح دوروس تاریخی ظاهر اولور حاشیه
تجرید حاشیه‌سی یازمشدر مع ذلک منلا محیی الدین
اهل علم ایدی ایکی دفعه حلبه قاضی اولمشدر
منلا بدر الدین که وزیر خادم علی پاشا قولیدر
کوکل بدر الدین ومعلمی حرف وقیده حلبه واروب انده
قاضی اولمشدر منلا اشتوی فاتح ذکیة الطبع
مقبول الکلام لطیف المحاوره کمسنه‌در جوف
لطایفی واردر ادرنه‌ده برقاچ کوه مدرس اولوب
صکره ایکی یوز اقچه تقاعد علوفه‌یه تعیین
اولنمشدر اسرافیل زاده منلا فخر الدین
صاحب ذکا وفطنت مقبول الکلام در علوم
عقلیه‌ده کامل منلا ایدی مولانا صحاف امیر افندی
تبریزلودر حلب وشامه وقسطنطنیه‌یه قاضی اولوب
بعده یوز اقچه ایله اوتوراق اولدی علوم عربیه
وعلوم شرعیه‌ده کامل خصوصا صنعت

ارنده

ارنده ماهر در نجم زمانلرنده که مولانا زاده بوینه کبی
منشی کلمی شعر کو بر نجیک اوغلی منلا شاه
اماسیه‌ده مفتی ومدرس اولدی اهل علم و
صالح کمسنه ایدی منلا محمد بک سلطان بایزید
قوجه‌سی علمده ماهر وفاضل کمسنه ایدی شامه
قاضی اولدی صکره مصره قاضی لغی وریلوب
کیدرکن یولده وفات ایتدی منلا ستاری چلبی
عالم وفاضل کمسنه‌در ادرنه‌ده چلبی مدرسه‌سنه
مدرس اولوب صکره عزلت اختیار ایتمش ایدی
بنفشت سلطان سلیم خان زمانلرنده اولار
مش بخاریده مفتی شیخ کریم عبد الکریم الفقیه در
حیرلوی عالمی فقیه ومفتی ومحدث عزیز
ایدی صوفیلر ارشاد ایدردی وهر جمعه کونی
آیا صوفیه‌ده وعظ ونصیحت ایدردی غایت
مؤثر کلماتی واردی یوز اقچه وظیفه ایله فتوی
ویرمکله امر اولنمشدر کرامتی ظاهر اولمش
عزیز ایدی شیخ محمود چلبی حضرت امیر بخاری
نک خلیفه‌سیدر صاحب ادب اهل وقار عالم و
عابد عزیز ایدی شیخ بری خلیفه حمید لودر
سید بخاری ایله مصاحبت ایتمشدر اهل ارشاد
عزیزدر عابد وزاهد اولوب منقطع عن الناس

ایدی شیخ حاجی خلیفه منتشالو ور مبارك
النفس مرضی السیر متواضع عزیز اهل ارشاد
کیمسنه ایدی شیخ ابوبکر خلیفه اهل علم اولوب
بعده صوفیه اهل کرامت اولدی اویسی ولبیب
وقور وصبور حلیم وکریم کیمسنه ایدی کوندزلو
شیخ مصلح الدین خلیفه طریق زنیده عابد
وزاهد اهل ارشاد عزیز ایدی شیخ محی الدین
ازنیقلو ور سلطان سلیم جامعنده امام ایدی
متشرع عابد وزاهد مبارك النفس عزیز
کرامتی ظاهر اولمش کیمسنه ایدی شیخ اسکندر
ده عارف بالله عزیز ایدی اکرچه امی ایدی
اما تقوی سببی ایله معارف فوقیه یه
مالك اولوب ارشاد ایدر ایدی شیخ سنان
اردبیلی عابد ومرتاض عزیز ایدی ارشاده
مشغول اهل حال کیمسنه ایدی واقعه تعبیرنده
وقوفی مسلم ایدی شیخ محی الدین اسکیلبولی
صالح ومتورع اهل ریاضت واهل مجاهده عزیز
ایدی شیخ اسمعیل مجروشه وانی
صاحب کرامت عزیز ایدی مکه مکرمه ده مجاور
اولدی انده وفات ایتدی سنه ۹۴۰ شیخ
رمضان خلیفه زاهد عزیز ایدی عجمی باشا تکیه

سنده اولور عارف وعابد کیمسنه اولوب غایت
خوب معتبر ایدی شیخ بالی خلیفه عالم وعامل
ومرشد فقرای سالکین اولوب صوفیه ده متمکن
ایدی شیخ مرکز مصلح الدین اهل علم واوائل
طریقتده ریاضت ایدر اهل تقوی ده واعظ عزیز
ایدی شیخ سنان خلیفه امی کیمسنه اولوب
فاما جذبه عظیمه صاحبی عزیز ایدی شیخ
علی کازرونی کشف قلوب واطلاع خواطره
مالك عزیز ایدی شیخ اویس زهد وتقوی
وورع عزیز ایدی شیخ شامیده متمکن اولوب
معارف کشفیه مالك ایدی شیخ داود
اهل علم عابد کیمسنه ایدی شیخ بابا حیدری
سمرقندی خواجه عبدالله ایله مصاحب ایدی
متواضع ومتخشع عزیز ایدی شیخ صفی الدین
عالم وعابد اهل خلوت عزیز ایدی دوش تعبیرنده
کامل اولوب اماسیه ده اولور ایدی شیخ
محی الدین قوجه لو ده اماسیه یانده برکوی
دایم العبادات والمجاهدات عزیز اولوب
اهل حال مشهور کیمسنه ایدی شیخ سنان محمود
قلبه ده اولور ایدی شیخ عطاء الله وعلی ذکرکم
بیتمش صاحب وجد وحال واهل کمال کیمسنه

ایدی شیخ قره علی چلبی که قره لو مرحوم شیخ سنان
حضرتلرینک اوغلیدر اهل حال و صاحب کمالدر عزیز
ایدی شیخ سنان طبیب بحرانی ایدی بعض
صلحادن اولوب تصوفه شروع ایتدی بعض
کتاب تألیف ایتمشدر اهل علمدر شیخ عبد الغفار
مدنی اهل علم کرام علیه و عقد مجالس سنیه یه
قادر و شیخ و نسیم عزیز ایدی شیخ ابا الوجه
محی الدین که قلندرخانه جامعنک امام و خطیبی
ایدی شیخ مبارک صحبة الفضلا اهل سنت
و جماعتدر عزیز ایدی شیخ زاده مولانا
علی چلبی ذی فنون و ذی علم و فضیلت ایله مشهوردر
طریق وعظده کامل عزیز ایدی شیخ محمود
ده قونیه‌ده تربه‌سی متبرکدر اولو اهل
عزلت عزیز و خلوت‌ده منقطع مستجاب الدعوه
صاحب کرامت کمسنه ایدی بیرشده حضرتلرینه ملاقات
میسر اولوب خیر دعالرینه مظهر اولدق شیخ
عبد الله ده آق شهر قریب بر کویده اولوردی
صاحب کرامت مستجاب الدعوه عزیز ایدی بر کیجه
مت قرین ضیافت ایدیب خیرات و نعمتی چوق
کمسنه اولوب چوق مسجدلر و کوپریلر مرمت
ایتدی و دوشده کشف ایدی شیخ حکیم چلبی

نقشبندیه علم ظاهر و باطنده کامل کمسنه در شیخ
عبد اللطیف نقشبندی کعبهٔ مکرمه‌ده وفات ایتدی
فی سنة واعظ ایدی زاده اهل حال عزیز علوم
ظاهره و باطنه‌ده بی مثل عزیزدر شیخ علی چلبی
مرحومک آیا صوفیه‌ده متمکن ایدی خیلی اهل
صحبت و مجاهده عزیز ایدی بو بنده‌ده ماعدا
حضرتلرینک سلطنت بیتنده ابتدای عهد التدریس
و هنگام سلطنتلرنده فضلا و علمادن صاحب فضیلت
و متانت و صلحادن اهل معرفت اولنلر چوقدر که
تعدادی احداث دوات قلم و دوات ایله میسر
و متصور دکلدر خصوصا بو کاتب تراجمه فاقی
اولمشدر نجه اقاضی دفتر کار و متقی عدیمجه علما
نامدار و بالفعل مدرسه‌لرده اقامت و تنفیذه
مشغول قاپوجه مدرس و فی بلده مستعدلر آرا
تحقیق و الادراک در بونلر تخصیص و اجمال جهت
املالا اولمغه بو بابده اطناب ده اجتناب
اولندی حضرت مهیمن متعال و جنابی و آب
للآمال جل عن الشبیه والمثال درگاهندن
بالتضرع و الابتهال مأمول و مسئولدر که مفرد
کتابده خاتمه خطابه کلنجه بو رساله
بقیة عمر مقالده اثبات مساعیده مذکور

ومناقب عاليه ومراتب والاسيله لرى مسطور اولوب
علماء شريعت شعار ومشايخ ولايت دثار كه
هر برى باب مقصوده حسن عمل حارج معمورت
دين ودولتدر بيت غزوه ازرم ولبروه ورنا
ورزوه ⁘ زها باد برجاه ايش ده دروه ⁘ الكر
همت عاليه اهتماملە وروحانيتلرى مقارنتى ايله
حضرت سلطان سلاطين جهان خلاصه بنى
نوع انسان ظل الله حتان آل عثمان پناه بيت
سليمان دولت وجمشيد پايه ⁘ زهى افكنده
بر خورشيد سايه ⁘ حضرتلرينك اطناب
سرادقات جهانداريلرى اوتاد ابديت ومسامير
سرمديت ايله موكد ومخلد واعطاف اذيال
شهرياريلرى طراز اعزازله مطرز ومعززدر
اقاليم بلاديلرى ظفر نكار ونصرت شعارلرى
نافحه صور منصور وايامى كامكاريلرى صحايف
ادوار واوراق روزكارده تا حكمگاه نشور
منشور اولا بحرمة سيد الانبيا واله الامجد
كلت ابعثت بيت اى شهنشاه فلك قدر وعلى جاه
محض لطف خداى ظل الله ⁘ سايه ايمز سعوه
خلق بزده ⁘ اوله فلك جهانشه نه فكرى
نيك خواه جهان پناه اولدك ⁘ جمله خلقه

مهربان اولدك ⁘ شول سليمانى سن كه مور خيال ⁘
كاه فرمان انس وجان اولدك ⁘ ويديب
خلق ايليوب دعا وثنا ⁘ خلد الله ملكه ابدا ⁘
المنة لله كه حضرت بارى ⁘ جهان پناهمز واركان
افسر سلطنتندر كه مملكت آل عثماندر معدن
جود برصاحب وجوددركه اول ذات بجسته
صفات مثل وهمتا مانند وجود عنقا وشبيه
اكسير كيميا ونيلى نايابدر باجمله افاضنده
عوارف الطاف واشفاقت افاضه انعام
واحسانه وانفاقده جود شارق عالم اشراق
فروغ نجابت مسكن آفاق اولمشدر ⁘ سخا و
عدالتنه اولندر جهانه بروز وبشب ⁘ جنات
روزه كه بروز آفتاب وشب مهتاب ⁘ دولت
مدار اين مرصاد عباد همت عالى نهمتى منعنا ومراد
اولمغين ليل ونهار بيجدر شمع رغبت [illegible] مشتريه
هر كه وهر نفس واصيب في صلدرش ما نند احمق
جزويت بحاينه كركن [illegible] انعامنده جود وفتوه
وفاده ذكرك مثل كمتر قولنه احسانه اقليم خراجين
لايق خلعتى فلك اطلس زيبا وديبا جيبيدر
سخى وكرمى عطا وحرمت حاتم طى وفريده
طى وكنذ سبب تلاشى اولمشدر باوجود كرم

چونکه حضرت پادشاه مسعودك محضر خورشید
منظرلرنده اجمع قدر معتبر وکلدر مناظر رؤیاء
انتباه ارباب بصیرته وجلوه گاه استبصار
اصحاب تیقظ وعبرته روشن ومعلومدر
که بر مقتضای فحوای کلام مجید انّه لحبّ الخیر
لشدید طریق خیراته سلوك وجادّهٔ
حسناته سلوك ودوام مستوجب قربت
حضرت ربوبیت مستجلب اجر ومغفرت ایدوکنه
دلیل کافی وسبب شافیدر ودولت معجزه
بنیاد صاحب شرعکه خلاصهٔ اصل وفرع
جملهٔ کائنات وموجوداتدر علیه الصلوات
والسلام من الملك العلّام صدور وظهور
ایتمشدر که الصدقة تردّ البلاء وتزید العمر
ولا یزید العمر الّا بالبرّ ولا یردّ القضاء الّا
بالدعاء اقدار اعیان ازقبال وبقا ویروه
کبی دلیل مبین وقول متیندر علی الخصوص
علماء دین ومشایخ اهل یقینده بعض
ارباب قلوب که هر بری کاشف استار
غیوبدر بلکه حافظ حجب مشکلات شارح
سبحات معضلات واقف حقیقت معارف
اسرار عارف حیثیات عوارف انواردر

خاطر

خاطر خلوتگزینلری بروجه آتی محل مهذب که
زوایای تنهاییده توجه عالم قدس ومحرم حریم
انس اولمغین اکثرده سر عزلتلری زانوی فراغته
چکوب صور تخیلات تعلقات غم ونتایج دنیویه‌دن
لوح خیال وصفحهٔ بالّلری خالی اولدقجه لیالیده
بعض خواب حسنه رؤیا وعجایب مبارکه نما
مشاهده ایتمشلردر که بر مقتضای فحوای قد صدقت
الرؤیا انتکبی رؤیای مبشر دلیل مظهردر که
پادشاه عالم پناه حضرتلرینك عمر شریفلری اوزرینه
نصاب کمالده معین صد وبیست ساله دخی
افزون اوله ولاقعا حضرت پادشاه دین پناه
ابدالله وابقاه که مرکز دائرهٔ علم وفضل نقطهٔ دائرهٔ
سخا وبذلدر ومکارم اخلاق ایله مشهور
آفاق اولدقلری حضرتنده بر معنی وقتل خلقتدن
گریز ایتدوکی ایچون حضرت رب جلیل انلره عمر
طویل روزی قلمش مرحومدر که ذات شریف وعنصر
لطیفلری بیت تا قبهٔ معرنس فیروزه فلك
برکره ابن سراجهٔ غبرا کنده مدار غزا سیدر
سلطنتده ومتکای مسند خلافتده
سالهای بسیار وقرنهای بی شمار پایدار
برقرار اولا بیت ابن شهریار عادل دینپناه

خصایل ذات منبع معانی ودر مجموعه فضایلده جدید
کتب حکمت انشیله جنته نافذ خورشید کیبی
فیضنک بحر بلدیت شامل فضل و شرفده ثنا
نا برنامه سکانه حاجت خورشید جبین الحزن
لازمه وکل والاتی سع شهریار وصفینی انکر
ده فکر عاجزسی شهسوار مدحنی ایتمکده
عقل ذاتی چوه فوازه وصفه صفحه زاین ول
سوزنی اوزاتمه که اوله صداع باعث
ختم ایلیوب دعا قیله غرتم باشنده افر
دولتی قبوکده چاکر مطلوب اوله میتد
مقصود جمله حاصل ایدن یا مجیب آل ثبلبن
تواریخ شاهان پیشین و ملوک
متقدمین القاب سلاطین عالیجناب
کتاب بدایة النهایده بو وجهله تعیین
اولنمشدر که یمن و یارنده و حضرموت
ولایتنده هر کیم مالک اولور ایلرک پادشاهلرینه
تبع دیرلر جمع اولنسه تبابعه دیرلر و روم
شه ایله جزیره مالک اولان پادشاهلره
قیصر دیرلر جمع اولنسه قیاصره دیرلر
و یارفرس پادشاهلرینه کسری دیرلر جمع
اولنسه اکاسره دیرلر و یارمصر قبطیلرین

[illegible]

یعنی کافره پادشاه اولسه فرعون دیرلر جمع
اولنسه فراعنه دیرلر و ولایت حبشه مالک اولان
پادشاهلره نجاشی دیرلر هند ولایتنه پادشاه
اولنلره بطلیموس دیرلر و یار روم پادشاه
لرینه قسطنطین دیرلر و بلخ قومنه مالک اولان
پادشاهلره کماشانی دیرلر بعضی اسملرینه
ترکی لفظیله الحاق ایدرلر کیقباد و کیخسرو دیرلر
ترکی و یمک پادشاه دیمک اولور اغاط قومنه
مالک اولان پادشاهلره نمرود دیرلر جمع
اولنسه نماردة دیرلر بعضی تواریخ کتب یازیلان
سلاطین بو وجهله یازمشلردر اکاسره عجم
قیاصره روم فغفور چین خواقین
ترک اقیال عرب تبابعه یمن رایاة هند
ملوک ساسانیه آل بویه سلاطین سلجوقیه
قیاصره خوارزم بطلیموس یونان جمیع اولان
بطالسه دیرلر طبقات الملوک نفرا ۷۱
مدتی ایش ۴۱۸۱ سنه کتب تواریخده
حکایت درست ثبت سیره روایت بو اسلوب
اوزره مکتوبدر طبقه اولی بونلره پیش
دادیان دیرلر یعنی ناشر العدل دیمک اولور
نفرا ۱۳ مدتلری ۲۵۶۴ سنه اول ملوک عجم

اجل سلاطین عجم کیومرث شاهدر اهل تاریخ
بونلرك خصوصنده اختلاف ایتمشلر بعضی دیمشلر
که اسباط مهابیلدر یعنی مهابیلك اوغلی اوغلیدر
اما امام حجة الاسلام محمد غزالی رحمة الله علیه
کتاب نصیحة الملوکده شیث نبی علیه السلامك
قرنداشیدر دیو یازمشلر قاضی بیضاوی رحمة
الله علیه کتاب نظام التواریخده حضرت نوح
نبی علیه السلامك اولادندندر مثلا کیومرث
ابن ولاد ابن سام ابن نوح علیه السلام
دیمشلر ابتدا آیین پادشاهی یه نظام و قوانین
شهنشاهی یه انتظام بونلر ویرمشلردر
مورخ که تاریخ عالم نهاد • زگفتار موبد چنین کرد یاد
نخستین خدیوی که کشور گشود • سر نامداران
کیومرث بود • چو بنشست بر تخت و بنهاد تاج
بپیوند اختر از مرو و مهی ده خراج • بعض تواریخ
ده مدت عمری سنه مدت سلطنتی
سنه اما شهنامه ده مدت سلطنتی
سنه ۳۰ بگیتی درون سال سی شاه بود
بخوبی چو خورشید برگاه بود • دنیاده بنای
ابتدا بونلر ایدوب بلخ شهرینی اصطخر نام
شهری و دماوند شهرینی بونلر بنا ایتمشلردر

دیرلر ابریشم وده وقیلده اسبابی وقفتانی و
بساطی بونلر اختراع ایتمشلردر قویی قازوب
صو چیقارمق وکاه یغلر یاپوب چشمه ایتمک
ودمور اغاجی وکمک ومنجنیق ایله وصباغه
ایله طاش اتمق بونلرك ایجادیدر دیمشلردر
الحاصل کیومرث دنیاده دنیانك فناسین مشاهده
ایتدکلرین دنیایی ترك ایدوب عبادتخانه یه
کیروب معبود واجب الوجوده کیجه غایت
لیل و نهار تضرع و ابتهال ایله عبادت و طاعته
اشتغال ایدوب کندونك اوغلی سیامکه
تختی ویروب مذکوردن دیولر قتل ایدوب
بونك زمانده سلطنتی آز اولوب یرینه اوغلی
پادشاه اولدی هوشنگ ولد سیامك مدت
سلطنتی ده سنه ۴۰ شاهنامه ده مدت عمری
ده سنه ۵۰۰ جهاندار هوشنگ با رای و هوش
بجای نیا تاج بر سر نهاد • غایت عدل و
داد ایتمکین پیشداد دیو لقب ویردیلر
بونك نظامنده چوق شهرلر و عمارتلر یاپیلدی
شهر سوس و شهر ششتر و شهر اصفهان
و شهر بابل و شهر کوفه بونك بنا ایتدیکیدر
دیرلر و معدنلرده التون و کومش چیقارمق

وآغاجلرى كسوب تخته ايتمك وآغاجلرى كسوب چاو كتورمك
بونك ايجاديدر وسمور وسنجاب وقاقوم وتلكو
دريلرين كورك ايدوب كيمك بونك اختراعيدر
شكار آلمغه كلبلرى تعليم ايتمك وطاشدن اود چيقرمق
بعينه چقماق چقمق بونك اثريدر واسباب وسلاح
دوزمك بونك كاريدر طهمورث ديوبند مدت
سلطنتى ٣٠ عاقبت طهمورث اولدى شهريار
دوندى اوتوز ييل ممالكده قرار ٭ ايتدى برمدت انكله
توحيدى بيان ٭ حشر ونشرك حجتين قلدى عيان
آخر اول وارفى كيدوب اولدى نهان ٭ دورى
كتدى وفى منشوردى جهان ٭ ولد الوجهاه بن
مركندى هوشنك دربونك اوغلى قالمى مقى
اوغلنك اوغلى در بونى طهمورثى باب ده اوكيدر
حضرت ادريس نبى عليه السلام زمانيدر بونك
ديوبند ديرز غايت قوتلو وفراستلو ايدى
خلقه ضرر قصد ايدن ديولرى وعفريتلرى وديو
كوه حبس ايدى وبعضين هدف خدنك هلاك
ودمار ونثرده تيرغزين وضحك دايرى اتلك
اكر اودرى بتمك ودوه لرى بولك اورمق وبوند
لر اشك حلوبى قاطر ايتمك بونك ايشيدر
وقليچ وكورز وبوزدوغان وبيچاق

دوزمك بونك ايشيدر نارس آولنمق وچاقر واتماجه
وطوغان شكار آلدرمق بوندر تعليم ايتمشدر وطبرستان
ومرو وقارس وآمدى بو بنا ايلدى جمشيد
ولد الوجهاه برادر طهمورث مدت سلطنتى بن
٧٠٠ چو طهمورث جهاندن بغلدى رخت ٭ اونوردى
تخته جمشيد جواه بخت ٭ طلوع ايتدى افقدن
جرم خورشيد ٭ طوتاندى عالمى آيين جمشيد ٭
مذكور طهمورثك اوغلى قاليمق قرنداشى جمشيد
تخته كجدى مدت عمرى معلوم دكلدر حكيم فيثاغورس
عوزرخ يونانده علم موسيقى يى وفقهى ي ولنوازى
والكتى سوزوسازى ولوزوم وده شراب
ايتمك ايجاد ايتدى ومسك وعود وغاليه لرى
وكوزل قوقولر دوزمك اندده قالدى وعلم
نجوم بونك زماننده اولدى وكرچ واسفيداج
وحمام ياپمق وچادر دوزوب قورمق كندونك
اختراعيدر وهرباده غول صلوق ايله دروكوهر
چقرمق كتى ايجاديدر نوروزدهر كونى تعيين
ايتمك اكثر اعتباريدر عمرينك اصل آخرنده اولا
مقرى شيطانه لعين اغوا سيله خلق كندويه
عبادت ايجوه دعوت ايدوب الوهيت وعولى
ايتدى ههر باز خلقة كندو وجه نامو شجعه كوت

ضمار وقودن كوندوردن اول بد كردار كبدن اختيار
ايتدي نوح نبي عليه السلام زماننده ايدي شداد بن
عاد بونلر قتلي ايچون ضحاك بن علوانه كوندردي
وكر ووفي دوبودن بيجقي ايله ايكي پاره ايلدي
شداد بن عاد حضرت نوح عليه السلامك حام
نام اوغلنك اوغلي اوغلي عملاق نام كمسنه نك
عاد نام اوغلي واريدي انك دخي ايكي اوغلي
واريدي بري شداد وبري شديد در مذكور
شداد ايكيوز اللمش سنه پادشاه اولدي شديد
دخي اوچيوز سنه عمر سوردي هود نبي عليه السلام
زماننده ايدي اول دعوت اولندي قبول ايتمدي
ريح عقيمله هلاك اولدي كتب تواريخده مذكور
در شداد وقتنده ولايتنده جنت جو برشهر
بنا ايتدي حكايتي شديد ايچنه كيرمدين جمله
عسكريله هلاك اولوب جنتي غايب اولدي
كلام قديمده مذكور اولان ارم ذات العماد
التي لم يخلق مثلها في البلاد اكا اشارتدر
ضحاك تازي چو ضحاك برتخت شد شهريار ٭ برو
ساليان انجم شد هزار ٭ عمرش ١٠٠٠ سنه
اصح اولان بودر سبب دخي قوتي بيلودي
بعض اهل تاريخ ضحاك ايچون نمرود بودر ديرلر

195 حضرت ابراهيم خليل عليه السلام بو زمانده وجوده كلدي
ديرلر جمشيدي هلاك ايتدكن يرينه پادشاه اولدي
ظلم وعدوان وكفر وطغيان ايله بيك سنه پادشا
لق ايتدي ايكي باغرتنه ايكي يلان شكلنده ايكي
ات بتمش ايدي وجعين تسكين ايچون هر كون
ايكي آدم قتل ايدوب بيلرين مرهم برينه قيوب علاج
ايدرلر ايدي تا زمانينده ايله آدم اورتوز وكاوه صنب
ايتمكده اندن قالمشدر حام بن نوح نبي عليه السلام
نسلندندر ديرلر بعض اهل تاريخ عجم اوچ آتا
دده آدم نبي عليه السلامه ايرشور ديرلر نوح نبي
دعوتنه دعوت ايتدكن قبول ايتمديدي بيك سنه ايدي
كفر اوزره قالدي آخر فريدونك الندن هلاك اولدي
مدت سلطنتي سنه فريدون فرخ ٭ مبارك
ساعت وفرخنده دم ٭ همايون مقدم وميمون
قدم ٭ كچدي ضحاك تختنه فريدون ٭ اوروندي
باشينه تاج همايون ٭ جمشيدك اوغلي اوغلي تخما
اولمشدر عادل پادشاه ايدي چوق مملكت ضبط
ايتمشدر اوچ اوغلي واريدي روم ومغرب
ولايتي سلم نام اوغلنه ويردي آدينه قيصر
قودي وتركستان وچين ولايتي تور نام
اوغلنه ويردي آدينه فغفور قودي وفارس

ویرانی وحجاز وخراسانه وبادیه ایرج نام اوغلنه
ویروب آنی شاه قویوب تریاق ایتدی اختیارلغی
وقتنده سنجر ایروب ضبط ایتدی وشهرلر قلعه
بنا ایتدی ایشیدر منوچهر مدت سلطنتی
سنه ۱۲۰ چو با عز و دولت منوچهر شاه ✿ بسر
نهاد او که کیانی کلاه ✿ جهد جا و بر با فسون سپهر
بروسانیه انجمن شد دو شتر ✿ دختر زاده
ایرجدر فریدونک سلم و تور نام اوغللری
کندو قرنداشلری ایرجی قتل ایتدیلر منوچهر که
ایرجک قزی اوغلیدر بیوک یکیت اولمغین
فریدونه معاونتی ایله منوچهره سلم قاتل
انلره واروب ایکیسینی دخی حقدن کلدی
فریدونه وفاتی ایدنجه یرینه پادشاه اولدی
آرتقلق و خندق قلعه کسوب نهر فراتی عراقه و بادیه
آقیتدی حضرت شعیب نبی علیه السلام بو زمانه
ده مبعوث اولدی حضرت موسی و هارون
علیهما السلام بونک زماننده وجوده کلدیلر اول
وقت مصرده فرعونه عاد اولادندن ولید نام
بلید ایدی و سام و نریمان و زال بونک زماننده
وجوده کلدیلر حصارده خندق قازمق بوندن
اولدی نوذر ولد منوچهر مدت سلطنتی

سنه ۳ چو چون بپدر شاه نوذر بخت ✿ ز
کیوان کلاه کیی بر فراشت ✿ اگرچه پادشاه اولدی
لکن مملکت ضبطنده عجز و تقصیری اولمغین ممالک
ایرانده افراسیاب کلوب مملکتی الندن الوب
کندوسی هلاک ایتدی حضرت یوشع نبی بو زمانه
ده ایدی افراسیاب مدت عمرش سنه ۴۰۰
مدت سلطنتی سنه ۱۲ شنیدم که تا شد بلند
افتاب ✿ که بر تخت نوذر شد افراسیاب ✿ مذکور
افراسیاب موذی کافر اولمشدر تور ولد فریدونک
اوغلی اوغللرندندر منوچهر و اوغلی نوذر که
دفع شده صکره و بار فارس و عجم ممالکه پادشاه
اولدی غایت ظالم ایدی ظلمله ولایتلری ترکانه
ویران ایلدی پادشاه زو مدت سلطنتی
سنه ۳۰ بعضلر آدینه زاب دیرلر ✿ یکی نژاد
بروند زوبک زو ✿ که تاج فریدونه بنوکشت نو
تاریخ طبریده زو بن طهماسب بن منوچهر دیرلر
افراسیابک ظلم و تعدیسی سنده ایشیدنجک
خروج ایدوب یانته خلق جمع ایدوب افراسیابی
مملکتدن سوروب چقروب شهر بغداد و بختنصر
کوب ایدی بو معمور ایدوب آدینه باغ داد
قودی صکره اخشب دیله پادشاه لغن عوسبی

اوغلی گرشاسب بن کشتاسب مدت سلطنتی فی
سنه بوننک والدی حضرت یعقوب نبی علیه السلام
اوغلی ابن یامین اولادندندر وبرزو رستم
دستان بوننک نسلندندر بو وقت سلطنتی
کیقباده تسلیم ایتدی طبقهٔ ملوک ثانیه کیانیه
لردر نفرا ٩ مدت ایالتلری ٩٣٨ سنه اول
ملوک کیان وتخت نشین مرو ماه شاهان کیقباد
نیکو نهاد ودر بیت شاه عادل قهرمان کیقباد
ایتدی یوز بیل توقف دنیاده داد ٥ نوذر بن
منوچهر اولادندن اولادندر حضر والیاس
والیسع وشمویل وخرقیل علیهم السلام بونلر زمانن
ده مبعوث اولمشلردر دالله کیقباد نیکو اعتقاد
انبیاء کرامک دین وملتلری واوامر ونواهی
سنی باتمام قبول ایدوب تقویت امور شرعیه
غیرتی اکمال ونیتده بذل سعی ومقدور
ایدرلردی رستم زال وزواره کامل وفارس
رزم خواه وکشوار زرین کلاه سرعسکری
ایدی کیکاوس بن زاده کیقباد مدت
سلطنتی ١٥٠ سنه جو کیکاوس بکرفت جای
پدر مرور البهاه بند شد سو بر کزو ملک
اوغلی سیاوشی تهمت زنا اسناد اولنمغین

قتل ایتدی حضرت سلیمان نبی علیه السلام زماننده ایدی
کیخسرو ابن سیاوش مدت عمری ٦٠ سنه افراسیاب
ایله جنگ عظیم واقع اولوب آخر افراسیابی
قتل ایلدی لهراسب برادر زادهٔ کیکاوس
مدت سلطنتی ١٢٠ سنه اولیجق لهراسب ملکت کیر باره
اولدی حکمت ایتدی شهر و بار ٥ طوایف ارباب
خبرت ظرایف اصحاب عبرتک صحایف مقالنی
مسطوردر حضرت عزیز نبی وحنای ودانیال پیغمبر
علیه السلام بونلر زمانده واقع اولدی وعوت انبیایه
اطاعت ایتمزلردی بخت النصر بونک عاملی ایدی
کشتاسب بن لهراسب مدت سلطنتی ١٢٠ سنه جو
کشتاسب برتخت ایراه نشست ٥ ودی عدل
وداد اوردی داد بیست ٥ زردشت مجوسک
صاحب کتاب مجوسیه بونلر زمانده ظهور ایتمشدر
مقدم حضرت ارمیا یعنی حضرت خضر نبی علیه السلام ملک
شاکردلرنده برکیمسنه شاکرد اولوب تحقیق علم
حکمت ایتدکدنصکره علم مغیباته واطلاع خفیاته
قادر اولوب دعوای نبوت ایتدی کتاب زند
جو برکتاب الحاد ایتدی ترهاتی باطله ومزخرفات
عاطله تحریر ایتمکله جمله قوم وکشتاسب مجوسی
وآتش پرست اولمغله ایتدی احکامنه اطاعت

ایتمکله کروارب کفر و جهالته و تجبر و کبر و ضلالته غرق
اولدیلر شیرازده بیضا نام بر شهر بنا ایتدیردی رسمه
حضرت قاضی بیضاوی اول شهردندر شیخ ابو
اسحاق فیروزآبادی دخی آندندر و حکیم بقراط
و حکیم جاماسب انک زماننده ایدی اردشیر بهمن
ولد اسفندیار ولد کشتاسب مدت سلطنتی
۱۱۲ سنه مذکور کشتاسبک اوغلی اسفندیار جنکنده
رستم الندن هلاک اولدقده کشتاسب تختی اوغلنک
اوغلی بهمنه اختیار ایله ویردی بخت النصر قدس
شریفی خراب ایتدکدن صکره بونلر تعمیر ایلدی
بقراط حکیم و دیمقراطیس حکیم بو زمانده ایدی
داراب بن بهمن مدت سلطنتی ۱۴ سنه چو
داراب بتخت کی برنشست • کمر بر میان بست
و بگشاد دست • سلطنتی بهمن اردشیر ایله
دارابه ویردی افلاطون الهی که تلمیذ سقراط
درکلی رئیس اشراقیوندر و استاد مشا
ئیوندر بو زمانده ایدی رستم زال بو زمانده
وفات ایتدی دارا بن داراب اگرچه سریر
سلطنته جلوس ایتدی لکن بد سیرت و سیئ
خلقت اولمغین نفوس خلایق خشونت طبیعتندن
ده نفرت ایتدیلر برقاچ مردونه کبی ایله چاودی

ایچون تیغ بی دریغ ایله بابی باتی ایدی اسکندر
فیلقوسک تختنه عودت ایتدیلر اسکندر ذوالقرنین
ثانی یونانی • اسکندر به تخت کیانی برفت •
سد سال اومید شد بر او وجهت • فیلقوس
قرنزه ده آرادن اوغلیدر فیلقوس یاننده بویکلر
اکا فیلقوس اوغلی دیبار شدوی و غربه حکم ایتدی
یاجوج و ماجوجه سد یاپدی و آب حیات
طلبنه ظلماته واردی بولمیوب کیرو دوندی
اوتوز آلتی یاش و بعضیلر اوتوز درت یاش
پادشاهلق ایتدی دیرلر بعض تواریخده دارا
اسکندر فتح ایتدی دیرلر اما اسکندر آخر عمرنده
فتح ایتدوکی ممالک عجمی بکلری اوغللرینی کندو
حبسنده ایدی چیقروب بابالرینک مملکتنی هر
برینه سنجاق طریقی ایله ویردی اسکندرک
وفاتندن صکره هر بری مستقل بکلر اولدیلر
ملوک طوائف انلردر و اسکندرک وزیری یونانده
ارسطاطالیس حکیم یاننده طوسش نام اوغلی
علم حکمت تحصیلنه مشغول ایدی اسکندر وفاتندن
صکره مزبور اوغلی پادشاهلغی قبول ایلمدی
و بلاد یونانه و مصر و شامه و یمنه و مغربه و
عراقه سوس نام کمسنه بطلمیوس اولدی جمیع

بهمنشاه اولادی بونده حکم پادشاه اولنلر بطالسه
دیرلر طبقهٔ ثالثه اشکانیاندر که ملوک طوایف
بونلردر اشکاه بن دارا مدت سلطنتی سنه ۲۰
شابور بن اشکاه مدت سلطنتی سنه ۶۰ حضرت
عیسی علیه السلام بونک زماننده وجوده کلدی
بهرام ابن شابور مدت سلطنتی سنه ۱۵ بلاش
ابن بهرام مدت سلطنتی سنه ۱۱ هرمز بن بلاش
مدت سلطنتی سنه ۴۰ فیروز ابن هرمز مدت
سلطنتی سنه ۱۷ بلاش ابن فیروز مدت سلطنتی
سنه ۱۲ خسرو ابن بلاوه عم فیروز مدت سلطنتی
سنه ۴۰ بلاشاه ابن بلاش ابن فیروز مدت سلطنتی
سنه ۲۴ اردوان بن بلاش مدت سلطنتی سنه ۱۳
اردوان بن اشکاه مدت سلطنتی سنه ۲۳ خسرو
بن اشکاه مدت سلطنتی سنه ۱۱ بلاش ابن
اشکاه مدت سلطنتی سنه ۱۲ جودر بن اشکاه
مدت سلطنتی سنه ۳۰ جودرز حضرت یحیی نبی علیه
السلام قاتلی ایچون جهودلری اولدوردی اندن
صکره بنی اسرائیل ذلیل اولدیلر نرسی بن جودرز
مدت سلطنتی سنه ۴۰ جودرز بن نرسی
مدت سلطنتی سنه ۱۱ اردوان آخر اشکانیان
در اردشیر بونی هلاک ایتدی مدت سلطنتی سنه ۳۱

طبقهٔ رابعه ساسانیانه دیرلر اکاسره بونلردر
در نفرلری ۳۱ مدتلری سنه ۴۳۱ اردشیر بن بابک
ساسان بن بهمن اوغلانلرندن مدت سلطنتی
سنه ۱۴ شابور بن اردشیر بونک زماننده
مانی نام زندیق خروج ایتدی مدت سلطنتی سنه ۳۱
هرمز بن شابور مدت سلطنتی سنه ۳ بهرام بن
هرمز مانیء زندیقی اولدردی مدت سلطنتی
سنه ۳ بهرام بن بهرام مدت سلطنتی سنه ۱۷ بهرام
بن بهرام بن بهرام مدت سلطنتی سنه ۱۳ نرسی
بن بهرام قرنداشی تخته اوتوردی مدت سلطنتی
سنه ۷ هرمز بن نرسی مدت سلطنتی سنه ۷
شابور بن هرمز مذکور هرمز اولدی خاتونی
حامله ایدی بر اوغلان وجوده کلدی آدینی
شابور ذو الاکتاف قودیلر قسطنطینیه
قراجی آلدی مداین شهرینی بنا ایتدی ممالک
عربی و عجمی ضبط ایتدی کبر و عجب بکلرینه
ویردی مدت سلطنتی سنه ۷۳ شابور بن
شابور ذو الاکتاف مدت سلطنتی سنه ۵
بهرام بن شابور ذو الاکتاف اکا کرمانشاه
شاه دیرلر مدت سلطنتی سنه ۱۱ یزدجرد بن
بهرام مدت سلطنتی سنه ۲۱ بهرام جور بن

یزدجرد مدت سلطنتی ۲۳ سنه یزدجرد بن بهرام
مدت سلطنتی ۱۶ سنه هرمز بن یزدجرد مدت
سلطنتی ۵ سنه فیروز بن یزدجرد بونک زماننده
زیاده قحط اولدی و خراج ترک اولندی محصول اولدی
مدت سلطنتی ۴ سنه بلاش ابن فیروز مدت
سلطنتی ۴ سنه قباد بن فیروز بونک زماننده
مزدک زندیق پیغمبرلک دعوی ایتدی حتی
بربرینک عورتی و مالی حلالدر دیدی مذکور قباد
اکا تابع اولمغین خلق پادشاهلقدن چقردیلر
قرنداشی اوغلی جاماسبی پادشاه ایتدیلر مدت
سلطنت جاماسب ۶ سنه صکره کیرو قباد پادشاه
اولدی مدت سلطنتی ۴۳ سنه انوشروان
کسری ابن قباد مذکور مزدک نام ملعونی قتل
ایلدی غایت عادل پادشاه ایدی قیصر ایله
اتفاق ایلدی حضرت رسول صلی الله علیه وسلم
بونک اواخرنده وجوده کلدیلر مدت سلطنت
۴۷ سنه اسکندر تاریخنک ۸۸۸ ییلنده که
نوشیروان وفات ایتدی هرمز بن انوشیروان
۱۲ سنه پرویز هرمز بو ملعون حضرت رسولک
دعوتن قبول ایتمیوب مسلمان اولمدی شیرین
نام کافر قزینی آلوب قصه شیرین اولوبدر

کآ

١٥٠

سه آی بنا ایلدی خسرو شیرین قصه‌سی ۳۸ سنه
شیرویه ابن پرویز باباسین قتل ایلدی پادشاه
اولدی ۸ شهر اردشیر بن شیرویه شهربراز
لاازالدی ۳ شهر کسری بن ارسلان بحر
پادشاه اولدی کسری بن قباد بن هرمز پادشاه
اولدی پرویزک قزی توران دخت پادشاه اولدی
۶ شهر پرویز ابن بهرام پادشاه اولدی پرویز
قزی آذرمی دخت پادشاه اولدی ۴ شهر فرخ
زاد ابن پرویز پادشاه اولدی ۱ شهر یزدجرد
بن شهریار حضرت عمر رضی الله عنه خلافتی
زماننده قتل اولنوب عجم دیارینی اهل اسلام
ضبط ایتدی و هجرت رسول علیه السلامدن
اوتوز بر ییل صکره واقع اولدی فی سنه ۳۰
دولت ملوک یونان یونانلی و فی ملوک طوائف وده
مرحوم ابن الشحنه نام مورخ روض المناظر
فی العلوم الاوائل والاواخر نام کتابنده بویله
ذکر ایتمشدر اسکندر بن فیلقوس قومی اولان
یونان مملکتی بطالسه باقی اولدی بطلمیوس
دیمکله پادشاه اولدیلر ملوک بطالسه ۱۳ نفر
مدت سلطنتی ۲۷۵ سنه بطلمیوس اول اولان
شنطوس ابن لاغوس المنطقی مدت مملکتی

ع سنه بطلميوس ثانينك آدى فيلوذلفوسدر
توراتى عبرانيدن يونانيه ديلينه نقل ايلدى
مدت ملكى ۳۸ سنه بطلميوس ثالث آدى
اورغطس در مدت ملكى ۲۵ سنه بطلميوس
رابع آدى فيلوبطور مدت ملكى ۱۷ سنه
بطلميوس خامس آدى افيفانوس در مدت ملكى
۲۴ سنه بطلميوس سادس آدى فيلومتور در
مدت ملكى ۳۵ سنه بطلميوس سابع آدى
اورغطيس در مدت ملكى ۲۹ سنه بطلميوس
ثامن آدى سوطيرا در مدت ملكى ۳۶ سنه
بطلميوس تاسع آدى سيديرنطيس در مدت
ملكى ۹ سنه بطلميوس عاشر آدى اسكندروس
در مدت ملكى ۳ سنه بطلميوس حادى
عشر آدى فيلودلفوس در ۸ سنه بطلميوس
ثانى عشر آدى ديونوس در مدت ملكى
۲۹ سنه بطلميوس ثالث عشر آدى فيلوبطور
نام خاتوندر مدت ملكى ۲۲ سنه ملوك
روم روم خلقى غلبه ايتمكين مذكور فيلوبطور
نام بطلميوس اولاده عورتى كندو كندوجى
اولدروب يونانيلر منقرض اولدى مملكتنه طائفه
روم مالك اولدى غاليوس يولوس

اغسط

اغسطس قيصر دخى بونلرك لقبى قودى بار طيباريوس
طبريه شهرينى بنا ايلدى غايوس فلاوديوس
باروبه سسانوس طيطوس قدس شريفى تكرار
بوخراب ايلدى دومطيانوس باروس طرايانوس
ادريانوس صاحب مجسطى بونك ايامنده اولدى
انطونس مرقوس قومودوموس جالينوس
بونك زماننده ايدى نصرانى دينن اظهار ايلدى
قوطنخوس سيوارس انطنينوس اسكندروس
مكسيمينوس غوردوبانوس وقيانوس
اصحاب كهف بونده قاچدیلر مغاره يه كيردیلر
غالينوس اورليانوس قلودوديوس فروفوس
قاروش منطول ومطيانوس ضمنلرنده طيبه نك
آدى بوودر منكن نصرانى اولدى اردو فلنيوس
صاعقه ده اولدى قسطنطين المظفر روميه دن
بربطيه شهرينه بوالدى معمور ايلدى صصار
يا آيدى آدى قسطنطنيه قودى نصرانى شريعتين
اظهار ايلدى بونك اناسى هيلانه نام عورت
قدس شريفه واردى كندو حاضر تخت جواهرت
جيقاردوب قمامه آدلو كليسايى قدسده
اول اوجه ايله بنا ايلدى وحمص ورها ده
بر كليسا دخى يا ايدى بونك اوچ اوغلى وار ايدى

تخت مالکی اولدیلر لکن نوس یوبنانوس کماه
شابور ویندار دالیطانوس نوتیانوس ووف
خرطنانوس بارده ویبوس الکبیر ارقادیوس
اوبوزنوش مرضانوس تاوودوسیوس اصحاب
کهف بونک زماننده اویقیده اویاندیلر قصه‌سی
معلومدر والنطاس الاوق زنبوه اسطینوس
حاقلعوس یوبنا ایلدی قسطوس قسطنطینوس
الثانی طیبریوس الاول طیبریوس الثانی
مادنوس مرقوق فوقاس آدی
روم جه اوقلیدر بونلر روم ملك ودولتی تمام
اولوب اسلام ظاهر اولدی سید الانام
علیه الصلوة والسلامك ظهوری سببی ایله وانجح
اولدیلر الحمد لله علی دین الاسلام حضرت فخر عالم
صلی الله علیه وسلمك آفتاب نفحت نقاب معجزات
باهرت البینا نلری طالع ولامع اولالی ممالك
وبینك اقدام فتح مرام ایله اثر ظلم وضلالت
كوز جهالت آفاق والنفده دفع ورفع اولنوب
ملل متخالفه سالفه وادیانه سابقه غیر متوافق
صفحه عالمده قلع وفسخ اولنمشدر خصوصا که
حضرت پادشاه آسمان بارگاه وشهنشاه انجم
سپاهمز وجاهدوا فی سبیل الله حق جهاده

امرنه

امرنه امتثالا نیتنه فی الایام واللیالی غزو اجلالا لله
بدر هلالی کبی منزل بمنزل انتقال وآفتاب مثال
شهروه شهر ادخال ایروب لمعات شمشیر ایله و
شمشیر غزا ایله حث روح ومنفدیه ضیا ویرمشلردر
مجرد توسیع ممالك اسلام ایچون جهانه ظفر انجام لری
هر بار ویار کفار فجار منصرف ومنعطف اولوب
نیچه سلطانلر جدیدا ایکی تاج وتخت آل نوب
اقالیم غزو وتجتی فتح اولنوب ممالك اسلامیه یه ضم
اولنمشدر عموما کفار بدکردار ترك نار کادذ اولشمع
وار ایدی یاغی ارتمشلردر فی النار زمره الشعر
خشمنه مظهر اولاه قوم اتراك جرك شرکلری
عالمده ارغشلردر باجملهم اباحه خوش وهنکام سلطنت
لرنن عبدهء ووقوع سوء عنده نقض والجماع
عرصه دینی وصفحه کتب ههبیه نزنکوه وزبون
اولوب واتی اقداح جفوندن خونابه سرشك
ایله برخوه قیلنوب کلیت لرین بغیدرا جاکارانه اودو
وفیدلار نا قوس منفکتی سلسله کسلدی برینه
کلیت لری افواه غلغله سی آصلیدی کلیتا معابد
اضنام واوثانه مساجد اهل توحید وایمان
اولدی الحمد لله که عموم مملکتی اکناف معمورهء
ارض قطعاته اطراف عالم بالطول والعرض فرمانه

وقضا جریان حضرت صاحب قران زمانینه منقاد
ومنقاد اولوب جناب جلالتمآبلرینه کلیاً ملک
عالم مسخر کار جهان مدبر اولمشدر بو بر موهبهٔ
جلیلهٔ الهیه و بر عطیهٔ علیهٔ نامتناهیه در که
سلاطین متقدمیندن هیچ فرده نصیب اولمامشدر
وخواقین روی زمینده بوکا مصیب اولمامشدر

شکر خدا که سرور عهد زمانه شدی
در مملکت مراد جهان خوش کامران شدی
در مسند خلافت اصحاب مصطفی ظل آله بر سر خلق جهان شدی
شکر خدا که هر چه طلب کردی از خدا
بر منتهای همت خود کامران شدی

تمت الکتب ورتبت المجموع وله الملک والعلی والجود
ابتداء مباشرتی فی اوائل شهر ربیع الآخر در شهر حلب
وتمام شد فی اواسط شهر محرم الحرام در شهر کرکوک

سنه ١٠٤٨

هجرت نبویه علیه الصلوات والتسلیمات بیک قرق سکز
سنه‌سنده سعادتلو سلطان مراد حضرتلری بغداد قلعه‌سی
فتحنه کیتدکلرنده کتاب مزبور سنهٔ مرقومه‌ده واقع
شد جلد ده ماه ربیع الآخرک اواخرنده مباشرت اولنوب
وسنهٔ مزبوره‌ده واقع قلعهٔ کرکوکده ماه محرمک
الحرامک اواسطنده تمام اولمشدر سنهٔ مزبوره

رساله

رسالهٔ مرآة العوالم بحضرت علی افندی الدفتردار
ارض روم سابقا

بسم الله الرحمن الرحیم

سپاس بی قیاس اول صانع کردگار وخالق بزرگوار
جناب شریفنه اوله که بیک عالم وهژده هزار
مخلوق و بنی آدم بو قدر ه وار ایلدی وحضرت
آدم ده اول هر بری مرتب ومکمل وانواع مخلوقاتله
مزین ومرتب نیجه یوز بیک عالملر ولوف بیدار زیده
عوالم گوناگون و در ازوقت ملک روزن افروزه وصانع
لم متخالفة الشیوه که آثارینه حد وغایت وشواهد
قدرت واقتدارینه انتها ونهایت بولنمدی لا سیما
طلعت نور احمدی وخلعت خلقت روح محمدی به
تقدیم وتحقیق جمله سینه شاهد وگواه مقدم
اولیدی صلی الله تعالی علیه وسلم ما دامت الشفعة
مبذوله لدیه بعد وکتب تواریخ علمنده علماسی
وقصص واخبار وآثار طریقتنده حکماسی که خلقت
عالمه متنوع هزار تحقیقات وابتداء آفرینشه تفرعه
ایدوب کتب ورسائلده نیجه تألیفات ظهوره کتوردیلر
عقلا ونقلا شرح وبیان وفیلسوفان بنی آدم
اول معماء اسرار خفیه اعلام واعلاقه ایتمامشلردر
ولکن اکثری ابو البشر حضرت آدم پیغمبر خلوق اولندوغی
زمانندن بر و سنین بیان ایدرلر خلقت آدم ده اول

عالمده وجهله موجود ایدوکین ومقصود بالذات اولان
انسان بر آدمدن انواع مخلوقات واشکال وتمثیل
لردن نه کونه امم مختلفة الصور کلوب کندوکین مجمل
حضرت آدم کلنجه عمر دنیا نه قدر کچوب بعده نیجه یللر
٩٩٥ ایدوکین بیان ایلمشلردر. بیل شبو سنه خمس وتسعین
وتسعمائه تاریخنده صاحب قران روی زمین فرمان
دادهٔ جبابرهٔ سلاطین ظل الله فی الارضین خلیفة الله
فی العالمین یعنی بو حضرت سلطان مراد بن سلطان
سلیم خان عصر بارکن النصرتنده که وزرای روشن ضمیر
ووکلای صاحب تدبیرده هم صدر وزارت ایله
کامران وهم روم ایلی بکلربکیلکی کبی جاه ایله سبالله
مشار الیه بالبنان اولان آصف آصف دل صاحب
صاحب عطا اکرم العظمی افخم الوکلا ودستور ستوده
خصال روشن رأی حضرت محمد پاشا که سعادتلو پادشاهمیز
مقبول واجرای حق ایلمکده جرأتیله سیف مسلول سعادت
آیتلرنده همعنان منصوردر ودولتلو توجه ملک الکریم
همیشه مسروردر علی الخصوص صاحب کمال اولنلر
محب وظهیر وارباب معارف نامنه اولان
فضلانک ناوری ودستگیری نه استانه سنه
عین طوتمشدر اکابرنا بونک کبی مدحلری
بوکونه نظمله کندولره شاه دورنب الالات یازمشدر

عالمک مقبول وندیمانی بوکونه دستنقام عنایتک
سروفراز ایلدی صداقت بورنی عنبیل تاکه کوردی
الکی سنی منظور اثری کوزده بر اولدی جمله
اعتنایی مقصدجیلک سنانوک ده ایتوبدر انعام
طلعتکی دولتشمسی کبی عالمده اوله ظل زوالی
سن اول موجد رسن هر نورک بر سیف قاطعدر
کسلمش باشده بارشده وهرلک ارزانی فلاجرم
مشارالیه دستور محترم وآصف پر سرور محتشم
وآثار نوادره رغبت وکیجه لر مجلس شریفلرنده نوادر
حکایات وآثار وعجایب وغرائب قصص واخبار
اوقنوب اخذ عبرت آلورلردی لکن حضرت
آدمدن اول برو یلده مکتوبنامه اولان کتابلری
بیان اولنموب فرضا بکیده تصنیف اولنه
اول حضرتک طبع شریفلرینه نه ما فیه اولوب وهم
اوقوب وقت کندولری رکونه دانش ومعرفت
حاصل اولوب لشمدکاری تحقیقات وقوف
بولوب مقرر بلکه بوحقیر عالی شعیبه بوباب
ساعد تیشمه ایلدم وبوموضوعده ابکی
فصل ایله موقوف بورساله تحریر ایلدم یعنی فصل
اولده خلقت نور محمدیدن حضرت آدم برو کلدکد
نه کلنجه واقع اولان موجوداتی دوایات

واضح ايله تسطير ايلدم وقصص انبياده حضرت آدمك
خلقندن مبتدأ سنه‌دن صكره محقق اولان ممكنات و
مكنوناتي ونبي الانبياء قرناً بعد قرن ضبط اولنور
كلامه تواريخ مختلفة الروايات واضح عبارت ايله تحرير
ايلدم وبو رساله‌يه مرآت العوالم لفظين نام ويلدير
ايلدم زيرا شرح صدري وتيسير امري ايجون
قصص انبياده خلقت آدمدن مقدم اولان موجود
وات احوالني رقم ودرج اولنمه‌كه ملك الزوالم
في علم الاوائل والاواخر نام قصص منظوم
شرحنده سرتاج اصحاب كبار حضرت كعب الاحبار
رضي الله تعالى عنه شويله روايت ايلركه بركون
امير المؤمنين ثالث خلفاء الراشدين ذو النورين
آفتاب روشن بهاده حضرت عثمانده رضي الله تعالى
عنه ذات خلافتلرينك مجلسنه دعوت ايلديلر
كورودكك واشتدكك تواتر وغرايبدن
ودنيايه فانيه امورنه متعلق حكايات و
عجايبده بعض نسنه بيان ايلركم استماع عندنده
عبرت بين اولانلر وفوائدينك فصيح وبيندن
منتفع اولكنده ومرتب مستعد بولانلر وبويوردبلر
بن بو حقيرك دخي منيرلرنه وفوائدم خالق قدير
اولان علوم حقايقدن بو قصه‌يي ويلديرمانند

جواهر نظمي سلك تعبيره وتنويرلره منيد قلندين بر
نطاقده تعيين ساتوه اختصار ولاقولده بركتابه
مالك اولمشدم كه انجيل اكثر ما خلق الله بيانندن
اولنمشدر وخلقت حضرت آدم كلبي نيده وكاولوملك و
امم ومخلوقات مختلفة الشيم كاولوب كيدوكنه مجملات
كتابت قلنمشدر بو منوال اوزره حضرت بادشاه
جل شانه وعلا اولدمكه آدم عليه السلامي
جنتدن چيقروب كندوسنك سبب خلقتني و
كنديسن اول ما خلق الله اولنان امم ماضيه‌نك
وقرون وكثرتني كتاب بونده محمد صلى الله تعالى
عليه وسلم جملهده تعدد تجليني وشرف فيتنني
بعده اول نوردن برلوح وشفاف وبسيط
على الاطلاق كوهر تابدار براندوغني واول
لؤلؤ شهوار دوره سموات وسبع ارضين
سبعي خلق ايتدوكني وبونلر فلكك بركوكب
في وار وبيدي قات زمينك هر برنده اول
كوكبه مقابل برعالم تابدار ومكنونات باهر الاثار
وجوده كتوردوكني بربر بيانه بيورمشلردي وقلا
جرم امم كذشته اخبارين بو طريقله مضبوط الرقم
قلنمشدر يعني كه حضرت بارى جل شانه بوجمله
خبر ويرمشدركه اول بيدي فلك زحل نام

بر کوکب بر آتدم و اول کوکبک اسمنه لوه و خلقتنی
دخی بر بلزن بر مخلوقله بر عالم خلق ایتدم و بو جمله اوه
بیک ییل زمانه تقدیر ایلدم اندن صکره حشر و نشر
و خلد و جحیملری وقوع بولاجقلرین کندولره معلوم
قلدم پس اول مخلوقات فرقه فرقه کلدیلر کتدیلر
اجللری یتدکجه بندن مکافات آلدیلر مؤمنلری نعیم قصورل
نعمتن بولوب بکا عبادت ایلدیلر و عاصیلری
کوکنزخله طابوب اختیار معصیت ایلدیلر بالآخر
نظام و عقدلری بطال اولدی و کوکلری
و نجوملری قورولوب قیامت قوپوب عذابلری تخفیف
بولدی خصوصا اعماللرین حسابی کوردیلر
مؤمنلری جنته و عاصیلری جهنمه کوندردیلر
و بعده آلتنجی فلک مشتری نام بر کوکب دخی
بر آتدم و آلتنجی زمینده واقع ایکی مقابل
خلقتنی خلقتلری قیوده خلقتینه مشاکل بر
عالم دخی خلق ایتدم اول جمله دخی اوه ایکی
بیک ییل تقدیر ایلدم فلاجرم بونلر دخی کلدیلر
کتدیلر توالد و تناسل طریقیله روی زمینی
معمور ایتدیلر فاما مؤمنلری بکا عبادت ایتدیلر
مشرکلری مشتری یالدزینه مشتری قول کبی
اطاعت ایتدیلر بالآخر قیامتلری قوبدی و

و عملارینه کوره جزا ویرلدی آندن صکره بشنجی فلک
مریخ نام بر کوکب دخی آفرین قالدم و بنده بشنجی
زمینده دخی آنک خلقتنه بکزر مخلوقاتیله بر
عالم دخی یرکزین قالدم و اوه بر بیک ییل دخی
بونلره تقدیر ایتدم اسلوب سابق اوزره بونلر
دخی کلدیلر کتدیلر مؤمنلری و عاصیلری اعماللرینه
کوره کیمی درجات و درکات ایتدیلر و بعده
دردنجی فلک شمس آدلو بر نیر اعظم و
دردنجی زمینده دخی قوشین خلقتنه
مشابه نهایتسز مخلوقله بر عالم دخی بر آتدم
اوه بیک ییل مدت دخی انلره تعیین ایدوب
حق قلم آتدم اسلوب سابق اوزره انلرک
واقع مؤمنلری و عاصیلری معلوم اولدی و
حشر و نشر حسابلری کوردولدکدن صکره
هر زمره مقدر اولدوغی مقامنه وصول بولدی عقب
اوچنجی فلک زهره نام مسمی بر کوکب پر ضیا و
اوچنجی زمینده واقع اوکوز خلقتنه مشابه
بر قوم بی انتها دخی بر آتدم آنلرک واقع قیامتنه
طقوز بیک ییل تقدیر ایلدم و بعده ایکنجی فلک
عطارد نام بر کوکب الانام و ایکنجی زمینده
مختلفة الاجساد والاجسام بر نوع مخلوقات

واقف اولنديكه بلكه بر شكلده وكللر ايدن متنوعة الصور
بر للاب حيوانات ايدن بو ذكر اولنان ه ايكي عالمك
وفق خلقه فضل فضل كلديا مؤمنين وعصياته معلوم
اولوب معتد اولاه قيام ساعتلرين ظاهر اولدرو
كبي عزالرين بولدياز فاما بونلر جمله ده طاغيلر و
عاصيلر قوبديلر بني قبوب كوكبه عبادت ايتديكلرنده
غيرت برلرين هلاك ايتمه بشه ابتدبار اثر هزا
اوكلي فلكده قمرنام نور جهتن اكثر بزم اعظم و
شرقي وقطع منزله مرتبه سين متعهد ومكرم بر
كوكب واقف خلق ايتدم واوكلي قات زمين واقف
ات نه مسمي وبني اوجبل مكني اولاه قوللروك
براتدوكه تا آدم انلرك جمله سين سكن صلبكدن
كلا جكدر وهر قرين بر كوننه حوادث عظيمه ظهور ايده
جكدر على الخصوص قرن اولده سن وشيت
وادريس پيغمبر وقرن ثانيده نوح وهود پيغمبر وقرن
ثالثده لوط وابراهيم واسحق ويعقوب پيغمبر
وقرن رابعده يوسف وايوب وبعض بني
اسرائيل پيغمبر وقرن خامسده موسى و
داود وسليمان پيغمبر وقرن سادسده اسكندر
ذو القرنين وعيسى ظهور ايده جكدر وقرن
آخرده جنبهم محمد المصطفى صلى الله تعالى عليه وسلم

كه خاتمه مرسلين وانبيا وآخر پيغمبر آه اصفيا در حاكم
نبوت وجهات رسالت ايله بر بوزيني تشريف ايده
جكدر فاما يا آدم انلر بو دنيا بر قرار ومخلد وكللر
جمله سين صاف حكمت حد ساعت بعثت كه امم مختلفه كبي كلو
نجه لر ومؤمنلر وكافرلر معلوم اولدقدن
صكره بعد الحشر والنشر جنت وجهنمه كونرلملر مقرردر
وبو مجمل آيات وطوفان نوح واقعه سني حضرت
آدم عليه السلام عينيله اعتقاده بوردوب صيق اتدي
وفي بو آيات واخبارت وذكر اولنان عجائب و
اثاردن طيبدن لوحلر اوزرينه يازدوب فاذوب
وبر بولاده صندوق الجنة قبوب طوفانه خوفندن
ارض بجانده رمغات حفظ اتدي وسنه ده
سنه عاشورا كوننه اول صاندوق اچيلوب حكمت
طالب اولنلر يازغه سني وسائر اياميده ه
غاده صندوق ملائكه موكلين حفظنده دوروب
كمينه ده اكا ضرر يتشمه مه سني رجا ايله دعا ايله
بو منوال اوزره دانيال عليه السلام زماننده دك
دوردي بعني كه سنه ده سنه بركوه منفتح دو
سائر اياميده مغلوق غير مشروعه قالوب كيمسه كه
دست ورس بولمديه تا اول زمانده كي كه
دانيال نبي زمانده اولديه وبو منوال علوم فنون

مجدداً ادغيت واشتهار بولدي بس حضرت دانيال
وبني اسرائيلك علماسنده نيجه اهل كمال بر عاشورلر
ه اول مغاره يه واروب طلوع شمسده غروب
زمانه قدر نيجه جد وجهد ايله اولوجلدك احكامني
يازديلر تاكندولر كيدنجه منتفع اوليلار بعده وارث
لري حفظنه قالدي ومرور ازمانله يتدي تاج
فيلسوف ملاقجي كه تنبغ اكبرك وزيري ايدي انك
الينه كيروب واول واسطه ايله تنبغ اكبر نسخه
سني يازدي آخر الامر قصه مزبوره تنك
وقايعني استخراج ايدوب كچلي بلكه تحقيقي بر ملحمه
يتدي تأليف ايتدي وبر ملحمه تنبغ اكبر تصنيف
قلدي لكن يتدي ملحمه يه بر مقدار معتبر وواضح
حشيه هب قلمدي فلاجرم ملحمه احكامني دقيق وقوف
بلاد معموره ده بريه تخصيص قلمق مقتنه اهم اشتدكه
مصرفي او ده ايش والحكم دوز قيامته دك
معمول كلي مستنم عند الحكماء آخر مملكت اوحانغله
ملك مصره متعلق اولان احكام وبر قصه منظومه
آكلي انتظام يازدي كه نيجه فوائد باهره البهو ادر
وبوقدر ده بيانه اولندوغي اوزره سلك الزوام
في علم الاول والثاني والاول آخر نا مملكه سيمين دماقه
دايره مزبوره يتدي فيد حيوانات ه ايدي بونسخه

مرقوم

مرقوم كما ينبغي رواج والتفات ه ديتتمه وفات
ايلدي قبرينه بدوفن ايتدوكي مجنيني اثبات
ايلدي والقيع على التفصيل والاجمال اشته بو
منوال اوزره دوبوب كعب الاخبار حضرت
عثمانه يتدي قبريني بيلوب وآردي هو سؤال بيورلر
مكر كه قبر بنبي رسول الله ايدي بيلنرده
ربي اول مزاري كوستردي در حال وارديلار
كتوريلار حضرت عثمانه وكعب الاخبار حضاتنه حديد
بر صندوقله اول جواهر دوزنه چيقاردي كتورديلر
حضرت عثمانه وكعب الاخبار وآنده حاضر بولنان
كبار وصغار واصحاب بزكوار ده نيجه اخبار
بلند اقتدار صنع كرده كاري مشاهد ايدوب اول
صندوغي آحجار الجنه يه وضع ايلدي اوردن
عليه شكلي بر سلسله ملاف جيقروب ولكن الحزيم
اول جوهر كوناكونه ملمع اولان قصبش بولوب
يازديلر آنده صكره كاه بني اوميه خزينه لرينده وكاه
خلفاء بني عباس خزاينه لرينده بطريق الارث
والانتقال حفظ اولنورلر مصر سلطاني
صلاح الدين خزينه سنده ووشيده اندن كاه مغرب
وكاه شرق افريقيه نقل ايدلك بالآخره
ولاين سعيد بكلرنده داود بن عمر كتاب

خانه سنه وسنه عشر وسبعمائه تاریخنده مزبورك
ابن عمی امیر ابراهیم ممالکنده ییتشدیکه انده بو وجهله
صفحه عالمه منتشر اولدی و اول قصیده نك
مطلع لطیفی سلام من الرحمن رب الرب علی
اسم قامت وصات وصلت واقع اولمشدر
واشراطات ساعته متعلق نیجه حوادثی مشتملدر
لکن نظم مراد ایرکا متنوع اولمغله مضمون تمام
یازلمدی وحوادث آینده دن اغماض قیلندی
تذلیل عقلا نادره دانه روشنا سازه روشن
بیانه حضورلرنده جن وکلدر بیانه اولنانه مخلوقات
ه فلك عطارده کلنجه هر قومك قیامه ساعتلری
زمانی تعیینی بیورمالردر واول فلکك منسوبا
تنك مدت اعمارینی تبیین بیورمالری بعده
فلك قمره واقف مصرح بیانه اولنمیوب قرون
تفصیلنی یدی قره دیه جك محلده وقف وجه
آخر لفظی ایله ادا ایتمدیلر غالبا بو سر مبنیلری
تصور اولنسه فلك قمر مخلوقاتنك اعمارینی یدی
بیك ییل اوله وفلك زهره مخلوقاتنك قیامتلری
للتقریب سکز بیك ییلده وقوع بولمش اوله
سائر کواکبك زمان مدتلری وفلك قمرك
منسوباتنك یدی بیك ییله تنزلله بیانه ساعتلری

اول

159

اول معنایه دلالت قیله ولفظ قره اهل لغت وحکما
اعتبارلرنجه کبی اولتوز بیلده دیلمیوب هر بیل
بر قره دینلمش اوله فاما بهجة التواریخ نام کتاب
ه ابتدای آفرینش دعوزینی بیانه انیدکلری باب
ه بو وجهله یازلمشدر اول زمانه که حضرت باری
جل شانه عالملری یراتمق دیلدی جمله دن
اول بر درخت جارشجرة الیقین دیدی بو ورق اولو
بر شجره موزونه وجوده کتوردی نامه یاکین شجره
یقین بیوردی بعده آن ماهیته نور محمدیدن بر طاوس
فارغ البال صاحب جمال یراتدی اول شجره
یقینك اوزرینه اسوده قالدی یتمش بیك ییل تمام
اول طاوس نزه و انزاه و هبا جوی هبا یوه مقام
اول درخت نورینك بر شاخنه دوروب تسبیح
وتهلیل وتقدیس وتبجیل امرنده مشغول اولدی
آنده صکره نور محمدیدن بر مرآت بصفا یعنی
بر آیینه مصفا خلق ایدوب شجره یقینك
بر شاخنه وقف آنی آویخته قالدی و مزبور
طاوس اول آیینه محفوظه نظر ایتمك بیوردی
پس اول طاوس ضعیف ناقوشی اول دمکه
مرآته نظر ایلدی کندونك جمال باکمالنی کوردی
بیتابی بش کره سجده شکر ایتدی

سبحان الله الغفور بونده سترمسطور ودفتر مأمور مشکور
ویره نور محمدی نورلرندن خلق اولندی وتسبیح
یعنی وطاوس سدره نشین وآینهٔ نور اننده بری
نور محمدیدن آفرین قالیدی بخائنه نظره خلقلاری
متقارب اولمغله وطاوس مرغوب نعمتلری بیک ییل
تسبیح وتقدیس خدمتی اوله مرآینه نظل وثانیا
تسبیح وشکر معتبر ثالث عروج عرفله جملهٔ ماحوله
تطهیر اوله سبیل سرلرینی مستوجب اولوب حقیقتلرینه
اسباب قضا وقدر دعوتینی متفرع بولنمغله وکر
اولنه تجلیات عظم کرته بعد افرین واقع اولدی
وطاوسک بشی کی سجدهٔ شکرین آفراکرتمانه
محمد امته بش وقت نماز بیورلمغه سبب اولدی
فاما طاوس نورذاتی جلوست وهدایت تأنوسن
بشنجی سجده وه که باشین قالدروب کمال حجاب
وحیات ووجود ملکنی عروج وریاسته طالدروب
والاهم قطع عروج صهتبا کیف ما اتفق نشأ اندسن
ویروب هر برنه کاینات ومافیها مترشح اولدی
وهر رشحه سنده کاه جوعکده برنم ازلی وکاه بجانه
نوشاه انجمن لم یزلی متصرح اولدی وباجمله
اول طاوسک عروج سرینده ملائکه وفرشته
کاه وعروج روینده عرش وکرسی ولوح وقلم

وسرادقات عظمت وباجمله نجوم ثوابت علم لطایفین
مشتمل اولان بنوت لسماءه بر اولدی وعروج سینه‌سنده
ارواح انبیا ومرسلین وورد اولیاء کرامت
قرین وعلماء فضلاء وودبین وصلحای اتقیاء
مساجد نشین زمرهٔ سعیدین سبب وجوده کلدی
والحاقرهٔ الکتب عرقنده بیت معمور ومکهٔ مکرمه ومدینهٔ
مشرفه وقدس شریف وروی زمینده تا قیام ساعت
ولکن عمارت اولنان جوامع ومساجد لطیف
وصوامع نظیف ومعابد افرین قالیدی وجنابه
لرین عرقنده عامهٔ اهل اسلام ارواحی که الی یوم
الحشر والقیام کلی جکلادور انلر بر اولدی وعروق
دنیالقده یعنی قویروغی دیبنده کافهٔ کفار ضلالت
انجام ومشرکین ضلالتی وعبدهٔ اصنام خلق اولندی
وآیقلری عرقنده سیر بساط زمین وباشنده
بات جبال وتلال وصحاری واراضین ظهوره
کلدی بعده حضرت خدا جل شانه وعلی فرمانی
ایله ارواح شریف نور محمدیت بادشاهکی احاطه
ایدوب تعظیم وتسبیح وتسبیح وتهلیل الله بار به
وتوقیرینه مشغول اولدیلر تا بو زیک ییل تمامینه
امر جلیله فرماه بر دار نقله اعتبار بو لیدیلر انده
صکره ارواح صورت بشریده عرض وجوه صباح

وانوار زهد وصلاح بر نور محمدی یه نظر قلمق بیورلدی
ولکن اول ازدها کثرت ادوار اثناده کما هو حقه
نور محمدینك مشاهده سنه تابع ایدی وهر عضوینی
کورمکله مستعد اولنلر دنیا وعقبا سعادتلرینه
احتیاج بولوردقلری واقع ایدی بناء علی ذلك
سر مبارکنی کورنلر رتبه خلافت وسلطنت
ونورانی قاشلرینی کورنلر نقاشلق ورنك صنعت
ومبارك کوزلرینی کورنلر حافظ کلام الله اولمق
اولمق کبی هدایت ورخسار شریفنی کورنلر سیر
ایدنلر اخلاق حسنه ایله محبوب الخلایق اولمق
کبی پاکیزه صفته معتقد اولدوغندن ما عدا انلر
که بلیتی سخا کوردیلر انواع زیب وزیور ایله
متحلی واصناف ریاحین ایله معطر اولدیلر
وشونلر که مبارك لبلرینی کوردیلر اهل فصاحت
وبلاغت نامیله شهرت بولدیلر واکثر آلات
ومعانیلرینه نظر صالدیلر انوار وزارت وتدبیر
ایله وزارت ووکالت پایه لرینه واصل اولدیلر
علی الخصوص زبان مبارکنه بقانلر اهل ذکر و
تسبیح وعبادت وکروه کافور کوننه نظر
قلنلر واعظ وخطیب ومؤذن رتبه لرینه
واصل نعیم جنت قلندیلر کذلك لطیف بازولرینی

(161)

کوزنلر جهاد وغزا توارثن بولدیلر وشریف برماقلرینی
سیر ایدنلر اهل قلم وصاحب رقم عنوانیله تخصیص موفق
اولوب ارجمند اولدوقلرنده عجیب همایون برمحکم
ما بینینی کورنلر قزاز وبزاز وخیاط صنعتلرینه ممتاز
اولدیلر ومبارك الکریمی آرقه سنی کورنلر اختیار
بخل وحسد وشریف آیه لرینه نظر قیلنلر انواع
جود وسخا وعطا ایله سرفراز دولت اولوب
دنیا وعقباده ذکر جمیلیله شهرت بولدیلر مبارك
ویرسکلرینی کورنلر حصول مرام ونورانی سینه سنی
سیر ایدنلر علم وعمل فضیلته رغبت واحترام محترم
شکم محترملرینه بقانلر حلم ومسکنت وصبر ووقار
اولدیلر ومبارك آیاقلرینه نظر ایدنلر سیاحت
وتجارت منفعتنه بهره ور اولدوقلرنده عجیب
سایه سعادت پیرایه سنی کورنلر الابد مال و
منال وخدم وخزانه محققی الآمال اولوب مدت
عمرلرنده فقر وفاقه نه در بیلمدیلر وقید حیاتده
اولدوقلرنجه افتقار واحتیاج ولاویلرینه قدم
بصمدیلر فاما عموماً کوزی روحی رضالرینده ودنیاده
عقبایه بوتیه سز کیده عصاته ومؤمنیه اول
محلده هیچ برعضوینی کورمدیلر ود وسعادت
واسلامه ودولت ایماندن محروم قالدیلر آیه

ده کلمات پدیسنی دوشن جلوه گاه اکبر برآینه سینی بیله
سیر ایتمز مینا ردر انتهی کلامه سبحانه الله المستغنی ده
بونه سرنهاندر که فراق دنی خلوه اولنمی سبب
اولور طاوس شرف ناموس اعضا سنك برنده
اولمغله وعرض بجلی معاملاتنده اجزای اصلیه سنده
برینی کورمکله خاسر خائب فلیخ خاسر وخائب
قله محلدنه الناره اولدرزه علیه متشرعین اتفاق
قلمشدر اوجز بو بهاره مرغ اولدك ، اوبجز
بونشیمه عقل حالالك ، بر بخل که ضاله عرشیه
منزل که اوله اوچوش بهانه ، برابنده کم جبینه طاهر
عالم اولدیت ، اوله اننده کوش وکرکم اولدیت
یارب بنجوه اوقنیفی واحد ده ، بر ناظم اولمیه
قرار اولده ، یارب اوله نکاه وذوق ، بر طالبه
قلمیه سرایی ، خلقته که اتحاد کامل ، کتمیه ندیکه
که اوله حاسی ، عقل بشر ایتمز انی ادراك ، شوله
بیت که لطفت ایتمز اهانت ، بوزمره قاعدیمشدن
اکرینه ده طاوس ومرآت خلوه اولدوغی برنکته
مقابله ظلوت کلدیکی مرغ هما بومه صفایت آینه
مناسبتله طوطی لازم ایکن طاوس ایراد
اولندوغی ایاتنه جهتدن ایکی هو عقلی قاصر لاجل
اولدقنی فهم الالبیب وکاشف اسرار عالم غیب

162

بو طاوسك توجیهی بودر که آفرینش ده مقصود اولان
حبیب خدا منعوت بشن وطه اول وجود بر جود
عالم ادا اودر که ربتده رابته علیا سین معرفت وحکمت
بلاغت فصاحت مراتبه برتر در حتی شانه نبوت
شانلرینه وصفتنه که بنی ایتن عنوانه بو خصوصیت
صحتنه شاهد حقیقت اثردر بین طوطی ده مطلوب
اولان کلام فصاحت مآل وطاوسده مرآت
اولنده کمال بهجت وحسن جمال اولمغله وحدت ذاتی
طوطیده هندیلك وطاوسده عربیلك نسبتاری
بین الطیور تحقیق بو جمله حضرت نبی آخر عربی یاو
شتر تحفه آفرینش ده طاوس مناسب کوروند
فانا حبیبی نورینده براولدوغی کبی کلیم لبی نورینده
ده وقف بر طیر هما بوه سیرك خلقتنه مشتبر الله
متعلق اولدیت اوله زماده طوطی خلوه اولنمسی
بوتصور ایله موافق وکلیم لك صفتنه انك کلام
فصاحتی کما ینبغی مطابق بولنوردی علی کل حال
طاوسك طیور بهشتدن اولمسی وسایر
مرغانك نصف سنه ده کاملی وزینتی ازدواجه
واضح ایکن وهر برینی سال بسال بدیع سکزکی
یاوریت حاضر ایتمده بر بر لینه منتهی اولکن
طاوسك اناده کبی بیلنمز برکزیجه کتورمدیکی

وبچه سی تاتار طیورک اوچ آیده ازدواجه
قادر اولیوب بش قسمنک بلوغی مقتضاسی
طاوسک واقع اوچ ییلده تمام اولمینجه ازدواجه
وبچه پرورلکه کوشش اتمه‌جی مبتدا اولدیغی
ظاهردر که زیب وزینتی کبی ناظره بهجتی دخی
شرفیتی مستوجب ایدوکی متواتردر بو تقدیرجه
آفرینش طوطینک اولوقتینی حکمته مطابق شو
شریف ایدوکی مشتمل معتقددر وافا بنه
بهجة التواریخده قول علما واهل تفسیرده بو وجهله
یاد اولنمشدر حضرت موسی صلوات الله تعالی علیه
وعلی نبینا مناجات ایتدوکی زمانده یاربی آدم
بیغمبر قولک خلق ایتمزدن اول نه کار اوزره
ایدک دیو اول آفرینشنده سؤال حکمت
قال ایتدکده خطاب مستطاب وجواب با صواب
کلدی که یاموسی چونکه بو واوبلرده صورتک
وحکمت خفیه‌یی بیلمکی روا کوردک ایمدی
بونی بویله بیل وسر مکنونی عقلک یتدوکنه
کوره اوزرک قیاس که انواع مخلوقات و
اقسام مکنوناتک جمله‌سنده اول نور محمدی
بر آتدم اندن صکره مخلوقات موفوت و
لارضین وجبال معمور بیک عالم خلق ایدی

163

بر عالمه الله بیک بیک عمر تقدیر ایتدم بو منوال اوزره
الله بیک ییلی تمام اولدی آنک مصنوعاتی غایت
ونهایت بولدی فلاجرم بعد حشر ونشرلری
کوزبلوب بالکلیه خراب ومنعدم قالبوب یرلرینه
غیرینی کتوردم تا که بیک عالم الله بیک ییلق
مدتله کلدی وکتدی ومخلوقاتنک مؤمنی و
کافری معلوم اولوب هر بری مقدر اولدی
ستر منزلنه تیدیب آندن صکره اوکوز شکلنده
مختلفة الصور بر طائفه دخی خلق ایتدم الله بیک
ییل دخی انلره تقدیر ایدوب بسیط ارضی معمور
ایتدردم کلمن عصیان وطغیانده هر بری اولاد
میدانده واحدم اتاینده عبادته اشتغال
دولتی بولمیدیلر بنا علی ذلک جمله‌سنی هلاک
ایتدم واول غضبله الله بیک ییل عالمی خراب
بیابان ترک ایتدم بعده جمله دنیایی دریا ایلیوب
بیک ییل تمام یریوزینی بر بحر مواج ومتراکم اولدی
انجق وکنه دنرده نه آخر مخلوق بولندی ونه کیمه
اول دریاده انتفاع بولدی اول بیک ییل دخی
تمام اولدقدن صکره براوکوز خلق ایتدم برکرن
دم چکدی اول دریانی کرای بر بر قالوب صو
کبی براوغوزده بوتدی بعده سکنک دخی

بیوك و بال آردسنده کیجرك بر قوم خلق ایردی
اول اوکوزی اتنی غدا تعیین ایلدم و کندولری
اختیار جوز ویده و یرودی کفر و اسلامی برابر
نه بلدرمدی تمام اللی بیك ییل اولدی جمله اول
اوکوزك بیوی غدالری بخاری بولدی مدی جمله
عصیانلری مشتد و کفر و الکفرانلری ممتد اولمغله
انلری دخی هلاک ایتدم وینه جانی عالم اللی
بیك ییل خراب ترک ایتدم اندن صکره سبحم
خالصدن بیك باره شهر ایدوب هر قانغی ورق برآنده
و هر بر شهرده که زد ستدوده نیجه قصرلر خلق
ایدوب جمله سنی برجنس ودد بدل احلی من السکر
والعسل غذا ویرانلری و اولدر ودم و بر
مرغی هما بیکر و هما یوده نظر آفرین قیلوب
اول بیك باره شهر قصورنده که جزول قرانه
لری غذاسی اولدوغی و و کندو کبی
نهر آب موتله و داغ تلخ کاه اولاجغی کندویه
بلدردم فلاجرم اول مرغ محترم ریاضت و
قناعت و آوبلرنده ثابت قدم اولوب کوندن
بروانده آرتوق بیمه دی کما ینبغی احتیاطیله
روزکارین کچوردی آخر الامر جمله سی وکندی
ومرغ مزبور شهبازاجل چنکالنده ووشوب

بزواز کاهی خرابه وار ودی تکرار بتمش بیك ییل واقف
روی زمین جانورلره جهان شینده خالی قلدی و
آندن صکره بتمش بیك دردلو جانورلر برآتدم و هر
بر جانوره بیك ییل عمر تعیین ایدوب اظهار قدرتمی
ایتدم و اول جانورلرده بری دنیاده کتمه نیجه بریی
واقف کیتورمدی بو منوال اوزره انلر دخی
کلدیلر و کتدیلر وینه یر یوزینی بتمش بیك ییل
خرابه قلمغین موجب ازغوه لقلر آتدیلر و بعد
ذلک فرشتهاری له جمعا اون بیك آدمی برایتدم
و جمله سنه اون بیك ییل عمر تعیین ایتدم نیجه که
آدمه فرشته له بیك بلوغ عمر ویروب کندوسی
قومی اولمه نیجه فرشته کتوردم شجیدی که آدم
کبی اولاد و بد بابا لری جمع ایتمدم بو حساب
اوزرینه روی زمین اون بیك ییل شنلدی
لکن عصیان و طغیانلری اوجنده انلر دخی واقف
هلاک و منعدم اولدی اندن صکره جان بن جان
قومنی خلق ایتدم که جمله سی جنیلر ایدی بتمش
بیك ییل تمام روی زمینه حکم ایلدیلر و لکن
عصیان و طغیانده طریقی امم ماضیه ده نیجه و نیجه
زمانی قالدیلر حتی که بر برینی اولدوردیلر بیش و
کبرکینی و انانیتی کندو ارینه انیدش ابدعی برایدی

فلاجرم انلری واقف بوق ایتدم و یرلرینه فرشته‌لر
وشب وروز انوار ذکر و تسبیحله فرشته‌لر
خلق ایتدم بمش بیک بیک نماز واقف انلر عالمی
منور ایتدیلر مدتلری نهایت بولدی فنا فنارین
قونجه کلدیلر وکتدیلر اندن صکره یاموسی آدمی
پیغمبر ایتدم که سنك جدکدر و پیغمبرلرك نجیب الطاهر
اولیدر و محمد مصطفی صلی الله تعالی علیه وسلم
که بنم حبیبمدر و پیغمبرلرك سروریدر و آخرکیلی
و افضل الجملیدر انك نسلنده ظهور کلمه‌جکدر
کلت نور محمدی خلق اولندوغی ابتداء افرینش
ایلشده مخصوص و اصل اول ایدوکین آدمه
بشارت ایتدم ندیت خطابله جواب یا صور
الهی وارد اولدقده حضرت موسی صلوات
الله تعالی علیه وعلی نبینا نفی بلدی که حضرت
صانع یزدانه بر مقتضای کل یوم هو فی شأن
هزاران هزار افرینشلرده عبادت بر کار و کار
مستغرقدر و پایاندری کنهیله بلنمزده منزه و بری
فوات باری که کما هو حقه بلمك موسی ایتدیلر
اوقی واخری یوق بر بادیه‌در سر سری ایدو
کبنه دین وکاه یوقدر اما اتفق من اراء حکما
والعقلا فیلسوف عقلا بونکی اوزرینه
ونکه

165
دیرکه حق سبحانه وتعالی اوللر جوهر بسیط یراتدی
که علماء حدیث وتفسیر وفقهاء اهل سنت روشن
ضمیر اول جوهری قلمدر دیرلر حتی سیدسند علیه
اول ما خلق الله القلم بیورر و قلمدن اول سر مبهمدر
اما حکما اکا عقل مجرد اطلاق ایدوب اول ما خلق
الله العقل حدیثیله تحقیق قیلورلر و کلن متصوفین
واهل حال وعلوم لدنیه منتهی اولاه الحق
کمال آنده مراد روح محمدیدر دیوب اول ما خلق الله
روحی ختم النبیین کلمهٔ طیبه‌سنه دیقوت قیلورلر حتی
جمله انبیاء و ائمه سکینی سبب انلر مقصوددر
اول ما خلق الله تعالی روحی و نوری بیوردوغی
انلر کلامنی مؤیددر بر جوهر آخر واقف خلق
اولنمشدر اول کنجی جوهر اول آدم معنی و جوهر
ثانیه حوا معنی اطلاق مناسب کوردیلر بس
ایدوب اول کلی جوهرده عقل و نفس بیدا اولدی
و اول عقل و نفسده فلك اول ظهور کلدی
که پیغمبران ومرسلین اول فلکه عرش بوزین
ویدیلر اما حکما فلك اطلس اطلاق ایدرلر و
آتشبازه اول فلکدن عقلی و نفسی بر فلك داخی
بیدا اولدی که فلك هشتم و یدکاری اولدر
وفضلاء اهل قولا اکا کرسی نامی ویرمشلردر

ولکن اول فلکه عند الحکما فلک البروج واقف ویرکه
اون ایکی بروج آنده در و بنده اول فلکک عقل
نفسنده بر فلک واقف وجوده کلدیکه فلک
زحل ویرکاری اولدر و باقی فلکلر اول اینجه
بو منوال اوزره بر بریتک عقل و نفسندن
خلق اولنمشدر وبرلر حضرتده کلامه علماء تعالی
مهات ایجی انار الله قبورهم الی یوم القیامه
بالاتفاق ویرکه اول زمانکه حضرت باری
جنتک نه جوهر بسیط اول خلق ایتدی و کا
اولوهیتی نظرله نظر ایلدی پس اول جوهر تاب
جمالده محبوب وجمال احدیتی جلاله واحدیت
صاتون خوف وحیرتده اریدی و بکی بیک
تمام جوش وخروش اولدی آخر اتک متصاعد
اولان بخارنده یر وکوکلر مواد پیدا اولدی
و یرینده باشقه باشقه آیرلوب علی التوالی سبع
سموات بری و هفت بحر و هفت زمین ظهوره کلدی
اکثر مفسرین وارد بحدیثی وارد بو مضمونه
جاء زمان و هو حتی ثم استوی الی السماء و هی
دخان نقل کریم بو خصوصه دلیل قاطع و برهان
ساطع ایدوکنده عارفلره انتهی اما قصص انبیاده
ابو البشر آدم پیغمبر علیه السلام ده فخر عالم

صلی

صلی الله تعالی علیه وسلم زمانه کلنجه واقع اولان
منوال و تواریخ بیانده در و عمر دنیا یدی بیک
ییل اولمغین مشعر و عند البعض زیاده اولان
مخبر اولان خصوص عرصه مشهر و رجحی اولیکه
رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم ده احادیث
صحیحه صادر اولمشدر که دنیانک عمری یدی بیک
ییل اولمغین یعنی که حضرت آدم یره اینیدکه کویزه
قیامت قوپنجه یدی بیک ییل سنه عمر
الدنیا سبعة ایام کل یوم الف سنه وبعثت
فی آخرها یعنی دنیانک زمانی یدی کوندر بن
اول یدی کونک آخرنده ظهوره کلدم بیوردقلری
حدیث شریفلرینک بو مضمونیدر و الآن ایدر ولکن
ابن فهد روایت ایتدوکی حدیث لطیفده که قال
خلا من الدنیا ستة آلاف سنه وستمائه سنه
واذا عرف تحت لطیفه منها ما کان من الملوک و للانبیاء
یعنی پیغمبریکه حالده دنیاده بش بیک التیوز
ییل مرور ایتمشدر وکذا اولنده بش بیک التیوز
ییل الحق ملوکده ده وانبیاده کلد کلدوکنی و
اهل بروند تاریخی و بنه زمانده کلوب کتدوکنی
بن بیلورم بیوردقلری حدیث شریفی عمر دنیا
یدی بیک ییل اولمغین منافیدر زیرا بو

حدیث شریف صدور ایندوکه حیثنده بش بیك آلتیوز
سنه ایدی اول زمانده دخی یوز بیك سنه
قریب زمانده واقف گچدی بو تقدیرجه یدی بیك ییله حصر
ممکن اولمدی حتی فضلاء متأخرین اوازن
وآرشی علوم الاولین والآخرین سیوطی مولانا
جلال الدین ثانیا عمدة المفسرین نقاوة المحدثین
سلطان العلماء فی الروم مولانا ابو السعود فضلتلو
رسومی بو بابده یازدقلری رساله‌ده بیوررلر
که عمر دنیا علی کل حال یدی بیك ییلدن دخی آرتوق
دکلدر اول زیاده نه مقدار زمان ایدوکی کمسه‌یه
معلوم دکلدر نهایت بعض احادیث شریفه
دلالتیله زیاده سی بشیوز ییلدن ناقص ایدوکی
متحقق در واصح عمر دنیا یدی بیك ییلدن زیاده
ایدوکی محقق در بونده دخی معلوم اولدی که دجالك
ذاتیله ماشی ظهوری وانده صکره ینه قرق ییل
مقداری ناسك مکث ایتکلری یعنی حضرت
عیسینك نزولی هدایت مشعوری وشمس
عالمتابك مغرب جانبندن طلوعی بر یوزدی
وآنده صکره ینه ناسك یوز یکرمی ییل مکثی
برقتوردی آنده حضرت اسرافیلك دفعه
اولی نفخ صوری وما بین النفختین قرق ییل

مقدار

167

مقداری زمانك مروری ایکیوز ییل الحق
وقوعی بو تحقیق متفق علیه در اما تفسیر
فضیلتی شهود مولانا ابو السعود عمر دنیا
یدی بیك ییل اولمغه دلالت ایدن حدیث
شریفك توفیقنی یعنی معظم مسئله دن
وامور جمهوریه اول بیك سنه‌ده اولمغله
اعتبار وآخر اوچ سنه بیان اعتبار ایلمکله بو
حقیر لا یحکی اولمق بو در که عمر دنیا یدی بیك
بیك اوچیوز اولمغله واشتراط ساعتك ظهوری
ایده ایکیوز ییل مقداری زمانده تطبیق
وتوفیقنی ایکی طریق اوزره در طریق اول
عمر دنیا یدی بیك ییلدر بیوردقلری آیت
جلیل الحکمت اشارتی وحضور اوزره
بخندکارك زمانی او مقدار در دیمکله اول
اشراط ساعتك ظهوری ایده سنین محفوفه و
محوجه که انده امتك آلام وشدایدینه نهایت
بو قدر اول سنه که صحابه واخرا اولیه طریق
ثانی قصر نظره ایله اول زمان اولان سنه
لرك آشاغه واره‌ماسین در سلطان الانبیا
محمد المصطفی صلی الله تعالی علیه وسلم بیوررلر
لا تقوم الساعة حتی تتقارب الازمان فیکون

آتسنه كالشهر والشهر كالجمعة وتكون الجمعة كاليوم
وتكون اليوم كالساعة وتكون الساعة كالحرقة
بالنار يعني انس رضي الله تعالى عنه روايتله
مصابيحده بو حديث شريف مسطوردر
يعني تحقيق قيامت قوپماز الا زمان قصر
اولنجه بر ييل بر آي مقداري وبر آي بر
جمعه مقداري وبر جمعه بر كون مقداري وبر
كون بر ساعت مقداري وبر ساعت خرمنك
يابسده چابك جريده ينانه آتش علوي
كجدوكي زمانه مقداري اولمنجه هنوز وقوع بولمز
بولمز معلوم اولديكه اشراط ساعتدن ظهوري
ده صكره حينئذ رقابه ولامته مرحمة
زمانه قصر اولنده الام وشدايد ممتد
اولميه وهم عمر دنيا يدي بيك بيك تمام اوله
مقرر اوله فلا جرم بو آيتي طريقله توفيق
وتطبيق ممكن ايكن آخر وجهله تاويله سلوك
هذا جائز دكلدر اما حالة التحرير سنه
ثمن وتسعين وتسعمائة تاريخنده واقع
اولمشدر تمام الف بش ييل قالمشدر
مع هذا اشراط ساعتدن نسنه ظاهر
اولمامشدر نهايت مقابلنا سنده بعضي

علامت وآثار صدور ايتمشدركه بعلم الله عاقبتي
اشراط ساعتدن منتهي اولمقه شبهه يوقدر
يعني اولميه كه اشراط ساعتدن وبر كبار اون
علامتدر بريني دخان قضيه سي آكيسي دجال
خروجي اوچنجي دابة الارض دردنجي شمس
عالمتابك مغربده طلوعي بشنجي حضرت عيسي
نبي نزولي التنجي ياجوج وماجوجك ظهوري
يدنجي مشرق جانبندن اولاجق خسف سكزنجي
مغرب طرفنده اولاجق خسف طقوزنجي جزيرة
العربده ظاهر اولاجق خسفك معنيسي
بتمك اول مشرقده بعض مغربده وده وجزيرة
العربده اونجي معموره اينجه كركدر اونجي يمندن
بر آتش پيدا اولوب تا كه محشر يرينه سوره
در آخر اشراط ساعتدن اولدر مصابيحك
بو وجهله مسطوردر فاما بيلنمك لازمدر مضبوط
اولان تواريخ بونلر تا هبوط حضرت
آدم دن بو زمانه كلنجه مقدارستال كجدوكنه
دلايل صادقه قلم اولمغله انلرك دليل
بياني لازم واهم اولمشدر آمدي حضرت آدم
بين اينكده صكره طوفان نوحه كلنجه ديعفلر
قولندن نوحك وفاتنه كلنجه ايكي بيك التوز

الى سنه ونوح عليه السلامدن حضرت ابراهيم خليله طوغدوغى
كونه كلنجه الكيوز قرق ايكى بيك و ولادت حضرت
ابراهيمدن محمديه تاريخنه كلنجه ايكى بيك اوچيوز
يتمش اوچ بيك دردر هبوط تاريخندن من
هجرت تاريخنه كلنجه جمعا بش بيك التيوز يتمش
بر بيل اولور كه اكثر اهل تواريخ بو حسابه قائللر
وركلتز زيادة ايكى وارلردر فاما اشراف التواريخ
مؤلفى مولانا قاضى عضد زبدة الاصول صا
حبنده روايتله وحديث شريف نبويدن اخذ
وللتله يازدوقلرى اوزره حضرت آدم خلق
اولندوغى كوندن فخر عالم صلى الله تعالى عليه و
سلم نبوتى تاريخنه كلنجه بش بيك سكزيوز
بيلدر اما علمادن بعضيلر اختلاف ايدوب قرقدن
زياده ورويعلر و مولانا جرير طبرى عليه الرحمة
يازدوغى اوزره هبوط آدمدن ولادت فخر
عالمه كلنجه بقول بودرت بيك قرق بيل
وبقول نصارى بش بيك طقوزيوز يتمش ايكى
بيل وبقول مغاره التى بيك يوز اون اوچ بيلدر
ديو بيان اولنمشدر وطوايف مزبوره دن هر
بريسى كتابلرنده اقول وجهله استخراج ايتدكلرينه
بلدرمشلردر واما بو حقير جلدده اصح و

169
وحسابه وكتابته بو ذكر اولنانلردن اصدق و
ارجح حضرت عبدالله ابن عباس رضى الله عنهما
بيانه بيوردوقلرى وارد اولان احاديث
شريفه جلدده زياده بو حسابه توفيق ممكندر
وانلر بيوردقلر حضرت آدمدن نوح نبيه
كلنجه ايكى بيك ايكيوز اللى التى بيلدر وطوفاندن
نوحدن ابراهيم خليل زمانه كلنجه بيك يتمش
طقوز بيلدر وحضرت ابراهيم حضرت موسى عمرنه
كلنجه بشيوز التمش بش بيلدر وحضرت موسى
دن ونده سليمان نبى زمانه كلنجه بشيوز اوتوز
التى بيلدر كذلك سليمان نبى دن اسكندر ذو
القرنين مدتنه كلنجه يديوز يتمش بيلدر وزمان
اسكندردن حضرت عيسى زمانه كلنجه اوچيوز
التمش طقوز بيلدر وحضرت عيسيدن حضرت محمد
مصطفى صلى الله تعالى عليه وسلم زمانه كلنجه بش
يوز اللى بيلدر كه جمعا التى بيك يوز يكرمى بش بيل
اولور اكرچه كه عمر دنيا يدى بيك بيل اولمق
حالا بن منه دوركن حضرت ابن عباسك
فضيلتى وعلوم وفنونه نوادر بحر احاطه سى حيثيته
على كل حال سائر كلنده دلاجهلكى موجبدر اما
خاتمه كه زمانته ملل مختلفه واقوام متخالفه حسابلرينه

جاری اولان تواریخ متعدده بیانندهدر اعظمی اول
تاریخلردر که اشهری اولان هجرت نبویه تاریخیدر که حبیب
خدا محمد مصطفی صلی الله تعالی علیه وسلم مکه مشرفه
دن مدینه منوره یه کوچدیکی اول کونده ضبط
اولنمشدر بو تاریخک دخی سنه سنی محرم الحرام
غره سیدر که یوم الخمیس ایدی اکرچه که یوم الجمعه در
دیعلردر اما اصح و اولا اول ایدوکی اولنمشدر
و بر سنه که اوده ایکی آیدر بری اوتوز و بری
یکرمی طقوز اولمق اوزره عدد ایام سنویه بسیط
سنده اوچیوز اللی درت کوندر و کبیسه ده بر
کون زیاده در ثانیا تاریخ رومیدر که اسکندر
رومی تاریخی دیرلر بو تاریخک اوچی یوم
اثنین در سنه سی شمسیه حسابی اوزره در
و عدد ایام سنویه بسیطده اوچیوز التمش
بش کوندر اما کبیسه ده بر کون زیاده در و آیلری
اون ایکیدر که تاریخ سابقده که ماه محرم بدلی
تشرین اول ایدر ثالثا تاریخ قبطیدر سنه اول
یوم جمعه در سنه سی شمسیه حسابی اوزره
اولوب عدد ایام سنه بسیطه سنده اوچیوز
التمش بش کون و کبیسه ده اوچیوز التمش
التی کوندر رابعا تاریخ فارسیدر که آخر ملوك

عجم یزدجرد ابن شهریار تاریخیدر اوچی یوم ثلثا در که
یزدجردک جلوسی اتدوکی کوندر و سنه سی شمسیه
حسابی اوزره اولوب عدد ایام سنویه اوچیوز
التمش بش کوندر و شهورنک اوچی ماه فروردین در
خامسا تاریخ عبریدر که یهود طائفه سی آکا اعتبار
ایدرلر و آکا تاریخ الخلیقه و آدم دیرلر ابتداسی لیله
اثنین در که بش ساعت و ایکی یوز درت دقیقه مضی
اولمشدر زیرا زعملری بودر که حق سبحانه و تعالی عالمی
احد کوننده خلق ایدی و حضرت آدمه نفخ روح جمعه کونی
ساعت سادسده واقع اولدی اجتماع شریف
حسینی ایله بعض ساعات اسقاط ایدوب و لیالی
ایامه ابتدا فرض ایلیوب لیله اثنین دخی تاریخ
طوتدیلر و ایره بو سنه حساب ایدرلر بونلرک عدد
ایام سنویه سی اوچیوز اللی درت کون و سکز ساعت
و سکز یوز یتمش آلتی دقیقه در که تاریخ و تقویم متعلق
کتاب المنتخب فی اقوال العجم اولوب فصولنده بو ایله
بیان اولنمشدر لله الحمد و المنه بو رساله نک تحریر
غایتنه بولدی و فن تواریخک کتب مدونه سنده
تادلیده تفصیللری بولنور فقط و رقم محقق اولدی رجا
مؤلف حقیر بودر که اوقیوب مجید روحنی رفاهیت
شاد ایله تذکیر ایده لر حق سبحانه و تعالی رحمت

71

١٨

وربوكتب جهكاهِ محشرده معاونت وشفاعتی
ناظم لآلی گفتاردن اول عبد وبنده آروبنده
برهیزکار اوزرینه اولسون بو بیت اله تحقیق
این ذات اوقیه وحضرت حقك قدرتی
انتهاسنی ذکر اولنه مکنون می ه اوراك
ایلیوب دوبه واعتقادن مشکك وریب
وکمانه اولمیوب کمال یقین وحسن ظن ایله بو آثاری
یقیدوم قله وختام قرائته رجا اولنور
فاتحه شریفه مصنف روحنه وبنیج قلمیه
اللهم اجب دعاء من دعا بی وحقق رجاء من
رجا بی بحرمة سبع المثانی تمت الکتاب
تحریری ابتدا شد شروع فی ماه جمادی یوم دوشنبه عین
شمده بابکه وتمام شد فی اواخر جمادی دوشنبه ...
کوزی بغداده بهشت آثار فتحنه کیدرکن وادرنه
مزبوره وآرمغه ستزکوره قالدقن تمام اولمشدر
فی ٢٣ جمادی الاخر یوم چهارشنبه سنه ١٠٤٨

صاحبه ومالکه احمد اغا ابن حسین
صوباشی

هرکه دارد خوانده دعا طمع دارم
زانکه من بنده گنهکارم
قادرا بحق نحو و صالح
گرخطا رفته باشد در کتاب
گرخطا رفته دان تصحیح کن
ارزم والله اعلم بالصواب
م

هذا تعبير الاحلام ابن سيرين رحمه الله تعالى

بسم الله الرحمن الرحيم

دوشك اصلی وبیلکی فصلی ودخی کرچك دوشی
بیلمك دوشك فرعی ایکندر اما دوشك معنی
لری اوچ وجه اوزره بیندر بیری تنبیه در
وبری دخی تحذیردر وبری دخی الهامدر اما
اول دوش که تنبیه وبشارت اولدر کیم حق
سبحانه وتعالی بر فرشته موکل قلمشدر لوح المحفوظ
دن انك آدی ملك الرؤیا در کیم خیر اولیجق آدم
اوغلانلرینه اول فرشته یه تکری تعالی بیورر
دنیاده وآخرتده اشارت بشارت کلجکدر اول
فرشته انی کوسترر چونکیم بو دوشی کوره تکری یه
شکر قله وصدقه وخیرات اوله بشارت دخی
ششی کوره وکیجه کلرا اوله ایدی اول کیشی
نیلو دوش کورمه قوله تعالی لئن شکرتم لازیدنکم
اما اول دوش کیم تحذیر وبیلکلدر اولدر
کیم بر کیشی دائم طاعتده بیری اولسه وتکری یه عاصی
اولسه اول فرشته یه تکری تعالی بیورر
اول کیشینك اوزرینه حدیث ودوشلر افعال
واحواله کلجکدر انی دخی اکا کوسترر چونکیم
بو تحذیر دوشی کورن اول کیشی توبه قیله

بر آدم واقعه‌سنده بر قورقولو دوش کورسه
وقتی کندی صول طرفنه اوچ کره
اوتوکوروب ویرد اوقیه اللهم انی اعوذ بك
من شر ما فیه وخیر ما فیه واعوذ بك
من شر مناهی وخیر ما فیه
خیرا لنا وشرا لاعدائنا اللهم اجعله

وتکری یه صغنه وطاعته یتیش اوله وچ معصیتده ایراق
اوله واشبو ایشلر شرده اوله قوله تعالی
کل نفس ذائقة الموت ان الله لا یخفی علیه شیء
فی الارض ولا فی السماء اما اول دوش کیم
الهامدر بکا دوشلر اولدر که اول ملك الرؤیا یه
جلیب توفیق ویره اول کیشی دوشنده کورنده
حج وغزا ایلمك وقرآن وتسبیح ونماز واوروج
وزکوة وصدقه ویره بو دوشلر تعبیری اولدر
که تکریدن الهامدر اوله واول کیشی یه واجب
اولدر که اولدر خیرین ارتوره ودخی معصیت
ده ایراق اوله توبه قیله وتکری یه استغفار
قیله تکریم بیوردی قوله تعالی توبوا الی الله توبة
نصوحا اما بیله بیلکم دوش اوچ وجه اوزره در
بیری خواب صحیح در وبری خواب علتی در
وبری خواب شیطانی در اما خواب صحیح
اولدر که بر کیشی کوندوزدن اندیشه لو اوله دخی یاتوب
اویوسه دوش کوره اول کوردوکی دوشك
اصلی یوقدر اما خواب علتی اولدر بر کیشی
صیرقلو اولسه چوق یاتسه دخی اویوسه دوش
کورسه قورقاو اول علتده اوله اصلی دخی
یوقدر اما خواب شیطانی اولدر که دوشنده

ونوکلور کوناکوه دوشلر کورد غسل ایتمک لازم
کلور ایتدکده فکی بریرنی تبدیل ایدوب صول یانته
دونوب یاته وذکر ایتمش وکالسی برفرع قوت
ننه کوسترلر بو دوشه اضغاث احلام دیرلر قوله
تعالی وما نحن بتأویل الاحلام بعالمین اما بعض
دوش صفرا غلبه سنده اولور یا خود قان
غلبه سنده اولور ویا سودا غلبه سنده اولور
اول دوشک دخی اصلی یوقدر اما دوشک
راستی اولدر که بیلک اولنده و آخرنده کورمکدر
التقیض اول اوله اول بهاره دوش کوررسه
اول دوشک دخی تعبیری کاهر ظهور بولور
اما کوندز دوشنده کیجه دوشنده یعنی
کیجه دوشی یکرکدر زیرا کیجه نک اولنده دوش
کوررسه اوتوز ییلده واقع اوله حکم ایتمش واکر دو
نک اورتاسنده دوش کوررسه اون بش ییلده
واقع اوله حکم ایتمش واکر صباحه یقین دوش
کوررسه اولحظه یقینده کله اما مستور کیمسنه نک
دوشی مستور کیمسنه نک دوشی فرق ایتمکدر
اما مسلمانلر دوشی کافر دوشنده یکرکدر
وعالم دوشی جاهل دوشنده یکرکدر و
مستور عادل سلطانک دوشی رعیت

دوشنده

دوشنده یکرکدر و جومردک دوشی بخیل دو
شنده یکرکدر حضرت پیغمبر صلی الله علیه وسلم
بیورر البخیل لا یدخل الجنة ولو کان عابدا یعنی
بخیل اولان کمسنه اوجماغه کیرمز دیمکدر ودخی
جومردلر حقنده بیورمشدر الید العلیا احب
من الید السفلی یعنی جومرد الی یکرکدر والنبی
الله دیو جنونلو کیمسنه دوشنه اعتبار یوقدر
زیرا کیم دایم خلقه غصه ویرندر وغصه لو
کیمسنه نک دوشنه اعتبار یوقدر واوغلنلرک
دوشنه دخی اعتبار یوقدر زیراکه شهوتلری
غالبدر فهم وعقلی برابر دکلدر وعورتلرک دوشنه
دخی اعتبار یوقدر مکر عابده وزاهده اوله اما
جومردک و جنبک و حایضک دوشی تعبیر
اولنور حکایت صفیه خاتون خیبر قلعه سنده
بکیکن عودت ایدوب بر کیجه یاتورکن دوش کوردی
دوشنده کوردکه آی ایله کونش کوکده ایدیلر
کلدی دوشنده صفیه خاتون اوپله کوردیکنی
بو دوشی اریته تعبیر ایدیوردی اری غوردی
قاقیدی وصفیه نک یوزینه بر طبانجه اوردی
صفیه نک یوزینی کوکرتدی قلعه ایچینده اکر بو
دوشی کرچک ایسه آخر زمان پیغمبری کلور

عنوانی بو قلعه‌ء انور وسنی خاتونه ایدینور وبدن
فی انوارنخه ادراکنی بر نجه کوه محمدین حضرت رسالت
پناه کلور قلعه‌ء انور وصفیه‌ء اسیر ایدرلر و
حضرت رسوله کتورلر رسول حضرتی دخی نعلین
یوزینه کوکرمش کوردی اصلنی صورمکین صفیه
دخی واقعه‌یی کما هو حقه حضرت رسوله تعبیر ایده
جک اولدو ایدوب وکندو به کتخدا چاپ کلدی
بنجه حضرتلری برغونی دخی صفیه خاتونه ایدی
و سلطانه دوشی دعنم دوشنده بکرک
اولمغه **قوله تعالی** یا ایها الذین امنوا اطیعوا الله
واطیعوا الرسول واولی الامر منکم ودخی
بنجه بیوردی من اطاع السلطان فقد اطاع الله
ورسوله فاماکیشی کرکدر بنه جوق وقت ایدست
آله ودخی آیت بسم الله الرحمن الرحیم بسم
خیر الاسماء بسم الله رب الارض والسماء
بسم الله الذی لا یضر مع اسمه شیء فی الارض
ولا فی السماء وهو السمیع العلیم اندن صکره بو
دعا اوقیه اللهم انی اسلمت وجهی الیک
وفوضت امری الیک والجأت ظهری الیک
لا ملجأ ولا منجا الا الیک امنت بکتابک
الذی انزلت وبنبیک الذی ارسلت ۞

176 استغفرک واتوب الیک یا رب منک الیک
اللهم تعرفنی ارنی آثروبا صادقة غیر کاذبة
صالحة غیر طالحة بشارة خیر غیر شر نافعة
غیر ضارة بلطف لا حول ولا قوة الا بالله
العلی العظیم دیوب بعده صاغ الیکی اوزرینه
یاتشنه قیود یاننه ایکنجی دوشن کوررسه
خیر کوره سنه کورمیه اما کیشی کرک کیم دوشنی
جاهله و حسنه یه دوشمانه دخیه دیمیه قتی
یاد افزوده الله ورسوله اعلم **الباب الاول**
بکرین تعالی وجبرائیل ومیکائیل واسرافیل
وعزرائیل وفرشته‌لری ورضوانی وپیغمبری
وعرشی وکرسی وکوکلری واوچماغی
وطوبی وصراطی ومیزانی وحاجی وقیامتی
واقعه‌ده سنی کورمکدر **الباب الثانی**
لوح المحفوظ وکونشی وآیی ویلدزی ویغمور
وقار وبلوط ودولو وبوز وکوک کورمک
ویلدرم وطوفان واقعه‌ده سنی کورمکدر
الباب الثالث دکز وآقرصو وقورو چایی
وحوض واپرمق وکول وکاریز وخندق وقیو
واقعه‌ده سنی کورمکدر **الباب الرابع**
آیدنلق ودخی کولک واود وشمع وچراغ

وقيزل ووشنى گورمكدر الباب الخامس طاغ و
يوپه جك وبوجك وييرلر وقويو وطپراق وويولر
وداوباغى وطاغ گورمكدر الباب السادس مسجد
ومناره ومنبر ومسجدده چراغ ياندرمق ووشنى
گورمكدر الباب السابع بوستانه وسراى و
ترجباغ وبازار ودكان وحمام وكرمى وصفه
وحجله ودولاب وشمعله حوج ايله ووشنى
لاشمقدر وشهر وقلعه وحصار وكوشك
وكرپيج وكرمه واقعه سنى گورمكدر الباب
الثامن صندل وكافور وگل صويى وگلاب ومشك
وعنبر وخوش قوقولر وزعفران وعود وگل و
سنبل وقرنفل وجوز وزيتون واقعه سنى گورمكدر
الباب التاسع پير وكبيت وقول وقراوش
وداوغلان وقيز وقادين عورت وجركين
قادين گورمكدر الباب العاشر غسل وابدست
وتيمم وركوع وسجود ونماز وكعبه و[illegible]
وقرآن اوقومق ودعا قيلمق وتسبيح وتهليل وتكبير
واستغفار وزور وحج وباشلمق وغزا قلمق
وصوفوش وبغلمق واقامت وركوع وسجود
وحج وحرم وكندوكه صفا ايله مرتد اولدوغنى
گورمك ووقفه وورمق وحجر الاسود گورمك

وزكوة وصدقه ويرمك وطعام يدرمك واوشدر
مك واقعه سنى گورمكدر الباب الحادى
عشر قاضى وخليفه وامام وعالم وخطيب
ومؤذن وطبيب ورنجور وقرابه واقعه سنى
گورمكدر الباب الثانى عشر قلم وقلمدان
ودوات ومصحف ونامه ومنشور وكتاب واقعه
سنى گورمكدر الباب الثالث عشر آدم و
اوغلان باشنى واندامليرنى وبلغم واقعه سنى
گورمكدر الباب الرابع عشر قپو وكليد وكرسى
وتخت وصاندوق و[illegible] ودواة وباصدوق
ودوشك وكبه وبشك ومحمل وچادر و
چاروق ونور واقعه سنى گورمكدر الباب
الخامس عشر بير ويرمكدر الباب السادس
عشر قان اندرمق وحجامت وكتاب اوقومق
وبازمق واقعه سنى گورمكدر الباب السابع
عشر بول وغائط وحدث وجنب اولمسنى
اورتمق وبوشمقدر الباب الثامن عشر
اغاجلر وعشار وبوغشبه واقعه سنى گورمكدر
الباب التاسع عشر صوفاه وصادرصاق وبير
وطوز وصياه واغوز واوت اكمك وقفاع
وسوو وپنير واقعه سنى گورمكدر الباب العشرون

وچولمك وتنور واوجاق وكوره وتاوه وچنبر وطبق گورمكدر

آنجق وطنلولر وقند ونبات وشكر وطوزلولردر
الباب الحادي والعشرين جوارش يمك
وشراب ايچمك وكورمك واسرمك ودره
الباب الثاني والعشرين جواهر واينجو وياقوت
ومرجان وخلخال وبلازك ومهر واينجه وكومش
والتون ودينار ومبس ومهره وجلاق وكلى
وتوركل وزمرد الباب الثالث والعشرين ده
كوزه وكيسه وعمامه واوسكف وتاج وجبه
ودستار وشلوار ومينز واوكل وچوراب
وپشمق وقوشاق وطيلسان وبغودر قوق
كورمكدر الباب الرابع والعشرين نكاح و
اويمك وقوچمق وجماع قلمق كورمكدر الباب
الخامس والعشرين ايپ وبالته وبند وكنه و
ايبك ومغلوچه كورمكدر الباب السادس
والعشرين سلاح وسونكو وقلقان واوق
وخنجر وبوجاق واوصطره وبيلك وكوس
وطبل وصوقش وجنك وبغلمق وبوغمق
وقايق وچوكان ودمور وزرخ وجوشن
وقلچ وبيچاق وآينه وطرقه آيند اچمكدر
الباب السابع والعشرين ابريشم كوبكي و
بوكلد يانمق وبوقشابه معنالر كورمكدر

176 الباب الثامن والعشرين عصا كورمك واغاجلر
وبومقشابه شيلر كورمكدر الباب التاسع والعشرين
زنداه وقفس وكورستان واولولر وسپي
قازمق واوكمك واورتمك جنازه وتابوت
كورمكدر الباب الثلثون اكمك واولدكي
واغاج وقافله وكلمكدر الباب الحادي و
الثلثون ودهل وبوق وقانون وچنك
وچغانه وقپوز ونرد وشطرنج وبومقوله شيلر
كورمكدر الباب الثاني والثلثون بولوت ولنه
وكوكمك وتخل واوده وآرپه وسائر حبوبات
كورمك وجوالده قويمق وصاتمق وصاتون
المق وقوروتمقدر الباب الثالث والثلثون
هواده اوچمق وقونمق وهواده سيران ايتمك
كورمكدر الباب الرابع والثلثون پرتيچ جانور
لر وحيوانلر ايله سويلشمكدر الباب الخامس والثلثون
كيبه يتمك وقورمق وحيوانه ديرنيچ جانور
لر بانه ايكمك ودوتوشمقدر الباب السادس
والثلثون البنا جوغاه ايله بومق وخردل
وصولكي كورمكدر الباب السابع والثلثون
آتش وقاطر واشك ودوه كورمكدر الباب
الثامن والثلثون قپوه وقوچلر وقوزيلر

داوغلانی وقصابی وبکجی وجانورلری کبی
بیلمکدر الباب الثامن والثلاثون طاغده آنی
یتور جانورلر کیک وطوشان کبی کورمکدر
الباب الاربعون صغر وبوزاغو بیلی کورمک
وصاغمقدر الباب الاحدی والاربعون
فیل وبختی کورمکدر الباب الثانی والاربعون
قطر وصیغر وکلب وابلاه ویورسوق و
اژدها والورنجک وعجوب کورمکدر الباب
الثالث والاربعون ارسلان وقپلان والو
وقورد وصیرتلان کورمکدر الباب الرابع
والاربعون قوشلر آرو وچکرکه وقرنجه وقپلاه یره
که اوقوق جانورلر وبت وبوت کورمکدر
الباب الخامس والاربعون بالوق وقوربغه
وباغه وایلاه کجی وصوجانورلری کورمکدر
الباب السادس والاربعون دیو وشیطان
وپری ودجال وپوت وخاچ واقعه‌لر کورمکدر
الباب السابع والاربعون صناعت اهلی
واقعه‌لر کورمکدر الباب الثامن والاربعون
دوکوه وقونغلوم وبومتوم شیلر کورمکدر
الباب التاسع والاربعون دوشنج وقله
دوکوه وباقونغلاو کورمکدر الباب الخمسون

قراءة

قراءة مجید اعنی کلام قدیمه بوما نیتر واقع‌نی
اوقیوب یا وکلکدر باب اول تکری تعالی و
جبرائیل ومیکائیل واسرافیل وعزرائیل و
فرشته‌لری ورضوان وپیغمبرلری وعرش وکرسی
وکوکلر واوچ وطوبی وصراط وترازو وحساب
وقیامت کورمکدر تکریی دوشنده تکریی کورسه
جمله بلالردن ومکردن وحسابدن وعقاب
دن وفتنه‌دن ونازل قضالردن وقورقودن
وغضبلردن امین اوله ودنیا وآخرتده جمله مث
لعنی اولوب یا رفعنه اما تکری واقعه‌ده کورمک
بیلنی درت وجه واردر اول بودرکه غوزله
ورحمت ونعمت کرامت وسلامت وتوبه
واسلام وکوز ودین والعا [illegible] نورلیو اولمقدر
اما وانبیاء پیغمبرلری دوشنده تکریی
کورمک مؤمنلر عزت وحرمت وقوت بولمقدر
ویخیفلر [illegible] ضعیفلر احسانلر وبشارتلر
وعلو مراتبدر وکیفلر عدلدر وظالم غناتبدر
وزاهدلره اخلاصدر وغازیلره شهادتدر و
قوللره آزادلقدر واسیرلره خلاصلقدر
واسلامه صالحدر وتکری تعالی‌یی کورده کبی جنته
کیره وجمله بلالردن آزاد اوله وبابا [illegible]

طامو عذابنده خلاص بوله و اگر کافر کورسه
مؤمن اوله و اگر فاسق و فاجر کورسه توبه و توفیق
بوله و اگر ظالم سلطان و یا ظالم قاضی کورسه
عادل اوله و اگر بازرکان کورسه حلال مال
الده کیه و اگر یوخسول کورسه بای اوله و یوقوسی
کورن کلاب و لا ابد بلا و خشم و ظلم کلمیه و رنج
و بکا اوله دنیا سببیله الله اعلم فصل دوشنده
جبرائیل کورسه مرادینه ایره و جمله مشکللری بوزیله
و غم قایغوسی یوق مرتبه لو اوله فصل دوشنده میکا
ئیل کورسه مال و رزق و عطا و خیار و چشم چوق
اوله و همیشه اول ییل محصول و خیر و برکتلو اوله
فصل دوشنده اسرافیل کورسه عمری او
زون اوله و کیات ... ایمان ایله اوله و اگر
صورن اوفوردوغن کورسه اوله و لکن بلی
عادل اوله و عبادت و طاعت ایله اولوب
دنیا و آخرت معمور اولوب داخل اولوب فصل دو
شنده عزرائیل کورسه خوش و فرحلو یوزلو اوله
اول کیمسنه اوزون عمر اوله و قرانه ایله و
شهادت اوزره اوله و اگر عزرائیلی ملول
کورسه اول کیمسنه اولوم و شدتلر اولوب
توبه سز اوله نعوذ بالله و اگر جانی الور کورسه

178

عمری اوزون اوله و اگر دوشنده فرشته کورسه
... فرشته کورسه خیر دور و یا خود فرشته لر
کلوب سلام ویرر کورسه اول کورن آدم غم
و غصه و محنتدن قورتولوب جمیع بلالردن امین اوله
و اگر فرشته لر کوکدن ینر کورسه کافرلر هلاک
کرک ایرشه فصل دوشنده فرشته یه شویله
کورسه اول کیمسنه نک الینه حلال مال کیره و
اوغل و عیالی چوق اولوب ایلیشی ویریشی
صاحبی اولوب و اول ولایتده اوچوزلق
و نعمت و علم اوله قوله تعالی سلام علیکم طبتم
فادخلوها خالدین فصل دوشنده محمد المصطفی
حضرتنی صلی الله علیه و سلم کورسه ایکی جهانده
عزیز و محترم اولوب یارلغنه و شفاعتنه
و وقت قولای کله و نه نیته قیلورسه اول
ایش ایلرو کله و اول ولایت قوتلو و ...
... و صدقه ... اولالر و ...
و ... اولالر و غصه لرده ...
اولوب مرادلرینه ایرلر و اگر یوخسول کورسه
بای اوللر و همیشه مرادلو و مقصودلرینه وارسه
ایرلر و اگر غریب ایسه وطننه سلامت ایله
کیده و اگر کافرلر ایمانه کله و اگر فاسق

ایه توبه ایلیه و غفور قوده لمع اوله و اکر سلطان
کوره سلطنته ایره و دوشمانه اکا ظفر بولیه و اول
کورنی ورارسه بلا و فتنه و مشقت ایرشه و اول
خلقدن بش زحمت و شدت فنون ورا ضلق ایرشه
مدنی قرارده حضرت نوح بیوردی و ما نرسل المرسلین
الا مبشرین و منذرین فمن آمن و اصلح فلا خوف
علیهم و لا هم یحزنون کیمه دوشنده حضرت رسول
اللهی محزون و مغلول کوره اول ولایتک خلقی عاصی
ضلالته اوزره اوله لر لازم اولدر اننک
توبه و استغفار قلمق کرکدر تا که اننک غضب الله
کلمیه کیمه دوشنده حضرت آدم پیغمبری کوره اول
کوره کیمه عظیم دولته ایرشه آدمی چیقوب
مشهور اوله کیمه دوشنده هابیلی کورسه زاهد
و متقی اوله و سوزی مقبول اوله کلی بر دوشت
کاه قابیلی ظلم ایرشه کیم اوجنده سلطان
یتاشه چیقه کیمه دوشنده یونس پیغمبری کوره
اوچقله بر ایشه ایشلیه اول ایشده ده اوزره
طارلغه ایرشه حکمت عنایتی صوکرا اولوب بولغه
ایرشه کیمه دوشنده ایوب پیغمبری کوره خسته
و تیحصور اولوب وصو و اختیارنده الده ترکی
چیقه شکر ایدر باری تنگی اوله شکر عنایتنه

179 الده کیده شیئی کیدر و الده کلوب و عاقبتی و اروب
محمود اوله کیمه دوشنده داود پیغمبری کورسه
قوت و حالت بولوب مشهور دشمنه ایشنده اوله
و اولولغه ایرشه کیمه دوشنده سلیمان پیغمبری
کورسه پادشاه اوله و سلطنت بوله خلقی چوق کمسه
لر کچه و معارضی دولتلر هلاک اوله و ایوناسی
چیقوب مخلوقه احتیاج اولمه و بالغه و صفایه
دونکادیز کیمه دوشنده موسی پیغمبری کورسه
دوشمانه فایزه و کلی دوشمنه قهر ایروب و
مشرنده امین اوله کیمه دوشنده عیسی پیغمبری
کورسه بو جهتده شاد اوله چوق ایلیه و جمله
کارنده حمید اولوب زهد و ریاضت ایتمک اوکوب
نعمت بول اوله کیمه دوشنده یوشعی کورسه
سلطنته ایره چوق مخلوق خلقی بوریه و دلشب
ایتمه اولوب مرادینه ایره کیمه دوشنده کرسی
کورسه شرف و عزت و رفعت بولوب و
مناصب اعلاء ایره و دولتده پادشاه اولوب
چوق کمسنه خلقی بوریه و کلا کرسی اوزرنده کیدنی
اولولر کوره ایکی جهانده عزت و مخدوم اولوب
کوکلی مرادینه ایره و حیدی چوق اوله اکر کیدن کور
سنده ایدر کوره مرادینه ایزرلق دوشه کیمه

دوشنده گوگلر قپوسی اچلمش کورسه اول کورن
کمسنک دعاسی قبول اولنمشدر یوزنی اچله وهیچ بر نسنه
احتیاجی چکمیه مشغول اشلری اسان اوله و اکر
گوگه چقمش کورسه اوله اجلی یقین کلمشدر و اکر
فاسق ایسه توبه ایدوب صالح ایسه خیر ایره
کمسه دوشنده کندینی اوجاق ایچنده کورسه حلال
مال اوله ایدیشه وقیغولرده بلالرده خلاص
اولوب اوغلنلر ایدنوب وغتنی وجودی وصحتی
بوله والتدقیق فانتم یاد قلینه وکلی برکمسنه
اوجاغی کورسه طقوز وجه اوزره بیلنه بری زمان
وسلامتلق ایدنکده سا برین حقه بولنمش امثالی
حد و اکر اوجاق عیشارنده پیسه حلال مال الله
کیته و اکر صوری وغلماه کورسه وینا ده اولو
بیرشه اوله و کندینی اوجاقده کوشش اوزرنه
اوبوتوره کورسه خیر بوجه مرتبه ایرشه و اکر
اوجاغی ایچنده وطشنده سندخی شر آتی ده
ایچر کورسه واقع تدریس اوله و حلال مال الله
کیته و اکر اوجاقده کندینی حیقر کورسه النده
اولادده مال و نعمتی چیقه کمسه دوشنده طامویه
کورسه حق تعالی یا ده اکا خشم کله جکدر کناهلرینه
توبه ایلیه والله اعلم ولکن بیرشی یی ظالم اولسه

داول

داول ودآنیه ظلم ایدیشه اکر طامو طبقه سنده بر کوره
حرام مال الله کلیه و اکر طاموده چیق کورسه
جمله قیغولرده وبلالرده خلاص اوله و اکر
طاموده بوینی زنجیره کورسه بر کناه ایشلیه کیم
کناهنده اوله توبه لازمدر کمسه دوشنده صراط
کورسه ایکرین تعالی اکا طغرو یول و هدایت قیله
اکر کندوسی صراطده طامویه دوشر کورسه خونکار
وفقیر اوله ودخی بر معصیت ایشلیه که جمله خلقدن
دیلنه دوشه توبه لازمدر کمسه دوشنده
ترازویه کورسه برابر تارتیلور کورسه اول
شهرک بیرشی نهینین حاجه خوش اولوب و
قاضینک عدالتی شرعله اوله و اول شهرک
خلقی بلاده ایمن اوللر و اکر ترازونک بریانی
اگری کورسه اول شهرک قاضیسی ناصحیح
حکم ایتمش اوله انکن اوجنده اول ولایت
خلقی بلایه و بهتانه اوغرایه قوله تعالی ونضع
الموازین القسط لیوم القیمة اکر ترازونک بر
کوزی صنسه قاضینک حکمنی بر کیلیشی
حکم ایده انشا الله تعالی کمسه دوشنده حساب کوره
ویاخود کتابنی کهله حساب ویره خوشنود ویکجلق
بوله و اکر تیز ذلک حساب بنده قورتلور کورسه بجمله

قیغولرده قورتله اگر حاجت دیلرسه بلا ایله وجنك
ودشوار کارلری کرفتار اوله گیمه دوشنده قیامت
کورسه جمله قورقولرندن امین اوله باب
ثانی لوح المحفوظی وکوکلری وآیی ویلدزلری و
یغمور وقار وطلو وبوز وکوکی کورولدیسك
ویلدیرم وبولوت وطاغ کورمکده گیمه دوشنده
لوح المحفوظ کورسه بکزرسه علمنی اوکس نوبت
واسرارینه واقف اوله ومشکل اشی بتیش
اوله گیمه دوشنده کونش کورسه وکندویه سجده
قیلور کورسه اول کورن کیشی پادشاه اوله
ویاخود زیاده عزت وحرمت بوله جمیع عالم انك
اوجندن راحت ونعمت ایرشه واگر کونشی
دوتولمش کورسه قاپوقان اوله ویا
پادشاه جنده آفت ایرشه اگر کونشی غایب اتسه
کورسه اول بلاده خلق رنجور اوله وزوال
ولایته حاکمندن خلقه ظلم ومعصیت ایرشه گیمه
دوشنده آیی کورسه کندو قاتنه ویا کندویه
سجده قلسه ویاخود سرایته ویا اوینه
اینسه اولولوغ بوله ولایته ایرشه وخلیفه
جوته صاحب اوله واگر بودوشی کورن
سلطان ایسه سلطنتی آرته واگر غنی

ایسه

ایسه سلطانه فائده خاص اوله واگر غریب
ایسه وطننه وارە واگر اوغول وعیال امیدی
وار ایسه تکری تعالی میسر ایده وبر اوغلو قزلو
خاتونه آله واگر عورت ایسه بر اوغلانی وارە
واگر آیی بوزلو کورسه سلطانه عاملی عاصی
وباغی اولوب ضرر فساد ایشله واگر آیی
طوتولمش کورسه فتنه بلا ظهوره فصل آیی وکونشی
کورمکك رنج وبلا خوف واردر گیمه دوشنده
کونش نوری کندویه دوقنور کورسه اول کیشیه
پادشاهدن بوله ویاخود بر ولایت صاحبی
اوله اکا کنك منبع اوله واگر کونشی کندو النده
کورسه کوردوکی قدر روشن حال اولوب
راحتلق بوله اگر کونشی کوکده کورسه وکندویه
نوری دوقنسه اول ولایت پادشاهی مهمتك
مهمتنی کوره واگر آی ونه کونشك نورینی کوره
برخاتونه الوب قتی محبوب ومرغوب اوله
واگر اوکومه ایسه زیاده نعمت اشنی اوله
گیمه دوشنده آیی نورینی اوینه دوقنور کورسه
یاخود کندو اوینی کورسه بوصه چقلو وعیالی چقلو
اوله واگر آیی ازاجق نورلو کورسه ویاخود
قاپوقان کورسه برخاتونه آلاله زشت روی

وحیدر اوله اکر آتی وکتشی بربرین ایله اوغراشور
کورسه برشاهله بربریله اوغراشه کیمه دوشنن
یلدز کورسه یاخود آلتی کورسه ویاخود قندیل
ویاخود آیکینه دوشر کورسه شوقدر اولو
لوم بولوب سوزی مقبول اولوب ایشی
یوریه کیمه دوشنن زحلی کورسه عدل و
انصاف ایتمش اولوب هیبت وسطوت
بوله واکر حاکم کورسه بکلکی ارته واکر اهل
علم کورسه قاضی اوله ویاخود عدل ایله و
انصاف ایله مشهور اوله واکر سپاهی
کورسه قتی عالی منصبلی واکر رعیت
کورسه بای اوله کیمه دوشنن مریخی کورسه
ایچ جنانه اوله کیمه دوشنن زهره کورسه
شول قدر محبوب ومطلوب جهانه اوله وخوب
عورت آله کیمه دوشنن عطاردی کورسه
کاتب اوله ویاکاتبلرده منفعت ایتسه
اوله ویا سلطانه یاقین بولوب مرتبه بوله کیمه
دوشنن کوکه یورجلرین کورسه نجوم علمی
اوکرنه ویاخود اسرار مهمه یه واقف
اوله کیمه دوشنن حملی کورسه برجونه مال
ایتسه اوله کیمه دوشنن ثوری کورسه

برغل

برغل صاحبی اولوب چوق کیملر انده منتفع اولوب
آوچیقه کیمه دوشنن جوزایی کورسه برعالی
سرای یاپه ویاخود برعالی منصبه چیقوب
اهتمام عالی بوله کیمه دوشنن سرطانی کورسه
صاحب بیر وبیعت ایتمش اولوب زهد و
ورع وخوف زیاده اولوب مرتبه بوله کیمه
دوشنن اسدی کورسه سلطنت بولوب ایرشه
ویاخود دشمانه غالب اوله کیمه دوشنن
سنبلهی کورسه بر وقفنه صاحبی اوله کیمه
دوشنن جدیی کورسه وزیر اوله ویا
خود پادشاهه یقین اوله واکر حاکم ایسه
حکمی آرته کیمه دوشنن میزانی کورسه
حکم ایتمش اولوب عدلیله آوچیقه کیمه
دوشنن عقربی کورسه دشمنلره اوغرایه
لکن ضرر ایرمیه کیمه دوشنن قوسی کورسه
سپه سالار اولوب تاج صاحب وقوت
وهیبت صاحبی اولوب بیوک یرده سنتی
رسول واقع اولوب شیمه یاپی حکم اوله
کیمه دوشنن حوتی کورسه برکنز صاحبی
اوله کیمه دوشنن دلوی کورسه کوکدن
بر قیزلق وصیرولق وفتنه وبلا وزجر

غنا و خلاصی ویریله دیمشلر واقع اولسه کیمسه
دوشنده یاغمور کوره و یا قار کوره و یاخود
بوز ایله بله و یاخود قرکولو بله کورسه فتنه و
فساد باعثی و سلطانک جوری و ستمی زیاده
اولسه اکر بیت کندوی یوقاری کتوردی کورسه
اولوغ ایرشه و هرنه مرادی و مقصودی
واریسه میسر اوله اکر بیت ارقوه ارقوه ایسر
کورسه زنی راحتلق بولوب و خوش حال اوله
و اکر بیت قبله دن ایسر کورسه و نور و طهارت ایله
کورسه اول ولایته یاغی و باغی کلوب عبدان
واقع و صدولوغ ایرشه کلین نسیم یللی ایسر
کورسه شفاعت قیلنه اکر یاقوت صبا
یلی کورسه دولت و نصرت دور اکر شمال یلی
ایسر کورسه راحتلق بولوب چوق نعمت ایسته
اوله و اکر جنوب یلی ایسر کورسه آهسته آهسته
جمله بلالردن و درد و غصه لردن قورتیله کیمسه
دوشنده قار یاغار کورسه حلال مال الله
کی نوبه یوخولغه اوله و اکر قار ایله طولو
یاغار کورسه برکت الله کید و اکر فقط قار
اسه و یا فقط طولو اسه خیلی مال میراث
ایسته اولوب و چوق کیملر منفعت دوکنه

کیمسه

کیمسه دوشنده یوز کوره یاتی کوکلرین جمیع نعمت
ایسته اولسه و اکر یوزین بیتر کوره بنده هیچ چیاندر
کلی دوشنده کوکه کورسه و بلدرم و بیلدرم و یاغمور
و قرکولوغ کورسه یعنی چلاسن بیله کورسه اوچه
درلو سنه کله اول کورینم ولایته قحط و
مرك و مقاحات و طاعون اولمه کله کیمسه دو
شنده بولوت کوره دولت بوله اکر اول بولوت
آرقاسنه دوقسه پادشاه هلاک بوله و یاخود
پادشاهک قائمی و حاجبی ایسته اوله و
هرنه مقصودی واریسه تکری تعالی ویره و اکر
بولوت یارادلنه و یاخود الیلا دوش کورسه
علم حکمت بولوب علو مرتبه ایره کیمسه دوشنده
آق طوماه کورسه دوشمنده امین اوله و اول
ولایته اوجوزلق و بولتلق کله و اکر قاره طو
ماه کورسه قیتی قتیغولو اولوب بورتی اولو
دلسی بولیه باب ثالث و اکر واقرصو
و قرواجاب و حوض و ایرمق و کل و کاریز و
خندق و قیو کورمکدر کیمسه دوشنده دکز
کورسه و یا دکزده صوالجر کورسه سلطانلق بوله
و یاخود پادشاهدن مرتبه اولوب تاج بوله و
مشهور آفاق اوله و اکر دکزده یزنده بولور

کورسه کنز صاحبی اوله ویا خوفده کزده آجی صو
ایچه کورسه والغو قول و قرار اولش حاجت اوله کیجه
دوشنده آقر صو کورسه روزکاری خوش کیچه و غم
و رغم و حاجت تمام بوله اکر آقر صو ده صو ایچر
کورسه واول صو صاف اوله نه مقصودی وینه
مرادی وارسه اکا ایره اوله و مال و حاجت ایلتی
اوله و اکر کندویی دوشنلو صو ایچنه کورسه جمله
بلاده و قضاده خلاص اولوب مراده
ایره و اکر صو بولانق اوله دشوارلقه دوشه
و اکر آقر صوده صو الور کورسه ویا ایچه حلال
مال اللهلر و اکر بولانق اولوب و ایچه حرام
مال اللهلر و اکر دورو صو کورسه عمری بروقت
ده اوکش اوله کیجه دوشنده دورو صو
کورسه بارشاهدن حاجت و سعادت آرته و اکر
زمزم قیوسنده صو ایچه کورسه دنیا و قیامت
عذابندن قورتیله و اکر کندوده صو ایچنه غرق
اولمش کورسه نعمت و دولت ایرشه و اکر دو
دولاب دشوارلقه دوشه و حرام مال اللهلر
کیجه دوشنده قودوصو سز جای کورسه
حجت وار کیجه دوشنده حوض کورسه بای
و عالم اوله اکر حوضده صو ایچه کورسه قوزو

ابـ

اب بای دوشیدر اوله و جمله مراده میسر اوله و
اکر کوثر صویندن ایچر کورسه دنیا و آخرت عذابندن
خلاص اولوب بیوک مرتبه بوله و اسمعیل عم عزوده
اوله کیجه دوشنده ایرموق کورسه عمری اوزون
اولوب نعمت و حاجت بوله و اکر ایرماغه دوشسه
و قتل قصد ایلیه قالقوب ایچینه کچمش
اوله و اکر ایرماقدن کنارینه کیدیک چیقدغن کورسه
جمله غصه لرده ایمن اوله کیجه دوشنده دورت
کورسه دولابده صو ایچر کورسه صوصز و
اوله چوق حلال رزق صاحبی اوله و اکر بولانق
اوله حرام مال الدغاریه کیجه دوشنده قودوه
کورسه ویا خود کل ده دکل ده دورودر کورسه
و کندی کمی ایچنه بوله قورقاو فته ره اودغاریه
ویا خود کل ده طشره چیقر کورسه کندی بلادن
و قضاده ایمن ایلیه ویا خود کل ده صو اوزرینه
دورور کورسه و بیلینه اوله غصه ایچنه قله و بیلیشی
بقلنه و بیلو اوله ایشی یوریه و کل دن
تیز چیقه و اکر منصبده معزول ایسه منصب
الله لکه و اکر بو حضوله ایسه بای اوله و عیالی
دوغه و اکر کل کیدر کورسه جمله ایشی یوریه
کیجه دوشنده قیو کورسه علم حاصل ویا بیلقدره و

دوداغنه صوسز کورسه صوصز ... (margin note, uncertain)

اكر كندوين قيويه دوشر كورسه وياكاريزه ويا
حوضه خندقه دوشر كورسه برلغزه دوشه ماكرشه
دوشه صقنمق كرك واكر قيوده صو چيقوب
ايچر كورسه علم وروبا بالقدر واولو منفعتدر اكر
كثله يوبونور كورسه حاضر مال اليته كيره واكر
صوسز قيو كورسه آيدنيه كوروب خوش بيلوب
عبادته ايت اوله واكر صوى كتوردر كورسه
جمله نكبتدن روزكارده امين اوله باب رابع
آيدنلق وچراغلق واود وشمع وچراغ و
وقنديل كورمكدر كيمه دوشنده قراكولق كورسه
ازغونلقدر صقنمق ازمه واكر قراكولقدن
طشره چيقر كورسه جمله غصه لرده خلاص اوله
بايت اوله كيمه دوشنده اود كورسه يانار
ولكن توتونسز اوله غصه ده قورتيله وبيولك
كيملرده فائده كوروب ودوتوم اوله اكر
اود چقوب كي چيقر كورسه قورقدوغندن نه
روره امين اوله ومشغول اشى ايده اوله
واكر كندوزنه اود يانديرر كورسه غايت ازلمه نره
خلق دنيا الله كيره وبعض وعلما اوكسوز مالى
يبه ديدكم بارمقاق سوره قوله تعالى الذين
يأكلون اموال اليتامى ظلماً انما يأكلون في

بطونهم

185

في بطونهم نارا وسيصلون سعيرا اكر اود
برنسنه پشورر كورسه خوش سوزلر ايشيده
اكر كندوزی بر اودلو يرده كورسه دردو غصه يه
ايرشه اكر اودی توتونسز كورسه اعلادر
بيورمشلر وبعضلر وعلمالر ديرلر علم وحلم وحكمت
اودندر وهدايتدر يعنی يولدر واكر اوده سنده
اود دوشر كورسه مصيبته دوشه ودولت ومال
الندن كيده واكر يرده اود چيقر كورسه و
كندينه دوقنور كورسه خلق وفتنه صاحبی اوله
واكر كندينی اوده ياقلنور كورسه مالنك زكاتن
ويرمش اولوب اخرت عذابن چكه ديدكم
قوله تعالى فتكوى بها جباههم وجنوبهم وظهو
رهم هذا ما كنزتم لانفسكم اكر كندوزی اود
ايچنده كورسه سلطاندن اكا جنبله جفا وغصه
ايرشه واكر بازاره واكنه بغدايه اود دوشر
كورسه اول بازاره قوتلغه بخت ايرشوب خلق ظلم
اوله كيمه دوشنده الندن شمع وچراغ
كورسه ارابه خوب خاتونه الله كيره واكر
عورت كورسه بيك بختلو اش واره واكر
عيالی يوغيسه ثابت اوله ونه دوشنده كوره
بكا ايله بقيله ارته ودولتی بختلو اوله

كيمسه دوشنده شهرده ويا خود اوده قنديل
ياندكورسه اول شهرك بكي وقاضيسي عادل
اولوب وعالملري صالح اوله ودرغيلري بله
ده امين اولهلر ونعمت وبركت بوللق باب
خامس طاغ ودره جبت ويوقش يير وير
وقوم وطاش وطپراق ودوزلر واو
يابوق وطاغ كورمكدر كيمسه دوشنده كنديني
طاغ اوزرنده كورسه مرادينه ايرشه واكر
اولوجه بودر مالي وحرمتي آرته واكر كنديني طاغ
ده ايندكورسه نه دوترسه الكلنجه كيمسه دوشنده
دبه جبت كورسه خيلي مال ونعمت بوله كيمسه كنديني
يوقشه بردن كورسه عمري اوزون ومرتبه سي
يوقسه اوله كيمسه دوشنده اينشده بردن
كورسه ويوقش ياوري قله قتي قيقويه دوشه
اكر اينشوندن بردن كنجر كورسه جميع بلالردن
ودارغدن خلاص اوله اكر كنديني بير
يوقش كورسه ياردن ايدن ابكلمخ دوشه
ويكرياتو آوجي ايسه اخلي توقن اوله و
اكر بير اكحبت كنديني كورسه اخلي توقن كلمش
اوله وبرف ونواش اكحبت اوله كيمسه
دوشنده بيلز كورسه دنياكي چوق اوله

اكر

اكر اول يرده آوه وصولر اقر كورسه دينی
ودنياسي واسلامي درست اولوب
يادلغنه كيمسه دوشنده قوم كورسه خيلي فتنه
زشتي اوله واكر قومي ياغر كورسه كنه جاني
اوله واكر طاش وطپراق كورسه هرچندنه
براوليو دولته ايرشه واكر طپراق بتوركورسه
ويا يريي جمع ايلسه واغر ماله اوغرايه رسيع
ورشيح بوله كيمسه دوشنده حوار كورسه
يا حوارده بنه ويا عمارت ايلر كورسه ويا
عمارت اولمش كورسه قتي اولوغه ايرشه و
اكر حصاري يقلمش كورسه اول حوار ايتسي خراب
اوله كيمسه دوشنده اق كورسه وياخود
اوق كرسه مكر وحيله اوغرايه وبر شفقه
عورتي ماكرنه دوشه واكر بر اوقدن كنه
قاپار كورسه دركله خوشي اولوب مالي چوق
اوله واكر كنديني اوقي صرچلنمش كورسه
اجلي يقين كلمش اوله واكر بول اق كورسه
چوق مال الدنكي واكر كنديني سر اوق ده
كورسه دشمانه ده امين اوله واكر بر
اوق كورسه كه نه اودونلمه وكيدو حقه
برمبارك سفر ايليه واكر بكي اوق كورسه ياخود

اکین آق یا چش کوره ایشلری ایله اولوب ونعمتی
بول اوله واکر تموزده آق یا پار کوره جمیع ایشلرنده
نور بولوب واولولغه ایریشه اکر آق بین بغیلور کوره
مصیبته اوغرایه کیجه دوشنده کندوی یوکسک یرده
ویاخود یوکسک طاغ اوزرنده کوره زیاده اولولغه
ایریشه واکر بر طاغده بر وادی قالقوب کوره بر
معینده مصیبته ایریشه وبر معینده سفرلری وکیلر

باب سادس مسجد ومناره ومنبر ومسجده

چراغ اوریمه در کیجه دوشنده مسجد یاپار کوره
اول کشی اولوکشی احوالی صلاح اوزره اوله
ودوزکاری خوش کچه کیجه دوشنده جامع مسجدی
ویاخود محله مسجدی کوره اول اوده ایلک خوف
ایریشوب ودینی استکاتیب ارته واکر کندوده مسجد
ایچنده کوره ویاخود ارقاسنده محرابده کوره
دنیالیق ونعمتی ارته واکر کندوی قوم ایله مسجده کیدر
کوره بر معینده برچوق خانومه آرزو دغلر کیجه
دوشنده مناره کوره ویاخود مناره ده چیقر
کوره ویاخود مناره عمارت ایلر کوره اولو مرتبه
بوله وکندوی مناره اوزرنده کوره دشمانی قهر
ایدوب ذلیلته ودرمح اوله اکر کندوی اذان ویره
کوره دینی وصلاحی ارته اکر یکلیش اذان

ویره

ویره کوره دوشوار شغل دوشه اکر مناره یقلدور کوره
بر اولو آدم اوله کیجه دوشنده منبر کوره ویاخود
منبره چیقر کوره اکر عالم ایسه سلطانده اولولغه
ایریشوب حالی ودولتی بوله واکر منبره عالم اولمامش
حقنده برالز سوزلر سویلنلر واول سوزلرده اکا
زیان ایریشه واکر پادشاه تعالی ایسه اول آدم
اولوب ازدرنی ایشه اوله واکر منبره یقلدور
کوره اول ولایتده خلقه ظلم ایریشوب بربری
اولله کیجه دوشنده قندیل کوره مجه وارت و
یاخود مجه ارلر برخبر ایله کیجه دوشنده چراغ
یاندره ونیلدرکه عبادته دوغه ویاخود برعمل
ایلیه که دنیاسی وعقباسی معمور اوله

باب سابع بوستانده وسرای وبزوداه وبازار
ودکاه وحمام وکرمن وصفه ودهلیز ودوکان
وشهرلر حوجلر ودوستن لاشی وشهر وقلعه
وحصار وکوشک وکریچ وکی مذکور مکدر کیجه
دوشنده بوستان کوره نسکزوچ اوزرنده در آول
برچوق اوغلی دوغه وبرقزلوخانه قوده آلر وقول
قراوش صاحبی اوله وبرمنصب آلر وعزته ودوشنده
ایریشه واکر بوستان نه کیدر کوره ویاخود بیوک سنده
بیه مال وعورت آلر ویا عنب ده برقسمی ایله

كيمسه دوشنده سراى كورسه زيرا مال صاحبى اولوب
وهرشيده امين اوله وعظمت وقولوج ايرشه
واكر كندو سراينى كورسه روزكارين خوش ايجب
دشمنى قهر اوله اكر سراى طار كورسه قضا وقته
ايرشه واكر طار سراى ده طشره چقسه نكبات
روزكاردن امين اوله كيمسه دوشنده زاويه
كورسه وياخود چقسه دولت وسعادته ايرشوب
اولو نيته ايرشه واكر زاويه ده اوشنوك ايسه
منصبنده اشغول ودوشه كيمسه دوشنده كعبه يى كورسه
يعنى بيت الحرامى كورسه وياخود سراينه كعبه
اولمش كورسه جمله بغلولرينه احيلوب دنيا
وآخرتى معمور اوله وسلطاندن منفعت اوله كيمسه
دوشنده بازار كورسه هم چنيندر كيمسه دوشنده
دكان كورسه وياخود كندى دكانده اوتورور
كورسه چوق نعمت وحلاله ايرشه كيمسه دوشنده
حمامه كورسه دارلغه دوشه اكر كندى حمامده
چيقدى كورسه دارلغده بولنه اما اكر حمامده
صوينى قته اتسه كورسه صبر اوله واكر معتدل
كورسه جمله بغلولرين بوله وحمامده محضت
ومكان حمامى قيقلودر كيمسه دوشنده دكرمان كورسه
اولولوغ وبولنور جمله خلقه ايكم دوقنه واكر

اوه

آوه او كوردوكورسه واوينده آيلنور كورسه براولو
كيشى ده حلال مال آلدقن وحلاله ودونته ايرى
واكر دكرمانه طاشنى جنبر كورسه صاحبى وفات
ايليه كيمسه دوشنده صفه كورسه بوجه فرتنديه ايرشه
كيمسه دوشنده دهليز كورسه خادم وقرار اوتش
صاحبى اوله كيمسه دوشنده شهرستانه كورسه
دينى ودنياسى درست اوله وشهرستانى خوجه ايله
دوستلشور كورسه دينى قوى اولوب وعمرى دراز
دين ميسر اوله كيمسه دوشنده كندى شهر ايچنده
كورسه زيرا اولو حالته ايرمكدر كيمسه دوشنده قلعه
وحصار كورسه دخى هم چنيندر ايچنده دخى كورسه
بويله در اكر قلعه عمارت ايلر كورسه جمله مراده
ايرمكدر كيمسه دوشنده كوشك كورسه وياخود
كوشك اوزرنه اوتورور كورسه زيرا اولولوغ
وحولتدر كيمسه دوشنده كوزه كورسه وياكر
كورسه زيرا خزينه صاحبى اوله كيمسه دوشنده
كرمد كورسه وياكر كورسه بعضلر وعلو حالتدر
وبعضلر وعلو غصه در الله اعلم باب ثامن
صندل وكافور وكل صوى وقلقلت ومشك
وعنبر وخوش قوقولر وزعفران وعود وكل و
سنبل وقرنفل وجوز وزنبوه كورمكدر كيمسه

دوشنده صندل و کافور و گلاب کورسه علم و حکمت
و عقل و کیاست زیاده کلیدر و دین و دنیاسی
معمور اولمغه در گیجه دوشنده عود و مشک
کورسه و یوسه و صاتون آلسه هم جهانده و جفت
عورت آلمقدر و اگر اهل علم ایسه علمی آرته گیجه
دوشنده خوش قوقولر و خوش قوقولو یاغلر کورسه
و یاخود سورونسه دعا و ثنا صاحبی اوله
گیجه دوشنده زعفران کورسه و یا سورونسه
صبر اوله و اگر طعامده کورسه بیت شاد و
اول گیجه دوشنده کحل کورسه و یا بولسه و یا
قوقلسه اگر کوکل زمانه ایسه زیاده فرحلر و
شادلقلر بوله اگر نظر و کحل ایسه بو مقدار حسنه
اولوب دینی تیز صحت بوله و اگر کحل بیاض ایسه
خزینه صاحبی اوله و اگر قرمزی ایسه اولمقدر
التوه الذکره مفرحاً من الله نیله و اگر صاری
ایسه محزون اولمقدر گیجه دوشنده سنبل و
قرنفل و جوز بوا و جوز هندی و زنجبیل کورسه
والله ایله زیاده نعمت و مال حاصل ایلیه گیجه دو
شنده ورلوریله کورسه هم جهانده باب تاسع
پیر و کیمه و قول و قراوش و اوغلان
و قیز و قادین عورت و چوجوق عورت کورمکدر

گیجه

گیجه دوشنده بازار کورسه و یا آرونجه یورسه
و یا اوینه کیرسه و سلامه ویرسه ایکی جهانده زیاده
نعمت ایریشه گیجه دوشنده یکیت قوجه اولمش
کورسه ضعیفلق نشانه سیدر گیجه دوشنده
قول کورسه و یا صتون آلسه و یا بولسه زیاده ش
ادلقدر گیجه دوشنده قراواش کورسه یا بولسه
یا صتون آلسه اول آدمه خیلی برکت و نعمت
ایریشه و اگر قراواش کوزل یوزلو و سمیز
کورسه نعمت و برکته شادلقلر زیاده و اگر
چرکین و آرق یوزلو کورسه غم و غصه و قیغودر
گیجه دوشنده سوقاقلر اوغلانجق کورسه ایکا
بشارت کلور و اگر یانسه دوزنور کورسه فرشته
در و لکن اوغلانجه چرکین یوزلو ایسه فتنه
غصه در گیجه دوشنده قیز کورسه بکر ایسه
دنیا دوروجیلر و اگر قیز چرکین ایسه فتنه غصه
در گیجه دوشنده قادین عورت کورسه بو
جهانده و اگر قادین عورتنه مالک اولسه و یا بر
نسنه ویرسه زیاده دنیالکه مالک اوله و اگر عورت
زیاده چرکین ایسه دنیالکه تلف اولسه اگر مسلمانه
عورتی کورسه حلال مالدر و اگر عورت دو
تانمش و کوزل ایسه هم جهانده چرکینی غصه در

باب عاشر غسل وآبدست وتيمم وركوع وسجود
ونماز وكعبه وقرآن اوقومق ودعا ايتمكلر وتسبيح
وتهليل واستغفار واوراد وحج وباكلمق وغزا
قلمق وصاواش وبوغوشمق واقامت كتورمك
وحج وعمره وكعبه‌يي صفا ايله مروه آراسنده
كورمك ووقفه ومزدلفه وحجر الاسود
كورمك وزكات وطعام وصدقه ويرمكدر
كيمسه دوشنده صويله غسل ايلسه جمله غصه‌لردن
خلاص اوله بورجلو ايسه اوده‌يه وصيرو
ايسه شفا بوله واكر ياشيني يوزين كورسه
كناهنده آز غصه‌دن كر باشين وتنن معاً يوسه
غصه‌لردن قورتولمقدر واكر الين يوز كورسه
الندن كتمش نسنه يه كيروكله بوجمعيت احواله
ايو اولمين صانمه ودوغرو صوابدر
واياقلرين يوسه قتى وشغللر قدر واكر
قيليچ واندامين يويوب الين يوزين يوماسه
سرمايه‌سي كيت ودنيا كيدر اكر يوغيدن
ايسه دنياكي تلف اولمز كيمسه دوشنده آبدست
آلور كورسه بلادن امين اولوب راحت اولور
واكر ابدستين تمام آلدين ايسه جمله بغلو ايشلري
آچيله وابدستي ياقلشش ايسه جمله ايشلري

برعكس اوله واكر آبدستين بوزلور ايسه كوكلي
الموم دولاله ودلاشه اوله تحيتين وشورلغه ايركه
وغصه‌ده كيچه قورتيله كيمسه دوشنده تيمم آلور
كورسه خيلى نعمت ايرشه كيمسه دوشنده ركوع
ايلدوكن كورسه حق تعالى قاتنده حاجتي روا اولوب
دنيا وعقبا صاحبى اوله كيمسه دوشنده سجده
ايلدوكن كورسه تكرى تعالى يه يقين اوله واكر طاغ
باشنده ويا بوكسك يرده سجده ايلسه قتى او
لولغه ايرشه واكر حيوانلر اوزرنده سجده ايلر
كورسه اولولر حوزلغه ايرشه كيمسه دوشنده
نماز قلمغيچون مسجده واردوكن جهاده غزا
ومحترم اوله واكر دوشنده قبله كورسه عالمك
مرادين حاصل اوله واكر تكلفسز قبله‌يه توجه
صنقلسه كيمسه دوشنده مصلى كورسه ويا اوزرنده
نماز قلسه رزق فتوحات احيلور كيمسه جهاده
محمود اوله واكر مشرقده كعبه قبله دنبي كمسه
اوله زحمت كوره معصيت ايشلسه توبه واستغفار
ايليه واكر جهوده قبله‌سنه قبله ايدوكن كناه
ايشليه توبه واستغفار ايليه الله تعالى دستني
قوتلنمه كيمسه دوشنده ارقاسنده محراب وقبله
نماز قيلور كورسه بلاده بر آنده ايچه وقتلي برودت

بکتلو ایشلمش اوله توبه لازمدر و اگر قبله یه
یا صنا یوز کورسه برنیته که الله ایشین اوکه
اگر صحیحجه قبله‌یه نماز قیلور کورسه حاجتی
روا اوله و غصه‌لرده قورتیله و اگر صباح نما
زین قیلور کورسه حق تعالی ایکی جهانده عزیز و محترم
اوله و اگر اویله نمازین قیلور کورسه قورقدو
غی برلرده امین اوله و سعادت دو جهانی
حاصل ایله صدورلره شفا بوله یوصول زیب
یا اوقات زراینه وطنه واصل اوله و اگر
ایکندو نمازین قیلور کورسه ایکی جهانده بوجنده
خلاص اولور و نکبات دوردکلرده امین
اوله و اگر اخشام نمازین قیلور کورسه عیالی
ظهوره کله و دشمنانه قهر اوله و ایکی جهانده
عزیز اوله و اگر یاتسو نمازین قیلور کورسه
صحیحا ایمانه اوزره اوله جهنم عذابندن
امین اوله حق تعالی آنی یارلغه و اگر بش
وقت نمازین حق تعالی قیلور کورسه ملک معرفتی
ده محترم اوله اهل جنت اوله و اگر
تهجد نمازین قیلور کورسه هم چنانندر و اگر
یول اوزرنده نماز قیلور کورسه و یا اوزرینه
نماز قیلسه صبر ولغه و اگر نافله نماز قیلسه

زیانه

زیانه جوالته ایر کیدر و اگر باغده و یا بوستانده
نماز قیلسه توبه و توفیق ایرشه و اگر ایچنده
نماز قیلسه یور جنده خلاص اوله و اگر جماعتله
نماز قیلور قیام و قعوده و رکوع و سجو
ده قاعده اوزره قیلسه سعادت کایونده
و نمازین قیلور و وقتده ایله اولور کورسه
سعادت ایچنده قاله و اگر کعبه و اقف اوزرینه
نماز قیلورسه زیان برلرده و دنیاده آخرته
ایمانسز کیده نعوذ بالله و اگر کعبة الله ده نماز
قیلور کورسه اولوزده خیلی منفعت ایرشه
تمت دوشنده کعبه ده بر نسنه الور کورسه
پادشاه طرفنده بر نسنه الله کیده و اگر سببله
مشهور عالم اوله و اگر یوزین کعبه قرشو دوتمش
کورسه دینی و ایمانی درست اوله و اگر کعبه ده
تحتانده اوتورر کورسه جمله غصه‌ده قورتلو
نه حاجتی وارسه روا اوله تمت دوشنده قرآنی
لقنمه دعا ایدر کورسه جمله قیغولرده قورتلوب
مراده ایرشه اگر آنی صاغ یانده سلام ویرر
کورسه جمله قیغولردن قورتلوب و دعاسی مستجاب
اولوب والله تعالی یارلغه و اگر آنی صول یانه
سلام ویرر کورسه جمله کناهلری عفو اوله تمت

دوشنده تسبیح اوقودر بوله فتن غصه‌دن
و عاصیلر منیب اوله کیمه دوشنده لا اله الا الله
دیسه شفاعته نائل اوله یا بلیه‌دن و عذابدن
جهنمده خلاص اولمقدر اگر الله اکبر دیسه دشمنه
ظفر بولوب مرادینه ایرشه کیمه دوشنده الحمد لله
دیسه نعمته شکر قیله قوتی و مال و مرتبه‌ده اعلا
بوله کیمه دوشنده تکبیر و تهلیل و استغفار قیلدر
کورسه خیر و برکت و فرح و خلاصدر و جنتده
کیمه دوشنده اوروج دوتر کورسه شرف عزت
و مقبول الدعوه اولمقدر و اگر احتیاجه اوروجنی
آچار کورسه حلال نعمته ایرشه اوله دونیاده
و آخرتده مقبول اوله کیمه دوشنده اذان
ویرر کورسه حجه نیتی وار و یا خود حجه برابر عملی
اگر اولان آدم فاسق ایسه خوزلق بولوب رسوای
عالم اوله و اگر مناره‌ده و یا یوکسک یرده اذان
اوقودر کورسه اگر صالح و متدین ایسه اولولق
بولوب مشهور اوله و اگر فاسق ایسه فعل
قبیحی عالمده اشتهار بوله و اگر قافله ایچنده
باکلر کورسه حرام کله و اگر سرای ایچنده
باکلیه اول سرای صاحبی اوی تترجه
صاتله و یا خود دنیاده نیجه و اگر اولو

بوله

بوله باکلیه صالح کیشی اوله امر معروف و نهی
منکر ایده و اگر بانقلو کوره ایسه زحمت و بلایه
گرفتار اوله و اگر آدم اوزرینه باکلیه اول
کیشیه نوبت کا خیانتلق ایدرلر و اگر قیو ایچنده
باکلیه اوزاق سفر ایده و خیر اوله و اگر
تخت اوزرینه باکلیه اجلی یقین کلمش اوله و اگر
بازار ایچنده باکلیه اول بازار قومنده بربیه
وفات ایده کیمه دوشنده غزا ایلر کورسه
چوق خیر و برکت و نعمته ایرشه اوله و حیاتی حاصل
اوله و اگر غزایه گیدر کورسه خلق فضلنه واره
لوتوق بوله و عائله ناچیز قوله تعالی فضل الله
المجاهدین علی القاعدین اجراً عظیماً اگر کافر ایله
جنک و جدال ایدر کورسه و کافر قلیچ و اگر
حربده یرین اوزرور بوله غنیمت دشمن دو
جهنمه بوله و اگر کافرلر غفار کورسه کلّی حلال
مال بولوب مراد اوله کیمه دوشنده اقامت
ایدر کورسه کعبة الله واره کیمه دوشنده حجه
وارمش کورسه اگر حاکم ایسه عادل اوله و اگر
غنی ایسه فقیر ایسه مرتقی آرته صبور ایسه شفا بوله
بومشغول ایسه بان اوله غریب ایسه وطنه واره و
غصه‌ده قورتیله و عیال صاحبی اوله و اگر حجه

ایدوب کیده دونر بولنز عمری اوزون اوله واکر
حج آرزوسنده واجب اولوب وارمسه اول کیشی
زمانه خیانت ایتمش اوله اعتقادی صقله کیمه دو
شنده کندوی حرم شریف ایچنده کوره دنیا واخرت
غصه‌سندن امین اوله ونعمتی بول اوله قوله
تعالی ومن دخله کان آمنا کیمه دوشنده کعبه‌یی
طواف ایدر کوره عمری اوزون اولوب دینی
ودنیاسی قوی اوله وتکری تعالی تکبیر نوبر و
غنی یرنه کتوره وهرنه مرادی وارسه حاصل اوله
قوله تعالی ولیطوفوا بالبیت العتیق واکر کعبه‌یی او
الین کوره حق تعالی معرفتی کتلتی ویره واکر کافر
کوره مسلمان اوله کیمه دوشنده اذواغ بغلنوری
کوره توفیق هدایت ایدوب غصه‌دن امین اوله
واکر مقدار ایسه قتی قورقولو اوغرایه کیمه دو
شنده وقفه‌ده دورمش کوره دنیا واخرتی
معمور اوله واکر موقف برنده دورسه
ایله در کیمه دوشنده حجر الاسودی کوره
حق تعالی اکا حج نصیب میسر ایلیه وکناهن عفو
ایلیه واکر حجر الاسودی برنده جکر کوره
دینی بولنه بر بدعت ایشلیوب رسوا اوله توبه
لازمدر کیمه دوشنده ذکر آهی ویره کوره

مرنه

مرنه حاجتی وارسه دنیاده واخرتده حاصل اوله
کیمه دوشنده بر بوصوقونی کیمسنه‌یه طعام ویره کوره
جمله غصه‌دن خلاص اولوب وخیر وبرکت
بوله کیمه دوشنده صدقه ویره کوره نه ایچون حاجتی
اکر عالم ایسه علمی آرته وهرنه مرادی وارسه حاصل اوله

باب الحادی عشر قاضی وخلیفه وامام

وعالم وخطیب وموذن وطبیب وبخور و
قربانی کورمکدر کیمه دوشنده قاضی کورسه
حکم ایتدی اوله واکر اجون یوزلو قاضی ایسه
تکری اندن خوشنود اوله واکر قاضی‌یی مالول
کورسه تکریدن اکا بر بلا کله توبه ایتمک کرک
قوله تعالی والله یحکم لا معقب لحکمه کیمه دوشنده
امام وخلیفه وموذن کورسه حاجی واولادی
وعزتی آرته ومشهور عالم اوله کیمه دوشنده
خطیب کورسه یا اوله ویا امام اوله اهلی
ایسه اولو ومشهور اوله اهلی دکل ایسه توبه
واستغفار لازمدر واکر خطیبه اولوقوز کورسه
مشهور آفاق اوله اهلی دکل ایسه رسوای عالم اوله
واکر کندینی بیاض لباسله امامت ایدر کورسه
کوره کیشی دنیاده زحمت ایلیه. واکر کندینی
آفاقی ایدر کوره عظیم راحت واولولق ایره

اگر دوشنده طبیب کورسه اولوری احتشام اولوب
ومقبول آدم اوله اگر دوشنده کندویی تخجیر کورسه
بر ایشه ایشلیه که تعجب وتعجبه اوله آیشی دخی
خوشنود اوله وبعضلر اولمیدر دیمشلردر والله اعلم
اگر دوشنده دوق وقبوه قرباه ایلر کورسه
قوللرو قزلرو اوشلر ازلر اوله هر بر دریو غصه
ایله خلاص اولوب فرح بوله واگر حجه بیتین واره
نصیب اوله اگر دوشنده قرباه اوغورلر
کورسه براو اوبلده سولیوب دینی آکسله واگر
خسته کیمسه قرباه ایدر کورسه اجلی یتیشه کلمیه
اگر دوشنده قیوه ویا صغرباه ایدر کورسه
وهر بر اولوری دنیا واخرتی معمور اوله وبللدر

باب الثانی عشر

قلم وقلمدان ودیویت
ومصحف ونامه ومنشور ومرتب کورمکدر اگر
دوشنده قلم وقلمدان کورسه خیلی باب اولوب
واوغلی اوله اگر دوشنده دیویت کورسه
اگر دوشنده مصحف شریف کورسه ویا خود
بوله واوقوسه ویا نظر ایلسه شو لقدر باب
لطفه بی نهایه اوله وجوق اسرار واقف
اولوب دوعز ومستقیم اوله قوله تعالی
واورثنا الکتاب الذین اصطفینا من عبادنا

کلکی دوشنده نامه ومنشور کورسه قوتلدر وبر
ده منصب دره وسعادتلندر اگر دوشنده مرکب
کورسه ویا خود اسبابنده بولدیغنه زیاده دخی
بو عملقدر ایلدر ایسه وکلیه زیاده رسولالقدر باب

الثالث عشر

آدم ودرو ملک باشنی واندامنی
وبلغ کورمکدر اگر دوشنده چوق آدملر کورسه
پاک اسبابلو دیشد اولوب دینی پاک اوله
واگر آدم باشنی کورسه اولوغه دو وزرته
وحکومته ایرشه وبرکه ده فائت عظیم در
واگر آدم باشنی کسوله کورسه اوه ایکی یکی
حرمه کورمش ویا التوه الله کبی واگر کندو باشنی
بیوک کورسه خیلی اولوکمه اوله واگر کندو باشنی
حیوان باشی کبی کورسه حجة عجلی وکار دین ونواد
اوله واگر باشنی قوش باشی کبی کورسه
اوزاق سفر ایلیه واگر بیشمش آدم باشنی
ییسه اگر مشهور کیشیه ایسه اولو کیشی دخی
خیلی دولته ایرشه واگر بللو آدم وکال ایسه
غائب ده مال الله کبی واگر باشنی آیت
باشی کبی کورسه زیاده حوز اوله واگر کندو جبه
چیلاق کورسه مشهور آدم ایسه غصه ده قوزیه
مشهور وکلیه غصه یه اوغرایه واگر باشنی

آجوق کورسه و بالین اباق کورسه معصیتلرینه توبه
ایدوب و غصه‌لرده قورتله و اکر صاچین کسمش
کورسه و یاخود برغیری آنک صاچین کسمش
کورسه زینت قیلقلر اوله و اکر بر خصمی کیشی
صاچین اوزارمش کورسه غصه‌سی زایل اوله و
باب کیشی کورسه مالی تلف اوله و لکن پادشاه
رعایت بولوب زایل سویله و لکن دوشمنی
کی صاچین اوزارمش کورسه عواملی و سلطان
لغی و قوتی و عزتی غنی و جلالتی و اکر اراغ
واطی بدن اکر باشی بولنمش کورسه دشمنی
اوزرینه ظفر بوله و اکر عورت اوزرینه بتمش
اولور کورسه بنه غایت ایودر و اکر عاقبته کلیه
برادر ایودر و اکر عورتی دوشمن صاچین
بلنمش کورسه ایری اوله و یاخود انی بوشایه
و اکر صقالی بلنمش کورسه و یاخود بولمش کورسه
جمله حاجتی روا اوله و غصه‌لرده قورتله و اکر
منع ایسه حاجت و رزقی تلف اوله و اکر صقالی
اوزون کورسه دعاسی مستجاب اوله و اکر ار
صقالی حددن زیاده اوزارمش کورسه و یاخود
ایاغنده طاشش کورسه اولولغه ایرشه بعضلر
دیمشلر مقدار حوز اوله و اکر کونکنده زیاده

اوزنی

195

اوزارمش کورسه دخی صقالنه باقه دورسه کیشنک
مثقال بدر و عقلده بازار دور و اکر کیمسه کیشی صقالین
آق کورسه حالی خوش اولوب و حرمت و عزت ایرشه
و اکر بر کیشینک صقالین دوشمش کورسه و یاخود چکر
کورسه اول کوره ارتمت الینه حیله مال میراثی الله
کیره و اکر صقالنده اکلک کورسه حور اولوب مالی
تلف اوله و اکر صقالین صغار کورسه بر پاره
مال الینه کله و انده تلف اوله و اکر صقالین نوب
ییانه اثر سه مالی تلف اولمیه و اکر صقالی تمام
بولسه اولولغ و مال بوله و صقالی نور کورسه
محتاج لره ایلوکی ایرشه اکر عورت صقالین کمش
اوغلی قیرزنی و مالی چوق اوله و اکر قولتوغین
قیلن قیللو کورسه کیلی حالده اکر بوین اینجه و قصه
کورسه دینی و دنیا سبب ضعیف اوله و اکر
صاغ اوموزین کورسه بر نیکه اوچ ایله دوستلوغ
باغلیه و اکر صول اوموزین کورسه کوکلی خوش
اوله و خصملرنده ایولک کوره و اکر اکی کندوسی
سوبلر کورسه جمله ایشی حاصل اوله اکر صاغ الی
آلتونه لنمش کورسه دولت و نعمتی ارته و اکر صول
الین دخی اوپلر کورسه غوت اوله و اکر صاغ
الی صنق کورسه قرنداشی اوله و اکر صول الی

اوپله کوره قرمزی قوشی اوله اگر قولاقلرینی قیللو
کوره بورجلو اوله کیجه دوشنده بر مقلدین
کوره اوغلی قیزی وحدم وحشم اتمش اوله
واگر طرناغنی اندازه ده اوزون کوره
اوزامش دینی دنیاسی هلاک اوله و
اگر طرناغنی کسر کوره جمیع غصه‌لردن امین
اوله واگر الینی قیللو کوره صبرلو اوله واگر
نقشلو کوره خلق مال صاحبی اوله واگر الینی
قولتوغی وقاسوغی قیللو کورمک مالدر مرقولو
خانوه المقدر کیجه دوشنده چوق کوز کوره
دیندار اوله کیجه دوشنده کوز سوزدوکی یا
کوز سوزلوغی دوغار کوره دینی دنیاسی
گیده وولایتده دور اوله واگر کوزینی علاج
ایدر کوره دینی دنیاسی درست اوله
کیجه دوشنده کندوزی کور وکتورسم وعقللو
کوره بعضلر اعلادر وبعضلر بلا فرحدر
الله اعلم اشبو علتلرك برینی کندو دوشنده
کوره شکر ایتسه باری تعالی یه حضرت و
سعادت ورحمت بولنور راضی اولمسه فقر
بلادر واگر کندوزی کور کوره دینی دنیاسی
گیده نعوذ بالله واگر اباغینی ضنحشی

کوره

کوره بوحشوله اوله واول حالت کتنجه دنیالک طلب
ایدرسه بولمیه ودهر نه ایسه اله والایاق صنحوم بلادر
در واگر ایاغینی کندوده ایرو کوره دینی
فانیدر واکر کیجه دوشنده ایاغینی نورلو کوره
جمله احواجی ایو اوله واگر جرکینی کوره صبرلو
اوله کیجه دوشنده چوق چوق نسنه بیلسه
اقرباسی ودوستلری چوق اوله و عیالی
اوله واگر جرکینی قوقو بیلسه بر زحمته اوغراه
و یا الغرض اشیت اگر بوینی اگیک کوره
قرنداشلرندن بریسی اوله واگر اغزنده ایو
نسنه چیقر کوره خوش سوزلر سویله وخیر
ایش ایشله واگر یاتلو نسنه چیقر کوره
یرامز سوزلر سویلیه ویرامز ایش ایشلیه
واگر اغزینی بغلو اولوب سوز سویلمز کوره
کندو حالنده فقیر بلادر بونه ایلنمیه و
اگر دوداغینی اوزون کوره دوستلری و
قرنداشلری چوق اوله ومشکل ایشلری اچله
واگر دوداغنی اگیک کوره بلادر بونه
ایلمیه کیجه دوشنده دوداغینی کوره خصم دو
منفعت کوره کیجه دوشنده دیلینی اچیلوب
وسویلر کوره قوتندن دشمنه ظفر بولمقدر

اكر دلنى اوزنده كورسه يا تو سوزلر سويليه اكر
دلنى ايكى كورسه علم وحلم اوكرنه واكر
بغلو كورسه سويلمه قتى دشواردر يوخسول
وصيدو اوله واكر دلنت قيل بتمش كورسه
عيالى بهتانلو كمه لر ده نه كه خبر ايرشه واكر ديشى
تمام يوقارودو ديشلرى اتادر ارككلر خصملردر
آشاغه ديشلرى انادر و يا جيدر و ديشى
خصملردر واكر يوقارو ديشلرنده برى
دوشدى كورسه اتاسى و يا عموسى اوله
يا ارکك خصملرنده برى اوله واكر آشاغه
ديشلرنده برى سنى دوشدى كورسه ديشى
قوبنده برى اوله واكر آغزين غنود كورسه
صبرو حوصله و يا آغزى و اوزانمش كورسه
قوتى و اولولغدر واكر آغزى ايچنده دكيلو
كورسه چوق مال ونعمت صاحبى اوله واكر
ديشى ايكنده دوشدى كورسه عيالى دوغه
واكر ديشلرين كندو البلاجكه چيقرسه چوق
مال الله كيرغ واكر دليله ديشين بيله
اجل يتينده برى وفات ايليه [illegible] وديشين
قولاقين اوج كورسه فرج اوله واكر ديشى
كورسه خاتونه اوله و يا دوشمنى عيالى دوغه

و يا والى اولور اوله واكر قولاقين كندوده
آيرو كورسه عورتى بوشيه و يا قرنى وارسه
كيچه واكر قولاقين بر كورسه خصملرندن
برى دنيادن كيچه واكر قولاقين كوپلو
كورسه كندو قيزى يا خود عورتى ارككت
دوغوره واكر قولاقين قو يارز كورسه
والى سى دشنده و منه خنده دوته و
اكر قولاقرين چوق كورسه خوش نعمتى
دشنده قوتوب باطل دنه كين خوف
بالله واكر آغزين قودرمش كورسه رزق
ومعيشتى طار اوله واكر بيلكين قوت كورسه
اوغلى دوغه واكر بيلى ضعيفمش كورسه اوغلى
وفات ايليه واكر آيجكى اوزنده كورسه
خاتونى زنا ايتمه الله حفظ ايليه واكر عورت ايكيت
آيجكى امر كورسه يوخسول اوله واكر آدم
جكيرين كورسه و يا بوكه و يا بيه برخزينه
صاحبى اوله واكر اودين احلمش كورسه
كنز بولا خوار رب اشتهى اوله واكر كندوده
جيكلاو كورسه قتى غصه در و بحار واكر
توب كر قوبسه آت اوله واولوغى اوله اكر
تشنده قيل تيم رز كورسه بورجنده خرقص اوله

وکر معدن سن بولاتوز کورسه چوق مال وعیال ایده
وکر قزینی بیوک کورسه اولوغه ولیلده وعیانه ارق
وکر قزینی حدنده آشری بیوک کورسه زیانی غصه‌دور
اکر کلیشی کورسه ویا کندو کیسه اوغلی اوله ومالی
تلف اوله برارزوده وکر نظیف کورسه مرادی حاصل
اوله وکر قزینک رتبه وجع اولدیغن کورسه زیانی
قیغولوبانه وکر قزینی توغوده وقوب کورسه
بابی اوله وکر قزینی ششمش کورسه ایشینه
نقصان اوله وکر قوشنی خابه سینی قوب
کورسه دوشماننه ظفر بوله وکر خابه سنی ویا ذکرینی
بغلو کورسه عیالی اوله حقنده وکر سنتینی اولسه
وداولو کورسه حلالکنا هنده وغصه اره خلاص
اوله وکندو سنتنی سز کورسه حاجه زیانی اوله
وکلی دینی اکسک اوله بکه دنیاسی دینه وسنتینی
ایلید چوق قاه آلقه کنی هنده آیرنده وکر عوری
فرجنده صولاقر کورسه اوغلی دوغه وکر قاشقنی
قبل کورسه دنیاکی بغلنه وکر اولوغینی قبللو
کورسه ویاخود قرننی کورسه یعنی خشهار بندت
چوق ایلک کورسه وکر قزینی دمور کورسه ویا
خوف ایجنی دمور کورسه عمری اوزون اوله دنیا
صاحبی اوله وکر پالدیزینی قیللو کورسه بوز جلو اوله

ودوغی برکنده ایشینه اول احدده ظفر بوله ووشه وکر
کندوده چوق آیغار کورسه فرلبی منزلنه واری و
ایکی بوجنول ایسه بابی اوله وکر ایکی اباغنی خنالو
کورسه عورتی اوله عورتک کورسه آدی اوله وکر
اباغنی صنمش کورسه کوکلی دیکلین بوغیه ظفر بولندر
وکر طبوغنه کاکش ووقفه اوغلی کیجنه وغصه
لو اوغلی وکر سکرتی اوزاتمش کورسه حمله
ایشلرینه بتمه اوله وکر اباغنی برمغلرینی
کورسه قول وقرنداشی صاحب اوله وکر ایکی
اباغنی کورسه قرنداشی ودوستاری چوق
اوله واوغلی زیانی اوله وکر کندوده قورقشو
کورسه عیالی اوله وحیلو اوله وکر تیشنی طرناغنی
کورسه مال قوتنه بوله انا اتا جانبنده وکر دیزینی
کورسه حاجی خوشنی اوله وکر قارنده ایشتی
دیاوردی ویانجاستی حیقر کورسه مالی تلف اوله
وکر بونی کیشنی بوت کبی حیقر کورسه ولدیه
چوق مال صاحب اوله وکر آیاقی کورسه چوروو
اوله وکر کوکسی سنه برابر وارکورسه واندن
قاه وکر بیت اف کورسه چوق حیلو اوله وکر
بیرده اقوم ودبب ساینی ووشر کورسه دقنه
صاحب اوله تمه دوشتنی اغلر کورسه ش

اولوب چوق دقتده رحمت وشفقت ایلیه واکر کوکر
کورسه قیغویه دوشوب وکوکلی طار اوله واکر
کوزکرتی باشی صوق کلور کورسه شاد اوله
واکر اتینه کلور کورسه قیغویه باته واکر توربن
قاتر کورسه مال وکنج اتینه اوله واکر توربنده
صو کلور کورسه بورجنده قورتیله دیمشلر وبر اولدر
قیغویه دخی باته دیمشلر الله اعلم وبر دخی غصه
لره خلاص اوله دیمشلر واکر کندی توبره کورسه
اولو مرتبه یه ایریشه واکر قولتوغینی یولدز کورسه
عظیم مال ارث رتیه واکر قولاغینی اکرته خوش
خبرلر دوشه فلاقه واکر اغزنی یاردی کورسه
خیلی مالدر واکر یاردی قانلو کورسه حرام مالدر
واکر اغزنده چوق یارلق کورسه چوق نعمت
ورلقه کیرو یولدزی فاش اولور وده دوشنده
اصلمش کورسه عمری اوزون اولور وکلی چوقلیه
زیاده اولور اکر برشفی کسلمش کورسه عملنده
ایریله واکر تشنه ویا خود اندامش اکلیک
کورسه قتی غصه ده ویا ملاک اولور ادم
اتی بیکورسه غیبت سوبلیه قتی بر اغیزدن واکر
آدم باشی ییکورسه اعلا اولور واکر جکرین
بیکورسه خزینه بوله وبرکیمسه دوشنده قورقه

بوته قیله دیمشلر وکلی بورجنده خلاص اوله واکر
تنك قبه یخش کورسه قوی وبدیه دیمشلر واکر اول ابر
قبه شد حتی برده کلیه خیلی مال واولولقدر واکر
واکر قبه بخش کورسه عظیم اولولقدر واکر تنه
اربوغ کورسه صبر اولولقدر واکر انیز اغزنیدن بر اعضای
اربوغ کورسه مال وجاهدر واکر تنی شیشمش کورسه
قوته ارته ودوشمنه ظفر بوله واکر عورتی چیاق
کسته اریتی اچیق بوتین کلی غصه الله اعلم

باب الرابع عشر

قپو وکلید وکرسی وتخت وصاندوق
وش ودواره ویا صدق ودوشك وکیب وبنك
وتخت وجلی روراق وجادر ونوز کورمکدر کیمه دو
شنده قپو کورسه روزکار ادن خوش اوله واکر قاپو
سی صفیش ویا یاقمش کورسه سراید صاحبی حانه
ونشوار اوله وعورتی ویناوه کیچه واکر قپوسی
اچوق کورسه جمله بغلولر اشلری اچیله کیمه دوشنده
کلید یاوین قلمه مزه تدبیری وار ایسه ضایع اوله و
اکر کیدوکلیدی بولسه تدبیرلری راست کلوب دولند
ایریشه کیمه دوشنده کرسیه نبعز کورسه یا خود تخت
ویا تخت ویا خود صندلی کورسه خیلی اولولغه و
یوکسك مرتبه یه ایرشه پادشاه ایسه پادشاهلق ارته
ودینی اسلامه ارته کیمه دوشنده کندینی تخت

اوزرنده اوتورر کورسه نیمی عالی مرتبه در کلی تخته
دوشسی سز کورسه سفر ایلیه و اکر کندونی تخته
اوزرنده اویور کورسه دیننده غافل اوله
کیمسه دوشنده یا صندوق کورسه بر عورته سبیله
چوق حولقه ایره کیمسه دوشنده شادروان کورسه
اوزونه عمر ایله صفا سوره کیمسه دوشنده باشینه
یا صندوقه کورسه خیلی بویوک مرتبه در و اکر چوق
یا صندوق کورسه اوینه خدم و حشم چوق اوله
و دینه یاکی اوله کیمسه دوشنده دوشمش دوشک
کورسه ولایت اسیر اوله و کوکچک خاتونه اله
کیمسه دوشنده کیسه کورسه و بخشش و محمل
و چادر و چادروان کورسه هم جنانه مرتبه که
علیادر اکر صالح کیشیه و کلیه فاسق ایسه فقی
براغزدر توبه ایلیه کیمسه دوشنده نور کورسه
حولت تا روز حشر قوله دائم اوله الله اعلم
باب الخامس عشر بر دبرمکی و چومکی و تنور
و اوجاق و کمور و تنوه و چناق و طبوق کور
مکدر کیمسه دوشنده بر دیرن نور کورسه و یا خود
محلی دیرن نور کورسه اول کورونه بر غضب
یار بیوفاقی ایریشه و کلمه الله تقیقی بنده یاربی
قیله کیمسه دوشنده چومکی کورسه خدم و حشم

اکله لی و اکر چومکده آش پشورر کورسه خیلی
دنیا صاحبی اوله جوانه ایریشه اکر اتی یا دخی
ایله پشورر کورسه حلال نعمته اکر چوملکده بنه
بوخود و مرجمک و بقله کورسه معیشت آنده مشغول
کیمسه دوشنده تنور کورسه عالمده اولو نام اوله
و اکر تنورده اتمک پشورر کورسه معیشت طلب
ایلکدر و اکر تنوری یاپر کورسه عالمده مشهور
کمسنه اوله و اکر تنور یقیلور کورسه بر مشقتلو واقعه
اوغرایه خیلی الم چکه و اکر تنورده اتمک پشورر
کورسه دفینه صاحبی اوله کیمسه دوشنده او
جاق کورسه و یا خود کمور کورسه حرام مالدر
و اکر توتونه ایسه زحمتدر و اکر توتونی ایسه عذابدر
کیمسه دوشنده اغاچ چناق کورسه سفرده الینه
مال کیره کیمسه دوشنده طبوق کورسه جمع دنیا
جهتی الله کیره الله اعلم باب السادس عشر فی
الدرهم و الجواهر و کتاب اوقومق و یازو
یازمقدر کیمسه دوشنده قالا الور کورسه خوش
سوزلر ایشیده و اکر بکیم ایسه و شمه ظفر بوله
و حاجه ارته اکر طمع تشتر اور و قیه قالا الفه
صالح ایسه زینت الوهه فاسق ایسه سلطاندن
ده غضب ایریشه نعمتدن فاره کدین ایسه و اکر

قولنده چوق قاوه آقه صبر ولنمز و اكر قانه صاغ
قولنده الله ماله زيان اوله و اكر صول قولندن
الله دوستلرين ازنه و اكر قانه آلدقن شول
قدر اقه كه هيچ قالمه اجلي يقين در يوزه ولنتفع
ابلدمو ه اكر بر كمه كلوب انده قاه الله اول
كيمه يه ملك الموت اولور در كيمه دوشنده
حجامت ايتدرسه معلوم در كه امانتي صاحبنه ويره
مش اوله و اكر حجامت قلنجي يكيت ايله آلدو
راه كيمه اولو اولور و اكر پير ايله سعادته اير
كيمه دوشنده كتاب اوقسه و يا اوقو ياه
كيشي يه كورسه و يا دكله و يا يازار كورسه
قورقوردن خلاص اوله دنياده و آخرتده

باب السابع عشر بول و غائط و حدث

وبخور اوزرينه اولنور معبر كيمه دوشنده
بول ايلدكورسه و اوله خيلي دنيايه وارث
اوله و اكر مصحف اوزرينه بول ايلدكورسه
اوغلي اولوب زيان عالم و حافظ اوله و اكر
محرابه بول ايلدكورسه اوغلي امام اوله هر حاله
بول ايتمك دونه ملقدر كيمه دوشنده منزلنده
يا قيوسنه و يا بر توزه غائط قلسه نعمت
عقوبي واره ذائل اوله اكر بر يره غائط قلسه

داود يه بلمه اوحمدوغني روده خيلي رزق اكيش
ويروب و بنار نفقه سنه شكر ايتمه مكدر و اكر غائط
قيلوب اوزرينه اوتورر كورسه و يا خود لباسنه
بولاشمش كورسه خيلي دنيا و رزق الكيش و اكر
دوشنده نفخه و يا طوننه بول ايتسه و يا حدث
ايتسه بر اوكوننده ايشمش اوله و كلي خيلي دنيا كلدر
و اكر دوشنده قاه بولاشمش كورسه حرام مال الله
كلدي

باب الثامن عشر اغاچلر و عيشلر كورمكدر

كيمه دوشنده بغداد اغاچني صاحب كورسه
بر ايشه قادر شه كه مشهور عالي اوله و اكر عينيلر
اغاچلرين كسر كورسه و يا صندر يه غصه و فيصد
و دوشنده بعض اغاچلر كورسه قومي دولتكار در
و عبادت اوله و اكر سنك اغاچلر كورسه ديركلي
خوش اولوب نعمت زيان اوله و اكر ته اغاچ
ايتد كلي بلمه ديني و دنيا سبب و رتي اوله و
دوستلرنه فائق ايره و اكر قوروب اغاچ كورسه
حوزلو و ضعيف لنمز و اكر زيتون اغاچني كورسه
جميع غصه ده خلاص اوله و اكر نارنج اغاجني
كورسه حلال مال الله كه و اكر كش نار كورسه
و يا ايسه حرام مالدر و اكر طتلو نار كورسه و يا ايسه
حلال مال حاصل ايليه و اكر تورونج اغاجني

کوره ویا خود بر کیمسه ایله دوستلق ایده
منفعت بوله وعاقبت اوله واکر فستق اغاجی کوره
طبیب بلور اول که نه حیله عالم اوله فائده لنه لر واکر
فندق اغاجی اودون کوره بر مغربی اوغلی اکثه
ناره صاحبی اوله واکر توت اغاجی کوره
عزتی ورزقی بوله اکر وقتی ایسه اکر یمشلو اغاجی
وکلنار اغاجی کوره چوق التونه کمش صاحبی
اوله واکر عود اغاجی کوره جومرد اولوب
ایونا مجیقمه اکر عود اغاجی بوله بر شریف
عالی منصبه ایره اکر الما کوره ویا خود بیه
بر یوکک بره اکا هدیه کله وکوکلی مرادینه ایره
اکر بوزجه ایکن کوره یا بوله ویا اغاجی کوره
غایت لطیف کمسه اوله بر مشهور رعایت اوله و
اکر ابوا اغاجی کوره موسمی ایسه دوکلی غصه
لره خلاص اوله موسمی دکلیسه صیر وتعب
وکلمه بر شفا بوله واکر عناب اغاجی کوره
وبنداره اوله واکر عنابی بیکوره ویا خود
کوره حیلی حلال مال الده کیره واکر خرما اغاجی
کوره ویا بیکوره یاپ اوله بیوصه مرتبه ایره
ودینی ودنیاسی درست اوله واکر امرود
اغاجی کوره ویا یه فضلتی اوله اکر

موسمی

موسمی ایسه اکر دکلیسه حرام مال الده ایده
اکر شفتالو اغاجی کوره ویا یه سنه کدرش
ویا یه اوغلی وقیزی وجوده کله وعاقبت
بوله واکر اجی ایسه دشمننه نصرت بوله واکر
اینجیر اغاجی کوره ویا یه عالمده مشهور او
لوب وبر منصب صاحبی اوله وعیال وخدم وحشم
ایسی اوله واکر قوز اغاجی کوره بعض نا
هموار سوزلر ایشیده واکر قوزی صندوق ویب
ایچی بیر کوره او کسه قاتی الده اکر بادم
اغاجی کوره غنیمت الده کیره واکر بادم کوره
ویا یه چوق مال تحصیل ایده وعلم اوقویه اکر
فندق اغاجی کوره حرام مال الده کیره اکر سیب
اغاجی کوره جومرد اوله واکر یمشی بیر
کوره یاپ اوله وچوق منفعتلو اوله اکر بونر
ایسه بر خوب روی محبوبه مالک اوله اکر سو کوره
اغاجی کوره دلیم حاجت صاحبی اوله اکر زردالو
اغاجی کوره حیلی منفعت کوره واکر یمشی بیر
کوره صیر و اوله اکر اوج اوزوم اغاجی
کوره جمع مال ایلیه اکر موسمی ایسه دکلیسه بر کمسه
ایله جکشه واکر خیار کوره حیلی شاقلاره
اکر کرس اغاجی کوره یا اودن ویا بانجمن

كوره بر مغبون اوغلى دوغه زيرا آدم پيغمبر عليه السلام كيمى
جنتده نعمتى بولديلر دوشنده قوزى يمك حلال
مال ونعمتدر واكر نركس كوره ويا خود قوقلاسه
جفت عورت اله وخدم وحشم واوغل صاحبى اوله
باب التاسع عشر صوغان وصرمساق و
بيبر وطوز وصاره وصمانلق واغوز واوت
ايچمك وفقاع وسود وپينر كورمكدر كيمه دو
شنده صوغان وصرمساق وپينر كوره غصه
در واكر قره طوز كوره حلال مالدر وبعضلر
غصه در ديديلر واكر آق طوز كوره ويا جمع
ايلسه خيلى دفينه صاحبى اوله كيمه دوشنده
صاره كوره وصاره نوش كوره حاكمدن كلدر واكر
صاره يى ديوار ايله اچم صاحبدر واكر صاره
ايله لوه كوره بنه ايله در وشنده ويا صمانلق
ايچنده ويا مالك اولمش كوره حكم وقولنى
زيان اوله كيمه دوشنده آجى اغوز كوره
ويا يسه حرام مالدر وبيت المقدس واكر طاتلو
اغوز كوره ويا يسه عظيم مال ودولتدر
ودوشنده آق ايچ كوره بوله قيله كيمه
فقاع كوره ويا ايچه بر كيمسه نك خدمت ايلسه
ودوشنده حيوانلرك سودين كوره ويا

ايچه

ايچه ويا صغر كوره خيلى مال الينه كيره واكر جيران
سودين كوره عورت مالندن ميراث يييه واكر دوه
سودين كوره ويا اودن بولسه بيرشى طرفنده
ايچه كوره واكر ات سودين كوره ويا ايچه
دشمانندن ظفر بوله واكر دوكلو سودين كوره ويا
ايچه خيلى قورقولو اوغرايه واكر جيوانلر سودين
كوره ويا ايچه بر كيمه ايله جكشه واكر چقال
سودين كوره بر عورتده دنيا صاحب اوله
وبعضلر ديديلر تهمته اوغرايه واكر قپلان سودين
كوره اشكاره دشمندن اجندر وبعضلر دير
مالدر واكر مركب سودين كوره مال ونعمت
اكر قويون سودين كوره پادشاهدن قتى قورقو
اوله واكر صغر ويا خود اكنت سودين كوره
ويا خود ايچه حلال مالدر اكر آيو سودين كوره
قوت ودشمانندن ظفر بوله ودوشنده اتى يبور
جانورلرك سودين كوره ويا بر كيمه ويره حلال
مالدر كيمه دوشنده پينر كوره ياخود قتى بايى
اوله ديديلر باب عشرون اتمك وطاتلو و
قند وشكر وطوزلو كورمكدر كيمه دوشنده اتمك
بوله اولو بولوم وخلاص وراحت كلدر وقسمتى
اياغينه كلدر ديدلر واكر قورب اتمك كوره دركيه

خوش اوله و اگر یومشق اتمك كورسه ایلك و
راحتدر زحمتده قورتیله و اگر بشمش اتمك كورسه
تابه حلالدر و منصب آله و منهو … اوله
و اگر كرپه اتمكی كورسه و یا یسه عابد اوله و
قسمتی اوا غنه نحله و اگر سفره ده چوق اتمك
كورسه دینی و دنیاسی درست اوله و نیجه كیمه
خیری دوقنه و عمری اوزون اوله قوله
تعالی اللهم ربنا انزل علینا مائدة من
السماء تكون لنا عیدا لاولنا و آخرنا و
آیة منك وارزقنا و انت خیر الرازقین
كیمه دوشنده حلوا و سائر طاتلولری كورسه
و یا یسه حلال مال الله كیرب و خیلی منفعت
بوله و تمام مرتبه ث و اوله و اگر بال كورسه
یا یسه بنه هم چنانندر قوله تعالی و انهار
من عسل مصفی كیمه دوشنده ازاجم طاتلو
بیر كورسه پادشاهدن مال و دولت كله
و اگر بعض طاتلو ترسه وجهی یا بیلریت كورسه
بول نعمت ایسی اوله كیمه دوشنده قند و
نبات و شكر كورسه بنه هم چنانندر خیر شر او
كیمسنه اوله الله اعلم باب الحادی
والعشرون جوادر یمیش و شرابلر كورمك و اگر سكرلر

كیمه دوشنده جواهرش ییسه خیلی منفعت بوله ب
ث و اوله كیمه دوشنده طاتلو شراب ایچر
كورسه مال و نعمتدر و اگر اكشی شراب ایچر
كورسه یا تلودر و اگر صوغوق شراب ایچسه
و ریك و اعمال خوش اوله و عمری خاصی … اوله
اگر سكنجبین و بنفشه و كوكه بكزر نسنه كورسه
و یا ایچسه علم و منفعت بولور و عمری اوزون اوله او
و اگر شیر حصقه و یا ایچسه هم چنانندر … مال
الذكر و اگر دوشنده كندوی اسرك كورسه و یا
ایچوب ایسه غرق اولور فوقلوالله و حرام
مال الله كرم باب الثانی والعشرون جواهر
و اینجو و یاقوت و مرجان و خلخال و بلزك
و درهم و التون و كومش و اللوه و دینار و
فلوری و مس و قرانغ و هواه و كلبی و نورك
و زمرد كورمكلر كیمه دوشنده جواهر كورسه
و یا بولسه و یا بركیشی وبرسه خیلی خزینه صاحبی
اوله و عیالی اولوب بر شیئده بهره‌مند اوله
كیمه دوشنده اینجو كورسه علم و حكمت اوكرنه
و اگر بر كورسه قرانه شرحی ازبرلیه كیمه دو
شنده یاقوت كورسه اولنجوب حدم و حشم
مال ایسی اوله بو كاه عورت ایسه كورسه اوغلی اوله

فصل فی کانهن الیاقوت والمرجان کیمه دوشنده
مرجان کوره چوق مال نعمت استه اوله کیمه
دوشنده خلخال کوره بندوز نزاره مبتلا
اوله واکر بوکالو عورت ایسه اوغلی دوغه
کیمه دوشنده بیلزوك کوره مالی وغنی و
حرمتی بوله کیمه دوشنده درهم والچه و
کومش کوره حزینه صاحبی اوله واکر اوول
پاره کوره هر برو بر هم انجوه بیکنشی اسم الله
کیب واکر قتی کومش بوله وکوره غم وغصه دور
کیمه دوشنده التون کوره جمله غصه لرده
افراوله کیمه دوشنده بر دونغار کوره
ویا بر فلوری ویره لر ویا خوف یادین قلعه
خیانتلو بوله کیمه دوشنده مس کوره
قتی غصه دور کیمه دوشنده جواهر وکلی و
جراغ کوره خانوه ده ویا منصبده زیاده
بیوشه و مشهور آدم اوله کیمه دوشنده یوزك
کوره زیاده مرتبه ایرشه و یوزك صنده کوره
دولتی صنه واکر کومش ویرنج یوزك
کوره محبه وارد دوشمنی نه اوله کیمه
دوشنده زمرد کوره دوق یا کیده دوین
دوشباسی یاك اوله باب الثالث

دالعروق

دالعروق ده کورك وکیب وعمامه واو سکوف
وتاج وجبه ودستار وشلوار ومیزر و
ادوك وچوراب وباشمق وقوشاق و
طیلسان ویا غوزرق وابریشم وبز وبشوق
بزنی کورمکده کیمه دوشنده کورك کیه کوره
کورنجك بوج قدره دنیاده مالك اوله اکر یاز
کوبلر زیاده غم وغصه دور واکر عورت
ایسه ویا خود کوکه جمله اسباب ده کیدسه
ادنی وارد اکر آق طوره کوره عزت وحرمت
وبوصه مرتبه دور واکر یاشیل طوره کیمش کوره
زیاده نعمت وحلاه بوله ویا رنگنده یاشیل
ایچل جنتده خلوتی دور اکر قزل طوره کیه کوره
خصومتده وجنکده وجدالده وکلی عوزنار کوره
ایو دور واکر صاری طوره کیمش کوره صیدو
اوله مکر صاری کیمك عادتی ایسه واکر کوك
طوره کیسه بر قتی مصیبته اوغرایه دیمشلردر
کیمه دوشنده یاشیل صوف ویا خود ازرق
رنکلو صوف کوره ویا کیه کوره خیلی نعمت و
بوصه مرتبه بوله ودینی درست اوله واکر
حریر کوره ویا کیسه چوق مال بوله و
اولو اوله وکلی صاری وقزل دوده کیمك

وکورمک عورتلرك اعلاسدر اکر کشی بر آقرجه
وکاودی یوتوز کورسه غصه‌دن قورتیله وکناه
لرندن توبه قیله وکر یاکی دوه کورسه منصب آله
کیبی وکر آلندن برنسنه چیقش کورسه برمقدار غصه
چکه کیمه دوشنده باشنده عمامه کورسه ویاخود
ضایع اولورسه وبوجه برشی بوله ودنیاسی
آخرتی معمور اوله کیمه دوشنده عمامه کورسه
باصارسه اولوقه ایرشه اولوعمامه لبسه زی
مرتبه‌در وکر فرج عمامه کورسه باصارسه غصه
ومکر قادی اوله کیمه دوشنده اوسکوف
کورسه یاکیه مرتبه‌سی یوجه اوله کیمه دوشنده
تاج کورسه جوهرلو والتونلو اوله سلطنته
ایرشه کیمه دوشنده جبه کورسه یاکیه مهم جبانه
کیمه دستار وشلوار وموزه کورسه اوکنلدر
ویاخود منصبدر کیمه دوشنده اوتوك
کورسه خاتون وخدمتجی اوله واوتوك
عورتلره شرفدر ومراددر کیمه دوشنده
چورابی ویابوج کورسه شرفدر کیمه دوشنده
قوشاق کورسه قوتیدر ودولتیدر وکر قوشا
غی بلنده کورسه میراث الذکر وشاه کورسه
خولتیدر وکر اکسنده طبلسان کورسه اولولقدر

وعنا

وعنای دوغمقدر کیمه دوشنده یاغمورلق کورسه
ویاکیه اولوکیشی‌دن منصب آله کبی کیمه دو
شنده ابریشم بزی ویاخود پامبوق بزی
کورسه مال وجاه صاحبی اوله باب الرابع
والعشرون نکاح واوپمك وجماع قلمقدر
کیمه دوشنده عورتی الله تکری بویروغی
برینه کتوره وحاجته ایرشه وکر برکیمسنه اوپر
کورسه جمله مرادینه ایرشه وکر عورتیله جماع
ایدر کورسه جمله ایشی آسان اوله اکر عورتنه
ویاخود جاهل عورتنه جماع قلسه امیدنه ایر
اکر اوغلانه جماع ایدر کورسه بریلیو آوجندن
ایلك کورسه کیمه دوشنده عورته وقیز اوغلنه
جماع ایدر کورسه مراداته ایرشه کیمه دوشنده
اناسیله ویاحبیبیله جماع ایدر کورسه حاجت
والبت باب الخامس والعشرون ایپ وبند
دایلك ومغلوج کورمکدر کیمه دوشنده ایپ
کورسه برجوغو بوله سلوکی ایله وحاجته ایرشه
ودینی ومنفعتی زیاده اوله قوله تعالی واعتصموا
بحبل من الله جمیعا جمله بلادن امین اوله و
دوشنده کندوسی بندده کورسه دینی ودنیاسی
اکسله وعورتی زوله وکر کندوسی زنجیرده کورسه

يه اوله دن عوذ بالله وكر الني اياغني بغلنمش
كورسه غمدن خلاص اوله وكر بوينى زنجيرده كورسه
فتنه يه اوغرار توبه لر ايدر وكر ايندوكي زنجيردن
قورتيلور كورسه جمله غصه لردن قورتيله وكر كندو
زندانده كورسه ويا اني زندانده اغاجله اورسلر
اول اغاج صاحبنه التون وكومش بوله وكلمي بر
مقدار كوكلي طار اوله وكر دوشمن اتكه كورسه
خيلى منفعت ايرشه ومشهور عالم اوله وسوده وكتكه جيش
اوله ولوغلي اوله وكر اتكه ايپك ويا كتان ايله
دوده ويكر كورسه هر نه دوترسه قولاي كله وكر
دوشمن صغلوج كورسه رحمت الله قال والله
اعلم باب السادس والعشرون سلاح و
سوره وقلقان واوق وخنجر وبيچاق واوسط
وبيلكي وكوس وطبل وصورناي وجنك وتغلق
وقيمق وجوكان وعمود وزره وجوشن وقليچ
[illegible]
فصل دوشمن سلاحلر كورسه ويا مالك اوله
قوت عظم ودنيا صاحبي اوله فصل دوشنده
سوكي كورسه سنعي كيب واوغلي اوله فصل دوشنده
قلقان كورسه ويا مالك اولسه دوستلردن
منفعت ايرشه فصل اوق كورسه الجيلوه كيب

وكر اوق صنغ كورسه سفر قطع ايده وكر اوق
ايله بركمسه يه اورور كورسه دوشمنه ظفر بوله وكر
كندويه بر آدم كلوب اني اوقله اورور كورسه واول
آدمي بيلمسه اول ملك الموت اوله فصل خنجر وبيچاق
واوسط كورسه يا مالك اوله قوت وخدم
وحشم ده وكر بونلرك بريني صنغ كورسه خصملرينك
بريني ساقط اوله فصل مالصابه كورسه ويا بيلكي
[illegible]
خصمي اوله فصل كوس وطبل كورسه يا مالك اولسه
مشهور عالم اوله ويخفف دركاه خبر بيه فصل
سيلكر كورسه ودف صورناي وجنك وتوغوغ
وباغلمق وقيمق مجموعي خلقه زيانلر وغصه و
محنتلر وبو دوشنده كوره صالح ايسه ديني و
دنياسي آرته فصل جوكان كورسه سلطاندن اولور
باقي خزانيه براغور فصل عمود كورسه ويا دوتر
سه ديني ودنياسي سنوه قدرت اوله فصل
زره كورسه دوستلرده وخصملرده غايت
كورلي فصل دوشنده جوشن كورسه ويا مالك
اولسه بلادن امين اوله فصل قليچ كورسه ويا مالك
اولسه سلطاننك ولايتي ويرلور ديرلر حضرت
پيغمبر صلى الله عليه وسلم سورر الكيف ابنا

اکلنب وقلت قوه مال ونعمتدر وارباب جاهده
منصب علیادر ایجابینه وکلیه قدریجه ومیت بوله
واکر قلیجی جرکین ویا قینی صنق کوره اوغلی کیجه
واکر قلیجی جبنوت وقینی صاغ اوله کندی
کیجه کی اوغلی صاغ وسالم اوله واکر بچاق
کوره قومی بوله واکر صنق کوره بیله اویله اوله
واکر قلیج ایله ویا بچاق ایله چالقدر وچالنور
کوره دشمنه ظفر بوله واکر کندینی برکیشی
کلوب قلیج ایله بچاق ایله چاله اول کیشی
بلمه ملک الموتدر واکر کیمسه دوشنده
آینه کوره کندو لوباشی اشکار اوله وعیا
اولوب وغفلتده خلاص اوله کیمسه طلاقه
آند ایچر کوره غفلتدر وعورت بوشمقدر
وسوکلرنده حور اولمقدر

باب السابع والعشرون

ابریشم کوزی ویولکه یانبوق کورمکدر کیمسه دو
شنده بونلری کوره سلطانلق مال ونعمت
وعدالتدر وسائر خلق تعلق یانلو سوزلریمکدر

باب الثامن والعشرون

عصا کورمکدر
کیمسه دوشنده عصا کوره ویا مالک اوله
قوتی ومرادی بوله دوشمنی قهر اوله ودینی
ودنیاسی قوی اوله وجمله ایشی یوریه

باب التاسع والعشرون

زنزاره وقفس وکورستانه
ومزارلری کورسی قازمق واولمک واولونی جنا
زه وتابوت کورمک کیمسه دوشنده کندوی زنزاره
ده کوره قیقودر کیمسه دوشنده کندوی قفس ده
کوره دوقی بوبلادر کیمسه کورستانه کوره کی هنده
توبه قلمقدر کیمسه اولولر کوره که دیری اولمشلر
اول نسنه لرده که امیدی کسلمش میسر اولور
مرادینه ایرشه کیمسه کندوی اولمش کوره عمری ودولتی
اوزون اوله واکر وفات این بی اغلر کوره
اول اولمش ایمانله کتمش اوله کیمسه اولمش کیشیه
کیدوب کلور کوره مرادی احسن وجهله امیدینه
ایرشه کیمسه بر اولوی قوجر کوره عمری ودولتی ز
یاده اوله کیمسه سینی قازر کوره سرای بابه
مشهور عالم اوله واکر اوی الحق قازر کوره
غصده باته واکر اولو دیری به بر نسنه ویرر
کوره اول ویرد وکه شی ندانه قیزلق اوله
کیمسه اولمش کیشیده بر نسنه دیله صدقه ویرمک
کرک کیمسه کندوی اولولر ایله یورر کوره اجلی یقین
اولمشدر واکر دوشنده جنازه کوره خیر مرادینه
ایرشه واکر تابوت کوره ویا حوض اوینه کلور
کوره ویا حوض بر اوه ایلته اوله اوی غم غصه

ومعصيتدر و اكر كندويه تابوت ايچنده كورسه و يا ير
اولوبه كورسه و اول تابوتدن بغض قپانمش ونقض
اچوق كورسه اچيلمه نعمتدر و اكر جمله تابوته قپا
نمش كورسه اچيلمه فتنه نعيمدر و اكر اولمش كيشى
تابوت ايچنده تابوتر كورسه اميد كندوسه شيلردن
ميسر اوله **باب الثاء** ثوب و ثلاث و اولكه
والغاج و قلج ايله اورمقدر كمه دوشنت
آدم و يا حيوانه قيله دشمانه و هلمش ج
اكر كيشى يه اغاج ايله و يا قامچيله اورسه
اوروقوغ يره قاه الق اول كيشيه بر مضرت
ايرشه و اكر قاه اتمسه اول كيشى يه غظيم
احاره دوقنه جقدر **باب اللاحدى
والثلاثون** دوك و دف و قانون
و قپوز و چنك و نرد و شطرنج كورمكدر كمه
دوشنت دوك چالار كورسه و اشيدر كورسه
غصه در كمه دوشنت دف و قانون
چالسه و يا اشتسه شاقلقدر كمه دوشنت
چنك و چغانه و قپوز چالسه و چالنور كورسه
شعوريو قدر كمه دوشنت نرد و شطرنج او
ينا سه و اوينار كورسه بهتانه اوغرايه قومار
اكر اوينا دوغى كمشه بلمه دشمن اوزرينه ظفر

بولمش اوله **باب الثاء و الثلاثون** بولاد
دانه دوكمك ونخل داده و داريه و شير حبوبات
و چوال دوتمق و صاپمق و صاتوره الموق و قوروتمق
كمه دوشنت دانه دوكلمش كورسه اول دانه خلق
ايچنده بول اوله و اكر چوالده كورسه اول دانه
قيزلق دوشه و لكن بغدايى اليوب صاپمق بلاده
خير ارتشمكدر و بغداى صاتوره الموق منفعت
ايراق دوشمكدر بعضلر دير منصب الدكرم
الله اعلم و اكر بغداى ايركن نعمت و حلال بوله و
اكر اكين كورسه و يا اكر كورسه جمله مراد ينه ايرشوب
شاد اوله و اكر اورلمش بغداى باشين قوپره
در كلك و عيالى زيان اوله و اكر اوليه بر قورى
بغداى باشين الور كورسه و يا خود بيچر كورسه
ديركلك و عيالى خوش اوله و عيالى ياشيه و اكر
آرپه كورسه چوق مال الكنه كيره و طاعت ايتمى اوله
و اكر ايرمش آرپه كورسه صبر و اوله و اكر برنج
كورسه چوق مال حال و حلال اله و اكر طاريى
كورسه از اچوق خرج نه الله كريم و اكر نوخود
كورسه و مرجمك و يا باقله كورسه جمله سى غصه در
و اكر اوه زوكور دكورسه زحمتسز مال حاصل ايليه
و اكر وكرماه كورسه بركاته ده فايش بولمه فقير حالو

بلا منتها اوله کیمه دوشنده کوکده کوزه ویا جانوره
الله جوق مال ونعمت ایتسه اوله وکر توغدقده
مورو ودر کوره حلالخیر ترلنه دوشه ونعضا
دیمشلر حلال مال صاحبی اوله باب الثالث
والثلثون هواده اوچمق وقوشلر وهواده
سرای یاپمقدر کیمه دوشنده هواده اوچه
سفر ایده وضرر کوره وکر اوچرکن اغاجلره
قونر کوره اول سفرده اولولره دوستلق
ایلیه وکر کوکده یکا اوچه کوره وقتی
قورقه برمبارک سفر ایلیه زیاده مال قزانه
وکر اوچارکن کوکده بت دوشسه عورتی
بوشه ویا الدده بر نسنه چقه وکر کوکده
اوتورر کوره زیاده اولو حکمدار سوت وکر
کوکده جیقوب هواده قوشلر کبی اوچسه
مرادینه یتسه اوله وکر اوچوب فرشته‌لر قارشولر
کوره زاهدلر ایله وعابدلر ایله مجمع اوله وزیاده نعمت
ایسته اوله وهواده اوچرکن هواده سرای یاپار
کوره جمله ایشلری اولمقلغه یوزطوته ومشهور
افاقده اوله باب الرابع والثلثون
برتیجی جانورلر وحیوانلر ایله بولشمکدر کیمه دو
شنده برتیجی جانورلر وحیوانلر کندوسیله بولشه

کوره برعجب تحفه ویادکار نسنه الدکن واعتبار کندوکه
شبلرده حاصل اوله وعزت ومحترم اولوب و
مشهور آفاق اوله باب الخامس والثلثون
کیمسنه برتیجی وقورقنج وحیوانلر ویرتیجی جانور
لر زیاده ایتمک ودوشمکدر کیمه دوشنده کیمسنه
برتیجی ویا خود یرتیلوب کورسه قتی غصه‌لر دوشه
کیمه دوشنده قورقنج بلالرده امین اوله کیمه دو
شنده حیوانلر وبرتیجی جانورلرکه زیاده ایدوب
کورسه بر زحمته دوشه مکرلره اوغرایه وکر برتیجی
حیوانلر ایله دوتوشور کورسه وکلی ظفر ایلیه وغلبه
وخصمنه غالب کله باب السادس والثلثون
الیندن چوغانله بومق وخلال ومسواک کورمکدر
کیمه دوشنده الیندن چوغان ایله یا نقر کورسه اکثر
بر نسنه چقه کیمه دوشنده خلال کورسه ویا دو
ویا خود وبالدری لکنه اریدر کورسه مالی تلف
اوله وکر مسواک کورسه ویا خود دوشنده هر نه
ایشی دوتارسه حق دوقوب مرادینه یتر اوله
باب السابع والثلثون آت وقاطر ومرکب
ودوه کورمکدر کیمه دوشنده آت کورسه خیلی
عزت واولولق ودولته ایریشه وکر آته بنسه
وآت کندینه مطیع اولسه زیاده عزت واولولق بولوب

دفینه صاحبی اوله وکر آت اکا مطیع ومنقاد اولدو
بنه هم چنیندر وکر قویروغی اوزن بر کوره
هم چنیندر وکر آتن قویروغی کسک کوره
خدم وحشمی ده آزیله وکر آت اکا کونوروب
هواده اوچار کوره سفرایده ودولتده حاکم
اوله وکر آت آنه بر کوره بر اولوکمنه ده
حالی ودولتی بوله وکر آت ایله جلبشور کوره
بر کمسنه ایله دوکوشه اکر یالینجاق قاطر کوره
ویا بر کوره بر خاتونه آلده عباده دوغنه و
بر روایتده بر حرام زاده اوغلی اولیه الحذر
وکر دوشنده مرکب کوره بخت وتختی وجاهی
بوله وکر مرکب دیشی ایسه دوچ ناکه‌در زیرا
دنیادر وکر مرکب اتنی بر کوره بر جاهل
کیشیدن بر نسنه آلندی وکر مرکبی بوغازلر
کوره برفا وایشلیه وکر مرکبده دوشر
کوره اجلی یقین کلمشدر آت دوه وقتی بولدر
در ویا خوشنود اوله وکر دوشنده
دوه کوره ویا دوه یه بینه خلق دنیا استب
اوله ودولتی بوجه اوله وکر بنودی دوه
چوق کوره صبر اوله وکر دوه‌یی ویلر کوره
بر اولوکمنه‌یه قربلیت وکر دوه ایلکن یالینجق

اوله اول اولو کسی فقی عفت ایدیشه وکر دوشی
دوه یه بینر کوره بر اولو دولو صلو خاتونه آله
وکر دوه‌یی صاغار کوره خاتونده زیاده ایدیشه
وکر دوه اتنی ییر کوره ویا اولشدر کوره
بر اولودن حلال رزق الندی وکر اسرکی دوه
کوره ویا بینه بر اولو کیشی اوزرینه غالب اوله
اما دوشنده دوه کورمک یالینجق فی وکلکدر
وکر قطر ایله دوه‌یی قطار یورر کوره چوق او
لولی حلکی کیجه باب الثامن والثلثون قیوه
وقوجلر وقوزیلر واوغلاق وقصاب وکچی
وجاموزلر بوینوزلی بکلکدر کذا دوشنده قیونی
بوغازلر کوره ویا یوله بر اولو کیشی اوزرینه
غالب اوله ویا قیونی اوزره وانی اوتشدره
اول ولایت بر اولو قوله ده دنیاده کیجه ومالی
تلف اوله زیرا قیون دونکی اوزره نظلمه
ودوآم مال مخصوصدر وکر قیون اوزرینه الجوت
بر اویایه چوق آدم ترکینی ایله وکر قیونک
باشنی تننده جدا اولمش کوره خدمتنده دوراوله
وکر قیونک ایاغنی کوره بر حق دانقلی ایله و
اوینه قیونه کیدر کوره چوق مال وخلق اوله وکر
دیشی قیونه بوغازلر واوزره واتن بینه جمله

حاجتی روا اوله اما قیوننگ قویروغنی والتن ویکه
قرنن وار در بونلری کورمک مال ونعمتدر واکر قیوننگ
چکشدوکن کوره بر اولولو کیشی ایله جکشه واکر قیوننگ
اتنی چیک بیر کوره بر کمسه ایله جکشه والا ضرر یوقدر
واکر قیوننگ باشنی ویرتسه اولولوق وعمر اوزونلغنه
کمسه دوشنده قوچلر کوره اول ولایته شرف
وعزت ایریشه واکر قوزی ویا اوغلاق کوره
ویا بوله عیالی اوله ویا بر اوغل بوله واکر قصاب
کوره وکیم در بلمه ملک الموتدر واکر قصابی اولکده
ویا قصد ایله بر خطا ایشلیه وبلاء وقوع و
اکر قصاب ده اتی آلسه یینه بویله در واکر کچی
کوره ویا اتن کوره ویا بیه قیتی غصه در و
اکر جانورلرک بوینی کبی بیر کوره بر دفینه بوله
باب التاسع والثلثون واغلده ایی
بیور جانورلر کورمک جیراه وطوشان کبی
کمسه بونلرده بیرین کوره فکرلو واندیشه لو
اوله واکر انلرین کوره ویا بیه ویا بیر کیشه
ویر کوره دشمنه ظفر بوله وحلال مال بوله
واکر قولاغنه بیر کوره ونه طرفه واریر کیتسه بر
اولو کناه ایشلیه وبلاء وقوع واکر قولاغنی
اولدی کوره ویا اولدکن کلدو کوره بر عزیز

مذهبلو

مذهبلو کیشیلر دوستلق واکر قولانه حکیم کوره
قولانده غالب اوله دشمننده غالب اوله قولاغنگ
دریسنی ویا کیدیکنی کوره ونه الکدر واکر جیرانک
دوتار کوره قیز اوغلانه ایله وحضر وجنگ جنابی اوله
واکر صغیر وکیک کوره دوشنده کوره خانونده
المقدر واکر بونلرک بوزاغولرین بولسه ویا کورسه
عیالی دوغه واکر کیکلرک بعض اندامارینی
بیرینی کوره جلتی فایده بر عظیم در باب الاربعون
صغر وبوزاغوسی کورمکدر وصاعقدر کمسه دو
شنده صغر بیر کوره پادشاهه قریب اولوب مشهور
عالم اوله واکر اوینده صغر کورسه کیدر حذر قوت
زبانی مالی وحاصلی ارته واکر صغری بوغازلر کوره
والتی اولدر کوره ایو عمل جوته واکر سیمیز
صغر کوره نعمتی جوق واو جوزلوق اوله واکر صغرک
اتی ویا غنی کوره ده بویله در باب الحادی
والاربعون فیل وقاکلو وتحت وعربه کورمکدر
کمسه دوشنده فیله بیر کوره وقتی جانبه کیدرسه
بر عالی پادشاه ایله دوستلق بعضلیه ومشهور
عالم اوله واکر فیلی اولدرر کوره بر اولولو آدمی اولدره
ایله واکر فیل بر شهرده بر شیئی ایلتور کوره
اول شهره حاکمی زائل اوله واکر فیل پادشاهه بیرنه

سلطنتی آرته کمسنه تخت کورسه ویاخود قاقو کورسه
اولوغ دولته ایرشه واکر کندو تختی اوزرنده
کورسه بنه اویا فرزندی که یوسف پیغمبر مصره کلدی
پارشه اولوب تخته کچدی واکر تختی دوه اوزره
کورسه مقصودینه دوشه واکر تختی صنوبر اولو
آدمی قهر ایلیه باب الثانی والاربعون کلکوز و
صچان و کدی و ابلاه و بورسوق و اژدها و
اوروجک و عقرب کورمکدر کمسنه دوشنده کلکوز
کورسه بربلاق کمنه ایلقورشه عورتنه خلل کله واکر
کلکوزنی اولدرسه اول معقله کمسنه قهر ایلیه واکر
کلکوز اتنی برکورسه حرام مالنده ورقه ثیابی اوله
قوله تعالی حرمت علیکم المیتة والدم ولحم الخنزیر
کمسنه کلکوز کورسه مخلوق آزارینه خور اوله و
دینی فاسد اوله واکر کلکوزی بنر کورسه حالی
بوله دوشمنه غالب اوله واکر کلکوزی بیکوردر
کورسه حجه وارسه واکر و فتنه و کلیسه امستلی ورز
بوله کمسنه صچان اولدرسه حج و حسنی ایلیه واکر
صچانی دوزکوردی برفاسق عورت آله واکر صچانی
بیشورسه بیرسه کورسه عورتی مالنی ییه کمسنه دوشنده
کدی کورسه قوطلی اوله واکر اولدرسه دغاز دوشمنه
ظفر بوله واکر ابلاه اتنی بیر کورسه حکمت سبب اوله

واکر

واکر قوج ابلاه کورسه دشمنه الحذر کافرین و
اکر آق ابلاه کورسه مسلمان دوشمنه واکر ابلاغی
دوتوب بریر قورسه والفرمال آلنه که لقا بخیل
اوله کمسنه دوشنده کوکرنده ویا بورننده ویا
اغزنده ابلاه چیقر کورسه اوغلی اوله واکر
ذکرنده ابلاه چیقوب بورونغی بر ادرور کورسه
برلنز اوغلی اوله کمسنه اژدها ویا بورسوق کورسه
ظالم حاکمه دوشش اوله کمسنه اوروجک کورسه ویا
دوتسه زاهد کشی مشهور اوله کمسنه عقرب کورسه
دوشمنی وغمازدر واکر اولدرسه دوشمنی قهر ایلیه
باب الثالث والاربعون ارسلان و قپلان و
وآیو و قورد و ضرنبه کورمکدر کمسنه دوشنده
ارسلان کورسه سلطاندر واکر ارسلانه ابله او
غلبه ایتسه دوشمنه اوغرا الحذر واکر ارسلان بنسه
ومطیع اوله خیلی ناموس و قوتی بوله واکر ارسلانه
بکه دوشمنی دوشن اوله کمسنه قپلان کورسه
دوشمنه الحذر واکر اوغرشسه دوشمنله اوغرشور
اکر بکه دوشمننه غالب کله واکر قپلانک اتنی و
دریسی و جمله اعضاسینی کورمک مال وغنیمتدر
کمسنه آیو کورسه برلنز خوبلو دوشمنه الحذر واکر اولدرسه
دوشمنی قهر ایدر واکر آتنده دریسنده سائر اعضا

ایزه کورسه مال و ولد بوله لر کیمه قوزو کورسه قادین ویرشی
عورتنه دوش اوله کیمه سرتلاه کورسه ویا بنه
عورت الا اکر سرتلاه ایله جنکسه عورتیله جکشه
واکر سرتلاه انی بیه عورت اکا سحر ایلیه الحذر
بروانی مبارع الله کی باب الرابع والاربعون
قوشلر وآرو وجکرکه وقرنجه وقلاده اوواق جا
نوزلر کورمکده کیمه بالجین کورسه ضعیف وبیچا
ره اوله واکر کک کورسه بیوفا وعهدسز کیمسه لر
ایله بولشه واکر طوطی کورسه فصیح سوزلو اوله
واکر بلبل کورسه هم حنانه واکر صغرجق کورسه
خدمه وخشم ایتی اوله واکر هدهد کورسه علم وحکمت
اتیی اولوب عالی مرتبه بولا واکر سیمرغ کورسه
حاجت بیتمه اوله ویا خود زیاده بیوکک
مرتبه بوله قوطبه دکلح طیبه ما یشتهوه واکر
کوکرجین کورسه خوانش اوله ویا حکمت استماع اوله
واکر قومری کورسه بای اوله محبوب ایله قوشه
واکر اوچار قوشلرک اوازین اشیدرسه غو
غال دوش اوله واکر قوشن ایله غنیم الیه
المش کورسه برکمسه کوج ایله واکر قوشن کندو
سوبار کورسه برعجایب سوز ایشیده واکر ارو
کورسه بال اروسین ایسه حکیم اوله ومالو عورت

اله واکر جکرکه کورسه چوپلر کمه اوله والله واکر
قرنجه کورسه دروبش بها اوله وقلبنی تاریب
قوزقین اوله باب اوواق جانوزلر کورسه
حوزلقده وبت وبوت کورسه حقیدلو وضعیفلقده
باب الخامس والاربعون بالق وقوربغه و
باغه وایلان وصوجان بورزلر کورمکده کیمه
بالق کورسه وبا دوت مال ورزق الله کره واکر
ازغ ایله دوت خلع وولسه واکر قوربغه ویا
باغه کورسه عابدلر مرتبه سنه چقه واکر حوق
قوربغه کورسه غزاته اوغراته واکر ایلان بیج
کورسه الله حب مال کلا واکر قلاده حو
جانوزلری کورسه جمله سی منفعتدر باب
السادس والاربعون دیو وشیطان وپری
ودجال وبوت وحاج کورمکده کیمه دو شنت
دیو کورسه یاوزلقده والوکلده اوسه واکر
شیطانه کورسه اعانت وتاریخ دید او شنر کیمسه
له دوش اوله الحذر واکر پری کورسه بلاث
سویلیه دیمه سوزلر اوغرا واکر دجال کورسه
اهل والله فتنه وفساد اولبشه واکر بوت وحاج
کورسه توبه واستغفار ایلیه برلرزود اکر صندر
کورسه شرعته خلاف جرم ایلیه باب السابع والاربعون

صناعت اهلینی کورمکدر کمکه دوشنی دموریجی
کورسه وپادشاه کورسه زیاده حاجت ورفعته ایره
که مشهور عالم اوله وکر ترازو طوتیجی کورسه
عدل وداد زیاده اوله وکر قلیجی کورسه
سوزینه یره بجکی اوله وکر قنطارجی کورسه
حکم صاحبی اوله وکر جوشنجی کورسه خیربر
ویرتردر اکر نعلجی کورسه انواع ملکه دوشمه
اوله اکر اسکیجی کورسه چوق کمسنه لر منفعتین ایره
اکر قلقانجی کورسه دشمنده امین اوله اکر
بشیرجی کورسه خلق اننده دلفی اوله لر
اکر طبیب کورسه برخیرلو ایش ایشلیوب یاردغنه
اکر درزی کورسه برکشی اولنش مالنی جمع اوله
اکر بغدای صاتیجی کورسه برال غزینه تحویل ایده و
اکر جوخجی کورسه خیرلو سفر ایده وکر نالبند
کورسه ورقیب پادشاهه عادل اوله وکر
دباغی کورسه حرمتی زیاده اوله وکر دوتجی کورسه
خیلی باره ده منفعت دوقنه وکر دواتجی چالیجی
کورسه فال واش ایشلیه بوتی لازمدر وکر
قبوجی کورسه چوق خبر بوله وکر طبل چالیجی
کورسه هر ایشده عاقل ودانا اوله وکر
آوجی کورسه منصور اوله وکر تانقیاجی کورسه

پادشاه

215 پادشاهده منفعت بوله اکر سودجی کورسه
دینی ودنیاسی درست اوله اکر بوستانجی کورسه
حشمت صاحبی اوله وکر قبوجبار کورسه صدم وحشمی
چوق اوله وکر قاده البجی کورسه تدبیر راستی
اوله اکر سیاه قازیجی کورسه مکر وحیله اوغرا
اکر بابوجی کورسه شرف وعزت بوله اکر
کاتبلر کورسه هر مشکل ایشی آسان اوله وکر
حماجی کورسه اولوکمه اوله وکر صورتجی یازیجی
کورسه مخوف باته اکر نقاشی کورسه بلاده سویلیه
وکر مخنث کورسه خیرسوز اوله غمازی کورسه بر
کمسه ایله جنک ایده اکر سود صاتیجی کورسه خیر
اوله اکر شکرفروشی کورسه خیلی نعمت وحلاوت
بوله وحمام وحکاکی کورسه خیلی مال ایده لوله
باب الثامن والاربعون دکوه وقونقلوق
ایکلمکدر اکر دوشنده دکوه ویا قونقلوق
ایلسه فتوح وفرج دور باب التاسع والاربعون
دوشنده دف ایله قونقلوق ودکون ایلسه
غم وغصه دن الدعو العیب القالش باب
الخمسون دوشنده قرآن ترتیب شونکیلری
اوقومقدر اوله سکر بیت بقره وقضاء
امین اولمقدر کمکه بسم الله الرحمن الرحیم

اوقور كورسه اوه شكر كتب بلاده وقحطده امین
اولوب وحمله ایرشه اگر فاتحه سورهسن اوقور
كورسه جنت اعلایه گیرمكه مترددر اگر بقره سورهسنی
اوقسه عمری اوزون اوله اگر آل عمران سورهسی
اوقسه جمله مخلوقات آراسنده اوقونلو اوله اگر
نساء سورهسنی اوقسه سعادتده اوغرایه اگر انعام
سورهسن اوقسه دشمنه ظفر بوله اگر اعراف
سورهسنی اوقسه عالم وعابد اوله اگر انفال سورهسنی
اوقسه دنیاده كیمدن نوقصان بوله اگر توبه سورهسنی
اوقسه توبۀ نصوحه بوله اگر یونس سورهسن اوقسه
دارلقده قورتیله اگر هود سورهسنی اوقسه دشمنن
قورتیله اگر یوسف سورهسن اوقسه غربتده دوشه
ولكن صكره عالی مرتبه‌یه ایرشه اگر رعد سورهسن
اوقسه خوف ودعا حاصل اوله اگر ابراهیم سورهسن
اوقسه حق تعالی‌نك خاصلرندن اوله اگر حجر
سورهسنی اوقسه حق تعالی قتنده ایو اوله اگر نحل
سورهسن اوقسه پیغمبرك دوستی اوله اگر بنی اسرائیل
سورهسنی اوقسه جمله مخلوق آراسنده عزیز ومحترم اوله
وصحیح اعتقاد اوله اگر كهف سورهسنی روزگاردن گنك
وعمری اوزون اوله اگر مریم سورهسنی اوقسه حضرت
آدم پیغمبر ایله محشور اوله اگر طه سورهسنی اوقسه حق

تعالی‌نك متولدزی اوله اگر انبیا سورهسن اوقسه
پیغمبر ثوابن بوله اگر حج سورهسنی اوقسه حجه وارسه اگر
قد افلح سورهسنی اوقسه مؤمنلر ایله نجات بوله اگر
نور سورهسنی اوقسه صبح باطلده تسبیح اگر فرقان
سورهسن اوقسه حق تعالی آكا توبه روزی قیله اگر
شعرا سورهسنی اوقسه جمله مشكلاتی آچیله اگر نمل
سورهسنی اوقسه دینی ومرادی خوش اوله اگر
قصص سورهسنی اوقسه عالم وعابد اوله اگر عنكبوت
سورهسنی اوقسه حكم استیلریندن امانده اوله اگر
روم سورهسنی اوقسه بغلولاری آچیله اگر لقمان
سورهسنی اوقسه حكمت بوله اگر سجده الم سورهسنی
اوقسه تكرشه دوستلرنده اوله اگر احزاب سوره
سن اوقسه قبی زاهد وعابد اوله اگر سبا
سورهسنی اوقسه عجب تبارك ... الله اگر فاطر
سورهسنی اوقسه طوغری بوله كیت اگر یس سورهسن
اوقسه كبد اسرارن واقف اوله ودنیا واخرتده
ثوابن بوله اگر والصافات سورهسنی اوقسه خیر ونعمت
وبركت بوله اگر ص سورهسنی اوقسه اولو ملكه ایرشه
اگر زمر سورهسنی اوقسه قیامتده جنت اهلی قوه اگر
حم سورهسن اوقسه خیر خبر ایشیده اگر حم تسبیح
سورهسنی اوقسه حق تعالی‌یه یقین اوله اگر حمعسق
عسق سورهسنی اوقسه هیشه حق تعالی آنی حفظ

ولدانی اولور اگر حم زخرف سوره‌سن اوقسه بای اولور
اگر حم دخان سوره‌سن اوقسه دینی ایمانی ثابت قدم
اوله اگر حم جاثیه سوره‌سن اوقسه جمله مراده ایرشه
اگر حم احقاف سوره‌سن اوقسه گناهی عفو اوله اگر
محمد المصطفی صلی الله علیه وسلم سوره‌سن اوقسه باری علم
دینی قوی اگر فتح سوره‌سن اوقسه فتح ونصرت بوله
ایکی جهانده یارلغه اگر ماتقدم سوره‌سن اوقسه جمله‌ک
شفقتی اوله اگر ق سوره‌سن اوقسه حق تعالی بولنه
ثابت قدم اوله اگر والذاریات سوره‌سن اوقسه
دینی اوزرنه محکم اوله اگر والطور سوره‌سن اوقسه
حق تعالی راضی اوله اگر والنجم سوره‌سن اوقسه برلو
حق ایرشه اگر اقتربت سوره‌سن اوقسه حاجتی تیز
روا اوله اگر الرحمن سوره‌سن اوقسه بکا بر رحمت
ایلیه اگر واقعه سوره‌سن اوقسه دینی ودنیاسی ویره
اوله اگر حدید سوره‌سن اوقسه مشکلی آسان اوله
اگر مجادله سوره‌سن اوقسه دینی یولنده محبت ایلیه
اگر حشر سوره‌سن اوقسه ولایتده بیله خیر اوله دلیوی دیلیمسا
اگر ممتحنه سوره‌سن اوقسه خوشحال ایتمه اوله اگر صف
سوره‌سن اوقسه حق یولنده شهید اوله اگر جمعه سوره
سن اوقسه دینی ودنیاسی تمام اوله اگر منافقون
سوره‌سن اوقسه شرکدن ونفاقدن خلاص اوله
اگر تغابن سوره‌سن اوقسه قبر عذابندن

امین اوله اگر طلاق سوره‌سن اوقسه قیامتده یوزی
اورتلو اوله اگر تبارک سوره‌سن اوقسه یوزی نورلو
اوله اگر ن سوره‌سن اوقسه حکمت وعزت ایشی اوله اگر
الحاقه سوره‌سن اوقسه چوق کتاب اوقیه اگر سأل
سوره‌سن اوقسه عادل اوله اگر قل اوحی سوره‌سن
اوقسه پادشاه‌لر اکا مطیع اوله اگر مزمل سوره‌سن
اوقسه حق آدینه کتورمش اوله اگر مدثر سوره‌سن
اوقسه اوروج طوتمش اوله اگر قیامه سوره‌سن
اوقسه چوق سوزلو اوله اگر هل اتی سوره‌سن اوقسه
ملک وحشمت بوله اگر والمرسلات سوره‌سن اوقسه
حق باطلده فرق ایتمش اوله اگر عم سوره‌سن اوقسه
کفر وضلالتدن قورتیله اگر والنازعات سوره‌سن
اوقسه قورقودن امین اوله اگر عبس سوره‌سن
اوقسه طریق مستقیم بوله اگر تکویر سوره‌سن اوقسه
صحیح ... دن خلاص اولوب اعتق وپاک اوله
اگر انفطار سوره‌سن اوقسه ابرارده یازیله اگر المطففین
سوره‌سن اوقسه حق باطلده فرق ایلیه اگر انشقاق
سوره‌سن اوقسه اعتق دیو ورشته اوله اگر بروج
زیاده سوره‌سن اوقسه زیبا درخت بوله اگر الطارق سوره‌سن
اوقسه جمله بلالردن امین اوله اگر الاعلی سوره‌سن
اوقسه جمیع مشکلاری گشاده اوله اگر الغاشیه سوره‌سن
گشاد

اوقیه غفلتده برو اولوب جنتوار اوله کر الفجر سوره سن
اوقیه کفرده قورتلوب ایمانه نائل کر البلد سوره سن
اوقیه صبر ایله مخصوص اوله ایسه کر والشمس سوره سن
اوقیه اعتقادین درست اوله کر واللیل سوره سن
روشنلکه اوقیه ظلمتده روشنلکه چقه کر والضحی سوره سن
اوقیه تکبر به برابر عجب الملع وذکر الم نشرح لك سوره سن
اوقیه حق تعالیه توجه اوله ذکر والتین سوره سن
اوقیه مقرب قوللرده اوله کر اقرأ سوره سن
کیم رد اوقیه ترکده حق بوله کیت کر القدر سوره سن
عالی مرتبه یه ایرشوب دعاسی قبول اوله کر البینة سوره سن
اوقیه ایمانه زینت کوره وذکر زلزال سوره سن
ابشلی اوقیه جمیع مخلوقدن امین اوله کر والعادیات سوره سن
اوقیه شهدا مرتبه سنه ایره کر القارعة سوره سن
زیاده اوقیه الهانه زیاده ورسن اوله کر التکاثر سوره سن
اوقیه طالب خیر اوله وذکر والعصر سوره سن
اوقیه زبانی صلحده اوله کر همزه سوره سن
اسد اوقیه ترك دنیا اوله زاهد اوله کر فیل سوره سن
اوقیه حق تعالینك امانتی اوله کر قریش سوره سن
اوقیه جانب حقده قسمت ایرشه کر الدین سوره سن
اوقیه دینی ودنیاسی قوت اوله کر الکوثر سوره سن
اوقیه جنته مستحق اوله وذکر الکافرون سوره سن

اوقیه

اوقیه کفرده قورتلوب ایمانه نائل وبکلا اقرار ایله
کر اذا جاء سوره سن اوقیه نصرت وظفر
بوله کر تبت سوره سن اوقیه جمیع ترکده خلاص بوله
کر اخلاص سوره سن اوقیه کتابی صورتیه واکر
فلق سوره سن اوقیه مکر وحیله ده وصوفوده
امین اوله کر الناس سوره سن اوقیه جن وانس
ده وجوه شیطاندن وجمیع قورقولردن امین اوله

تمت الکتاب بعون الله تعالی

خدا آسا ده لطفی رمل واقبال دربه فخر اولنمش



اشبو اوده آلتنجی خانه فی ضمن الامر وسبکه
عاقبت الامر فیه ده مبارکه خانه حسب
اشبو خانه ده اوّل درجه آدمی نجات ده واعبده ونوعه
خانه سیدر مجمع طالع بوشکلی کلمه فی الالیم
ایدر ملکده وقفا مه وکیره بوخرند ده وفتنه ید اوعرد

ایتسن اولسه ومبارك دوشلر كوروب سكر برابر
علامت خیر اولسه كین اكابر دشمانی ظاهر اولور
فاما كذب غالب اولوب دشمانی قهر ایلیه الله
الاعظم سببی ایله وبر سفرلر واقع اولسه كیم
اولمیه خلاص بولوب نكاحات ودوكنجارده
امین اولسه میراث مالندن خبرلر كلوب وخسته
لقده وطارلقده قورتلوب بولوغه ایلر و
جنك وجدال وحرب وقتالده دوبری اولسه
الده جیقدوغی كیرو الندن دوشدوكی زیاده
اولسه ندوزه قولایندن كله وبونشتن بكالی
چكلمیه سانه ووجهله معتبر اولور اجماع اهل النجوم
طقوزنجی خانه اوچنجی خانه درسته اولوب قبض
الخارج دیر وخانه شاهدر ٭ نجم طالعه
بو شكل كلسه بونیه دلالت ایدركه اوزاق
سفر وتفاسیر اوقومغه وصلاحه و دنیا
لكه شروع ایت آلوب ویرمك فكرنده اولسه
وامید ورجاده اولسه وارباب حوائجه رعایت
اوله وغائب اولانلر كله وبو تفكرده قلمش
اولسه مانع ودافع وفراغ كوره زیرا طلب
ایتدوكی یرده انلری خبرده ومرادلو اولمیت
یردن تفكرلری یوقدر وارمق مراد ایدیور

وعزت ورفعت واولولغه ایرشمكدر وسوكلو
ایله قونشمقدر ومبارك سفرلر واقع اولمقدر
بلنمدوكی یردن وسزمدوكی كمسنه دن فایده
كلمكدر خصوصا ارباب حوائجه رعایت وحمایت
واكر خبه ایامده غائبلر كلوب وطنه وارمقدر
واحبابیله بولوشمقدر وخسته لقدن خلاص
اولوب الده جیقدوغی كیرو قبضه كیرمكدر و
مبارك دوشلر كوروب سكر برابر علامت
خیرم ولبایدن وخیلی خدم وحشم ایتسن اولوب
امر ونهی ایتسن اولسه جناب عالی مقدار معین
وظهیر ومستشار اولسه انوكیخوندسه حاصل
ورفعتی زیاده ایدر وبوطالعلو كیمسنك قسمتی
وحسودی جوق اولسه اسم اعظم اوقومك
اهم ومهمدر وجن وشیاطیندن دفع
ایچون اولسه الله اعلم اونونجی خانه اكابر خانه
درسنه اولوب قبض الداخل دیر وضابط خانه دور
٭ نجم طالعه بو شكل كلسه دلالت ایدركه
سوكلوسی جانه ایله وصلت بوله واعید وحصوله
ایروب شاد وخرم اولسه وخیر خبرلر ایشیته
ومكتوبلر كلوب عالی حقتی بوله وارباب حوائج
ده رفعت ورعایت ایرشوب اتفاق ودولت

كلسه

لكن مانع بولنور و باغريب يره دور الّتی کوريجه دور
ومرادی و مقصودی حاصل ايتميجه دور مشقت برله اولور
مگر جناب حقدن عنايت اوله وسبب واقع
اوله ايمدی وسيله سبيله مراد و مقصود ايت
وليك اوله کوردوکی دوشده و سيکر برلرده
اوزاغه دوشمکدر خسته شفقتی کورينور
صوکی خير اوله دوشی ندمکن خانقی دور اکا
ازعورين قوماموق اوله والسماء اللّهی الحسناء
تا شخير لازم كله جن و انس و سائر مخلوقك
شر و شورلرندن خلاص اولمقدر و بونيته صبر
لازم كلور مباشرت ايتميه دور ندامتی چكه
برنجه ايامده صكره محزون خاطرلك شدماه
اوله صبر ايتمکله جمله مقصودك ميسر اوله اشبو خانه
دوردنجی خانه در که جماعتدن آدونه جماعت
در و خانه لعفر ايچون فصلين در مجنی
طالع بو شکل کلسه دلالت ايدرکه سائل
کندو احوالنده سؤال ايدر بو که طالعی و
نفعی ايچون و عاقبتی لا اعرضونك سرانجا
می نه در رخيتی دونر و الآشر تغی عا
يت اولور شويله معلوم ايدن سنه سفر واقع
اولمش اوله و غائب كيتچکه سبب اولنجه

بتر ظهور بوله نيتی صاحبی خيلی تفكرده اوله شروع
ايتمسی ايال و يرچه و يريعيده شدت ند
خيری وار نه شرتی بعد حتی بركلمه شك
سببی ايله ميسر اوله الده جيقاه کيدوكه
خسته شفا بوله بعد سبب اوله و بو طا
لعاو ادومكن دائما و يرس و يرلسوله
صومعه ايچنده وقف اولور و كيمه كه ايلك
ايدرسه باوزلوق بوله اختلاجه برلرب وارسه
ويا دوش كوردیسه لازم بو زارچه و زنه
كلين كه جمله ايش درست كلمز صبر ايدرسه
اهمه اشبو خانه بشنجی خانه درکه اوت زعم
در و خانه مجتمعدر مجنی طالع بو شكل
كلسه نيتی صاحبنه ايتيكه عزيز غم و غصه بيله
و ايكيلكت قلمه كه مراد و مقصودك اشبو
وجهله ميسر اولوب سودوكی خير اولور
برمراد اولمقدر كندوكيك اميدين كسمه الله
كيدر و اولومرتبه ايدر سوديكی جوق كيمسنه
خيری ايرشه سعادت ال ويرو اولور
ده مرحمت و شفقت بوله و مباركه دوشلر
كورن سكردرايی علامت خير اوله خسته
سببی شفا بوله غائب عن قريب كله ويا

حوه خیر خبر مکتوب کله وغائب اوللر صحت و
سلامتیله اوله سفرده اقلو اولوب زیادت
ایرمیه و بو طالعلو کمسه نک عدو و حسودی
چندر و زننده ده چوقدر و فوق اسم اعظم
یازوب بازنده ایدینه و برلرده اشارده
امین اوله الله اعلم آتشبو خانه التنجی خانه
وارسه آدمی عقلده در و خانه ده فتنه در
مجمع طالعه بو شکل کله دلالت ایدرسه نیت
صاحبنه ایتیه ای عزیز بر شیئه طالب و راغب
سن و اول کمسنه حقنده مانع اولور سکا
نوقدرسه ایلر و ینه کلامی و یلرسن بولورسن کبی او
کوکده دوروب حجاب اوله طالع بخوشسن
بیرده قرار ایتمزسن تحرک ایدرمزسن سکا
لازم اولدر بو دردنه کسکا آرزو ایدرسن فو
سکوت و صبر ایله که اکا غالب کلدن یوقه
تلف ده اوله مکر بونه سبب اولورسه کره
کله ال غائب اکلنور بلکه دفن بخوسنه
اوغورنش اشیاء بعلنور قالمشدر برکمسنه
بو طورره تحرک ایتمه اول سبب اولوب
خیر دونه و بو طالعلو عزیزه فکر ایله کمسه
ایوکلک ایدرسنکز یاوزلوک بولورسن بحقده

وخته فراح در صحوته خیر اوله حجاب مواقع کوب
رقیب عرابه ده و دشمنه ده اوله سفر نا محمود
آلوب ویرمک مشکل یر یرده یر حرکت
ایتمک بر آز وقتی و ساعتی وار تا که مرادی
ال ویره ان شاء الله بو نحوستی نوبه قالمیوب حق
قریب حیدرونه آتشبو خانه یدیجی خانه در
که آدمی ایکیسی در دشمنده خانه سیدر
مجمع طالعه بو شکل کله نیت صاحبنه ایتیه
ای عزیز شمدیه کلنجه حذرده در و نه شی
وار بو یرده سکوب قالمشدر بیر یاز بر آکفر
کاشکی بیرده دورورسن تحرک ایدرسن بو
لنورسه یرده تحرک ایدرسه مصلحتی بتر زیرا
سبب اولدیغیه اولمز نتیجه خته وغائب و
اوغورلنمش و حبس اولمش و بونک ابه قصدلی
سبب اولدیغیه ال ویرمز کبی اوزرنده دوشر
پس لازم اولدر بو درده دوشی ندر الحذر
یعنی هیچ بر ایشه مباشرت ایتمه زیادت کشنر دوب
خیر دونه الله اعلم آتشبو خانه سکزنجی خانه در
آدمی حمل کاور حته خانه سیدر مجمع طالعه
بو شکل کله نیت صاحبنه ایتیه ای عزیز

یوز آلتی ظاهر اولدی کورمکده بصیرتی ویره جمیع اشیانک
مطلوبی یوزینی کورمکده وش قولنده غایبی کتمکده و
کلی منصب اوزرینه دعوا کوریمکده وهم مبارک الله
کبی دلالت جوه وجلالیه الحذر قاده اغنیه کرجه زنای
سکوت ایله وصبر ایتمکله اعدایه قهر ایدر آرقوری
فوری پیشیده اولور شر وشور ارزهم اسم اعظم کنوردن
بروده بر تحرک ایتمیه وطمع ایتمیه ودفع فکر ایدر
بومراد اولورمی اولمزمی ویا دوز وقوبمزمی حتی
صحتی بولورمی بولمیمی والدنده ودکر ایدی قیدی
ویرلیدی آلدی الحیدی الحجابوت صبر ایتبی الفصل
مفتاح الفرج ایمش الله برعنایه قمنه ال ویریر بوك
بر حالمز عنایت حق اولوچه انشاء الله عن قریب خیر
دوه ودبغلو ایلیه اولیه والله اعلم اشبو طقوزنجی
خانه در وآدی بیاقی در ودخی سیرکه غایبته
یا نجی طالع بو ششدر کلیه نیت صاحبنه ایتمی وطننده
دور اولمش وبوکلو جانینده مجبور اولمش هجرت ایدر
سفری واقع اوله واول سفر مبارکه اوله واغز
هم خصوصی وارسه مجبور الحاظ کیره وطننه
سالقعهم اوزرینه کله وسوه وکیمه ملاقی اوله
وغایب ارزلنده قسمی ایروب علو مرتبه ایه

وجوه کمدن خیری ده وقته وحلالی وشوقاتی ایله اولی
وحدم وحشم والمرونهی ایتمی اوله ارباب حرماتی
ده وکا بره کله بولوت عظمی ومعاری مجبا اوله
وقیغی جانینه متوجه اولورسه یوزینه جبغلو قبول اجیلی
سعتری اله ودی والسم اعظم کتوروه یانکه اعداء
ده الیه اوله بر خیرایت حجه برابر اوله والدنی
جیقه کبره الکنه وسوقتهم اولمش ایسه کبر ودفن
خته طقوزنجی کونه ده کا اولمیه صحتی بوله کوریوند
ده وش وشکره یره علامت خیر اوله وشرتی بر قیری
اوله بیعه بشینه عزم ایده سوره بیت واولورد الهاله
ایدی جوه وکنه کنده وده اوله الله اعلم اشبو
اونجی خانه در وآدی بقصره التی رججوه و
خانه منصب در شر نجی طالع بو ششدر کلیه
صاحبنه ایتمی امید وتوقع ایتدوکی جانب حقدن
عنایت بولنمش اوله حسن واعتقاد ویه غوجاه
ورفعت ومنصب در ارباب حرمات ده مرحمت
وشفقت ایرشه وعلو مرتبه بوله وزیاده حشم وخدم
والمرونهی ایتمی اولوب برقرار اوله کلی مشی
وحصوره جو قدر اسم اعظم کنوب اکا مجی یاموزر
اوله وشماتی ثمر ایروب امید ومقصود ینده
سوکلوسینه برمره حشر اولوب مرادینه ایرشه

وهيبت وصولت وعزت وحشمت ايستيه ايسه فتح جانبنه توجه
ادكوده بغلو قپولر اوزرينه آچيلور وخسته سين شفا
بوله ضايع وسرقه دكم وقت چيقوه ولادت سبب
بله كيرو الله كمله الله تعالى اعلم آشبو اوه برنجى
خانه در وآدى نصرة الداخله در ودعوه جاه
خانه سيدر نجم طالعى بو شكلك كلمسى دلالت ايدركه
صاحب عمل وشى تنه نصرت بوله وحقنه وشمن
قهر ايدر هر وجهله حالت زيان اوغمه خوف وخطر
ليرمه دبرخفقد ده هر ايشه اولمه عاجز جنايت
ورفعت قدر صوبت نظر عنايت ورتبه اولمه
معظم هرته دوتر قوللابكه هيچ احد اموريته مانع
وواقع اولميه شوكه ارزونيت وخدم وحشم ايستيه
اوله وبرعمل بمرتشه يه مالك اوله جوق كيمسنه
تحت يدينه اوله سعادت ورفعت قرين وشرف
وشمسه رفيق اوله وسرور وحبور حاصل ايليه وسرقه
دكم وقت چيقوه اله ووشمنلره سكر بولنز ووفق
كورمك ولدت خيردر الله اعلم آشبو اوه ايكنجى
خانه در وآدى عتبة الخارجه در خانه ده
وبخس در نجم طالعه بو شكلك كلمسه سفر فايده
وسرقه وخسته لغه مكر برسبب اولاكه كيرو
دونه وقت چيقوه دفه هيچ چنانكه زيرا طالع

بخت

نحوستنه شاه وبرزه وشى نه قورشو وآرزه آلويت
ويرمك جوق وجزاه باعث اولمقدر بو وقت ده
خصوصيت اين ه دوستك ال ويرمه الحذر الحذر
اين ايش شيمديلك هيچ برنوعله ايشه شروع ايتمه
صبر اوله دور بخه خيردر الله اعلم اشبو اوه
اوچنجى خانه در وآدى نقى الخد ودر خانه
غايبدر نجم طالعه بو شكلك كلمه دلالت
ايدركه نه خيرى ونه شرى اوله بعد حين بركيمسنه
تك سببيله هيچ اوله اوت برطارفه اوغراش
صوكره خبر اوله زيرا بركيمسنه بولنور وباجور عبابنك
حقنده ووستك كيد اولوب بوفلك كنده خلاص
اوله ونوصد ده هيچ بركاره شروع ايتمه
فروعنده قوبر حوشيه اوليه ايش طعم ايتمه مك كرك
وسفر ايتمه باغلنشدر وشمنه قوى طالع زبونت
در صيد ايله حاصل اولور وحالت بولنور بعد حين
عنتدر وبو حضور ليسه شدتندر اده اوچ كون
تجاوز ايدرسه خوف بوله وكم اولمش وسرقه
وقت چيقوه نلف ده اوله مكر وقتده اوحب
حصولنده سبب اوله اسم اعظم كتورمكه لازمدر
دفع شر دربرخواه ده ودشمن اعداونه

آچوق اولور وسعادت وحصوله سبب اوره‌جق ال
نقی آشبو اوره‌جنجی خانه‌در وعتبة الداخله
قدوم خانه سیدر ∴ مجمع طالع بو شکل کلسه فلاک
ایدر منصب وزر وزیور وخدم وحشم الکه گتورر
وعز وجاه ورفعت بولنور واعدادین وبدخواهی
زکم اولور وسفری آچوق اولور اگا کندوسی
ایکی فکرده اولور مباشرت ایتسم ال ویرمی
ویروی نیچو تجربه واغفارده قالمش اولور
افکارین کبی ترس یول آچوق طلب ایتدوکی
آراده وجهه میسر اولور فتح قپوسی یوزینه آچیله
وقیلوق جانی متوجه اولورلر فتح ونصرت گتوریک
اوله خسته‌یه شفا ومحبوبه ده وفا سوکلوجانه
ده صفا کوروب دوشمن علامت خیردر
سکر برزی دفع شر ضرر ایلر وجنت
زیرا برازی کوزه اکاگارکرده سلیم اعظم اولور ضد
ضایع اولوره سرقه اولنه وحجابه کیدو الله
دوشه وجانب حفظه عنایت ایدر وغیب
ارنلرده اقتد بولا ایکی ال نقی آشبو اوچ
بشنجی خانه‌در وآدب اجتماع دروقیرار
خانه سیدر ∴ مجمع طالع بو شکل کلسه نتیجه

صاحبنه آتیه ایی عزیز سعادت بیلدیرر طلوع کوکب
بخشش وحوشلق ودرجه سی یوکسک اولدیغی
سوکلوجاه ایله وصلته بولوب ش ووعده
اولنمقدر عز وجاه ورفعت ومناصب بولنمقدر
وآلیش وویریش ووروشن دخی اولنورسه
فرصت وعیدر قوت اولنمیه زیرا رزق قپوسی
یوزینه آچلمشدر هماره سرعقله ایشلمکه قدردر
وارانه وجهه میسر اولدقده صحت امید گیدوکی
شیلر المذکوره مثلا کماه اولنه یارده بروقته
کبی کوزینه حال اولنمقدر وسفر مبارکدر وبین
الرجا والخوف درسرقه دخی پیچ جنبندر یعنی
سبب ایله کیدوب وزر اولنمه تلفدر وزیرک
آلیش ویریش وخدم وحشم ایتمه اولور وعورت
اوزونه اولوب وجهان استمدادیله وارباب
حاجتده حیثیه حتم وعنا نیز ایدرشه وحشم اعداده
وحق وارلش ده امین اولمق الحجه سلیم اعظم
کتورمقدن کلدر زیرا کیمه التوکلک ایدرسه تاور بوم
بولمه الله اعلم آشبو اوچنجی خانه‌در و
عاقبة العاقبة در وقاضی … وفوج
آدب طرقدر ∴ مجمع طالع بو شکل کلسه نتیجه
صاحبنه آتیه ایی اچی برسفرلک واقع اوله

شو بلکه آنک بر منده و برمراد اولمق مقرردر و دنه
طریق شروع ایدرسه اساسه وجهله میسر اوله علم
دیباسنده [illegible] فراستی میسر اولور قنقی جانبه
واریلورسه کل بری ایلر و هرشی نیتنه عزم ایدرسه
ال ویره دشمن مقهور واعدا امکور و نیتی
صاحبی مجبور و ایچی کیسه سرور وحبور
ایدر نیتنده اگاه اولدوغی ایچوندر اگر
چوقدن غایب ایسه گلوه وطننه صحت و سلامت
ایله کله واحبابی و دوستلریله و سوکلو یارلری
ایله قوبوب وقنوشورسه و خنداره اوله
سویلیم طوی و دویوم ونعمت ایستی اوله وجه
کیمسنار انده رجا وعنا اوزره اوله لار وجون
کیمسنلک معین و دوستلر اولوب و خیردعا
ایستی اوله و والدین وفیه انده راضی اولوب
خیر دعا ایلدیلر که مرتبهء علیایه ایره
دنیاسی و آخرتی معمور اوله دنیاده آگوب
و آخرتده اوکته بهله ودنیایه حرص اولمیه
جائز اولمیه سرقه وکم و ضایع و فرار ایدنلر
اله دوشوب و دشمنی قهر ایتمکده وخسته
اوزرینه کفش و تابوت علامتی وار اگرکم
وعده اولنه آلتی گونده گلیجی ایسه صحت

بوله و اسماء الله الحسنی یا ذو ب کثیر [illegible] دفع
جن و انس ضرربی ایچوندر [illegible] الله حق [illegible]
ه خیر واردر آن اعلم بالصواب والیه المرجع والمآب
بنیچه اشکال وارکه باشقه باشقه کوسترلمشدر

باسم امهات امهات — بو اشکال اخوات اخوات

بو اشکال بنات امهات — بو اشکال بنات اخوات

بو شکل بنت بنات امهات — بو شکل بنت بنات اخوات

بو شکل قاضی اولاد و منزلده — بو شکل عاقبة العاقبة

بو وزن شکل کونه تعالقدر — بو وزن شکل هفته یه تعلقده

بو وزن شکل آیه تعالقدر — بو وزن شکل سنه یه تعلقده

و بونده حکمه قنقی خانه ده که شمس و زحل یا وعطا
رد وقوع وزحل و مشتری یه منسوبدر کبی ه
و کونده ه و سعد قنقی سیدر و نحس قنقی سیدر
مرآوا اوزره شرح ویریلوب بجز اولنمشدر

226

شمس — زهره — عطارد — قمر — زحل — مشتری

قمر — فرج — راس — ذنب

الله اعلم و رسوله

٢٠٠

بوکا شکلی و آصیغ و در یحیی شکلی فراج و شکل
بو شکلندن خانه سنه اوله شاکلک صحبته دلیل
و ترکیب و کوندن ایله جوقب و بیله کز و راضب
کلور بر نسنه نشر کلمسنه دلیلدر و اکر نحس خارجدر
کتمسنه دلیلدر و اکر منقلب حالده حاله دلیلدر
و اکر ثابتدر برنی قالمغه دلیلدر کرک سعد کرک نحس
بلسون الله اعلم بالصواب و الیه المرجع و المآب